

# RESOCONTO

## SOMMARIO E STENOGRAFICO

771.

### SEDUTA DI GIOVEDÌ 27 LUGLIO 2000

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE **LORENZO ACQUARONE**

INDI

DEL PRESIDENTE **LUCIANO VIOLANTE**

### INDICE

RESOCONTO SOMMARIO ..... VII-XX

RESOCONTO STENOGRAFICO ..... 1-112

	PAG.		PAG.
<b>Missioni</b> .....	1	Bielli Valter (DS-U) .....	3
<b>Trasferimento in sede legislativa delle proposte di legge nn. 455-770-1157-2527-4391-B e 7058 e abbinate</b> .....	1	Saponara Michele (FI), <i>Relatore</i> .....	2
<b>Documento in materia di insindacabilità</b> ...	2	Zacchera Marco (AN) .....	3
<i>(Discussione – Doc. IV-quater, n. 147)</i> .....	2	<i>(Votazione – Doc. IV-quater, n. 147)</i> .....	4
Presidente .....	2	Presidente .....	4
		<b>Preavviso di votazioni elettroniche</b> .....	4

N. B. Sigle dei gruppi parlamentari: democratici di sinistra-l'Ulivo: DS-U; forza Italia: FI; alleanza nazionale: AN; popolari e democratici-l'Ulivo: PD-U; lega nord Padania: LNP; I Democratici-l'Ulivo: D-U; comunista: comunista; Unione democratica per l'Europa: UDEUR; misto: misto; misto-rifondazione comunista-progressisti: misto-RC-PRO; misto-centro cristiano democratico: misto-CCD; misto socialisti democratici italiani: misto-SDI; misto-verdi-l'Ulivo: misto-verdi-U; misto minoranze linguistiche: misto Min. linguist.; misto-rinnovamento italiano: misto-RI; misto-cristiani democratici uniti: misto-CDU; misto federalisti liberaldemocratici repubblicani: misto-FLDR; misto-Patto Segni riformatori liberaldemocratici: misto-P. Segni-RLD.

	PAG.		PAG.
<b>Proposta di legge: Integrazione al trattamento minimo</b> (approvata dal Senato) <b>(A.C. 6250) ed abbinate (A.C. 135-898-1012-3419)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	4	<b>Proposta di legge: Istituzione dell'Ordine del Tricolore (A.C. 2681)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	22
(Contingentamento tempi seguito esame – A.C. 6250) .....	4	(Contingentamento tempi seguito esame – A.C. 2681) .....	22
Presidente .....	4	Presidente .....	22
(Esame articolo unico – A.C. 6250) .....	5	(Esame articoli – A.C. 2681) .....	23
Presidente .....	5	Presidente .....	23
Benedetti Valentini Domenico (AN) .....	5	(Esame articolo 1 – A.C. 2681) .....	23
Piloni Ornella, <i>Sottosegretario per il lavoro e la previdenza sociale</i> .....	6	Presidente .....	23
Santori Angelo (FI) .....	5	Dussin Luciano (LNP) .....	23
Valetto Bitelli Maria Pia (PD-U), <i>Relatore</i> ..	6	(Esame articolo 2 – A.C. 2681) .....	23
(La seduta, sospesa alle 9,35, è ripresa alle 9,45) .....	7	Presidente .....	23
Presidente .....	7, 12, 13	Nardini Maria Celeste (misto-RC-PRO), <i>Relatore</i> .....	24
Ascierto Filippo (AN) .....	11	Rivera Giovanni, <i>Sottosegretario per la difesa</i> .....	24
Guidi Antonio (FI) .....	15	(Esame articolo 3 – A.C. 2681) .....	24
Innocenti Renzo (DS-U), <i>Presidente della XI Commissione</i> .....	13	Presidente .....	24
Michielon Mauro (LNP) .....	7, 8, 10, 12, 13, 15	Dussin Luciano (LNP) .....	24, 25
Pampo Fedele (AN) .....	7, 9, 10	(Esame articolo 4 – A.C. 2681) .....	25
Santori Angelo (FI) .....	8	Presidente .....	25
Scaltritti Gianluigi (FI) .....	15	(Esame articolo 5 – A.C. 2681) .....	25
Zaccheo Vincenzo (AN) .....	15	Presidente .....	25
(Esame di un ordine del giorno – A.C. 6250) ..	16	(Esame articolo 6 – A.C. 2681) .....	25
Presidente .....	16	Presidente .....	25
Cordoni Elena Emma (DS-U) .....	16	(Esame articolo 7 – A.C. 2681) .....	26
Piloni Ornella, <i>Sottosegretario per il lavoro e la previdenza sociale</i> .....	16	Presidente .....	26
(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 6250) ..	16	Nardini Maria Celeste (misto-RC-PRO), <i>Relatore</i> .....	26
Presidente .....	16	Rivera Giovanni, <i>Sottosegretario per la difesa</i> .....	26
Cangemi Luca (misto-RC-PRO) .....	19	(Esame articolo 8 – A.C. 2681) .....	26
Cordoni Elena Emma (DS-U) .....	22	Presidente .....	26
Delfino Teresio (misto-CDU) .....	21	Nardini Maria Celeste (misto-RC-PRO), <i>Relatore</i> .....	26
Gardiol Giorgio (misto-Verdi-U) .....	20	Rivera Giovanni, <i>Sottosegretario per la difesa</i> .....	26
Gazzara Antonino (FI) .....	18	(Esame di un ordine del giorno – A.C. 2681) ..	27
Michielon Mauro (LNP) .....	16, 17	Presidente .....	27
Pampo Fedele (AN) .....	19	Menia Roberto (AN) .....	27
Strambi Alfredo (Comunista) .....	21	(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 2681)	27
Valetto Bitelli Maria Pia (PD-U) .....	21	Presidente .....	27
(Votazione finale e approvazione – A.C. 6250) .	22		
Presidente .....	22		

	PAG.		PAG.
Basso Marcello (DS-U) .....	28	( <i>Coordinamento</i> – A.C. 5491-D) .....	39
Buontempo Teodoro (AN) .....	30	Presidente .....	39
Cossutta Armando (Comunista) .....	31	( <i>Votazione finale e approvazione</i> – A.C. 5491-D) .....	39
Crema Giovanni (misto-SDI) .....	29	Presidente .....	39
Dussin Luciano (LNP) .....	29	<b>Disegno di legge: Acque di balneazione</b> ( <i>approvato dal Senato</i> ) (A.C. 7182) (Seguito della discussione e approvazione) .....	39
Giannattasio Pietro (FI) .....	27	( <i>Contingentamento tempi seguito esame</i> – A.C. 7182) .....	39
Mitolo Pietro (AN) .....	27	Presidente .....	39
Nardini Maria Celeste (misto-RC-PRO) ...	30	( <i>Esame articoli</i> – A.C. 7182) .....	40
Rallo Michele (AN) .....	28, 29	Presidente .....	40
Romano Carratelli Domenico (PD-U) .....	29	( <i>Esame articolo 1</i> – A.C. 7182) .....	40
Spini Valdo (DS-U), <i>Presidente della IV Commissione</i> .....	30	Presidente .....	40
Tassone Mario (misto-CDU) .....	29	( <i>Esame articolo 2</i> – A.C. 7182) .....	40
( <i>Coordinamento</i> – A.C. 2681) .....	31	Presidente .....	40
Presidente .....	31	( <i>Esame di un ordine del giorno</i> – A.C. 7182) .....	40
( <i>Votazione finale e approvazione</i> – A.C. 2681) .	31	Presidente .....	40
Presidente .....	31	( <i>Esame articolo 1</i> – A.C. 7182) .....	40
Alemanno Giovanni (AN) .....	32	Presidente .....	40
Biondi Alfredo (FI) .....	32	( <i>Esame di un ordine del giorno</i> – A.C. 7182) .....	40
de Ghislanzoni Cardoli Giacomo (FI) .....	32	Presidente .....	40
Frau Aventino (FI) .....	32	Chincarini Umberto (LNP) .....	40
Selva Gustavo (AN) .....	32	Labate Grazia, <i>Sottosegretario per la sanità</i> .....	40
<b>Disegno di legge di ratifica: Atti internazionali elaborati in base all'articolo K.3 del Trattato sull'Unione europea</b> ( <i>approvato dalla Camera ed ulteriormente modificato dal Senato</i> ) (A.C. 5491-D) (Seguito della discussione e approvazione) .....	32	( <i>Votazione finale e approvazione</i> – A.C. 7182) .....	41
( <i>Esami articoli</i> – A.C. 5491-D) .....	33	Presidente .....	41
Presidente .....	33	<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	41
( <i>Esame articolo 11</i> – A.C. 5491-D) .....	33	Presidente .....	41, 43
Presidente .....	33, 38	Benedetti Valentini Domenico (AN) .....	41, 42
Boato Marco (misto-Verdi-U) .....	35	Copercini Pierluigi (LNP) .....	43
Contento Manlio (AN) .....	34	Vito Elio (FI) .....	41
Copercini Pierluigi (LNP) .....	35	<b>Disegno di legge: Tutela del rapporto tra detenute e figli minori</b> (A.C. 4426) ed <b>abbinata</b> (A.C. 5722) (Seguito della discussione e approvazione) .....	43
Finocchiaro Fidelbo Anna (DS-U), <i>Presidente della II Commissione</i> .....	37	( <i>Contingentamento tempi seguito esame</i> – A.C. 4426) .....	43
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	34	Presidente .....	43
Lombardi Giancarlo (PD-U) .....	36	( <i>Esame articoli</i> – A.C. 4426) .....	44
Marotta Raffaele (FI) .....	35	Presidente .....	44
Trantino Enzo (AN), <i>Relatore per la III Commissione</i> .....	33	( <i>Esame articolo 1</i> – A.C. 4426) .....	44
Veltri Elio (misto) .....	34, 37	Presidente .....	44
( <i>Esame di un ordine del giorno</i> – A.C. 5491-D) .....	38	( <i>Esame articolo 1</i> – A.C. 4426) .....	44
Presidente .....	38	Presidente .....	44, 46, 47
Li Calzi Marianna, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	38	Benedetti Valentini Domenico (AN) .....	44, 45, 46, 47

	PAG.		PAG.
Corleone Franco, <i>Sottosegretario per la giustizia</i> .....	44	Soro Antonello (PD-U) .....	71
Marino Giovanni (AN) .....	46	Testa Lucio (D-U), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	78
Pace Carlo (AN) .....	46, 47	Villetti Roberto (misto-SDI) .....	64
Serafini Anna Maria (DS-U), <i>Relatore</i> ....	44	(Votazione – Doc. LVII, n. 5/I) .....	80
Stucchi Giacomo (LNP) .....	47	Presidente .....	80
<b>Documento di programmazione economico-finanziaria per gli anni 2001-2004 (Doc. LVII, n. 5/I) (Seguito della discussione)</b> .....	47	<b>Ripresa discussione – A.C. 4426</b> .....	80
( <i>Repliche dei relatori e del Governo – Doc. LVII, n. 5/I</i> ) .....	48	( <i>Ripresa esame articolo 1 – A.C. 4426</i> ) .....	80
Presidente .....	48, 51, 52, 53, 54, 57, 58, 62	Presidente .....	80
Armani Pietro (AN), <i>Relatore di minoranza</i> .....	48, 49, 55	( <i>Esame articolo 2 – A.C. 4426</i> ) .....	80
Contento Manlio (AN) .....	53	Presidente .....	80
Fantozzi Augusto (D-U), <i>Presidente della V Commissione</i> .....	51, 55	Benedetti Valentini Domenico (AN) .....	81
Giorgetti Giancarlo (LNP) .....	55	Fassino Piero, <i>Ministro della giustizia</i> ....	81
Leone Antonio (FI) .....	57	Serafini Anna Maria (DS-U), <i>Relatore</i> ....	80
Liotta Silvio (misto-CCD) .....	49, 52, 53	( <i>Esame articolo 3 – A.C. 4426</i> ) .....	81
Possa Guido (FI) .....	49, 54	Presidente .....	81
Solaroli Bruno, <i>Sottosegretario per il tesoro, il bilancio e la programmazione economica</i> .....	55	Fassino Piero, <i>Ministro della giustizia</i> ....	81
Testa Lucio (D-U), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	56	Serafini Anna Maria (DS-U), <i>Relatore</i> ....	81
Visco Vincenzo, <i>Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica</i> .....	59, 61	( <i>Esame articolo 4 – A.C. 4426</i> ) .....	82
( <i>Dichiarazioni di voto – Doc. LVII, n. 5/I</i> ) .....	62	Presidente .....	82
Presidente .....	62, 78	( <i>Esame articolo 5 – A.C. 4426</i> ) .....	82
Apolloni Daniele (UDEUR) .....	69	Presidente .....	82
Bastianoni Stefano (misto-RI) .....	64	( <i>Esame articolo 6 – A.C. 4426</i> ) .....	82
Benedetti Valentini Domenico (AN) .....	79	Presidente .....	82
Bono Nicola (AN) .....	71, 72, 73, 74	( <i>Dichiarazioni di voto finale – A.C. 4426</i> ) .....	83
Cambursano Renato (D-U) .....	69	Presidente .....	83, 84
Copercini Pierluigi (LNP) .....	80	Cè Alessandro (LNP) .....	83
Delfino Teresio (misto-CDU) .....	63, 64	Colucci Gaetano (AN) .....	84
Diliberto Oliviero (Comunista) .....	68, 69	Gazzilli Mario (FI) .....	84
Finocchiaro Fidelbo Anna (DS-U), <i>Presidente della II Commissione</i> .....	79	Giovannardi Carlo (misto-CCD) .....	84
Giordano Francesco (misto-RC-PRO) .....	65	Innocenti Renzo (DS-U), <i>Presidente della XI Commissione</i> .....	84
Giorgetti Giancarlo (LNP) .....	69	Maiolo Tiziana (FI) .....	83
Guarino Andrea (misto) .....	78	Pisanu Beppe (FI) .....	84
La Malfa Giorgio (misto) .....	77	Risari Gianni (PD-U) .....	84
Liotta Silvio (misto-CCD) .....	64, 65	Stucchi Giacomo (LNP) .....	85
Marzano Antonio (FI) .....	74, 75, 76	Vito Elio (FI) .....	84
Sbarbati Luciana (misto-FLDR) .....	62	( <i>Coordinamento – A.C. 4426</i> ) .....	85
Scalia Massimo (misto-Verdi-U) .....	67	Presidente .....	85
		( <i>Votazione finale e approvazione – A.C. 4426</i> ) .....	85
		Presidente .....	85

	PAG.		PAG.
<b>Proposta di legge: Pensioni di guerra</b> ( <i>approvata, in un testo unificato, dalla VI Commissione del Senato</i> ) <b>(A.C. 7075) ed abbinate (A.C. 5431-5465-5693)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	85	( <i>Votazione finale e approvazione</i> – A.C. 6222)	89
( <i>Contingentamento tempi seguito esame</i> – A.C. 7075) .....	86	Presidente .....	89
Presidente .....	86	<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo sul turismo con la Grande Giamahiria araba libica popolare socialista</b> ( <i>approvato dal Senato</i> ) <b>(A.C. 6103)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	90
( <i>Esame articoli</i> – A.C. 7075) .....	86	( <i>Esame articoli</i> – A.C. 6103) .....	90
Presidente .....	86	Presidente .....	90
( <i>Esame articolo 1</i> – A.C. 7075) .....	86	( <i>Votazione finale e approvazione</i> – A.C. 6103)	90
Presidente .....	86	Presidente .....	90
( <i>Esame articolo 2</i> – A.C. 7075) .....	86	<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo di cooperazione scientifica e tecnologica con il Governo della Repubblica argentina</b> ( <i>approvato dal Senato</i> ) <b>(A.C. 6402)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	91
Presidente .....	86	( <i>Esame articoli</i> – A.C. 6402) .....	91
( <i>Esame articolo 3</i> – A.C. 7075) .....	87	Presidente .....	91
Presidente .....	87	( <i>Votazione finale e approvazione</i> – A.C. 6402)	91
( <i>Esame articolo 4</i> – A.C. 7075) .....	87	Presidente .....	91
Presidente .....	87	<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	91
( <i>Esame articolo 5</i> – A.C. 7075) .....	87	Presidente .....	91
Presidente .....	87	Sbarbati Luciana (misto-FLDR) .....	91
( <i>Esame di un ordine del giorno</i> – A.C. 7075)	87	<b>Informativa urgente del Governo in materia di ricongiungimento familiare di cittadini extracomunitari</b> .....	92
Presidente .....	87	Presidente .....	92
Guerzoni Roberto (DS-U) .....	87	Bianchi Giovanni (PD-U) .....	97, 98
Solaroli Bruno, <i>Sottosegretario per il tesoro, il bilancio e la programmazione economica</i> .....	87	Borghesio Mario (LNP) .....	96
( <i>Votazione finale e approvazione</i> – A.C. 7075)	88	Di Nardo Aniello, <i>Sottosegretario per l'interno</i> .....	92
Presidente .....	88	Landi di Chiavenna Giampaolo (AN) .....	95, 96
<b>Disegno di legge di ratifica: Scambio di note con il Governo della Repubblica d'Austria sul riconoscimento dei titoli e gradi accademici (A.C. 6313)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	88	Rivolta Dario (FI) .....	93, 94
( <i>Esame articoli</i> – A.C. 6313) .....	88	Serafini Anna Maria (DS-U) .....	95
Presidente .....	88	<b>Per un richiamo al regolamento</b> .....	98
( <i>Votazione finale e approvazione</i> – A.C. 6313)	88	Presidente .....	98
Presidente .....	88	Contento Manlio (AN) .....	98
<b>Disegno di legge di ratifica: Accordo quadro di commercio e cooperazione con la Repubblica di Corea (A.C. 6222)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	89	<b>Commissione parlamentare di vigilanza sulla Cassa depositi e prestiti</b> (Modifica nella composizione) .....	99
( <i>Esame articoli</i> – A.C. 6222) .....	89	<b>Cessazione del presupposto per una deliberazione della Camera in materia di insindacabilità</b> (Annunzio) .....	99
Presidente .....	89	<b>Ordine del giorno della prossima seduta</b> ..	100

	PAG.		PAG.
Dichiarazioni di voto finale dei deputati Alfredo Strambi ed Elena Emma Cordoni (A.C. 6250) .....	100	Dichiarazioni di voto finale dei deputati Mario Gazzilli e Gianni Risari (A.C. 4426) .....	110
Dichiarazione di voto finale del deputato Marcello Basso (A.C. 2681) .....	101	<i>ERRATA CORRIGE</i> .....	111
Dichiarazioni di voto finale dei deputati Roberto Villetti, Daniele Apolloni, Renato Cambursano e Antonello Soro (Doc. LVII, n. 5/I) .....	102	Votazioni elettroniche (Schema) .	<i>Votazioni I-XLIII</i>

N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'*Allegato A*.  
Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'*Allegato B*.

## RESOCONTO SOMMARIO

**PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
LORENZO ACQUARONE**

**La seduta comincia alle 9.**

*La Camera approva il processo verbale della seduta di ieri.*

**Missioni.**

PRESIDENTE comunica che i deputati complessivamente in missione sono quaranta.

**Trasferimento in sede legislativa  
di proposte di legge.**

*La Camera approva il trasferimento in sede legislativa del testo unificato delle proposte di legge n. 455-770-1157-2527-4391-B e della proposta di legge n. 7058 ed abbinate.*

**Discussione di un documento  
in materia di insindacabilità.**

PRESIDENTE passa ad esaminare il doc. IV-quater, n. 147, relativo al deputato Gasparri.

Comunica l'organizzazione dei tempi per il dibattito (*vedi resoconto stenografico pag. 2*).

La Giunta propone di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento concernono opinioni espresse dal deputato Gasparri nell'esercizio delle sue funzioni.

Dichiara aperta la discussione.

MICHELE SAPONARA, *Relatore*, ricorda che la Camera è chiamata a pro-

nunciarsi con riferimento ad un procedimento penale nei confronti del deputato Gasparri; la Giunta propone di dichiarare l'insindacabilità delle opinioni espresse dal parlamentare.

VALTER BIELLI, pur ritenendo che la relazione svolta dal deputato Saponara non renda in maniera esaustiva il contesto dei fatti oggetto della querela sporta dal dottor Caselli, dichiara che il gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo voterà conformemente alla proposta della Giunta per le autorizzazioni a procedere.

MARCO ZACCHERA, rilevato che le osservazioni del deputato Gasparri si inseriscono in un contesto politico, paventa il rischio che taluni magistrati possano condizionare la libertà di espressione dei parlamentari.

PRESIDENTE dichiara chiusa la discussione e passa ai voti.

*La Camera approva la proposta della Giunta per le autorizzazioni a procedere.*

**Preavviso di votazioni elettroniche.**

PRESIDENTE avverte che decorrono da questo momento i termini regolamentari di preavviso per eventuali votazioni elettroniche.

**Seguito della discussione della proposta di legge S. 273: Integrazione al trattamento minimo (approvata dal Senato) (6250 ed abbinate).**

PRESIDENTE comunica l'organizzazione dei tempi per il seguito del dibattito (*vedi resoconto stenografico pag. 4*).

Passa all'esame dell'articolo unico della proposta di legge e degli emendamenti ad esso riferiti, dando conto delle proposte emendative dichiarate inammissibili (*vedi resoconto stenografico pag. 5*).

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI, parlando sull'ordine dei lavori, chiede la votazione nominale, auspicando che agli argomenti da trattare entro le 11,30 siano assicurati tempi congrui; ritiene altrimenti preferibile il loro rinvio alla ripresa dei lavori parlamentari dopo la pausa estiva.

PRESIDENTE ne prende atto.

ANGELO SANTORI, evidenziato il carattere parziale e discriminatorio del provvedimento in esame, rileva che si sarebbe dovuta assicurare a tutti gli aventi diritto la possibilità di usufruire dell'integrazione al trattamento pensionistico minimo; precisa inoltre che gli emendamenti presentati dai deputati del gruppo di Forza Italia sono volti a superare disparità di trattamento.

MARIA PIA VALETTO BITELLI, *Relatore*, esprime parere contrario su tutti gli emendamenti presentati.

ORNELLA PILONI, *Sottosegretario di Stato per il lavoro e la previdenza sociale*, concorda.

PRESIDENTE avverte che anche il gruppo di Forza Italia ha chiesto la votazione nominale.

Per consentire l'ulteriore decorso del regolamentare termine di preavviso, sospende la seduta.

**La seduta, sospesa alle 9,35, è ripresa alle 9,45.**

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
LUCIANO VIOLANTE

FEDELE PAMPO dichiara il voto favorevole del gruppo di Alleanza nazionale sull'emendamento Santori 1. 1.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Santori 1. 1.*

FEDELE PAMPO sottolinea il carattere discriminatorio del provvedimento in esame.

MAURO MICHIELON dichiara il voto favorevole del gruppo della Lega nord Padania sull'emendamento Pampo 1. 16.

ANGELO SANTORI stigmatizza il fatto che le disposizioni del provvedimento in esame non sono estese a tutti coloro che hanno diritto all'integrazione al trattamento minimo.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Pampo 1. 16.*

FEDELE PAMPO illustra le finalità del suo emendamento 1. 17.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Pampo 1. 17 e 1. 18.*

MAURO MICHIELON, richiamati gli effetti discriminatori prodotti dal decreto legislativo n. 503 del 1992, invita l'Assemblea ad approvare l'emendamento Santori 1. 2.

FEDELE PAMPO ritiene che l'approvazione dell'emendamento Santori 1. 2 rappresenterebbe un atto di giustizia.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Santori 1. 2, 1. 3 e 1. 4 e Pampo 1. 19.*

FILIPPO ASCIERTO illustra le finalità dell'emendamento Prestigiacomo 1. 5, di cui è cofirmatario.

MAURO MICHIELON dichiara voto favorevole sull'emendamento Prestigiacomo 1. 5, chiedendo alla Presidenza di rivedere



la decisione di inammissibilità dei suoi emendamenti 1. 7 e 1. 8, che sottendono la stessa logica.

PRESIDENTE si riserva di riesaminare l'ammissibilità degli emendamenti Michielon 1. 7 e 1. 8.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Prestigiacomo 1. 5 e Santori 1. 6.*

PRESIDENTE precisa le motivazioni della dichiarazione di inammissibilità degli emendamenti Michielon 1. 7 e 1. 8.

MAURO MICHIELON chiarisce la *ratio* dei suoi emendamenti 1. 7 e 1. 8.

RENZO INNOCENTI, *Presidente della XI Commissione*, precisa le diversità esistenti tra l'emendamento Prestigiacomo 1. 5, giudicato ammissibile, e gli emendamenti Michielon 1. 7 e 1. 8, dichiarati invece inammissibili dalla Presidenza.

PRESIDENTE, modificando il precedente avviso, ritiene ammissibili gli emendamenti Michielon 1. 7 e 1. 8.

MAURO MICHIELON prende positivamente atto delle precisazioni fornite dal presidente della XI Commissione e raccomanda l'approvazione del suo emendamento 1. 7.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Michielon 1. 7.*

PRESIDENTE dispone che i deputati segretari ritirino le tessere di votazione i cui titolari non siano presenti in aula (*I deputati segretari ottemperano all'invito del Presidente*).

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Michielon 1. 8.*

MAURO MICHIELON illustra le finalità del suo emendamento 1. 15, di cui raccomanda l'approvazione.

ANTONIO GUIDI, parlando sull'ordine dei lavori, lamenta che gli è stata ritirata la tessera di votazione, non essendo riuscito a raggiungere in tempo il suo banco.

PRESIDENTE si scusa con il deputato Guidi.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Michielon 1. 15.*

PRESIDENTE avverte che, constando la proposta di legge di un articolo unico, si procederà direttamente alla votazione finale.

Passa pertanto alla trattazione dell'unico ordine del giorno presentato.

ORNELLA PILONI, *Sottosegretario di Stato per il lavoro e la previdenza sociale*, accoglie come raccomandazione l'ordine del giorno Cordoni n. 1.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'ordine del giorno Cordoni n. 1.*

PRESIDENTE passa alle dichiarazioni di voto finale.

MAURO MICHIELON rileva che l'ordine del giorno Cordoni n. 1, testè approvato, riconosce la fondatezza delle preoccupazioni per gli effetti discriminatori del provvedimento, che esclude una vasta platea di titolari del diritto all'integrazione al minimo; dichiara quindi l'astensione del gruppo della Lega nord Padania.

ANTONINO GAZZARA rileva che la proposta di legge in esame, pur prendendo le mosse da presupposti corretti, non raggiunge i risultati auspicati, escludendo dai benefici dell'integrazione al tratta-

mento minimo una fascia consistente di soggetti: dichiara per questo l'astensione del gruppo di Forza Italia.

LUCA CANGEMI osserva che il provvedimento in esame, pur riconoscendo un diritto finora negato, appare parziale ed insufficiente, oltre che ispirato ad una logica « ragionieristica »; dichiara quindi l'astensione dei deputati di Rifondazione comunista, che continueranno ad impegnarsi in difesa del sistema previdenziale pubblico.

FEDELE PAMPO, pur rilevando che il provvedimento in esame — che giudica « parziale » — determina sperequazioni nell'ambito di una categoria di soggetti comunque penalizzata dalle politiche del Governo di centrosinistra, dichiara l'astensione.

GIORGIO GARDIOL dichiara il voto favorevole dei deputati Verdi, pur auspicando un più compiuto riconoscimento dei diritti dei soggetti interessati dal provvedimento in esame.

TERESIO DELFINO, rilevato che il provvedimento presenta luci ed ombre, provocando comunque nuove sperequazioni, dichiara l'astensione dei deputati del CDU.

ALFREDO STRAMBI dichiara il voto favorevole del gruppo Comunista.

MARIA PIA VALETTO BITELLI espresso, in qualità di relatore, apprezzamento per la conclusione dell'iter del provvedimento, a nome del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo, dichiara voto favorevole.

ELENA EMMA CORDONI dichiara il voto favorevole dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo.

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva la proposta di legge n. 6250.*

PRESIDENTE dichiara assorbite le concorrenti proposte di legge.

**Seguito della discussione della proposta di legge: Istituzione dell'Ordine del Tricolore (2681).**

PRESIDENTE comunica l'organizzazione dei tempi per il seguito del dibattito (*vedi resoconto stenografico pag. 22*).

Passa all'esame dell'articolo 1 della proposta di legge, al quale non sono riferiti emendamenti.

LUCIANO DUSSIN esprime perplessità, sottolineando che nel corso dell'istruttoria in Commissione è emersa, a suo giudizio, la difficoltà ad individuare i potenziali beneficiari della normativa in esame.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'articolo 1.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 2 e dell'unico emendamento ad esso riferito.

MARIA CELESTE NARDINI, *Relatore*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 2. 1 della Commissione.

GIOVANNI RIVERA, *Sottosegretario di Stato per la difesa*, lo accetta.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'emendamento 2. 1 della Commissione e l'articolo 2, nel testo emendato.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 3, al quale non sono riferiti emendamenti.

LUCIANO DUSSIN ribadisce le perplessità sul provvedimento in esame, con particolare riferimento all'individuazione dei destinatari della normativa.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'articolo 3, nonché gli articoli 4, 5 e 6, ai quali non sono riferiti emendamenti.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 7 e dell'unico emendamento ad esso riferito.

MARIA CELESTE NARDINI, *Relatore*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 7. 1 (Seconda riformulazione) della Commissione.

GIOVANNI RIVERA, *Sottosegretario di Stato per la difesa*, lo accetta.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'emendamento 7. 1 (Seconda riformulazione) della Commissione e l'articolo 7, nel testo emendato.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 8 e dell'unico emendamento ad esso riferito.

MARIA CELESTE NARDINI, *Relatore*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 8. 1 (Nuova formulazione) della Commissione, interamente sostitutivo dell'articolo 8.

GIOVANNI RIVERA, *Sottosegretario di Stato per la difesa*, lo accetta.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'emendamento 8. 1 (Nuova formulazione) della Commissione.*

PRESIDENTE passa alle dichiarazioni di voto finale.

PIETRO GIANNATTASIO esprime apprezzamento per la conclusione dell'iter del provvedimento, rilevando che non sussistono difficoltà in ordine all'individuazione dei destinatari della normativa.

PIETRO MITOLO, ricordato l'altissimo valore morale del provvedimento in esame, auspica che riconoscimento analogo a quello previsto nel testo possa

essere attribuito anche ai combattenti della Repubblica sociale italiana: dichiara quindi il convinto voto favorevole del gruppo di Alleanza nazionale.

MARCELLO BASSO dichiara il voto favorevole dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo.

MICHELE RALLO dichiara voto contrario sul provvedimento, a suo giudizio « snaturato » e recante una ricostruzione falsa della verità storica.

DOMENICO ROMANO CARRATELLI dichiara il voto favorevole dei deputati del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo su un testo che rappresenta un punto di equilibrio, oltre che un atto dovuto nei confronti degli interessati.

MARIO TASSONE dichiara il voto favorevole dei deputati del CDU.

LUCIANO DUSSIN dichiara l'astensione sul provvedimento in esame.

GIOVANNI CREMA dichiara il voto favorevole dei deputati Socialisti.

MARIA CELESTE NARDINI, sottolineato il grande valore simbolico del provvedimento in esame, esprime apprezzamento per l'estensione dell'ambito di applicazione della normativa a coloro che hanno militato nelle formazioni partigiane.

TEODORO BUONTEMPO ritiene che il provvedimento dovrebbe essere inteso come occasione di pacificazione, riconoscendo dignità di combattenti a chiunque indossò una divisa.

VALDO SPINI, *Presidente della IV Commissione*, richiamato lo spirito unitario che ha contraddistinto l'iter in Commissione, ritiene che si debbano riaffermare i valori democratici ai quali si ispira l'ordinamento italiano.

ARMANDO COSSUTTA, nel dichiarare il voto favorevole del gruppo Comunista, ritiene inammissibile ed inaccettabile politicamente un riferimento alla Repubblica sociale italiana.

*La Presidenza è autorizzata al coordinamento formale del testo approvato.*

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva la proposta di legge n. 2681.*

**Seguito della discussione del disegno di legge di ratifica: Atti internazionali elaborati in base all'articolo K.3 del Trattato sull'Unione europea (approvato dalla Camera ed ulteriormente modificato dal Senato) (5491-D).**

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 11 del disegno di legge, modificato dal Senato, e degli emendamenti ad esso riferiti.

ENZO TRANTINO, *Relatore per la III Commissione*, sottolinea la prioritaria necessità di portare a compimento l'iter del disegno di legge di ratifica, invita i presentatori a ritirare tutti gli emendamenti riferiti all'articolo 11 ed a trasformarne il contenuto in un ordine del giorno, sul quale invita il Governo ad esprimere fin d'ora un orientamento favorevole.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, concorda, preannunciando la disponibilità del Governo ad accogliere eventuali ordini del giorno riproducenti il contenuto degli emendamenti ritirati.

MANLIO CONTENTO, premesso che il gruppo di Alleanza nazionale intende anteporre l'interesse del Paese a qualsiasi valutazione di carattere ideologico, ritira i suoi emendamenti 11. 1 e 11. 3, precisando di aver presentato un ordine del giorno che ne recepisce il contenuto.

RAFFAELE MAROTTA ritira il suo emendamento 11. 2.

PIERLUIGI COPERINI dichiara di sottoscrivere l'ordine del giorno preannunziato dal deputato Contento.

MARCO BOATO ritiene inammissibile l'ordine del giorno preannunziato dal deputato Contento, in quanto volto ad impegnare il Governo a non esercitare una delega conferita dal provvedimento.

GIANCARLO LOMBARDI dichiara di non condividere le osservazioni del deputato Boato, ritenendo assolutamente « coerente » l'eventuale accoglimento da parte del Governo dell'ordine del giorno preannunziato.

ELIO VELTRI condivide le osservazioni del deputato Boato sull'inammissibilità dell'ordine del giorno preannunziato.

ANNA FINOCCHIARO FIDELBO, *Presidente della II Commissione*, rivendicato alla II Commissione ed alla Camera nel suo complesso il merito di avere svolto un approfondito lavoro in tempi rapidi, sottolinea che il provvedimento, oltre all'articolo 11, contiene importanti elementi innovativi.

PRESIDENTE fa presente che l'ordine del giorno risulta formulato in termini che lo rendono ammissibile, tenuto anche conto della particolare struttura del disegno di legge di ratifica in discussione.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'articolo 11.*

PRESIDENTE ricorda che l'ordine del giorno Contento n. 1 è stato accettato dal Governo.

*La Presidenza è autorizzata al coordinamento formale del testo approvato.*

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva il disegno di legge di ratifica n. 5491-D.*

**Seguito della discussione del disegno di legge S. 4636: Acque di balneazione (approvato dal Senato) (7182).**

PRESIDENTE comunica l'organizzazione dei tempi per il seguito del dibattito (vedi resoconto stenografico pag. 39).

Passa all'esame degli articoli del disegno di legge, ai quali non sono riferiti emendamenti.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva gli articoli 1 e 2.*

PRESIDENTE passa alla trattazione dell'unico ordine del giorno presentato.

GRAZIA LABATE, *Sottosegretario di Stato per la sanità*, accetta l'ordine del giorno Chincarini n. 1.

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva il disegno di legge n. 7182.*

**Sull'ordine dei lavori.**

PRESIDENTE riterrebbe opportuno passare immediatamente alla trattazione dei punti 7 e 8 dell'ordine del giorno.

*Dopo interventi dei deputati Vito, che chiede di esaminare anche il punto 9 dell'ordine del giorno, Benedetti Valentini e Copercini, che si dichiarano contrari, la Camera, con votazione elettronica senza registrazione di nomi, approva la proposta di passare alla trattazione dei punti 7, 8 e 9 dell'ordine del giorno.*

**Seguito della discussione del disegno di legge: Tutela del rapporto tra detenute e figli minori (4426 ed abbinata).**

PRESIDENTE comunica l'organizzazione dei tempi per il seguito del dibattito (vedi resoconto stenografico pag. 43).

Passa all'esame dell'articolo 1 del disegno di legge e dell'unico emendamento ad esso riferito.

ANNA MARIA SERAFINI, *Relatore*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 1. 1 della Commissione e preannunzia un orientamento contrario sull'emendamento Benedetti Valentini 2. 1.

FRANCO CORLEONE, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, concorda.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'emendamento 1. 1 della Commissione.*

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI, nell'esprimere un orientamento favorevole sull'articolo 1, sostiene le ragioni della soppressione dell'articolo 2, proposta dal suo emendamento 2. 1.

GIOVANNI MARINO segnala un errore materiale contenuto nell'articolo 2, nel testo della Commissione.

PRESIDENTE ne prende atto.

CARLO PACE, parlando sull'ordine dei lavori, stigmatizza la disattenzione con la quale l'Assemblea sta procedendo nei suoi lavori, paventando il rischio di un esame poco « serio » dei provvedimenti.

GIACOMO STUCCHI, parlando sull'ordine dei lavori, rilevato che è stato disatteso l'impegno assunto di passare, alle 11,30, al seguito della discussione del DPEF, dichiara che il gruppo della Lega nord Padania utilizzerà tutto il tempo a sua disposizione, oltre a quello riservato agli interventi a titolo personale.

PRESIDENTE, preso atto dell'atteggiamento ostruzionistico preannunziato dal gruppo della Lega nord Padania, ritiene opportuno sospendere l'esame del provvedimento e passare al seguito della discussione del Documento di programmazione economico-finanziaria.

**Seguito della discussione del Documento di programmazione economico-finanziaria per gli anni 2001-2004 (doc. LVII, n. 5/I).**

PRESIDENTE ricorda che nella seduta del 25 luglio scorso si è svolta la discussione.

PIETRO ARMANI, *Relatore di minoranza*, rileva che la risoluzione presentata alla Camera dai gruppi di maggioranza sul DPEF presenta rilevanti differenze rispetto all'analogo documento approvato dal Senato, soprattutto in riferimento ai proventi derivanti dalla vendita delle licenze UMTS: chiede pertanto chiarimenti.

SILVIO LIOTTA, parlando per un richiamo all'articolo 120 del regolamento, si associa ai rilievi formulati dal deputato Armani, sottolineando la differenza sostanziale esistente tra la risoluzione approvata al Senato e quella presentata alla Camera.

GUIDO POSSA, parlando per un richiamo al comma 2 dell'articolo 118-bis del regolamento, condividendo le osservazioni dei deputati Armani e Liotta, ritiene contraddittori alcuni punti del dispositivo delle risoluzioni presentate dai gruppi di maggioranza nei due rami del Parlamento.

AUGUSTO FANTOZZI, *Presidente della V Commissione*, ritiene che non sussistano problemi in ordine alla richiamata differenza tra le risoluzioni di maggioranza presentate alla Camera ed al Senato, atteso che i due documenti sono espressione di una linea unitaria.

PRESIDENTE, pur ritenendo che sarebbe stato preferibile inserire nella risoluzione di maggioranza presentata alla Camera un riferimento alla determinazione del ricavato dei proventi delle licenze UMTS, osserva che non vi sono scostamenti sostanziali tra i documenti presentati alla Camera ed al Senato, che recepiscono entrambi il contenuto del

DPEF; rileva peraltro che non si pone un problema di preclusione in rapporto alla mozione recentemente approvata dalla Camera sulla stessa materia.

SILVIO LIOTTA, parlando sull'ordine dei lavori, prende atto delle considerazioni del Presidente pur non condividendole.

PRESIDENTE precisa che il vincolo di cui al comma 2 dell'articolo 72 del regolamento riguarda unicamente i progetti di legge.

MANLIO CONTENUTO, parlando per un richiamo al regolamento, riterrebbe applicabili anche alle risoluzioni ed alle mozioni, sulla base di una interpretazione estensiva, le disposizioni dell'articolo 89 del regolamento.

PRESIDENTE, rilevato che il comma 2 dell'articolo 72 del regolamento non può essere applicato in via analogica, precisa che l'istituto della preclusione deve intendersi operante nell'ambito del medesimo procedimento, mentre nel caso di specie si è di fronte a fasi distinte.

GUIDO POSSA, parlando sull'ordine dei lavori, rileva l'opportunità di integrare la legislazione sulla procedura di bilancio prevedendo un esplicito riferimento alla risoluzione con la quale il DPEF è approvato.

PRESIDENTE precisa che, anche alla luce del disposto regolamentare, le linee di politica economico-finanziaria del Governo si desumono dal contesto che emerge sia dal DPEF sia dalla risoluzione di approvazione.

GIANCARLO GIORGETTI, parlando sull'ordine dei lavori, chiede chiarimenti in ordine al punto 9 della risoluzione Mussi n. 135.

PIETRO ARMANI, *Relatore di minoranza*, rileva elementi di ambiguità all'in-

terno della risoluzione Mussi n. 135, relativi alla riduzione della pressione fiscale; chiede pertanto chiarimenti.

PRESIDENTE in risposta alle osservazioni del deputato Giancarlo Giorgetti, richiama la prassi secondo cui i provvedimenti collegati, il cui esame non si concluda nell'anno di riferimento, vengono « traslati » all'anno successivo.

AUGUSTO FANTOZZI, *Presidente della V Commissione*, precisa che il dispositivo della risoluzione di approvazione del DPEF deriva dal combinato disposto della prima e della seconda parte, tra le quali non vi è conflitto.

BRUNO SOLAROLI, *Sottosegretario di Stato per il tesoro, il bilancio e la programmazione economica*, fornisce i chiarimenti richiesti dal deputato Armani in ordine alle cifre indicate nel punto 8.1.5) della risoluzione Mussi n. 135.

LUCIO TESTA, *Relatore per la maggioranza*, richiamata la positiva azione di risanamento finora condotta, rileva che il DPEF e la risoluzione di maggioranza prefigurano interventi volti a ridurre la pressione fiscale, a consolidare la ripresa economica e produttiva ed a favorire l'occupazione; rileva inoltre che viene rivolta grande attenzione alle tematiche connesse all'innovazione tecnologica.

PRESIDENTE avverte che sono state presentate le risoluzioni Mussi n. 135 e Pisanu n. 136.

Avverte altresì che il deputato Frattini ha presentato una proposta di modifica della risoluzione Mussi n. 135, che la Presidenza ritiene inammissibile.

ANTONIO LEONE, parlando per un richiamo all'articolo 118-*bis* del regolamento, contesta l'inemendabilità della risoluzione di approvazione del DPEF.

PRESIDENTE precisa che l'inemendabilità della risoluzione deriva dalla sua natura di strumento conclusivo del dibattito;

sottolinea altresì la specialità della procedura prevista dall'articolo 118-*bis*, comma 2, del regolamento, volta a dare la massima chiarezza possibile in merito agli indirizzi da rivolgere al Governo.

VINCENZO VISCO, *Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica*, osserva che il DPEF in esame si pone a conclusione di un energico processo di risanamento finanziario che, unitamente all'ingresso dell'Italia nel sistema dell'euro, ha determinato l'attuale situazione di forte ripresa economica; ritiene peraltro che, anche alla luce della congiuntura internazionale, essa appare destinata a consolidarsi. Richiamato, inoltre, l'andamento positivo degli indicatori relativi alla produzione industriale, assicura l'impegno del Governo a controllare ulteriormente la dinamica della spesa pubblica ed a proseguire nell'opera di modernizzazione avviata.

Accetta infine la risoluzione Mussi n. 135 e non accetta la risoluzione Pisanu n. 136.

PRESIDENTE passa alle dichiarazioni di voto.

LUCIANA SBARBATI rileva che il risanamento della finanza pubblica ha posto le premesse per l'alleggerimento del carico fiscale gravante sui cittadini ed il reperimento di risorse indispensabili per il rilancio dell'economia.

#### PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE LORENZO ACQUARONE

LUCIANA SBARBATI dichiara infine il voto favorevole dei deputati Repubblicani e liberaldemocratici sulla risoluzione Mussi n. 135.

TERESIO DELFINO rileva che il DPEF, frutto, a suo giudizio, dei contrasti interni alla maggioranza, risulta privo di indicazioni concrete e viene quindi meno alla sua funzione di strumento di programmazione; osservato, inoltre, che il Governo

non ha affrontato in modo adeguato, in particolare, i problemi connessi alla competitività del sistema economico, dichiara che i deputati del CDU voteranno contro la risoluzione Mussi n. 135 ed a favore della risoluzione Pisanu n. 136.

STEFANO BASTIANONI sottolinea le ragioni del convinto voto favorevole dei deputati di Rinnovamento italiano sulla risoluzione Mussi n. 135.

ROBERTO VILLETTI dichiara il voto favorevole dei deputati Socialisti sulla risoluzione Mussi n. 135.

SILVIO LIOTTA, giudicato non condivisibile il modo in cui è stata condotta l'opera di risanamento finanziario e rilevato che il DPEF non prevede interventi concreti per il rilancio della competitività del « sistema Paese », dichiara il voto contrario dei deputati del CCD sulla risoluzione Mussi n. 135.

FRANCESCO GIORDANO, espresse forti critiche sulle linee di politica economica delineate nel DPEF, evidenzia gli interventi di autentica politica redistributiva che il Governo avrebbe dovuto realizzare per dare risposte concrete a quei cittadini che vivono il dramma della quotidiana povertà.

MASSIMO SCALIA, nel dichiarare il voto favorevole dei deputati Verdi sulla risoluzione Mussi n. 135, esprime apprezzamento, in particolare, per le misure di carattere fiscale adottate a favore dei cittadini; auspica tuttavia un più deciso impegno in direzione di un'economia ecosostenibile.

OLIVIERO DILIBERTO dichiara il voto favorevole del gruppo Comunista sulla risoluzione Mussi n. 135, sottolineando che il DPEF relativo alla manovra di finanza pubblica per gli anni 2001-2004 costituisce una « buona premessa », alla quale dovrà seguire il « banco di prova », per la maggioranza ed il Governo, rappresentato dal varo di una legge finanzia-

ria che fornisca risposte concrete ai problemi di carattere sociale ancora insoluti.

DANIELE APOLLONI dichiara il voto favorevole del gruppo dell'UDEUR sulla risoluzione Mussi n. 135.

RENATO CAMBURSANO dichiara il voto favorevole del gruppo de I Democratici-l'Ulivo.

GIANCARLO GIORGETTI, nel dichiarare il voto contrario del gruppo della Lega nord Padania, evidenzia le ragioni del dissenso da un DPEF che non contiene alcuna seria politica di programmazione economico-finanziaria.

ANTONELLO SORO dichiara il voto favorevole del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo.

NICOLA BONO, rilevato che il DPEF e la risoluzione Mussi n. 135 contengono una elencazione di misure generiche e confuse, che non esprimono una coerente linea di politica economica, evidenzia l'assenza di precise quantificazioni degli impegni che la maggioranza intende assumere; dichiara quindi il voto contrario del gruppo di Alleanza nazionale, che voterà invece a favore della risoluzione Pisanu n. 136.

ANTONIO MARZANO rileva che il DPEF in esame, privo di contenuti programmatici, è basato su previsioni illusorie e non fornisce alcuna risposta ai problemi strutturali del Paese.

#### PRESIDENZA DEL PRESIDENTE LUCIANO VIOLANTE

ANTONIO MARZANO ribadisce quindi le ragioni di contrarietà alla politica economica del Governo, lamentando, in particolare, l'eccessiva dipendenza dell'economia italiana dalla congiuntura internazionale (*Il Presidente richiama all'ordine il deputato Urso*).



Dichiara infine voto contrario sulla risoluzione Mussi n. 135.

GIORGIO LA MALFA, rilevato che il Documento non esprime una lungimirante ed efficace politica economica e non affronta il problema della competitività, dichiara la sua astensione sulla risoluzione Mussi n. 135, sottolineando il significato politico di tale presa di posizione.

ANDREA GUARINO esprime il giudizio negativo dei parlamentari dell'UPR sul DPEF, nonché sulla risoluzione Mussi n. 135 che prevedono interventi parziali e settoriali e non affrontano le questioni connesse alla competitività del sistema economico.

LUCIO TESTA, *Relatore per la maggioranza*, rivolge un ringraziamento agli Uffici della Camera ed ai componenti la Commissione bilancio.

PRESIDENTE rivolge ai deputati ed ai dipendenti della Camera un augurio di buone vacanze e si scusa per il fatto che nella seduta odierna il suo atteggiamento può essere apparso in qualche caso scorretto.

ANNA FINOCCHIARO FIDELBO, *Presidente della II Commissione*, parlando sull'ordine dei lavori, chiede che, dopo la votazione della risoluzione di approvazione del DPEF, si riprenda l'esame del punto 6 dell'ordine del giorno, recante il seguito della discussione del disegno di legge sulle misure alternative per le detenute madri, ritenendo che, dopo la riunione del Comitato dei nove, sussistano le condizioni politiche per una sollecita approvazione.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI, parlando sull'ordine dei lavori, precisa che, nonostante le riserve sul merito, la sua parte politica non contrasterà l'iter di un provvedimento comunque importante.

PIERLUIGI COPERCHINI, parlando sull'ordine dei lavori, rileva che anche il

gruppo della Lega nord Padania, che ha sempre tenuto un comportamento di collaborazione, acconsente alla ripresa dell'esame del disegno di legge n. 4426, sul quale preannunzia l'astensione, pur non condividendone l'intento, a suo giudizio, propagandistico.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva la risoluzione Mussi n. 135.*

PRESIDENTE dichiara preclusa la risoluzione Pisanu n. 136.

### **Si riprende la discussione del disegno di legge n. 4426.**

PRESIDENTE passa alla votazione dell'articolo 1, al quale non sono riferiti emendamenti.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, approva l'articolo 1.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 2 e degli emendamenti ad esso riferiti, avvertendo che la Commissione ha presentato gli ulteriori emendamenti 2.2 e 2.3.

ANNA MARIA SERAFINI, *Relatore*, raccomanda l'approvazione degli emendamenti 2.2 e 2.3 della Commissione ed invita al ritiro dell'emendamento Benedetti Valentini 2.1.

PIERO FASSINO, *Ministro della giustizia*, concorda.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI ritira i suoi emendamenti 2.1 e 3.1 e preannunzia voto contrario sull'articolo 2.

*La Camera con votazioni nominali elettroniche, approva gli emendamenti 2.2 e 2.3 della Commissione, nonché l'articolo 2, nel testo emendato.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 3 e degli emendamenti ad esso riferiti.

ANNA MARIA SERAFINI, *Relatore*, raccomanda l'approvazione dell'emendamento 3.2 della Commissione, prendendo atto che l'emendamento Benedetti Valentini 3.1 è stato ritirato.

PIERO FASSINO, *Ministro della giustizia*, accetta l'emendamento 3.2 della Commissione.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'emendamento 3.2 della Commissione e l'articolo 3, nel testo emendato; approva altresì gli articoli 4, 5 e 6, ai quali non sono riferiti emendamenti.*

PRESIDENTE passa alle dichiarazioni di voto finale.

ALESSANDRO CÈ, respinte le accuse rivolte in precedenza dal Presidente al gruppo della Lega nord Padania, che non ha inteso assumere atteggiamenti ostruzionistici sul provvedimento in esame, dichiara voto contrario.

TIZIANA MAIOLO dichiara voto favorevole su un provvedimento di altissimo valore civile.

CARLO GIOVANARDI dichiara il voto favorevole dei deputati del CCD.

MARIO GAZZILLI dichiara l'astensione del gruppo di Forza Italia.

RENZO INNOCENTI, *Presidente della XI Commissione*, parlando sull'ordine dei lavori, chiede che l'Assemblea passi, dopo la votazione finale del provvedimento in esame, alla trattazione del punto 8 dell'ordine del giorno.

GAETANO COLUCCI, parlando sull'ordine dei lavori, dichiara che il gruppo di Alleanza nazionale è favorevole alla richiesta formulata dal presidente Innocenti.

ELIO VITO, parlando sull'ordine dei lavori, ricorda che il gruppo di Forza Italia aveva dato la propria disponibilità anche al seguito dell'esame dei disegni di legge di ratifica, di cui al punto 9 dell'ordine del giorno.

PRESIDENTE ne prende atto.

GIACOMO STUCCHI, parlando sull'ordine dei lavori, manifesta disponibilità ad accedere alla richiesta del presidente Innocenti purché vi sia la possibilità di esaminare anche i disegni di legge di ratifica iscritti al punto 9 dell'ordine del giorno dell'odierna seduta.

PRESIDENTE ne prende atto.

*La Presidenza è autorizzata al coordinamento formale del testo approvato.*

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva il disegno di legge n. 4426.*

PRESIDENTE dichiara assorbita la concorrente proposta di legge.

**Seguito della discussione della proposta di legge S. 1614-2964-4285: Pensioni di guerra (approvata, in un testo unificato, dalla VI Commissione del Senato) (7075 ed abbinate).**

PRESIDENTE comunica l'organizzazione dei tempi per il seguito del dibattito (*vedi resoconto stenografico pag. 85*).

Passa all'esame degli articoli della proposta di legge, ai quali non sono riferiti emendamenti.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva gli articoli da 1 a 5.*

PRESIDENTE passa alla trattazione dell'unico ordine del giorno presentato.

BRUNO SOLAROLI, *Sottosegretario di Stato per il tesoro, il bilancio e la programmazione economica*, accetta l'ordine del giorno Guerzoni n. 1.

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva la proposta di legge n. 7075.*

PRESIDENTE dichiara assorbite le concorrenti proposte di legge.

**Seguito della discussione  
di disegni di legge di ratifica.**

PRESIDENTE passa all'esame degli articoli del disegno di legge n. 6313: Scambio di note con il Governo della Repubblica d'Austria sul riconoscimento dei titoli e gradi accademici.

*La Camera approva gli articoli da 1 a 4, ai quali non sono riferiti emendamenti; con votazione finale elettronica, approva quindi il disegno di legge di ratifica n. 6313.*

PRESIDENTE passa all'esame degli articoli del disegno di legge n. 6222: Accordo quadro di commercio e cooperazione con la Repubblica di Corea.

*La Camera approva gli articoli 1, 2 e 3, ai quali non sono riferiti emendamenti; con votazione finale elettronica, approva quindi il disegno di legge di ratifica n. 6222.*

PRESIDENTE passa all'esame degli articoli del disegno di legge n. 6103: Accordo sul turismo con la Grande Giamaica araba libica popolare socialista.

*La Camera approva gli articoli da 1 a 4, ai quali non sono riferiti emendamenti; con votazione finale elettronica, approva quindi il disegno di legge di ratifica n. 6103.*

PRESIDENTE passa all'esame degli articoli del disegno di legge n. 6402: Accordo di cooperazione scientifica e tecnologica con il Governo della Repubblica argentina.

*La Camera approva gli articoli da 1 a 4, ai quali non sono riferiti emendamenti; con votazione finale elettronica, approva quindi il disegno di legge di ratifica n. 6402.*

**PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
LORENZO ACQUARONE**

**Sull'ordine dei lavori.**

LUCIANA SBARBATI, alla luce delle dichiarazioni rese dal deputato La Malfa, con le quali i deputati Repubblicani non si identificano, precisa che questi ultimi sosterranno con lealtà, senza subalternità e con spirito solidale, costruttivo e coraggioso, il Governo di centrosinistra.

PRESIDENTE ne prende atto.

**Informativa urgente del Governo in materia di ricongiungimento familiare di cittadini extracomunitari.**

ANIELLO DI NARDO, Sottosegretario di Stato per l'interno, precisato che nulla è innovato in materia di ottenimento dei visti di ingresso e che non esiste un termine di scadenza per la presentazione delle relative richieste, conferma la validità delle direttive in vigore e definisce « ingiustificato » l'afflusso di extracomunitari che si rivolgono agli uffici della questura per consegnare la documentazione necessaria al fine di ottenere il visto di ingresso di propri familiari.

DARIO RIVOLTA, nel dichiarare di essere favorevole, per ragioni umanitarie e di « opportunità », al ricongiungimento familiare degli extracomunitari legalmente residenti in Italia, invita il Governo ad effettuare puntuali verifiche sull'applicazione della normativa in materia.

ANNA MARIA SERAFINI, espressa soddisfazione per le dichiarazioni rese dal sottosegretario, sottolinea l'importanza di

garantire, nel rispetto della normativa vigente, il ricongiungimento familiare dei cittadini extracomunitari.

GIAMPAOLO LANDI DI CHIAVENNA, pur riconoscendo l'importanza dell'istituto del ricongiungimento familiare e dell'integrazione dei cittadini extracomunitari, che deve avvenire nel rigoroso rispetto delle regole, ritiene necessario, in particolare, rivedere in senso restrittivo i criteri che hanno finora consentito un'interpretazione eccessivamente estensiva del concetto di nucleo familiare.

MARIO BORGHEZIO ribadisce l'assoluta contrarietà del gruppo della Lega nord Padania alla politica delle « porte aperte » sottesa alla normativa « buonista » della cosiddetta legge Turco-Napolitano: i flussi di immigrazione clandestina, temuti in tutta Europa, lasciano infatti indifferente il Governo.

GIOVANNI BIANCHI, nel ringraziare il sottosegretario per la tempestività dell'informativa, rileva che il gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo condivide l'esigenza di favorire il ricongiungimento familiare, che costituisce un aspetto essenziale del processo di integrazione sociale dei cittadini extracomunitari; sottolinea tuttavia la necessità di rivolgere la massima attenzione al rispetto delle regole.

#### **Per un richiamo al regolamento.**

MANLIO CONTENTO, a nome del gruppo di Alleanza nazionale, chiede che la Presidenza valuti opportunamente la

decisione del presidente della X Commissione di ammettere un emendamento del Governo all'articolo 5 del disegno di legge collegato, concernente l'apertura e la regolamentazione dei mercati, che riproduce il contenuto di altra proposta emendativa dichiarata precedentemente inammissibile: auspica, in tal senso, il pieno rispetto del disposto del comma 3-*bis* dell'articolo 123-*bis* del regolamento.

PRESIDENTE assicura che riferirà al Presidente della Camera.

#### **Modifica nella composizione della Commissione parlamentare di vigilanza sulla Cassa depositi e prestiti.**

*(Vedi resoconto stenografico pag. 99).*

#### **Annuncio della cessazione del presupposto per una deliberazione della Camera in materia di insindacabilità.**

*(Vedi resoconto stenografico pag. 99).*

#### **Ordine del giorno della prossima seduta.**

PRESIDENTE comunica l'ordine del giorno della prossima seduta:

Martedì 19 settembre 2000, alle 11.

*(Vedi resoconto stenografico pag. 100).*

**La seduta termina alle 15,25.**

## RESOCONTO STENOGRAFICO

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
LORENZO ACQUARONE

**La seduta comincia alle 9.**

MAURO MICHIELON, *Segretario*, legge  
il processo verbale della seduta di ieri.

(È approvato).

**Missioni.**

PRESIDENTE. Comunico che, ai sensi dell'articolo 46, comma 2, del regolamento, i deputati Giovanardi, Landolfi, Muzio e Ranieri sono in missione a decorrere dalla seduta odierna.

Pertanto i deputati complessivamente in missione sono quaranta, come risulta dall'elenco depositato presso la Presidenza e che sarà pubblicato nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

Ulteriori comunicazioni all'Assemblea saranno pubblicate nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

**Trasferimento in sede legislativa delle proposte di legge nn. 455-770-1157-2527-4391-B e 7058 ed abbinare.**

PRESIDENTE. Ricordo di aver proposto nella seduta di ieri l'assegnazione in sede legislativa della seguente proposta di legge, della quale la II Commissione permanente (Giustizia) ha chiesto il trasferimento in sede legislativa, ai sensi dell'articolo 92, comma 6 del regolamento:

S.233-647-2189-4151. — SIMEONE ed altri; SERVODIO ed altri; RIZZA ed altri; MANTOVANO ed altri; MOLINARI

ed altri: «Nuove norme in materia di cancellazione dagli elenchi dei protesti cambiari» (approvata, in un testo unificato, dalla II Commissione permanente della Camera e modificata dalla II Commissione permanente del Senato con l'unificazione delle proposte di legge n. 233, d'iniziativa dei senatori Germanà e Lauro; n. 647, d'iniziativa dei senatori Pedrizzi e Monteleone e n. 2189, d'iniziativa dei senatori Pedrizzi ed altri) (455-770-1157-2527-4391-B).

Nessuno chiedendo di parlare, pongo in votazione la proposta di assegnazione a Commissione in sede legislativa della proposta di legge nn. 455-770-1157-2527-4391-B.

(È approvata).

Ricordo altresì di avere proposto nella seduta di ieri l'assegnazione in sede legislativa della seguente proposta di legge, della quale la II Commissione permanente (Giustizia) ha chiesto il trasferimento in sede legislativa, ai sensi dell'articolo 92, comma 6, del regolamento.

S. 4490 — Senatori Antonino CARUSO e BUCCIERO: «Modifica della Tabella A allegata al decreto legislativo 19 febbraio 1998, n. 51, con riferimento ai tribunali di Bergamo, Como e Lecco» (approvata dalla II Commissione permanente del Senato) (7058).

Nessuno chiedendo di parlare, pongo in votazione la proposta di assegnazione a Commissione in sede legislativa della proposta di legge n. 7058.

(È approvata).

Per consentire alla stessa Commissione di procedere all'abbinamento richiesto

dall'articolo 77 del regolamento sono quindi trasferite in sede legislativa anche le proposte di legge RIVA e GUERRA: « Modifica delle circoscrizioni territoriali degli uffici giudiziari del tribunale di Bergamo, del tribunale di Como e del tribunale di Lecco » (2039) e STUCCHI ed altri: « Modifiche alle circoscrizioni degli uffici giudiziari di Lecco e di Bergamo » (3373) attualmente assegnate in sede referente e vertenti su materia identica a quella contenuta nella proposta di legge sopra indicata.

**Discussione di un documento in materia di insindacabilità ai sensi dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione.**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione del seguente documento:

Relazione della Giunta per le autorizzazioni a procedere sull'applicabilità dell'articolo 68, primo comma, della Costituzione, nell'ambito di un procedimento penale nei confronti dell'onorevole Gasparri, pendente presso il tribunale di Torino, per il reato di cui agli articoli 110, 595, commi 1, 2 e 3, del codice penale in relazione agli articoli 13 e 21 legge n. 47 dell'8 febbraio 1948 (diffamazione aggravata) (Doc. IV-quater, n. 147).

Ricordo che a ciascun gruppo, per l'esame del documento, è assegnato un tempo di 5 minuti (10 minuti per il gruppo di appartenenza del deputato Gasparri). A questo tempo si aggiungono 5 minuti per il relatore, 5 minuti per richiami al regolamento e 10 minuti per interventi a titolo personale.

La Giunta propone di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento concernono opinioni espresse dal deputato Gasparri nell'esercizio delle sue funzioni, ai sensi del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione.

**(Discussione - Doc. IV-quater, n. 147)**

PRESIDENTE. Dichiaro aperta la discussione.

Ha facoltà di parlare il relatore, onorevole Saponara.

MICHELE SAPONARA, *Relatore*. Signor Presidente, onorevoli colleghi, la Giunta riferisce su una richiesta di deliberazione in materia di insindacabilità avanzata dal deputato Maurizio Gasparri con riferimento ad un procedimento penale pendente nei suoi confronti presso il tribunale di Torino (n.11641/2000 RGNR), originato da una querela sporta dal dottor Gian Carlo Caselli. Nella querela si espone che, nella trasmissione televisiva *Fatti e Misfatti* andata in onda il 6 marzo 2000 sul canale Italia 1 e condotta dal giornalista Paolo Liguori, il deputato Gasparri ha affermato: « ... io l'altro giorno leggevo che Caselli, che attualmente è il direttore generale dell'amministrazione penitenziaria, secondo quanto ha riferito il quotidiano *La Stampa*, andrebbe cercando candidati per la lista dell'onorevole Turco in Piemonte. Ora se uno fa il direttore generale di un ministero, non deve cercare candidati; oppure si dimette. Fa il candidato, fa il politico; la Costituzione gli garantisce quello che vuole. Ma non possono mischiare procure, ministeri... liste e tutto. Quindi ho sollevato questo problema ».

Il giornalista Liguori ha manifestato il proprio assenso con l'espressione « Certo ».

La Giunta ha esaminato la questione nelle sedute del 18 e del 26 luglio 2000 ed è stato ascoltato in audizione, come prassi, il deputato interessato.

In sede d'esame è stato osservato che il deputato Gasparri si è riferito a un comportamento del dottor Caselli cui la stampa aveva dato ampio risalto. Infatti, dallo stesso atto di querela, si evince che in data 4 marzo 2000 il quotidiano torinese *La Stampa* aveva riferito che il candidato alla presidenza della giunta regionale per il centrosinistra, onorevole Livia Turco, aveva deciso di inserire tra le candidature a suo sostegno quella dell'ex calciatore del Torino Claudio Sala.

« Ma come si è arrivati a questa indicazione ? » — si è chiesto il cronista de *La*

*Stampa* — «A convincere la ministra-candidata della bontà di candidare l'ex numero sette granata sarebbero stati illustri tifosi, dall'ex sindaco della città, Diego Novelli, all'ex procuratore capo di Palermo Gian Carlo Caselli».

La notizia è stata poi ripresa da *Il Velino* del 6 marzo e il giorno dopo da *il Giornale* e *Il Secolo d'Italia* e, infine, il 16 marzo, anche dal settimanale *Panorama*.

La Giunta osserva pertanto che le dichiarazioni dell'onorevole Gasparri, rese — peraltro — in periodo di campagna elettorale per il rinnovo dei consigli regionali e l'elezione diretta dei presidenti delle regioni, si collocano in un contesto prettamente politico. Senza usare espressioni intrinsecamente offensive, infatti, il deputato ha criticato il comportamento attribuito da fonti di stampa, che non risultano essere state smentite pubblicamente, di una persona che riveste una funzione di vertice presso un Ministero della Repubblica, con ciò esercitando un potere di critica pienamente riconducibile alla funzione di controllo parlamentare sull'esecutivo. Tanto ciò è vero che sullo stesso argomento è stata pubblicata, negli atti parlamentari del 10 marzo 2000, un'interrogazione al Presidente del Consiglio e al ministro della giustizia presentata da un altro deputato, cui l'onorevole Gasparri ha dichiarato di associarsi e il cui deposito era stato preannunciato in un momento anteriore alla trasmissione televisiva in questione.

Per questi motivi la Giunta ha deliberato di riferire all'Assemblea nel senso che i fatti per i quali è in corso il procedimento concernono opinioni espresse da un membro del Parlamento nell'esercizio delle sue funzioni.

**PRESIDENTE.** Il primo iscritto a parlare è l'onorevole Bielli. Ne ha facoltà.

**VALTER BIELLI.** Signor Presidente, i deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo si atterranno alle decisioni che a maggioranza sono state prese in Giunta; riteniamo, infatti, che in quella sede sia stata fatta una discussione seria

ed approfondita e che essa debba avere lo stesso seguito in aula.

Pur in presenza della valutazione e della decisione assunta, vorrei far osservare che nella relazione appena letta dal collega Saponara sono contenute alcune precisazioni che, a mio parere, vanno evidenziate. Innanzitutto, non ci risulta che siano state fatte smentite con riferimento alle dichiarazioni rese agli organi di stampa, ma non risulta neppure il contrario. Da questo punto di vista, abbiamo agli atti della Giunta soltanto alcuni fatti, ovvero la denuncia-querela del dottor Caselli nei confronti dell'onorevole Gasparri. Se poi siano state presentate altre querele nei confronti dei giornali o del giornalista, in quanto non era obbligatorio presentarle, esse non competono al nostro giudizio.

La smentita del dottor Caselli è nei fatti: nel momento in cui egli ha querelato l'onorevole Gasparri ha smentito quelle accuse, altrimenti non vi sarebbe una ragione per la querela. Ritengo, pertanto, che la relazione non renda in maniera chiara ed esaustiva il contesto; tuttavia, fatte queste precisazioni che mi sono sembrate d'obbligo, ribadisco il voto dei deputati del mio gruppo, che sarà in linea con quello espresso a maggioranza nella Giunta per le autorizzazioni a procedere.

**PRESIDENTE.** È iscritto a parlare l'onorevole Zacchera. Ne ha facoltà.

**MARCO ZACCHERA.** Signor Presidente, intervengo soltanto con poche battute. Mi chiedo se non ci troviamo di fronte ad un caso di denuncia temeraria. È giusto, infatti, che ciascuno cerchi di tutelare il proprio nome ed il cittadino dottor Caselli ha tutti i diritti di farlo, però quando si ascoltano relazioni come quella del collega Saponara, in cui si fa riferimento a cose che rientrano nell'ambito quotidiano dell'attività politica, mi chiedo se non stiamo arrivando al punto che qualche magistrato voglia condizionare la libera espressione di opinioni di un deputato.

Nella relazione, infatti, non ho trovato nessuna affermazione dell'onorevole Gasparri che si possa considerare al di sopra

delle righe. Io stesso molte volte ho detto cose assai più gravi, nei riguardi di altri magistrati, di ciò che ha detto il collega Gasparri. Mi sembra, insomma, che qui si voglia dare corpo alle ombre (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. Calamandrei ha scritto un libro sui buoni rapporti tra giudici ed avvocati: sarà il caso di scriverne uno sui buoni rapporti tra giudici e parlamentari.

Non vi sono altri iscritti a parlare e pertanto dichiaro chiusa la discussione.

**(Votazione - Doc. IV-quater, n. 147)**

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Pongo in votazione la proposta della Giunta di dichiarare che i fatti per i quali è in corso il procedimento di cui al doc. IV-quater, n. 147, concernono opinioni espresse dal deputato Gasparri nell'esercizio delle sue funzioni, ai sensi del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione.

(È approvata).

**Preavviso di votazioni elettroniche**  
(ore 9,20).

PRESIDENTE. Poiché nel corso della seduta potranno aver luogo votazioni mediante procedimento elettronico, decorrono da questo momento i termini di preavviso di cinque e venti minuti previsti dall'articolo 49, comma 5, del regolamento.

**Seguito della discussione della proposta di legge: S. 273 - Senatori Daniele Galdi ed altri: Nuove norme in materia di integrazione al trattamento minimo (approvata dal Senato) (6250) e delle abbinate proposte di legge: Calderoli; Cordoni ed altri; Poli Bortone; Bastianoni (135-898-1012-3419).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione della proposta

di legge d'iniziativa dei senatori Daniele Galdi ed altri, già approvata dal Senato: Nuove norme in materia di integrazione al trattamento minimo; e delle abbinate proposte di legge d'iniziativa dei deputati Calderoli; Cordoni ed altri, Poli Bortone; Bastianoni.

Ricordo che nella seduta del 14 luglio 2000 si è conclusa la discussione sulle linee generali ed hanno replicato il relatore ed il rappresentante del Governo.

**(Contingentamento tempi seguito esame - A.C. 6250)**

PRESIDENTE. Comunico che il tempo riservato all'esame degli articoli sino alla votazione finale è così ripartito:

relatore: 20 minuti;

Governo: 20 minuti;

richiami al regolamento: 10 minuti;

tempi tecnici: 30 minuti;

interventi a titolo personale: 45 minuti (con il limite massimo di 10 minuti per il complesso degli interventi di ciascun deputato).

Il tempo a disposizione dei gruppi, pari a 3 ore e 15 minuti, è ripartito nel modo seguente:

Democratici di sinistra-l'Ulivo: 35 minuti;

Forza Italia: 29 minuti;

Alleanza nazionale: 26 minuti;

Popolari e democratici-l'Ulivo: 23 minuti;

Lega nord Padania: 22 minuti;

UDEUR: 20 minuti;

i Democratici-l'Ulivo: 20 minuti;

Comunista: 20 minuti;



Il tempo a disposizione del gruppo misto, pari a 45 minuti, è ripartito tra le componenti politiche costituite al suo interno nel modo seguente:

Verdi: 8 minuti; Rifondazione comunista-progressisti: 8 minuti; CCD: 8 minuti; Socialisti democratici italiani: 5 minuti; Rinnovo italiano: 4 minuti; CDU: 4 minuti; Federalisti liberaldemocratici repubblicani: 3 minuti; Minoranze linguistiche: 3 minuti; Patto Segni-riformatori liberaldemocratici: 2 minuti.

**(Esame dell'articolo unico - A.C. 6250)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo unico della proposta di legge.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Signor Presidente, è già da un po' che cerco di chiederle la parola sull'ordine dei lavori!

PRESIDENTE. Mi lasci concludere questo passaggio procedurale e poi le darò la parola, onorevole Benedetti Valentini.

Avverto che la Presidenza non ritiene ammissibili, ai sensi degli articoli 86, comma 1, e 89 del regolamento, in quanto estranei al contenuto della proposta di legge in esame — che modifica la disciplina dell'integrazione al trattamento pensionistico minimo — i seguenti emendamenti, non previamente presentati in Commissione:

Michielon 1.20, 1.21, 1.22 e 1.23, che modificano la disciplina della liquidazione dei contributi per i lavoratori extracomunitari;

Michielon 1.7, 1.8, 1.9 e 1.10, volti ad introdurre, in via generale, la facoltà di richiedere la liquidazione dei contributi versati per i soggetti che abbiano prestato attività lavorativa o per i soggetti ammessi alla prosecuzione volontaria della contribuzione.

Ha facoltà di parlare sull'ordine dei lavori, l'onorevole Benedetti Valentini.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Signor Presidente, ho chiesto la parola non solo per formalizzare la richiesta di votazione mediante procedimento elettronico, ma anche per dire che, visto che questa sarà una seduta particolare — in quanto è presumibilmente l'ultima prima della chiusura per il periodo estivo, alle ore 11,30 è previsto l'esame del documento di programmazione economica e finanziaria e molti sono gli argomenti all'ordine del giorno da esaminare prima di questa fatidica ora —, se si vogliono esaminare tutti i provvedimenti iscritti all'ordine del giorno, lo si deve fare con i tempi necessari ad un approfondito esame, senza particolari iugulazioni e senza la fretta dovuta alla scadenza delle 11,30 e alla particolarità della giornata, fatti che potrebbero indurre la Presidenza ad uno strangolamento dei tempi.

Poiché in passato vi sono stati contrasti a tale riguardo, raccomando che si esaminino i vari documenti solo se si è nella condizione di affrontarli con il tempo a ciò necessario, anche perché spesso si può dar luogo a fenomeni di insofferenza o di intolleranza nei confronti di chi chiede la parola, pur nell'esercizio di un proprio diritto-dovere di intervento. Chiedo quindi che l'ordine dei lavori sia doppiamente rispettato da questo punto di vista e, se non ci sarà tempo per esaminare alcuni progetti di legge, chiedo che il loro esame sia rinviato alla ripresa dei lavori. Chiedo, quindi — patti chiari e amicizia lunga — che non venga coartato il diritto di intervento dei colleghi sui provvedimenti al nostro esame; nel caso non ci fosse tempo, sarebbe meglio rinviarne l'esame alla ripresa autunnale.

PRESIDENTE. Ne prendo atto.

Passiamo dunque all'esame dell'articolo unico, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 6250 sezione 1*).

Ha chiesto di parlare l'onorevole Santori.

ANGELO SANTORI. Signor Presidente, vorrei iniziare il mio intervento con una

doverosa considerazione relativa al fatto che forse, questa mattina, sarebbe stata opportuna la presenza del Presidente del Consiglio dei ministri. Dico questo, perché ritengo che la causa di quello che noi oggi, forse solamente in parte, modifichiamo è da indicare forse proprio nel Presidente del Consiglio dei ministri, Giuliano Amato, che con il decreto n. 503 del 1992 eliminò l'integrazione al trattamento minimo.

Ritengo che sarebbe stata opportuna la sua presenza anche perché, pur in una situazione molto più grave dal punto di vista finanziario, il Presidente del Consiglio oggi accede a riconoscere questa possibilità ad alcuni soggetti, come emerge dall'ampia discussione svoltasi nella Commissione di merito.

Vorrei dire, inoltre, che il provvedimento che oggi ci accingiamo ad approvare è del tutto parziale.

Se giustizia doveva essere fatta, allora doveva essere completa. In altri termini, crediamo che si debba dare a tutti la stessa possibilità di avere la pensione integrata al trattamento minimo, non riservandola cioè soltanto ad una parte degli aventi diritto.

In Commissione abbiamo chiesto al rappresentante del Governo di dirci quanti sono i soggetti che hanno diritto alla integrazione al trattamento minimo, perché secondo i dati raccolti dai nostri uffici, i soggetti che hanno questo diritto sono 400 mila. Il Governo ci ha risposto invece che sono poco più di 60 mila. Sta di fatto che nessuno ci ha ben chiarito quanti sono i soggetti che hanno diritto alla integrazione al trattamento minimo.

Ci troviamo oggi qui ad approvare una legge che va a sanare soltanto 36 mila posizioni e che, a mio avviso, dunque, aggiunge discriminazioni a discriminazioni. Gli emendamenti che abbiamo presentato sono volti proprio ad eliminare queste disparità. Se realmente i soggetti che hanno questo diritto sono 60 mila, come sostiene il Governo, credo allora che questo Governo e questa maggioranza vogliano approvare il provvedimento di legge in questione soltanto per fini elettorali.

Questo, infatti, è un provvedimento che va nella direzione di salvaguardare una parte degli aventi diritto aderenti alla Federcasalinghe, come è stato più volte detto anche in seno alla Commissione lavoro.

Signor Presidente, naturalmente non possiamo non essere favorevoli all'approvazione di questo provvedimento, ma vogliamo ancora una volta rimarcare — e i nostri emendamenti vanno in tale direzione — come questa maggioranza e questo Governo nel legiferare creino comunque e sempre discriminazioni.

Questa poteva invece essere l'occasione per ridare quanto è stato tolto a tanti soggetti, a tante donne che hanno avuto la sfortuna di non poter continuare a lavorare, non potendo così raggiungere un numero minimo di contributo versati. Sarebbe stato quindi molto più opportuno, in questa circostanza, e considerato che gli aventi diritto, come afferma il Governo, sono soltanto 60 mila, porre fine ad una discriminazione certamente non più sopportabile.

PRESIDENTE. Nessun altro chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

MARIA PIA VALETTO BITELLI, *Relatore*. Signor Presidente, esprimo parere contrario su tutti gli emendamenti presentati. Pur condividendo parzialmente l'opportunità di sanare in modo più ampio la situazione venutasi a determinare a seguito del decreto legislativo n. 503 del 1992, ci troviamo dinanzi ad un vincolo di spesa sul quale la Commissione bilancio ha espresso il proprio parere che limita la possibilità di spesa. Pertanto, il contenuto di questo provvedimento, nel testo elaborato dalla Commissione lavoro, rappresenta il punto di equilibrio che si è riusciti a stabilire rispetto alla sanatoria sull'integrazione al trattamento minimo.

PRESIDENTE. Il Governo?

ORNELLA PILONI, *Sottosegretario di Stato per il lavoro e la previdenza sociale*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Avverto che i gruppi di Forza Italia e di Alleanza nazionale hanno chiesto la votazione nominale.

Per consentire l'ulteriore decorso del termine regolamentare di preavviso, sospendo brevemente la seduta.

**La seduta, sospesa alle 9,35, è ripresa alle 9,45.**

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
LUCIANO VIOLANTE

PRESIDENTE. Prego i colleghi di prendere posto.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Santori 1.1.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pampo. Ne ha facoltà.

FEDELE PAMPO. Signor Presidente, in sede di discussione sulle linee generali la relatrice aveva sollecitato proposte migliorative del provvedimento, che le opposizioni hanno presentato. La finalità di queste proposte migliorative è quella di eliminare la condizione di emarginazione di taluni soggetti i quali non rientrano nelle previsioni del provvedimento stesso, considerato che ai sensi e per effetto del decreto n. 503 molti lavoratori e soprattutto molte lavoratrici avevano raggiunto l'integrazione al trattamento minimo, ma oggi sono pochi coloro che si salvano.

La relatrice, sempre in occasione della discussione sulle linee generali, aveva affermato che il provvedimento introduce una sanatoria temporanea che non riguarda la generalità dei soggetti, il che significa che, implicitamente, questo provvedimento è discriminatorio nei confronti di taluni. La relatrice ha poi affermato che si è raggiunto un tetto di spesa, per cui il provvedimento in esame si limita a favorire alcuni rispetto ad altri. Ebbene, riteniamo che quando si legifera in questo modo non si soddisfino le esigenze della collettività, ma soltanto quelle marginali. Per questa ragione siamo favorevoli all'emendamento Santori 1.1 che, quanto meno, sancisce un principio di equità.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Santori 1.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e votanti ..... 399*

*Maggioranza ..... 200*

*Hanno votato sì ..... 175*

*Hanno votato no . 224).*

Passiamo alla votazione dell'emendamento Pampo 1.16.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pampo. Ne ha facoltà.

FEDELE PAMPO. Signor Presidente, onorevoli colleghi, continuo ad illustrare le finalità degli emendamenti presentati.

Avendo effettuato una quantificazione, riteniamo che i soggetti interessati al provvedimento possano essere tra i 350 e i 400 mila. La relatrice ed il sottosegretario, purtroppo, hanno fatto affermazioni molto diverse, dicendo che si tratta di 60 mila unità e la stessa onorevole Valetto Bitelli ha dichiarato che il provvedimento in esame si limita a soddisfare le esigenze di 36 mila unità. Evidentemente, quindi, la proposta di legge è discriminatoria nei confronti di altre 24 mila unità. Mi domando e vi domando: qual è lo scopo delle veline del Governo che ogni giorno assicura sulla stampa di venire incontro alle esigenze delle famiglie più povere, se poi nei fatti, il comportamento è questo?

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Michielon. Ne ha facoltà.

MAURO MICHIELON. Signor Presidente, dichiaro innanzitutto il voto favo-

revole dei deputati del gruppo della Lega nord Padania sull'emendamento Pampo 1.16.

La motivazione è chiara: la relatrice ci ha detto che in realtà vi è un problema di bilancio e che queste sono le cifre. Ed ha aggiunto che è vero che i soggetti interessati sono circa 400 mila e che si tratta per lo più di gente che aveva volontariamente proseguito il versamento di contributi. Era gente che aveva pagato milioni per avere un « pezzettino » di pensione in più, per garantirsi la propria vecchiaia! Ebbene, con il decreto legislativo n. 503 del 1992 si è cancellata questa certezza!

Risulta pertanto evidente che la questione dei diritti acquisiti alcune volte vale ed altre volte no!

PRESIDENTE. Onorevole Michielon, mi scusi se la interrompo.

Colleghi, per cortesia, riducete il brusio!

Onorevole Serafini, la prego!

Prosegua pure, onorevole Michielon.

MAURO MICHIELON. Sottolineo che questo provvedimento giace alla Camera da più di un anno. Ora, nell'ultima settimana dei lavori parlamentari prima della chiusura estiva, ci troviamo con una fretta spasmodica a dover votare subito questa proposta di legge, per poi — come ha detto il collega Pampo — leggere sulla stampa dichiarazioni che dicono che praticamente l'integrazione al minimo è stata estesa ad una maggiore platea di soggetti. I soggetti che hanno diritto alla integrazione al minimo sono 400 mila: con questo provvedimento andremo a sanare soltanto 36 mila posizioni. Credo allora che non vi possa essere una norma di principio che ammette che tali persone abbiano diritto alla integrazione al minimo, mentre la realtà è che tale diritto, pur valendo per 400 mila persone, viene garantito soltanto a 36 mila soggetti. Il rischio di questo modo di procedere è che passi una logica, attraverso un messaggio sui giornali e che la gente dopo pensi: finalmente, ci hanno riconosciuto i nostri diritti! In realtà non è così perché,

quando andranno a vedere per chi è l'integrazione al minimo, si accorgeranno che i fortunati sono pochi! Se vi è un diritto — ripeto — che riguarda 400 mila soggetti, non vi possono essere 36 mila fortunati!

Per questo motivo, ribadisco il voto favorevole dei deputati del gruppo della Lega nord Padania sull'emendamento Pampo 1.16, perché amplia la platea dei soggetti che potranno godere di tale diritto (*Applausi dei deputati dei gruppi della Lega nord Padania e di Alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Santori. Ne ha facoltà.

ANGELO SANTORI. Signor Presidente, ci attendiamo quantomeno una risposta dal Governo sul numero effettivo di soggetti che hanno diritto a questo provvedimento perché, se sono 400 mila come noi pensiamo (questo lo abbiamo già ribadito in Commissione), allora possono anche essere comprese in qualche modo le ragioni del Governo, che sostiene che la sanatoria di 400 mila persone diventa estremamente difficile e forse anche impossibile da realizzare data la situazione di bilancio dell'INPS. Se i soggetti sono 60 mila — come fa capire il Governo —, allora crediamo che sia veramente discriminatorio dare la possibilità a 36 mila persone di percepire la integrazione al minimo, mettendo da parte i restanti 25 mila soggetti circa.

Se si voleva fare uno sforzo ed un discorso di equità, questa era l'occasione giusta per sanare tutte le posizioni.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Pampo 1.16, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	433
Votanti .....	432
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	217
Hanno votato sì ....	212
Hanno votato no .	220).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Pampo 1.17.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pampo. Ne ha facoltà.

FEDELE PAMPO. Signor Presidente, ritengo che la sinistra italiana che governa questo paese non si stia rendendo conto di quello che sta facendo.

Ricordo che l'integrazione al trattamento minimo fu revocata a causa di un decreto legislativo del Governo Amato. Manco a farlo apposta, è lo stesso Presidente del Consiglio! Da quel momento l'attacco a questo istituto è stato continuo.

Il centrosinistra è tornato ad essere favorevole alla revisione di questo istituto solo ed esclusivamente durante il periodo delle elezioni del 1996, quando nei contatti con una associazione maturò un interesse elettorale tale da indurlo a integrare questo tipo di provvedimento.

Riteniamo si tratti di diritti acquisiti e vi sono chiare sentenze della Corte costituzionale in tal senso. Le norme sono state travisate nel tempo attraverso l'indicazione del doppio dell'importo esistente in famiglia, divenuto poi il triplo, il quadruplo, il quintuplo. In altre parole, si è limitato questo tipo di intervento solo ed esclusivamente in presenza di fattori temporali, istantanei.

La Corte costituzionale ha stabilito che esiste un diritto per questa gente, soprattutto per coloro i quali hanno versato contributi facoltativi dopo aver scelto di soddisfare le esigenze della propria famiglia. Il mio emendamento 1.17, ampliando il campo, non fa altro che lenire il concetto discriminatorio evidenziato dallo stesso provvedimento perché, estendendo

a non più di cinque anni il periodo di tempo per la maturazione del diritto, faremmo rientrare nella disciplina prevista da questo provvedimento la stragrande maggioranza degli interessati anche perché, signor Presidente, se non lo facciamo adesso, questi saranno gli assistiti di domani. Se il minimo vitale è stato fissato ad una certa somma e se c'è gente che percepisce molto meno di quella somma, evidentemente un Governo saggio, un Governo sociale, un Governo che intende tutelare le esigenze dei cittadini non può che provvedere come sta facendo il Governo attuale dando ogni giorno indicazioni sulla stampa di andare incontro alle famiglie più povere.

Questo è il modo migliore per dimostrare se siete davvero d'accordo sul fatto di andare incontro alle esigenze delle famiglie più povere e bisognose.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Pampo 1.17, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	453
Votanti .....	451
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	226
Hanno votato sì ....	214
Hanno votato no .	237).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Pampo 1.18, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	435
Votanti .....	434
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	218
Hanno votato sì .....	206
Hanno votato no .	228).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Santori 1.2.

ANGELO SANTORI. Chiedo di parlare per dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. Onorevole Santori, non può intervenire per dichiarazione di voto sul suo emendamento perché è già intervenuto nella discussione dell'articolo.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Michielon. Ne ha facoltà.

MAURO MICHIELON. Signor Presidente, con l'emendamento Santori 1.2 si cerca di rendere giustizia a quelle persone che, credendo nelle regole e reputando che uno Stato, un Governo, che hanno fissato delle regole con i cittadini, le mantengano e non le cambino nel corso del gioco, avevano fatto i famosi versamenti volontari. Si tratta di donne che hanno lavorato per un certo periodo di tempo, poi hanno scelto di stare a casa per accudire i propri figli e, avendo lavorato sette, otto, dieci anni, hanno versato cinque, sei anni di contribuzione volontaria, pensando, con quindici anni di contributi, di poter godere di un minimo di pensione che, tutto sommato, avrebbe dato loro una certa tranquillità.

Con il decreto legislativo n. 503 del 1992 — è bene ricordare che allora come ora era Presidente del Consiglio Amato, il quale probabilmente si è pentito e sta cercando di cambiare le cose — si sono cambiate le regole del gioco e si è stabilito che il reddito al quale si faceva riferimento non era più quello della singola persona, ma quello della famiglia. A que-

sto punto tantissime persone che avevano versato i contributi volontari si sono trovate nella posizione assurda, sommando il reddito del coniuge, di superare il limite stabilito dalla legge e di non avere pertanto diritto alla integrazione al minimo.

Questo significa che incassavano una pensione di 200 mila lire dopo aver versato per quindici anni i contributi ma, se non avessero versato un solo contributo, lo Stato avrebbe dato loro più di 625 mila lire al mese. Credo non sia accettabile che gente che ha versato i suoi soldi ed ha creduto nello Stato, alla fine, dal 1994 in poi, sia stata punita perché troppo onesta e perché, a differenza di altri, ha pensato al suo futuro; nel frattempo, visto che il Presidente del Consiglio era Amato, vi era qualcuno che decideva come governare le famiglie e soprattutto stabiliva la soglia per poter accedere all'integrazione al minimo!

Sulla base di tali considerazioni, invito i colleghi a votare a favore dell'emendamento in esame, poiché, ripeto, al di là di ciò che sostiene la Commissione bilancio, i soldi all'INPS ci sono: 400 mila persone hanno versato contributi volontari e l'INPS, quindi, ha i fondi. Ci sono dunque persone che, purtroppo, dopo aver versato milioni, sono state penalizzate e non hanno potuto godere neppure di ciò che hanno versato!

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pampo. Ne ha facoltà.

FEDELE PAMPO. Signor Presidente, a sostegno dell'emendamento in esame va sottolineato che l'integrazione al trattamento minimo è stata inserita nella nostra legislazione con una legge del 1952: la *ratio* del provvedimento, all'epoca, era di prevedere l'integrazione al trattamento minimo tenendo conto delle esigenze dei soggetti più deboli, per garantire loro il minimo ritenuto vitale.

Vi è poi la sentenza della Corte costituzionale n. 1691 del 1996 che conferma tale principio, dichiarando testualmente:

«L'integrazione al trattamento minimo è un diritto spettante individualmente, anche a prescindere dal cumulo dei redditi». È evidente, allora, che l'approvazione dell'emendamento in esame farebbe giustizia per i soggetti interessati e sarebbe coerente con la sentenza della Corte costituzionale.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Santori 1.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo, e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti .....</i>	<i>462</i>
<i>Votanti .....</i>	<i>461</i>
<i>Astenuti .....</i>	<i>1</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>231</i>
<i>Hanno votato sì .....</i>	<i>217</i>
<i>Hanno votato no .</i>	<i>244).</i>

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Santori 1.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo, e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti .....</i>	<i>453</i>
<i>Votanti .....</i>	<i>452</i>
<i>Astenuti .....</i>	<i>1</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>227</i>
<i>Hanno votato sì .....</i>	<i>211</i>
<i>Hanno votato no .</i>	<i>241).</i>

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Santori 1.4, non accettato dalla

Commissione né dal Governo, e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti .....</i>	<i>459</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>230</i>
<i>Hanno votato sì .....</i>	<i>215</i>
<i>Hanno votato no .</i>	<i>244).</i>

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Pampo 1.19, non accettato dalla Commissione né dal Governo, e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e votanti .....</i>	<i>457</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>229</i>
<i>Hanno votato sì .....</i>	<i>215</i>
<i>Hanno votato no .</i>	<i>242).</i>

Passiamo alla votazione dell'emendamento Prestigiacomo 1.5.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Ascierto. Ne ha facoltà.

FILIPPO ASCIERTO. Signor Presidente, ho sottoscritto l'emendamento in esame, così come tutti gli emendamenti presentati dal collega Pampo, perché voglio sottolineare un aspetto che forse è sfuggito nei suoi particolari con riferimento alla sanatoria cui mira il provvedimento in esame. Ho ricevuto nei giorni scorsi molte mogli di appartenenti alle forze di polizia e di militari ed ho avuto veramente la sensazione di non poter far nulla per loro nel momento in cui mi hanno detto che, a seguito del decreto legislativo n. 503 del 1992, cioè della famosa norma relativa al cumulo dei redditi, percepiscono una pensione di 129

mila lire al mese. Sono donne che, avendo sposato un appartenente alle forze di polizia o un militare, hanno subito, durante la loro vita coniugale, una mobilità che non ha uguali in nessun'altra categoria.

In questo periodo, mese per mese, hanno voluto mettere da parte i soldi per pagare quel piccolo contributo che poteva garantire loro una pensione nel futuro. Si sono trovati così gli unici lavoratori statali, appartenenti alle forze di polizia e dipendenti di altri ministeri ed enti, a dover cumulare il proprio reddito ai contributi delle mogli. Oggi, il provvedimento in esame non rispetta la dignità della loro vita e nemmeno del lavoro delle forze di polizia. Faccio appello al sottosegretario Bressa che si impegna parlando di sicurezza per le forze di polizia, perché a queste donne venga riconosciuto il diritto a una pensione. La sanatoria di due anni, che volete estendere a coloro che sono state danneggiate dalla legge n. 503, in realtà esclude le mogli di appartenenti alle forze di polizia e alle forze militari che, pur avendo versato i contributi, necessitavano ancora di due anni di versamenti per poter aver diritto al trattamento pensionistico.

Vi chiedo di riflettere perché, quando si parla di dignità della vita degli appartenenti alle forze di polizia, non bisogna dimenticare le famiglie e coloro che subiscono disagi nel corso della propria carriera professionale, disagi sicuramente maggiori rispetto a quelli di altre categorie.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Michielon. Ne ha facoltà.

**MAURO MICHIELON.** Signor Presidente, voteremo a favore dell'emendamento Prestigiacomo 1.5 in quanto esso tende a fare salvi diritti acquisiti. Vale a dire che le persone che al momento del decreto legislativo avevano già versato quindici anni di contributi volontari hanno diritto a percepire la pensione in base ai contributi volontari versati e pos-

sono acquisire anche l'integrazione al minimo.

Colgo l'occasione per chiedere di riconsiderare l'inammissibilità dei miei emendamenti 1.7 e 1.8 perché essi sono volti a far sì che possano essere restituiti dall'INPS i contributi volontari versati. Si tratta della stessa logica dell'emendamento Prestigiacomo 1.5, che, in sostanza, fa salvi i diritti acquisiti di coloro che hanno versato i contributi volontari; il sottoscritto propone di rovesciare il discorso: diamo la possibilità a chi ha versato i contributi di riaverli, visto che non può godere di ciò che ha versato.

Per queste motivazioni, signor Presidente, la invito a riflettere sulla possibilità di riconsiderare l'inammissibilità dei miei emendamenti 1.7 e 1.8. Credo che in tal modo si possa raggiungere lo stesso obiettivo da due versanti diversi.

**PRESIDENTE.** Onorevole Michielon, mi riservo di riesaminare la questione.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Prestigiacomo 1.5, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Colleghi, lì ci sono troppe luci accese rispetto alle persone presenti *(Commenti)*.

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	441
<i>Votanti</i> .....	440
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	221
<i>Hanno votato sì</i> .....	193
<i>Hanno votato no</i> .....	247).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Santori 1.6, non accettato dalla



Commissione né dal Governo, e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e votanti ..... 466*

*Maggioranza ..... 234*

*Hanno votato sì ..... 212*

*Hanno votato no . 254).*

Onorevole Michielon, per quanto riguarda i suoi emendamenti 1.7 e 1.8, mentre nell'emendamento Prestigiacomò 1.5 si afferma « fatti salvi i diritti acquisiti » e, quindi, l'intervento è in vista del trattamento, lei chiede invece una cosa diversa, cioè la restituzione dei contributi. È così? Non capisco molto di queste cose e, quindi, le chiedo una mano.

MAURO MICHIELON. Signor Presidente, con il decreto legislativo n. 503 si è deciso che, ai fini dell'integrazione al minimo, si faccia il calcolo del reddito familiare. Prima dell'emanazione di questo decreto, invece, il calcolo veniva effettuato separatamente per il reddito di ogni persona. Pertanto, alcune persone, in base alla normativa allora vigente, hanno proseguito il versamento volontario dei contributi, perché la normativa non impediva loro di percepire anche l'integrazione al minimo: questa è la differenza.

Dopo l'emanazione del decreto legislativo n. 503, chi ha fatto i versamenti volontari ed ha diritto a 200 mila lire al mese di pensione, se moltiplicando queste 200 mila lire per tredici mensilità sfiora il tetto di reddito familiare cumulato stabilito per avere diritto all'integrazione al minimo, non ha più tale diritto. Quindi, incassa 200 mila lire al mese al posto delle 625 mila che si avrebbe incassato se non avesse proseguito il versamento dei contributi volontari. Questo è l'isterismo di tale legge per cui chi ha versato è stato punito rispetto a chi non ha versato una lira.

RENZO INNOCENTI, *Presidente della XI Commissione*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

RENZO INNOCENTI, *Presidente della XI Commissione*. Signor Presidente, intervengo molto velocemente per fornirle alcuni elementi di chiarimento. Nell'emendamento Prestigiacomò 1.5 si finalizzava l'intervento all'ottenimento della prestazione anche per coloro che sono stati autorizzati alla prosecuzione volontaria. Quindi, la questione della prosecuzione volontaria in questo emendamento era finalizzata ad ottenere la prestazione pensionistica.

Il collega Michielon nei suoi emendamenti 1.7 e 1.8 afferma, invece, che, se questa prosecuzione volontaria non dà origine ad un trattamento pensionistico, per lo meno si deve consentire la restituzione *una tantum* della massa contributiva. Queste sono le differenze esistenti tra gli emendamenti: a lei spetta la decisione sulla loro ammissibilità.

PRESIDENTE. Forse, in base ad un'interpretazione restrittiva tali emendamenti dovrebbero essere considerati inammissibili; tuttavia, mi pare vi sia un raccordo di tipo logico-politico e, pertanto, li dichiaro ammissibili.

Passiamo, pertanto, alla votazione dell'emendamento Michielon 1.7.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Michielon. Ne ha facoltà.

MAURO MICHIELON. Signor Presidente, intanto ringrazio il presidente Innocenti per la sua estrema correttezza nell'espone la questione relativa ai due emendamenti.

Solitamente le leggi dovrebbero valere per tutti i cittadini. In base al decreto legislativo 25 luglio 1998, n. 286, i lavoratori extracomunitari che decidono di tornare nel proprio paese o comunque di andarsene dal nostro territorio nazionale hanno diritto di chiedere all'INPS la

restituzione di tutti i contributi che hanno versato, maggiorati di un tasso di interesse del 5 per cento annuo.

A questo punto mi chiedo: se i lavoratori extracomunitari hanno diritto a chiedere la restituzione dei versamenti INPS, indipendentemente da quanti anni abbiano lavorato nel nostro paese, come è possibile che i nostri cittadini che hanno proseguito volontariamente i versamenti non possano chiedere la restituzione di questi contributi?

Questo discorso ha un senso logico; inoltre, colgo questa occasione per ribadire un concetto, dato che l'articolo 22, comma 11, del decreto legislativo n. 286 del 1998 non è a conoscenza di molti: il governatore della Banca d'Italia Fazio deve smetterla di andare a dire che le nostre pensioni saranno salvate dai versamenti dei lavoratori extracomunitari (*Applausi del deputato Calzavara*), perché questi, se vogliono, quando tornano a casa loro, se ne vanno con tutti i versamenti contributivi versati all'INPS (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*), anche perché — è bene che la gente lo sappia — su un milione e 106 mila permessi di soggiorno rilasciati nel 1999 ad extracomunitari, ben il 46 per cento non sono stati concessi per motivi di lavoro.

Quest'anno con i ricongiungimenti ci saranno più cittadini extracomunitari che non lavorano rispetto a quelli che lavorano e quindi, se non si pone mano subito al problema che ho sollevato anche presentando una serie di emendamenti, ovviamente dichiarati inammissibili, la situazione non potrà che peggiorare.

Invito l'Assemblea a votare a favore del mio emendamento per far sì che almeno i diritti di molte casalinghe siano identici a quelli dei lavoratori extracomunitari (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Michielon 1.7, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale

la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Colleghi, io avrò un difetto, ma vedo troppa « roba » lì!

**PAOLO ARMAROLI.** Guardi anche dall'altra parte!

**PRESIDENTE.** Cominciamo a guardare dappertutto! Per cortesia, l'ultima fila.

**ELIO VITO.** Guardi anche là, non facciamo chiudere!

**PRESIDENTE.** Dove altro?

**ELIO VITO.** Guardi il secondo settore, Presidente!

**PRESIDENTE.** Quale fila? La terza?

**CESARE RIZZI.** Presidente, guardi là! C'è una persona sola, ma votano in tre!

**PRESIDENTE.** Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i>	465
<i>Votanti</i>	455
<i>Astenuti</i>	10
<i>Maggioranza</i>	228
<i>Hanno votato sì</i>	204
<i>Hanno votato no</i>	251

Invito i segretari a ritirare le tessere dei colleghi che non fossero presenti (*I deputati segretari ottemperano all'invito del Presidente*).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Michielon 1.8, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

( <i>Presenti</i> .....	424
<i>Votanti</i> .....	413
<i>Astenuti</i> .....	11
<i>Maggioranza</i> .....	207
<i>Hanno votato sì</i> .....	170
<i>Hanno votato no</i> .	243).

VINCENZO ZACCHEO. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

VINCENZO ZACCHEO. Desidero farle presente che nella precedente votazione non ha funzionato il dispositivo elettronico della mia postazione.

PRESIDENTE. La Presidenza ne prende atto.

GIANLUIGI SCALTRITTI. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIANLUIGI SCALTRITTI. Anch'io desidero farle presente che nella precedente votazione non ha funzionato il dispositivo elettronico della mia postazione.

PRESIDENTE. La Presidenza ne prende atto.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Michielon 1.15.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Michielon. Ne ha facoltà.

MAURO MICHIELON. Signor Presidente, con l'emendamento 1.15 ho inteso richiamare l'attenzione dei colleghi sulla situazione di tutti coloro che al momento dell'entrata in vigore del decreto n. 503 del 1992 avevano completato i quindici anni di contribuzione volontaria senza però raggiungere l'età minima per poter godere della pensione. È per questo che chiedo che si facciano salvi i diritti

acquisiti. In tal modo tutte le persone che nel 1992 avevano completato i versamenti di contribuzione volontaria avranno diritto a godere della loro pensione e anche delle eventuali integrazioni al minimo. Più in particolare, la pensione volontaria non si cumula al reddito familiare. Solo in questo modo renderemo giustizia a donne che, dopo aver lavorato dieci anni, avendo deciso di tornare a fare le mamme, hanno fatto versamenti volontari per ulteriori cinque anni per non buttare al vento gli anni di lavoro precedenti, mentre con il decreto si sono viste negare un diritto che avevano già maturato relativamente alla contribuzione ma non anche relativamente all'età. È inammissibile che uno Stato cambi le regole in questo modo e per questi motivi invito i colleghi a votare a favore. In questo modo 400 mila persone che hanno completato i versamenti volontari potranno godere di un diritto che avevano già maturato (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

ANTONIO GUIDI. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ANTONIO GUIDI. Non le farò perdere tempo, signor Presidente. Io rispetto moltissimo la sua non visione delle differenze, e la ringrazio tanto, ma esiste anche la visione delle difficoltà. A volte si aspetta anche a lungo che i VIP dell'aula votino, mentre io, che avevo la scheda già inserita, ho avuto una piccola difficoltà. Un Parlamento che non vede le differenze è un grande Parlamento, ma un Parlamento che non riconosce le difficoltà dovrebbe essere un po' più umano. In questa *overdose* di votazioni continue, c'è qualcuno che può avere qualche piccola difficoltà in più: teniamone conto, qualche volta.

PRESIDENTE. Le chiedo scusa, onorevole Guidi; non me ne ero davvero accorto.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Michielon 1.15, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	445
<i>Votanti</i> .....	444
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	223
<i>Hanno votato sì</i> .....	195
<i>Hanno votato no</i> ..	249).

Avverto che, consistendo la proposta di legge in un solo articolo, non si procederà alla votazione dello stesso ma direttamente alla votazione finale, a norma dell'articolo 87, comma 5, del regolamento.

### ***(Esame di un'ordine del giorno - A.C. 6250)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'unico ordine del giorno presentato *(vedi l'allegato A - A.C. 6250 sezione 2)*.

Qual è il parere del Governo?

ORNELLA PILONI, *Sottosegretario di Stato per il lavoro e la previdenza sociale*. Il Governo accoglie l'ordine del giorno Cordoni n. 9/6250/1 come raccomandazione.

PRESIDENTE. Onorevole Cordoni, insiste per la votazione del suo ordine del giorno n. 9/6250/1, accettato dal Governo come raccomandazione?

ELENA EMMA CORDONI. Signor Presidente, insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'ordine del giorno Cordoni n. 9/6250/1, accettato dal Governo come raccomandazione.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	451
<i>Votanti</i> .....	448
<i>Astenuti</i> .....	3
<i>Maggioranza</i> .....	225
<i>Hanno votato sì</i> .....	433
<i>Hanno votato no</i> ..	15).

È così esaurita la trattazione dell'unico ordine del giorno presentato.

### ***(Dichiarazioni di voto finale - A.C. 6250)***

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Michielon. Ne ha facoltà.

MAURO MICHIELON. Signor Presidente, è estremamente singolare che il Governo abbia accolto come raccomandazione l'ordine del giorno Cordoni n. 9/6250/1, in quanto lei, di fronte a qualsiasi emendamento dell'opposizione, ha affermato che il parere della Commissione bilancio era contrario.

PRESIDENTE. Ho detto la verità, onorevole Michielon.

MAURO MICHIELON. Infatti. L'ordine del giorno citato impegna il Governo a reperire finanziamenti per ampliare la platea dei soggetti che avranno diritto all'integrazione al trattamento minimo. Ripeto, è singolare, perché ciò vuol dire che se una proposta proviene dall'opposizione viene cassata; se, invece, proviene dalla maggioranza, il Parlamento approva gli ordini del giorno.

In ogni caso, ritengo che questo servirà a poco alla maggioranza, quando dovrà rivolgersi alle 340 mila persone escluse dall'integrazione al minimo; in quell'occasione la maggioranza dirà a quelle persone che anche se non beneficeranno subito dell'integrazione al trattamento minimo, ne beneficeranno in futuro, visto che è stato approvato quell'ordine del giorno; tuttavia, ciò servirà a poco, perché in occasione della discussione della prossima legge finanziaria, noi vi « marcheremo stretto »! Saremo noi a porre le cifre e vedremo che cosa succederà.

Il provvedimento che stiamo per votare va a sanare, in parte, un'ingiustizia perpetrata con il decreto legislativo n. 503 del 1992: alcune quote e fasce di reddito beneficeranno dell'integrazione al trattamento minimo. La norma si riferisce alle persone cui mancavano 2 anni per maturare il diritto all'integrazione; il reddito familiare, in tal caso, non deve essere più pari a 4 volte l'integrazione al minimo (625 mila lire) ma da 4 a 5 volte quella somma; pertanto, si amplia il reddito di riferimento.

Siamo assai contenti del fatto che finalmente 36 mila persone, dopo tanti anni, vedranno riconosciuto un loro diritto, negato allora dal Presidente del Consiglio Amato; tale diritto viene riconosciuto in ritardo e per circa il 70 per cento dell'integrazione al minimo. Tuttavia, non possiamo dimenticare le altre 340 mila persone che ne sono escluse.

Con i miei emendamenti 1.7 e 1.8, chiedevo almeno che i versamenti volontari di contributi venissero restituiti alle persone che non potevano beneficiarne, in quanto l'INPS mantiene indebitamente quelle somme: si tratta di milioni di lire! Ho fatto l'esempio dei lavoratori extracomunitari che, in base al decreto legislativo n. 286 del 1998, hanno diritto — qualora decidano di smettere di lavorare in Italia e di tornare nel loro paese — di incassare quanto versato all'INPS ed ho chiesto che tale diritto fosse riconosciuto anche alle persone che hanno versato contributi volontari fino ad una certa età.

Questa è la realtà.

Con gli emendamenti che sono stati dichiarati inammissibili chiedevamo che i nostri lavoratori dipendenti avessero gli stessi diritti dei lavoratori extracomunitari, cioè la possibilità di scegliere se godere della pensione dell'INPS oppure incassare i versamenti fatti negli anni. In primo luogo non si comprende perché quegli emendamenti siano stati dichiarati inammissibili, mentre al Senato erano stati tutti ammessi, ma questa è una vecchia storia, probabilmente il Senato si regola con maglie molto più larghe. In ogni caso, il problema resta, Presidente, perché sono circa tre mesi che tanto il governatore della Banca d'Italia Fazio, quanto il Presidente del Consiglio Amato vanno in giro a dire bugie. Infatti, che gli extracomunitari salveranno la nostra previdenza e che senza gli extracomunitari non incasseremo più le pensioni sono soltanto bugie. La realtà è diversa: se si vuole raggiungere questo risultato, gli extracomunitari devono lasciare all'INPS almeno i versamenti relativi a tre, quattro, cinque anni, potendo eventualmente chiedere la restituzione dei versamenti effettuati dopo un certo periodo lavorativo. Per esempio, se un extracomunitario lavora per quindici anni, dovrebbe lasciare i versamenti relativi a cinque anni, per portare eventualmente dove vuole quelli relativi agli altri dieci anni.

**PRESIDENTE.** Deve concludere, onorevole Michielon.

**MAURO MICHIELON.** Concludo, Presidente.

Come ho già sottolineato, a fronte di un 54 per cento di extracomunitari che in Italia lavorano, c'è un 46 per cento di persone che sono qui e non lavorano, mentre giustamente godono dei servizi, dell'assistenza e di tutte le prestazioni che offre loro questo Stato. Perciò ritengo che fosse giusto e addirittura naturale che questi lavoratori almeno lasciassero i loro versamenti all'INPS, dal momento che hanno goduto di numerosi servizi da parte di questo Stato.

Per le motivazioni esposte, esprimeremo un voto di astensione, ma solo

perché siamo contenti che 36 mila persone possano godere di un loro diritto, senza tuttavia dimenticare che altre 340 mila persone attendono ancora di godere dello stesso diritto (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Gazzara. Ne ha facoltà.

**ANTONINO GAZZARA.** Signor Presidente, la proposta di legge al nostro esame si muove nell'ottica di considerare tra i diritti soggettivi l'integrazione al trattamento minimo, ma a nostro avviso non raggiunge i risultati auspicati. Occorre infatti tenere in debito conto, al fine di un compiuto esame della questione, sia la legislazione che nel tempo si è occupata del tema, sia la sentenza della Corte costituzionale relativa al diritto all'integrazione, sia il fatto che vi sono circa 400 mila soggetti aventi diritto, mentre la presente legge si occupa soltanto di 36 mila.

Muovendo da tali prospettive ci si scontra, da un lato, con le differenti situazioni già consolidate e, dall'altro, con l'aspetto economico generale. Rendere compatibili le due cose risulta difficile, ma non impossibile. La maggioranza a nostro avviso, con questa legge non ci è riuscita. Vi sono infatti circa 400 mila soggetti che secondo le disposizioni vigenti nelle varie epoche godono di trattamenti differenti che, se unificati secondo i criteri oggi valutati positivamente, comporterebbero una spesa difficilmente sostenibile. Ecco perché un provvedimento che muove da presupposti corretti può sfociare in soluzioni non del tutto accettabili.

Le varie proposte di legge sul tema, poi abbinate a quella al nostro esame, affrontano nella relazione introduttiva e nell'articolo diverse prospettive dell'identica problematica, che però tentano di risolvere sempre compatibilmente con le situazioni soggettive e con le esigenze del bilancio pubblico. La legge che ci accingiamo ad approvare opera una selezione e decide di tutelare 36 mila persone: e le altre? E per il passato?

La stessa XII Commissione, esprimendo un parere favorevole, muove la seguente osservazione: « si valuti l'opportunità di assumere iniziative per sanare le situazioni delle lavoratrici alle quali mancavano più anni al raggiungimento dell'età pensionabile secondo la disciplina allora in vigore; e si sottolinea la necessità che in futuro siano garantiti a tutti i lavoratori i diritti soggettivi nel trattamento di previdenza ». Questo è il tema di cui ci saremmo dovuti occupare e che, invece, risolviamo solo in parte.

La stessa relatrice ha correttamente rilevato come sia stata ritenuta opportuna la soluzione di compromesso, per problemi di indisponibilità finanziaria, ed ha ribadito la disponibilità del Governo ad un'ulteriore revisione della normativa volta ad allargare la base dei beneficiari per l'integrazione al trattamento minimo, compatibilmente, però, con le esigenze di equilibrio del bilancio pubblico. Si tratta di un metodo che lascia perplessi, non in linea di principio, ma in linea di attuazione, soprattutto quando non risulta chiaro il meccanismo in forza del quale si è operata la selezione utile ad individuare 36 mila beneficiari su 400 mila potenziali aventi diritto. Né può bastare, a tale proposito, la dichiarazione di un « compromesso » — termine tra l'altro virgolettato — raggiunto al Senato con alcune associazioni di categoria più o meno rappresentative, ma certamente vicine all'attuale maggioranza. A nostro avviso, sarebbe stato meglio individuare un meccanismo di integrazione che assicurasse uguaglianza di trattamento a tutti gli interessati, soprattutto considerando le posizioni reddituali; allo stesso modo si sarebbe dovuto pensare alla semplificazione degli adempimenti richiesti per la certificazione ed il conseguente accertamento proprio delle condizioni reddituali.

L'attuale maggioranza ha scelto la soluzione che ci accingiamo ad approvare. Ecco perché, pur tenendo nel debito conto che questo provvedimento si muove in un'ottica corretta, anche se parziale e non risolutiva, annuncio che il gruppo di Forza Italia si asterrà dal voto.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cangelmi. Ne ha facoltà.

**LUCA CANGEMI.** Signor Presidente, il gruppo di Rifondazione comunista si asterrà dal voto. Non voteremo contro, perché per noi rappresenta principio costitutivo della nostra azione politica l'attenzione estrema alle condizioni di vita dei cittadini. Questo provvedimento, sia pur per un numero limitatissimo di persone, contribuisce concretamente al riconoscimento di un diritto finora negato.

Tuttavia, questo elemento, che ci induce a non esprimere un voto contrario e ad astenerci dal voto, non può in alcun modo, per quanto ci riguarda, far passare sotto silenzio il fatto che ci troviamo ancora una volta di fronte alla logica della « mancia » e della propaganda, vale a dire ad una logica che comporta discriminazioni e disparità di trattamento.

Si tratta quindi di un provvedimento parziale ed insufficiente, ma non solo: infatti, ancora una volta, ci troviamo ad operare in base ad una logica ragionieristica e di bilancio e non di costruzione di un sistema previdenziale capace di garantire giustizia ed equità nel paese. Per dirlo in maniera più chiara, ci troviamo ancora nella stessa logica sottesa al decreto legislativo n. 503 del 1992. Questo decreto legislativo deve essere ricordato non solo perché con il provvedimento al nostro esame lo modifichiamo, ma anche perché tutto comincia da lì, dal Governo Amato del 1992 e da quel decreto legislativo che rappresenta la prima grande ferita al sistema previdenziale pubblico. Da quel momento inizia l'attacco violento alle garanzie conquistate dai lavoratori e dai pensionati grazie a dure lotte; da quel momento inizia una serie pressoché infinita di ingiustizie, che feriscono profondamente e in più punti la nostra società.

Il Governo ora, di fronte alle sofferenze che originano da quel decreto legislativo, non riesce a fare uno scatto in avanti per uscire, sia pur parzialmente, da quella logica. Abbiamo assistito alla lunga discussione, purtroppo ancora non con-

clusa, sul cumulo fra le rendite ed i trattamenti INPS.

Siamo di fronte ad un'altra vicenda che segna appunto il prevalere di quella logica. Questa maggioranza, questo Governo si pongono per così dire all'interno dell'orizzonte tracciato da Amato nel 1992, e ulteriormente inasprito dalla controriforma Dini.

Siamo contro quell'orizzonte, vogliamo un cambiamento, vogliamo che si rompa questa gabbia che ha portato ad una situazione di grandissimo disagio e che costruisce le premesse per un ulteriore diffondersi del disagio, nonché un elemento di autentica sofferenza per i settori più deboli della nostra società.

Ribadiamo quindi il nostro voto di astensione, prendendo atto di questo parziale risultato e ribadendo la necessità di una svolta radicale in materia previdenziale. Ribadiamo altresì il nostro impegno per la difesa del sistema previdenziale pubblico e per una decisa svolta rispetto alle pensioni minime. Su questo punto condurremo la nostra battaglia nel corso dell'esame del DPEF e della legge finanziaria (*Applausi dei deputati del gruppo misto-Rifondazione comunista-progressisti*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Pampos. Ne ha facoltà.

**FEDELE PAMPO.** Presidente, noi abbiamo dimostrato con i fatti di voler migliorare questo provvedimento. La maggioranza, con il suo comportamento, ha dimostrato esattamente il contrario, rimarcando la volontà della discriminazione, della emarginazione e soprattutto della limitazione del provvedimento stesso.

L'auspicato miglioramento che pure c'era stato da parte della maggioranza si è trasformato poi in un diniego assoluto. Mi rendo conto che i problemi di spesa possono portare a certi ragionamenti, ma allora mi domando quale senso potesse avere l'indicazione espressa in sede di Commissione, e quale senso abbia l'ordine

del giorno che pure abbiamo votato, a dimostrazione concreta della volontà di affrontare e risolvere definitivamente tale questione.

Si tratta di un problema che il centrosinistra aveva per così dire sposato fin dal 1996. Ma da quell'anno ad oggi il centrosinistra ha continuato a tradire le aspettative, le ansie, le preoccupazioni, soprattutto di quelle lavoratrici che con il decreto Amato avevano visto decapitati i loro diritti.

Il provvedimento — lo afferma l'Ulivo, lo afferma la maggioranza — non risolve il problema ma alimenta, a nostro modesto avviso, le sperequazioni; evidenzia il concetto della distribuzione a pioggia, delle miserie però, e non delle ricchezze che pure questo Stato ha!

L'aver voluto mirare a risolvere il problema di 36 mila unità a fronte delle 400 mila esistenti chiarisce il concetto fondamentale della scelta di questo Governo che ha limitato il suo intervento e il suo interessamento solo ed esclusivamente ad una minima parte.

Siamo profondamente convinti, soprattutto dopo il comportamento della maggioranza, che vi è un attacco all'istituto dell'integrazione al trattamento minimo. Riteniamo che l'attacco (cosa che del resto fece lo stesso Presidente del Consiglio Amato nel 1992) nei confronti della integrazione al trattamento minimo sia soprattutto mirato a non consentire la maggiore libertà del cittadino, e quindi la maggiore libertà di scelta, di orientamento e di voto del cittadino stesso.

Siamo anche convinti che dal 1996 ad oggi il comportamento della maggioranza è stato tale da ingannare soprattutto queste lavoratrici, perché da quell'anno ad oggi sono passati ben quattro anni e si sarebbero potute risparmiare molte risorse da destinare alla soluzione di questo problema.

Nonostante la forte denuncia che continuiamo a fare, signor Presidente, onorevoli colleghi, non intendiamo penalizzare ulteriormente tante lavoratrici colpite da un'ingiustizia voluta e determinata dai Governi di centrosinistra, ingiustizia che si

è perpetrata dal 1992 fino ai nostri giorni, in ossequio ad una scelta e ad una precisa indicazione che si manifesta anche con questo provvedimento.

Il provvedimento è parziale, lo hanno detto tutti e lo ha sostenuto anche la relatrice; è stato presentato un ordine del giorno in cui si auspica lo stanziamento di nuove risorse. Riteniamo che il problema non debba essere affrontato in questa maniera; in questa situazione, si deve tenere in debita considerazione un dato ISTAT che questo Governo non considera quando deve affrontare questi problemi: in questi mesi sono aumentate in Italia la povertà e l'emarginazione, che riguardano soprattutto le ex lavoratrici o le donne rimaste sole. Per recuperare tali casi di emarginazione, in materia di integrazione al trattamento minimo, il Governo avrebbe dovuto esaminare questo provvedimento in maniera differente.

Tutto ciò, però, non induce a scagliare la prima pietra su queste scelte. Pensiamo sia necessario approfondire il problema e siamo certi che non questa, ma una nuova maggioranza lo risolverà. Ci asterremo dal votare la proposta di legge per esprimere la nostra condanna ad un comportamento discriminatorio della maggioranza nei confronti di 370 mila lavoratrici che rimarranno escluse da questa normativa. Questa maggioranza dal 1996 ad oggi non ha saputo trovare le risorse adatte per sanare questa situazione. Auspichiamo che con l'approvazione di questo provvedimento si possa iniziare a risolvere il problema, ma ci asterremo perché siamo convinti che, da questo momento, la nostra azione proseguirà a sostegno e a tutela dell'integrazione al trattamento minimo, normativa altamente sociale nei confronti dell'emarginazione che ancora esiste in Italia (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Gardiol. Ne ha facoltà.

GIORGIO GARDIOL. Presidente, intervengo per annunciare il voto favorevole



dei deputati Verdi su questo provvedimento che giunge un po' tardivo e che ripara il 10 per cento dell'ingiustizia che le donne nate dopo il 1941 hanno subito. Il 90 per cento di loro, infatti, attende ancora la riparazione dell'ingiustizia subita.

Siamo riconoscenti a queste signore che quasi giornalmente hanno sollevato il problema credendo che il Parlamento e il Governo fossero in grado di risolverlo in breve tempo. Ci sono voluti quattro anni e speriamo che nella prossima finanziaria sia contenuto un provvedimento che renda maggiormente giustizia a queste donne, non costringendole a separare il nucleo familiare per ottenere ciò di cui hanno diritto.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Teresio Delfino. Ne ha facoltà.

**TERESIO DELFINO.** Presidente, il provvedimento in esame tocca una questione molto delicata determinata dall'articolo 4 del decreto legislativo n. 503 del 1992. La norma aveva provocato gravi sperequazioni e determinato nel tempo moltissime ingiustizie.

Il provvedimento in esame presenta luci ed ombre, ma soprattutto, a nostro avviso, sottolinea come la politica degli annunci fatti in questi giorni dal Governo e da autorevoli ministri sul dividendo fiscale non trovi poi, quando si può intervenire sulla questione dell'integrazione delle pensioni minime, che è tema molto evocato dall'esecutivo, la disponibilità finanziaria per dare a questo problema una soluzione che peraltro recupera il 10 per cento della situazione creatasi, determinando nello stesso tempo, in una logica antica, nuove sperequazioni. Infatti, si sposta soltanto la frontiera delle conseguenze prodotte dall'articolo 4 del decreto legislativo n. 503.

L'assoluta incoerenza del Governo in ordine a temi così importanti, quali il venire incontro alle difficoltà delle fasce sociali più deboli, ci lascia totalmente insoddisfatti. Poiché tuttavia il provvedi-

mento rappresenta pur sempre un minimo passo avanti, aderendo alle sollecitazioni provenienti dalle forze politiche della Casa delle libertà, i deputati del CDU si asterranno sulla proposta di legge.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Strambi. Ne ha facoltà.

**ALFREDO STRAMBI.** Preannuncio il voto favorevole sul provvedimento dei deputati del gruppo Comunista e chiedo alla Presidenza l'autorizzazione a pubblicare in calce al resoconto stenografico della seduta odierna il testo della mia dichiarazione di voto.

**PRESIDENTE.** La Presidenza lo consente, onorevole Strambi.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Valetto Bitelli. Ne ha facoltà.

**MARIA PIA VALETTO BITELLI.** Signor Presidente, dichiaro il voto favorevole del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo sulla proposta di legge, esprimendo, come relatrice, un ringraziamento per il fatto di essere finalmente giunti alla fine dell'esame del provvedimento, che è molto atteso, con l'auspicio che il Senato proceda rapidamente all'approvazione definitiva del testo.

In conclusione, desidero anche dare atto della tenacia che le donne interessate al provvedimento hanno dimostrato nel sostenerlo con forza in questi anni. È un riconoscimento non solo — come osservavano polemicamente i colleghi dell'opposizione — nei confronti della Federcasalinghe, perché oltre a quest'ultima, vi sono il Moica e, soprattutto, le donne che si sono autorganizzate nel Comitato 503, le quali hanno difeso il provvedimento forse con maggior forza dei sindacati delle casalinghe.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cordoni. Ne ha facoltà.

ELENA EMMA CORDONI. Preannuncio il voto favorevole sul provvedimento del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo e chiedo alla Presidenza l'autorizzazione a pubblicare in calce al resoconto della seduta odierna il testo della mia dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. La Presidenza lo consente, onorevole Cordoni.

Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

**(Votazione finale e approvazione  
- A.C. 6250)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sulla proposta di legge n. 6250, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

*(S. 273-Senatori Daniele Galdi ed altri: Nuove norme in materia di integrazione al trattamento minimo) (approvata dal Senato) (6250):*

<i>(Presenti .....</i>	<i>482</i>
<i>Votanti .....</i>	<i>283</i>
<i>Astenuti .....</i>	<i>199</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>142</i>
<i>Hanno votato sì ....</i>	<i>282</i>
<i>Hanno votato no ..</i>	<i>1).</i>

Sono così assorbite le proposte di legge nn. 135-898-1012-3419.

**Seguito della discussione della proposta di legge: Giannattasio e Lavagnini: Istituzione dell'Ordine del Tricolore e conferimento della relativa onorificenza ai combattenti della seconda guerra mondiale (2681) (ore 10,50).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione della proposta

di legge, d'iniziativa dei deputati Giannattasio e Lavagnini: Istituzione dell'Ordine del Tricolore e conferimento della relativa onorificenza ai combattenti della seconda guerra mondiale.

Ricordo che nella seduta del 25 febbraio 2000 si è svolta la discussione sulle linee generali ed hanno replicato il relatore e il rappresentante del Governo.

**(Contingentamento tempi seguito esame  
- A.C. 2681)**

PRESIDENTE. Comunico che il tempo per l'esame degli articoli sino alla votazione finale risulta così ripartito:

relatore: 20 minuti;

Governo: 20 minuti;

richiami al regolamento: 5 minuti;

tempi tecnici: 20 minuti;

interventi a titolo personale: 1 ora (con il limite massimo di 10 minuti per il complesso degli interventi di ciascun deputato).

Il tempo a disposizione dei gruppi, pari a 4 ore, è ripartito nel modo seguente:

Democratici di sinistra-l'Ulivo: 52 minuti;

Forza Italia: 39 minuti;

Alleanza nazionale: 35 minuti;

Popolari e democratici-l'Ulivo: 29 minuti;

Lega nord Padania: 25 minuti;

UDEUR: 20 minuti;

i Democratici-l'Ulivo: 20 minuti;

Comunista: 20 minuti.

Il tempo a disposizione del gruppo misto, pari a 50 minuti, è ripartito tra le componenti politiche costituite al suo interno nel modo seguente:

Verdi: 10 minuti; Rifondazione comunista-progressisti: 10 minuti; CCD: 9

minuti; Socialisti democratici italiani: 5 minuti; Rinnovamento italiano: 4 minuti; CDU: 4 minuti; Federalisti liberaldemocratici repubblicani: 3 minuti; Minoranze linguistiche: 3 minuti; Patto Segni-riformatori liberaldemocratici: 3 minuti.

**(Esame degli articoli - A.C. 2681)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli della proposta di legge, nel testo della Commissione, e degli emendamenti ad essa presentati.

**(Esame dell'articolo 1 - A.C. 2681)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 1, nel testo della Commissione (vedi l'allegato A - A.C. 2681 sezione 1).

Ha chiesto di parlare l'onorevole Luciano Dussin. Ne ha facoltà.

LUCIANO DUSSIN. Presidente, vi è qualche difficoltà da parte del nostro gruppo a valutare questa proposta di legge perché, analizzando la documentazione in nostro possesso, già dalla istruttoria legislativa ci accorgiamo della difficoltà di individuare i potenziali beneficiari di questa norma, se verrà approvata dal Parlamento. Vi è, infatti, una serie numerica di potenziali candidati a ricevere questa onorificenza che mi ricorda tanto i discorsi che abbiamo fatto quando abbiamo esaminato il provvedimento sul voto degli italiani all'estero. In quel caso, infatti, tra AIRE, consolati e Ministero dell'interno, non si sapeva bene se i cittadini aventi diritto fossero due, tre o quattro milioni! In questo caso rischiamo di fare la stessa cosa: rispetto a dei buoni principi, poi ci troveremo di fronte a grosse difficoltà!

Il fatto di concedere tali onorificenze in un particolare momento di massimo sconforto nei confronti dello Stato da parte dei cittadini, ma soprattutto da parte dei titolari a beneficiare di questo provvedimento, ci sembra fuori tempo e fuori luogo. Sarebbe comunque stato più interessante e produttivo occupare questo

tempo magari parlando di infrastrutture, di giustizia che non funziona, di ordine pubblico e di altre questioni.

Da parte nostra vi è anche un sentimento di avvilitamento perché, purtroppo, ci accorgiamo che nella vita parlamentare sempre più spesso - probabilmente per problemi di maggioranza - le questioni serie vengono affrontate con delega dal Governo, saltando il Parlamento; e noi dopo ci troviamo a discutere di argomenti come quello attualmente all'ordine del giorno (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*). Si tratta di una perdita di tempo!

Sono state fatte delle promesse che non verranno praticamente mai rispettate, anche per la difficoltà oggettiva di conferire queste onorificenze a coloro i quali hanno eventualmente il diritto ad averle (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

PRESIDENTE. Nessun altro chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	491
Votanti .....	448
Astenuti .....	43
Maggioranza .....	225
Hanno votato sì .....	443
Hanno votato no ..	5).

**(Esame dell'articolo 2 - A.C. 2681)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 2, nel testo della Commissione, e dell'unico emendamento ad esso presentato (vedi l'allegato A - A.C. 2681 sezione 2).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

MARIA CELESTE NARDINI, *Relatore*. Signor Presidente, esprimo parere favorevole sull'emendamento 2.1 della Commissione.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIOVANNI RIVERA, *Sottosegretario di Stato per la difesa*. Signor Presidente, il parere del Governo è conforme a quello espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 2.1 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	489
<i>Votanti</i> .....	439
<i>Astenuti</i> .....	50
<i>Maggioranza</i> .....	220
<i>Hanno votato sì</i> ....	432
<i>Hanno votato no</i> ..	7).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2, nel testo emendato.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	496
<i>Votanti</i> .....	447
<i>Astenuti</i> .....	49
<i>Maggioranza</i> .....	224
<i>Hanno votato sì</i> .....	440
<i>Hanno votato no</i> ....	7).

### ***(Esame dell'articolo 3 - A.C. 2681)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 3, nel testo della Commissione *(vedi l'allegato A - A.C. 2681 sezione 3)*.

Ha chiesto di parlare l'onorevole Luciano Dussin. Ne ha facoltà.

LUCIANO DUSSIN. Ho chiesto la parola per sottolineare ancora una volta quelle che sono le perplessità del gruppo della Lega nord Padania perché, sia nell'articolo 2 sia nell'articolo 3, vengono avanzate ipotesi che non sono quantificabili.

Infatti, per quanto attiene all'articolo 2, come si farà ad individuare chi ha svolto il servizio militare per almeno tre mesi a fronte di situazioni vissute cinquantacinque anni fa ?

Probabilmente l'intenzione è da premiare, però, per il modo in cui è stata redatta, questa proposta di legge alla fine non porterà a nulla perché è impossibile individuare chi ha svolto il servizio militare per almeno tre mesi in periodi anche non consecutivi. Ciò vuol dire che una persona ha fatto la guerra per tre giorni, è andata a trovare la mamma il giorno successivo e magari è tornato a fare la guerra la settimana dopo. Non sono queste le basi per approvare una legge che poi possa avere un risultato effettivo ed un riscontro positivo.

Per quanto riguarda l'articolo in votazione, prendiamo atto... *(Interruzione del deputato Mitolo)*. Non è una cazzata, se permetti, perché questa legge, non so se l'hai proposta tu, ma potevi scriverla meglio.

PIETRO MITOLO. Sei un presuntuoso !

LUCIANO DUSSIN. No, non sono presuntuoso. Li identifichi lei quelli che hanno fatto la guerra cinquantacinque anni fa per una settimana !

PRESIDENTE. Onorevole Luciano Dussin...

PIETRO MITOLO. Leggitela la legge !

LUCIANO DUSSIN. Si poteva proporre un testo migliore. Lasci perdere, non sono presuntuoso.

PRESIDENTE. Questo è sempre possibile nella vita.

LUCIANO DUSSIN. Ma bisogna mettere un limite.

Per quanto riguarda l'articolo 3, prendiamo atto che dalle medaglie d'oro scendiamo a quelle di bronzo che, dico io, sono sempre meglio di quelle di cartone che sono soggette a rigonfiamenti per l'umidità (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	488
Votanti .....	442
Astenuti .....	46
Maggioranza .....	222
Hanno votato sì .....	432
Hanno votato no ..	10).

#### **(Esame dell'articolo 4 - A.C. 2681)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 4, nel testo della Commissione (*vedi l'allegato A - A.C. 2681 sezione 4*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 4.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	499
Votanti .....	451

Astenuti .....	48
Maggioranza .....	226
Hanno votato sì .....	443
Hanno votato no ..	8).

#### **(Esame dell'articolo 5 - A.C. 2681)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 5, nel testo della Commissione (*vedi l'allegato A - A.C. 2681 sezione 5*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 5.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	501
Votanti .....	449
Astenuti .....	52
Maggioranza .....	225
Hanno votato sì .....	441
Hanno votato no ..	8).

#### **(Esame dell'articolo 6 - A.C. 2681)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 6, nel testo della Commissione (*vedi l'allegato A - A.C. 2681 sezione 6*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 6.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	504
Votanti .....	451
Astenuti .....	53
Maggioranza .....	226
Hanno votato sì .....	444
Hanno votato no ..	7).

**(Esame dell'articolo 7 - A.C. 2681)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 7, nel testo della Commissione, e dell'unico emendamento ad esso presentato (*vedi l'allegato A - A.C. 2681 sezione 7*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

MARIA CELESTE NARDINI, *Relatore*. La Commissione esprime parere favorevole, Presidente.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIOVANNI RIVERA, *Sottosegretario di Stato per la difesa*. Il Governo esprime parere favorevole sull'emendamento 7.1 (*Seconda riformulazione*) della Commissione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 7.1 (*Seconda riformulazione*) della Commissione, accettato dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	498
Votanti .....	448
Astenuti .....	50
Maggioranza .....	225
Hanno votato sì .....	440
Hanno votato no ..	8).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 7, nel testo emendato.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	504
Votanti .....	457

Astenuti .....	47
Maggioranza .....	229
Hanno votato sì .....	449
Hanno votato no ..	8).

**(Esame dell'articolo 8 - A.C. 2681)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 8, nel testo della Commissione, e dell'unico emendamento ad esso presentato (*vedi l'allegato A - A.C. 2681 sezione 8*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

MARIA CELESTE NARDINI, *Relatore*. La Commissione esprime parere favorevole sul suo emendamento interamente sostitutivo dell'articolo 8.

PRESIDENTE. Il Governo ?

GIOVANNI RIVERA, *Sottosegretario di Stato per la difesa*. Il Governo esprime parere favorevole sull'emendamento 8.1 (*Nuova formulazione*) della Commissione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 8.1 (*Nuova formulazione*) della Commissione, interamente sostitutivo dell'articolo, accettato dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	515
Votanti .....	465
Astenuti .....	50
Maggioranza .....	233
Hanno votato sì .....	455
Hanno votato no ..	10).

**(Esame di un ordine del giorno  
— A.C. 2681)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'unico ordine del giorno presentato (*vedi l'allegato A — A.C. 2681 sezione 9*).

ROBERTO MENIA. È ritirato, Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene.

**(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 2681)**

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Giannattasio. Ne ha facoltà.

PIETRO GIANNATTASIO. Signor Presidente, siamo arrivati al termine dell'esame di una proposta di legge il cui iter è iniziato il 12 novembre 1996, che è stata lungamente discussa in Commissione — e ringrazio i membri della Commissione stessa per il loro apporto — e che il 25 febbraio scorso è finalmente approdata in quest'aula. C'è da augurarsi che nel passaggio alla Camera alta, al Senato, si possa arrivare almeno entro il 4 novembre, giorno delle Forze armate, all'approvazione definitiva del provvedimento.

Vorrei rispondere al collega Luciano Dussin che ha criticato l'articolo 2, facendogli presente che esiste per ogni militare uno stato di servizio nel quale vengono registrati tutti i giorni passati nei vari reparti e dal quale può risultare anche se lo stesso è stato per una settimana in zona di operazioni oppure no. Non so se il collega abbia fatto il servizio militare, ma senza dubbio sul suo stato di servizio saranno risultati anche i giorni in cui è stato a riposo oppure ricoverato in ospedale.

Non ho altro da aggiungere e ringrazio per i voti favorevoli che sono stati espressi.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Mitolo. Ne ha facoltà.

PIETRO MITOLO. Signor Presidente, devo brevemente intervenire perché quello in esame non è un provvedimento qualsiasi, che possa passare fra la disattenzione generale ed il brusio della Camera: ha infatti un valore morale altissimo, perché riguarda il riconoscimento del servizio prestato in guerra da una categoria di italiani che purtroppo ormai va scomparendo, dal momento che sicuramente il più giovane non ha meno di settant'anni. Credo che il riconoscimento sia giustificato anche dal precedente dell'Ordine di Vittorio Veneto, che fu concesso nel 1968, a cinquant'anni dal relativo evento; quello di cui oggi ci occupiamo giunge non solo in ritardo (per carità, non vogliamo fare processi) ma anche con una consistenza ridotta rispetto al precedente: infatti, mentre ai cavalieri di Vittorio Veneto è stata consegnata una medaglietta d'oro, ai cavalieri dell'Ordine del tricolore, a causa delle ristrettezze economiche in cui ci troviamo, verrà consegnata soltanto una modesta medaglia di bronzo. Ciò che conta di più, però, non è questo, è invece il valore morale dell'atto.

Nel corso della discussione svolta in Commissione e poi in aula, ho sollevato un problema che intendo ancora sottolineare, perché è di grandissima importanza morale e civile: il riconoscimento ai combattenti della Repubblica sociale del loro titolo (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*); purtroppo, però, permangono ancora condizioni di faziosità che turbano la nostra comunità nazionale. Ancora non siamo riusciti a pacificare per intero il nostro popolo rispetto alle tristi vicende che dall'8 settembre 1943 al 25 aprile 1945 hanno turbato la vita nazionale. Non si può dimenticare che, anche in quel periodo, vi furono combattenti valorosissimi: ne cito uno per tutti, il sottotenente Stefano Bagnaresi, della divisione San Marco, che fu fucilato da un gruppo di partigiani e

che, prima di morire, portò al cuore una candela accesa gridando: « Italia e San Marco ! ».

Morì, come dice la motivazione della medaglia d'oro concessa a questo eroe, « come i re non hanno saputo morire » e fu un esempio di quella gioventù che si batté onoratamente e valorosamente, ma che ancora oggi non ha avuto un riconoscimento, non per chissà quale qualifica ma per quella per la quale si è sacrificata, cioè il titolo di combattente. Credo sia dovere del Parlamento e del Governo provvedere a sanare e chiudere al più presto questa pagina di storia dolorosa, poiché ciò è importante soprattutto per quanto concerne la pacificazione all'interno del popolo italiano.

Signor Presidente, caro generale Giannattasio, come tu ben sai, pur rendendoti merito per la proposta di legge, saremmo stati tentati di astenerci, se non addirittura di votare contro, ma non lo facciamo soprattutto per il rispetto di tutti coloro che sono caduti nell'ultima grande guerra con molto valore ed onore. Ad el-Alamein vi è una lapide che ricorda il sacrificio di tutti con le parole « Mancò la fortuna, non il valore »: con queste parole ricordiamo tutti i reparti, le divisioni, le truppe che hanno partecipato alla guerra. Oggi, con ritardo, ripeto, compiamo un atto di altissimo valore ed è per questo che annuncio, con convinzione, il voto favorevole dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale, nella speranza che si realizzi l'auspicio cui poc'anzi ho accennato (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Basso. Ne ha facoltà.

MARCELLO BASSO. Signor Presidente, annuncio il voto favorevole dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo sul provvedimento in esame e chiedo alla Presidenza di autorizzare la pubblicazione in calce al resoconto della seduta odierna del testo scritto della mia dichiarazione di voto finale.

PRESIDENTE. La Presidenza lo consente.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Rallo. Ne ha facoltà.

MICHELE RALLO. Signor Presidente, intervengo in dissenso dal mio gruppo perché sono stato tentato di votare contro e, alla fine, ho deciso di farlo. Ho deciso di votare contro, e invito i miei colleghi a fare lo stesso, per una considerazione semplicissima: tenuto conto delle finalità encomiabili della proposta di legge in esame, soprattutto per come essa è nata, non posso fare a meno di notare che la stessa reca in sé una particolarità che la snatura e che fornisce una falsa versione della nostra storia nazionale.

È verità, da qualunque parte ci si sia battuti, e comunque la si pensi sugli avvenimenti che hanno caratterizzato la storia d'Italia dal 1943 al 1945, cui nessuno può sfuggire, che in Italia ci siano state due parti che si sono affrontate in una guerra civile e che hanno visto, da una parte, le formazioni partigiane e l'armata del sud e, dall'altra, i militari della Repubblica sociale italiana e delle altre formazioni che combatterono sotto il tricolore per ideali di dignità nazionale (*Proteste dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

*Dai banchi dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, Comunista e misto-Rifondazione comunista-progressisti si grida: Fascisti !*

VASSILI CAMPATELLI. Eravate con i nazisti !

GIORGIO MALENTACCHI. Stai zitto !

MICHELE RALLO. Cari colleghi, voi potete dare a chi si è battuto sotto un'altra bandiera tutta la vostra riprovazione, ne avete il diritto, così come noi abbiamo il diritto (*Proteste dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, Comunista e misto-Rifondazione comunista-progressisti*)...



PRESIDENTE. Colleghi, se volete, potrete intervenire successivamente.

MICHELE RALLO. Signor Presidente, onorevoli colleghi, i colleghi che dissentono hanno il diritto di dire che coloro che si batterono sotto una certa bandiera erano cattivi e che erano buoni solo quelli che si battevano sotto l'altra bandiera; lo stesso discorso si può fare da questa parte.

MARIA LENTI. È diverso !

MICHELE RALLO. Intelligenza vorrebbe che, a mezzo secolo di distanza, si riconoscesse che ci furono buoni e cattivi da entrambe le parti. Tuttavia, intelligenza a parte — considerando che non ci sia intelligenza in alcuni settori — non si può disconoscere la verità: ci furono combattenti del sud e combattenti del nord; ci furono repubblicani e monarchici; ci furono fascisti e antifascisti; ci furono comunisti e non comunisti; coloro che si batterono con onore sotto entrambe le bandiere hanno diritto al riconoscimento di questa Italia, comunque la si pensi (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*). Il fatto di averlo inserito in questa proposta di legge è encomiabile, ma è indegno conferire l'onorificenza a coloro che combatterono solo da una parte, quindi esprimerò un voto contrario.

EUGENIO DUCA. Sei tu che sei indegno !

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Romano Carratelli. Ne ha facoltà.

DOMENICO ROMANO CARRATELLI. Signor Presidente, i deputati del gruppo dei Popolari e democratici-l'Ulivo voteranno a favore della proposta di legge in esame perché dovrebbe aiutarci a superare molti aspetti che sono stati sottolineati in questa sede e che sono stati oggetto di grandi discussioni in Commissione. Il testo che giunge in Assemblea rappresenta un punto di equilibrio, il

riconoscimento di una realtà storica accettata ormai da tutti. Credo che il voto favorevole sia un atto giusto nei confronti di coloro che hanno vissuto questa esperienza, la memoria dei quali intendiamo onorare.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Tassone. Ne ha facoltà.

MARIO TASSONE. Signor Presidente, i deputati del CDU votano a favore di questo provvedimento sul quale abbiamo molto discusso in Commissione. Credo sia stato raggiunto un equilibrio e, non ritengo sia il caso, in questa sede, di operare forzature e riportare alla luce vecchie fratture che riguardano la storia del nostro paese. Pertanto, il nostro voto favorevole è convinto, anche per il significato che è stato dato a questo provvedimento.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Luciano Dussin. Ne ha facoltà.

LUCIANO DUSSIN. Signor Presidente, dichiaro la nostra astensione sul provvedimento per le forti perplessità sulle complesse procedure di conferimento delle onorificenze che seguiranno. Tuttavia, per rispetto nei confronti di chi ha partecipato alla guerra come combattente, degli invalidi e degli internati nei campi di concentramento, come ripeto, ci asterremo.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Crema. Ne ha facoltà.

GIOVANNI CREMA. Signor Presidente, preannuncio il voto favorevole dei deputati Socialisti su questa proposta di legge.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Nardini. Ne ha facoltà.

MARIA CELESTE NARDINI. Signor Presidente, dopo un lunghissimo iter, oggi questa proposta di legge probabilmente — ce lo auguriamo — sarà approvata.

Anche noi del gruppo di Rifondazione comunista, in un primo approccio, abbiamo avuto difficoltà, che sono state superate nel momento in cui abbiamo giustamente esteso il riconoscimento ai partigiani che hanno militato nelle formazioni partigiane e « gappiste » e nel corpo dei « Volontari della libertà » (*Applausi dei deputati dei gruppi misto-Rifondazione comunista-progressisti e dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*). Certamente non avremmo potuto dare il nostro consenso alla legge, se essa fosse stata articolata diversamente.

Il percorso è stato molto approfondito e il riconoscimento dello Stato a questi uomini, che ormai hanno davvero un'età molto avanzata, deve essere soprattutto simbolico perché la follia della guerra possa non ripetersi più, ma — ahimè — ne abbiamo, invece, una recente alle spalle. Quando ho detto queste cose nel 1997, non avrei mai pensato di trovarmi dopo un po' alle soglie di un'altra guerra. Tuttavia, vogliamo ancora nutrire la speranza che questo sia simbolicamente offerto come pegno dello Stato affinché le guerre non si ripetano (*Applausi dei deputati del gruppo misto-Rifondazione comunista-progressisti*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Buontempo. Ne ha facoltà.

TEODORO BUONTEMPO. Signor Presidente, indubbiamente la guerra fu una tremenda follia, ma secondo me non si dovrebbe perdere l'occasione di questa legge per la pacificazione.

In questi anni si sono svolti moltissimi dibattiti sulla pacificazione e lei stesso, onorevole Presidente, più volte ha affermato che la vera pacificazione consiste nel capire le ragioni delle scelte che allora furono fatte. Non si tratta di coprire responsabilità, né di nascondere la verità della storia, ma, a tanti anni di distanza,

bisogna anche riconoscere che tanta gente in buona fede ha scelto un campo o l'altro, in base alle circostanze, alle parentele, alle città in cui viveva: città intere e famiglie intere, un fratello da una parte e un fratello dall'altra.

A tanti anni di distanza il Parlamento, se vuole dare un segnale di civiltà, deve riconoscere il ruolo e la dignità di combattenti a tutti coloro che assunsero una difesa, perché da tutte le parti vi erano coloro che sbagliavano e coloro che odiavano, ma tanti militari, sia dalla parte della sinistra, sia dalla parte della Repubblica sociale, credevano di servire la patria e non di servire un regime e un partito (*Commenti dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

EUGENIO DUCA. Ma che cazzo dici!

TEODORO BUONTEMPO. Voi perdetevi questa grande occasione e dimostrate che faziosi eravate e faziosi rimanete (*Vive proteste dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*) e il vostro pregiudizio ideologico non vi fa onore!

EUGENIO DUCA. Tu hai portato il disonore! Andate fuori!

VALDO SPINI, *Presidente della IV Commissione*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

VALDO SPINI. Signor Presidente, signori rappresentanti del Governo, colleghi, questa legge ci è stata molto sollecitata dalle associazioni combattentistiche e partigiane e non sarà sfuggito a nessuno come la Commissione difesa abbia cercato di agire nel modo più unitario possibile: su una proposta di legge presentata dall'onorevole Giannattasio, di Forza Italia, il presidente ha ritenuto di nominare relatore l'onorevole Nardini, di Rifondazione comunista, proprio per avere un'ampia unità dei vari schieramenti politici.

Vorrei dare una risposta all'onorevole Rallo, anche perché egli fa parte di uno schieramento che si candida a governare

il nostro paese. Noi non potremo avere un'Italia in posizione di equidistanza fra la causa democratica delle potenze alleate, che hanno battuto il nazismo ed il fascismo, e quanti invece, anche per motivi di cui possiamo riconoscere la buona fede (*Applausi dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, Comunista e misto-Rifondazione comunista-progressisti*) ... Dicevo che non potremo mettere sullo stesso piano due cause che hanno diviso l'umanità e la civiltà in modo così profondo. Il posto dell'Italia democratica è accanto ai valori che condussero a restaurare libertà e democrazia nel mondo nel 1945. Lo dico con grande spirito costruttivo, proprio perché vorrei che non ci fosse alcuna esitazione, che su questi valori tutto il Parlamento fosse unito, che fossero valori condivisi in modo — si usa un anglicismo forse scorretto — *bipartisan*, ma nel momento in cui variamo questa legge, che costituisce un riconoscimento morale per chi ha combattuto e sofferto in quel periodo, credo sia giusto che questi valori a cui l'Italia democratica si ispira vengano riaffermati con chiarezza e con nettezza (*Applausi dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, dei Popolari e democratici-l'Ulivo, misto-Rifondazione comunista-progressisti*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Armando Cossutta. Ne ha facoltà (*Commenti dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*).

GIULIO CONTI. Basta !

ARMANDO COSSUTTA. Approviamo e sosteniamo questo progetto di legge che garantisce un doveroso riconoscimento del paese a quanti hanno contribuito con il loro sacrificio alla difesa della patria, alla liberazione del nostro paese, a quanti hanno combattuto durante la seconda guerra mondiale; abbiamo apprezzato che nel provvedimento sia stata inserita — giustamente e doverosamente — la riconoscenza del paese non soltanto per quanti hanno combattuto direttamente

nelle Forze armate, ma anche per quanti hanno contribuito, nelle formazioni partigiane, a salvare con la libertà l'onore dell'Italia nel mondo.

Ho preso la parola semplicemente per dire, essendo ovvio il nostro voto a favore di questa proposta di legge, che non considero ammissibile ed accettabile politicamente il riferimento alla Repubblica sociale italiana di Salò. Sia ben chiaro che la Repubblica sociale di Salò, e chi l'ha sostenuta, aveva tradito gli interessi e l'onore dell'Italia (*Applausi dei deputati dei gruppi Comunista, dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, dei Popolari e democratici-l'Ulivo, dei Democratici-l'Ulivo, misto-Rifondazione comunista-progressisti — Commenti di deputati del gruppo di Alleanza nazionale — Proteste del deputato Mussolini*) !

GIULIO CONTI. Staliniani !

#### **(Coordinamento — A.C. 2681)**

PRESIDENTE. Prima di passare alla votazione finale, chiedo che la Presidenza sia autorizzata a procedere al coordinamento formale del testo approvato.

Se non vi sono obiezioni così rimane stabilito.

(Così rimane stabilito).

#### **(Votazione finale e approvazione — A. C. 2681)**

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sulla proposta di legge n. 2681, di cui si è testé concluso l'esame.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni — Commenti del deputato Buontempo*).

(*Giannattasio e Lavagnini: Istituzione dell'Ordine del Tricolore e conferimento*

della relativa onorificenza ai combattenti della seconda guerra mondiale) (2681):

(Presenti .....	479
Votanti .....	428
Astenuti .....	51
Maggioranza .....	215
Hanno votato sì .....	393
Hanno votato no ..	35).

ALFREDO BIONDI. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ALFREDO BIONDI. Desidero farle presente che non ha funzionato il dispositivo elettronico della mia postazione.

PRESIDENTE. La Presidenza ne prende atto.

AVENTINO FRAU. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

AVENTINO FRAU. Desidero farle presente che non ha funzionato il dispositivo elettronico della mia postazione.

PRESIDENTE. La Presidenza ne prende atto.

GIACOMO de GHISLANZONI CARDOLI. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIACOMO de GHISLANZONI CARDOLI. Desidero farle presente che non ha funzionato neanche il dispositivo elettronico della mia postazione.

PRESIDENTE. La Presidenza ne prende atto.

GUSTAVO SELVA. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GUSTAVO SELVA. Anche il mio dispositivo di voto non ha funzionato.

PRESIDENTE. Ne prendo atto.

GIOVANNI ALEMANNI. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIOVANNI ALEMANNI. Signor Presidente, intendevo votare contro, invece per errore ho votato a favore.

PRESIDENTE. Ne prendo atto.

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 3915 – Ratifica ed esecuzione dei seguenti Atti internazionali elaborati in base all'articolo K.3 del Trattato sull'Unione europea: Convenzione sulla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee, fatta a Bruxelles il 26 luglio 1995, del suo primo Protocollo fatto a Dublino il 27 settembre 1996, del Protocollo concernente l'interpretazione in via pregiudiziale, da parte della Corte di Giustizia delle Comunità europee, di detta Convenzione, con annessa dichiarazione, fatto a Bruxelles il 29 novembre 1996, nonché della Convenzione relativa alla lotta contro la corruzione nella quale sono coinvolti funzionari delle Comunità europee o degli Stati membri dell'Unione europea, fatta a Bruxelles il 26 maggio 1997 e della Convenzione OCSE sulla lotta alla corruzione di pubblici ufficiali stranieri nelle operazioni economiche internazionali, con annesso, fatta a Parigi il 17 dicembre 1997. Delega al Governo per la disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche private e degli enti privi di personalità giuridica (approvato dalla Camera e modificato dal Senato) (5491-D) (ore 11,20).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dalla Camera e mo-

dificato dal Senato: Ratifica ed esecuzione dei seguenti Atti internazionali elaborati in base all'articolo K.3 del Trattato sull'Unione europea: Convenzione sulla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee, fatta a Bruxelles il 26 luglio 1995, del suo primo Protocollo fatto a Dublino il 27 settembre 1996, del Protocollo concernente l'interpretazione in via pregiudiziale, da parte della Corte di Giustizia delle Comunità europee, di detta Convenzione, con annessa dichiarazione, fatto a Bruxelles il 29 novembre 1996, nonché della Convenzione relativa alla lotta contro la corruzione nella quale sono coinvolti funzionari delle Comunità europee o degli Stati membri dell'Unione europea, fatta a Bruxelles il 26 maggio 1997 e della Convenzione OCSE sulla lotta alla corruzione di pubblici ufficiali stranieri nelle operazioni economiche internazionali, con annesso, fatta a Parigi il 17 dicembre 1997. Delega al Governo per la disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche private e degli enti privi di personalità giuridica.

Ricordo che nella seduta di ieri si è svolta la discussione sulle linee generali, ed il relatore ed il rappresentante del Governo hanno rinunciato alle repliche.

***(Esame degli articoli - A. C. 5491-D)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge e degli emendamenti ad esso presentati.

Avverto che, a norma dell'articolo 70, comma 2, del regolamento, sarà posto in votazione solamente l'articolo 11, in quanto modificato dal Senato.

***(Esame dell'articolo 11 - A. C. 5491-D)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 11, nel testo delle Commissioni, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati (*vedi l'allegato A - A.C. 5491-D sezione 1*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore per la III Commissione ad esprimere il parere delle Commissioni.

ENZO TRANTINO, *Relatore per la III Commissione*. Signor Presidente, onorevoli colleghi, i relatori hanno il dovere di informare il Parlamento, per l'attenzione che il problema merita, che in prima lettura la Camera licenziò un testo che aveva una sua armonia nella struttura; il Senato apportò un emendamento, il quale ha dato causa ad una intersecazione di letture, le più varie possibili, e che comunque, per come si è lamentato da più parti ha innestato una commistione di materie sino alla contaminazione di istituti.

Il collega Cesetti ed io abbiamo convenuto sull'opportunità di rimetterci al Comitato dei diciotto e, quindi, riferire in aula la sua decisione. Stamattina ci siamo riuniti, vi risparmio la storia perché è di pura computisteria regolamentare. Al fine di evitare una lacerazione su un tema fondamentale per l'immagine del nostro paese, essendo alla vigilia di un incontro importante del ministro degli esteri italiano che rappresenta la politica non di questo o quel Governo, bensì la politica italiana, e cioè la nazione intera, abbiamo una necessità fondamentale: portare a compimento un'opera iniziata con interesse e passione da tutti gli schieramenti.

PRESIDENTE. Mi scusi, onorevole Trantino. Colleghi, per piacere. Onorevole Urso, per cortesia. Prego, onorevole Trantino.

ENZO TRANTINO, *Relatore per la III Commissione*. In sintesi, ribadendo una filosofia che ci accomuni, mentre l'omicidio — che è il più grave dei reati — elimina un concorrente, con la corruzione, che è il più infido dei delitti, si acquisisce un complice: vi è, dunque, un allargamento a dismisura dell'invidia sociale, in ragione di quella che è oggi la vitalità dell'etica di una comunità, che non può certamente soffrire di un'immagine deturpata che non appartiene all'onore del popolo italiano. Al fine di estirpare la mala pianta della corruzione, concordando tutti i gruppi senza eccezione alcuna, rivolgiamo un invito ai presentatori

degli emendamenti (gli onorevoli Contento e Marotta), affinché ritirino le loro proposte emendative, trasfondendone i contenuti in un ordine del giorno che non sarà il « sigaro cavouriano », ma che diventi un orientamento forte e serio per il Governo, il quale, anche ai fini dell'equilibrio tecnico all'interno della legge, ne terrà conto nelle valutazioni degli opposti. Ove il Governo concordasse con tale posizione, chiedo che lo espliciti in modo da poter arrivare ad una immediata conclusione definitiva.

PRESIDENTE. Il Governo ?

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Signor Presidente, come...

PRESIDENTE. Colleghi, per cortesia; è difficile lavorare in queste condizioni, anche per chi deve parlare.

ELIO VELTRI. Signor Presidente, è chiedere troppo che su una questione di tale natura si possa capire di cosa stiamo parlando ?

PRESIDENTE. Basta leggere gli atti. Prego, signor sottosegretario.

ELIO VELTRI. Non è una bella risposta, signor Presidente.

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Signor Presidente, come già esplicitato dal relatore per la III Commissione, nella stesura dell'articolo 11 fatta dal Senato sono state inserite le lettere *b)*, *c)* e *d)* cui fanno riferimento gli emendamenti soppressivi (*Commenti del deputato Veltri*).

PRESIDENTE. Onorevole Veltri, il Governo sta esponendo il suo parere.

ELIO VELTRI. È una gazzarra !

MARIANNA LI CALZI, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. In effetti, si tratta di fattispecie che, pur di grande rilevanza,

appaiono in realtà al di fuori dell'oggetto indicato nella convenzione da ratificare come previsto, invece, nella originaria stesura della Camera dei deputati. Sembrerebbe più opportuno limitarsi alla previsione di un modello generale di responsabilità che in seguito il legislatore potrebbe estendere ad altre fattispecie.

Poiché un'eventuale modifica o un eventuale rinvio — come già detto dal relatore per la III Commissione — comporterebbe un ritardo, il Governo invita i presentatori degli emendamenti, onorevoli Contento e Marotta, a ritirarli e a trasfonderne il contenuto in un ordine del giorno che il Governo si impegna ad accettare; ciò consentirà al nostro paese di onorare gli accordi assunti in sede internazionale.

PRESIDENTE. Onorevole Contento ?

MANLIO CONTENUTO. Signor Presidente, ieri sera, durante la discussione generale, abbiamo illustrato gli effetti negativi che il provvedimento potrebbe avere per molte società ed imprese italiane. Concordiamo con il Governo — lo avevamo già fatto presentando gli emendamenti soppressivi — che ci sia, nei confronti del nostro paese, un'attenzione particolare da parte di tutti gli altri paesi che hanno dato vita agli atti internazionali da ratificare e, addirittura, un'attenzione ulteriore affinché non vi siano altri ritardi nella ratifica degli stessi.

Credo che accettare la richiesta di ritirare gli emendamenti e di presentare, come ho fatto insieme al collega Marotta, un ordine del giorno che sostanzialmente chiede al Governo di utilizzare i termini della delega tenendo conto degli aspetti che abbiamo sottolineato con i nostri emendamenti sia un comportamento corretto e che guarda agli interessi di molti imprenditori del nostro paese.

Accettando, a questo punto, l'invito a ritirare gli emendamenti ed a presentare un ordine del giorno, desidero anche dare una risposta — che non vuole essere polemica, onorevoli colleghi — ad alcune battute fatte poco fa. Penso di poter dire

che accettando l'invito del Governo, per far sì che il nostro paese sul piano internazionale non sia oggetto di censure per il ritardo nella ratifica di questi strumenti, Alleanza nazionale dimostri che quando sono in gioco gli interessi del paese questi prevalgono sulle ideologie. Credo sia questo il messaggio che proviene dai nostri banchi nei confronti di un provvedimento concreto al quale guardano con apprensione migliaia e migliaia di imprenditori del nostro paese (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. Onorevole Marotta ?

RAFFAELE MAROTTA. Signor Presidente, egregi colleghi, noi, come si rileva dagli atti, siamo stati *toto corde* favorevoli alla rapida approvazione di questo disegno di legge. Abbiamo presentato un emendamento unicamente perché ci è sembrato che il Senato avesse introdotto delle figure assolutamente incompatibili con l'oggetto del provvedimento, che riguarda unicamente il contrasto alla corruzione sul piano interno ed internazionale. Questo contrasto deve essere in cima ai pensieri di tutti e non si dovrebbe approfittare dell'occasione per introdurre surrettiziamente altre ipotesi, in ordine alle quali, oltre tutto, sono già previste nel nostro ordinamento sanzioni penali ed amministrative, oltre che civili.

Ci rendiamo conto, tuttavia, dell'esigenza di approvare rapidamente il progetto di legge, evitando contrasti con l'altro ramo del Parlamento, per cui aderiamo senz'altro alla proposta dell'onorevole Trantino di ritirare il nostro emendamento per giungere rapidamente all'approvazione di questa legge che, ripeto, è in cima ai pensieri di tutti: quindi, se c'è un ritardo, caro Veltri, non è colpa nostra. Abbiamo approvato anche la legge anticorruzione, che giace al Senato: non so di chi sia la colpa, ma certamente non nostra.

ELIO VELTRI. È mia la colpa, è mia !

PRESIDENTE. No, la Camera ha fatto quello che doveva fare. Lei ha molte responsabilità, ma non questa, onorevole Veltri.

Prego, onorevole Marotta.

RAFFAELE MAROTTA. Concludo, Presidente, ribadendo il nostro pieno impegno nel contrasto alla corruzione interna ed internazionale e quindi il nostro pieno accordo su una rapida approvazione della legge, che ci porta, ripeto, a rinunciare all'emendamento presentato.

PRESIDENTE. Sta bene. Gli emendamenti si intendono pertanto ritirati.

Passiamo alla votazione dell'articolo 11.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Copercini. Ne ha facoltà.

PIERLUIGI COPERCINI. Signor Presidente, anticipo che anche noi della Lega nord Padania sottoscriveremo l'ordine del giorno, come questa mattina in Commissione abbiamo appoggiato gli emendamenti presentati dagli onorevoli Contente e Marotta. Desidero tuttavia sottolineare che questo modo di procedere rappresenta il solito *by-pass* tecnico per la mancata volontà di risolvere i problemi alla radice. Aderiamo a questa procedura per senso di collaborazione ed anche perché il nostro paese ha già fatto la brutta figura di non aver ratificato per tempo questi trattati. Siamo già spaventosamente in ritardo, quindi buttando benzina sul fuoco senz'altro non si farebbero gli interessi delle nostre popolazioni: di conseguenza, assumeremo l'atteggiamento che ho indicato.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Boato. Ne ha facoltà.

MARCO BOATO. Signor Presidente, vorrei richiamare la sua attenzione e quella dei colleghi sull'ordine del giorno di cui si sta parlando. Il mio gruppo voterà

convintamente a favore di questo disegno di legge di ratifica di atti internazionali in materia di corruzione.

L'accelerazione positiva impressa dalla Camera all'approvazione di questo disegno di legge è legata all'allarme lanciato, tramite gli organi di stampa, nei giorni scorsi, da parte di qualche magistrato della procura di Milano — in particolare dal dottor Colombo — che ha accusato il Parlamento di essere in ritardo. Ferma restando, come sempre, l'autonomia del Parlamento questo rilievo critico aveva un suo fondamento ed è giusto che ciò abbia contribuito ad un'accelerazione dell'approvazione di questo disegno di legge.

Chiedo la sua attenzione, Presidente, perché vorrei porle una questione. Il Senato, a mio parere positivamente, ha introdotto all'articolo 11 le lettere *b)*, *c)* e *d)* che i colleghi di Alleanza nazionale e di Forza Italia avrebbero voluto sopprimere. Tali lettere riguardano non materie ideologiche, collega Contento, ma la tutela dell'incolumità pubblica, la violazione delle norme per la prevenzione degli infortuni sul lavoro o relative alla tutela dell'igiene e della salute sul lavoro e la commissione di reati in materia di tutela dell'ambiente e del territorio. Incolumità pubblica, tutela del lavoro e dell'igiene sul lavoro, tutela dell'ambiente del territorio: sono queste le materie su cui il Senato ha proposto che venga esercitata la delega di cui all'articolo 11 del provvedimento.

Ho apprezzato l'invito del relatore Trantino rivolto ai colleghi Contento e Marotta volto al ritiro degli emendamenti soppressivi delle lettere *b)*, *c)* e *d)* del comma 1 dell'articolo 11, ma ritengo non ammissibile un ordine del giorno che impegni il Governo, nel momento in cui, fra pochi minuti, approveremo questo disegno di legge di ratifica che prevede una delega al Governo in queste materie, a non esercitare tale delega. Trovo scandaloso che il Governo, poco fa, si sia dichiarato disponibile a non esercitare la delega che fra pochi minuti il Parlamento, con una legge, gli conferirà (*Applausi dei deputati Paissan e Frau*)! È scandaloso, signora rappresentante del Governo — da

me stimata, come lei sa —, sia sul piano politico, sia su quello legislativo, sia su quello costituzionale, perché il Parlamento sta conferendo una delega al Governo affinché la eserciti! Il Governo dichiara invece di accogliere un ordine del giorno che lo impegna a non esercitare — nella premessa è spiegato dettagliatamente e nel dispositivo è assolutamente esplicito — tale delega riguardo alle lettere *b)*, *c)* e *d)*, introdotte dal Senato, che riguardano materie non ideologiche, collega Contento, ma — lo ripeto — questioni di incolumità pubblica, di prevenzione sugli infortuni sul lavoro o relative alla tutela dell'igiene e della salute sul lavoro e di tutela dell'ambiente e del territorio. Quale ideologia è questa?

I colleghi avrebbero voluto sopprimere queste lettere: ciò fa parte della dialettica parlamentare, perché chiunque può presentare emendamenti. Se tali emendamenti non fossero stati ritirati, sarebbero stati sottoposti al voto dell'Assemblea e mi sarei augurato che l'Assemblea, del tutto legittimamente, li avrebbe respinti.

Presidente, non è possibile, quindi, che lei accetti che il Governo accolga un ordine del giorno, magari anche votato dall'Assemblea — questione posta ieri su altra materia —, nel momento stesso in cui il Governo dichiara che accetta di non esercitare una delega nelle tre materie che ho citato, introdotte dal Senato e che noi approveremo fra pochi minuti.

Pongo a lei, in quanto Presidente della Camera e tutore della legalità dei lavori del Parlamento, questo problema politico (*Applausi dei deputati dei gruppi misto-Verdi-l'Ulivo, dei Democratici-l'Ulivo e di deputati di Forza Italia*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Lombardi. Ne ha facoltà.

**GIANCARLO LOMBARDI.** Nell'appassionato intervento di Marco Boato vi sono delle illogicità precise che, a mio avviso, la passione non può annullare.

Se ho ben compreso, la Camera è chiamata a votare un testo che il Governo



chiede di non modificare perché ciò implicherebbe il ritorno del provvedimento al Senato e quindi un iter più lungo che complicherebbe le nostre relazioni internazionali. Ma il Senato ha introdotto delle variazioni che, come è stato ricordato molto opportunamente dal relatore e dal Governo, sono sostanzialmente estranee alla materia che è stato oggetto di esame, tanto è vero che qui alla Camera le Commissioni competenti avevano esaminato la materia in oggetto decidendo diversamente.

Francamente non si vede perché il Parlamento non sia libero di decidere. Il collega Boato ha detto che è scandaloso che si voti una cosa contraria (*Commenti del deputato Boato*)... È la Camera che decide di approvare questo testo e contestualmente un ordine del giorno per dire di «no» ad una determinata parte, e ciò in piena libertà e in assoluta coerenza! A mio avviso non c'è nulla di scandaloso.

In conclusione, a me sembra che le posizioni manifestate dal relatore e dal Governo rispondano ad un senso di responsabilità. È certamente vero che le materie oggetto dei tre punti introdotti dal Senato sono meritevoli di attenzione, ma proprio perché meritevoli di attenzione non va bene che siano introdotte surrettiziamente in questo testo che ha altre finalità, altri compiti ed interessi.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Veltri. Ne ha facoltà.

ELIO VELTRI. Presidente, prima ho protestato perché quando si parla di argomenti di questa natura non c'è una agibilità normale in Parlamento. Sapendo che lei, se vuole, mantiene «l'ordine» in questa Camera, mi sono appellato a lei.

So benissimo di che cosa si tratta. La cosa è talmente rilevante che il relatore ha detto che il provvedimento deve essere approvato per evitare che il nostro ministro degli esteri faccia una figuraccia di fronte ai partner europei. Pertanto non posso accettare la sua battuta, signor Presidente.

Detto questo mi dichiaro d'accordo con l'onorevole Boato. Qui si può votare e non c'è bisogno di presentare ordini del giorno e di manomettere successivamente, con una delega pasticciata, la volontà del Parlamento! Si voti! Se il provvedimento passa, bene; altrimenti ritornerà al Senato. Non c'è nulla di strano; il Parlamento si assumerà le proprie responsabilità. Se per caso non dovesse passare, si confermerebbe una volta di più che la maggioranza di questo Parlamento soffre di allergia nei confronti di iniziative e di regole che tendono a stroncare la corruzione nazionale ed internazionale.

In conclusione, Presidente, anch'io la prego di dichiarare inammissibile l'ordine del giorno, altrimenti facciamo un pasticcio. Ed io penso che pasticci di fronte ad un provvedimento che riguarda la comunità internazionale e che è stato già sottoscritto, se non erro, da 27 paesi, non ne possiamo fare.

ANNA FINOCCHIARO FIDELBO, *Presidente della II Commissione*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ANNA FINOCCHIARO FIDELBO, *Presidente della II Commissione*. Chiedo scusa ai colleghi se intervengo, ma parlerò per pochissimi minuti.

Credo che siano necessarie alcune precisazioni. Non vorrei che il lavoro non solo celere (*Commenti del deputato Veltri*), ma anche assai approfondito che la Commissione giustizia e l'Assemblea hanno portato avanti in questi ultimi mesi, venisse travisato come il frutto di una fretta o di un'ansia di rispondere a sollecitazioni pur autorevolissime, che sono venute in questi giorni da personaggi, in particolare dal sostituto procuratore Colombo che da tecnico e specialista di tali questioni ha posto un problema rilevante, quello della lentezza dei lavori parlamentari in ordine all'approvazione di importanti atti di ratifica. Vorrei che si riconoscesse il lavoro svolto dalla Commissione. Se i colleghi avranno la bontà di scorrere il frontesp-

zio del fascicolo che contiene il testo, vedranno che il provvedimento è stato approvato per la prima volta alla Camera dei deputati il 24 marzo, che è stato successivamente modificato al Senato della Repubblica il 10 maggio, che è stato poi nuovamente modificato alla Camera il 7 giugno — quindi, pochissimi giorni dopo — e al Senato il 28 giugno. Oggi il provvedimento sarà definitivamente approvato. Ho voluto ricordare queste date per dimostrare che esiste un'attenzione della Camera nell'approfondire l'esame di questo disegno di legge, che ritengo debba essere attribuita esclusivamente a suo merito. Del resto, l'approvazione di questo testo in Commissione è avvenuta esattamente il giorno prima dell'intervista del dottor Colombo.

Vorrei aggiungere un'ulteriore annotazione. Questo provvedimento non contiene soltanto la disposizione dell'articolo 11, sulla quale mi limito a dire che non esiste un obbligo di esercizio della delega sancito dalla Carta costituzionale o da altro testo. Tuttavia, il disegno di legge contiene importantissime innovazioni, che non sono limitate all'articolo 11, e credo che dobbiamo salutare con grande e legittima soddisfazione il fatto che il testo sia oggi approvato in quest'aula.

**PRESIDENTE.** Colleghi, in relazione alla questione posta dai colleghi Boato e Veltri, evidenzio che innanzitutto la struttura di questo disegno di legge di ratifica è diversa da quella tradizionale, in quanto prevede, all'articolo 14, che, dopo la sua approvazione, gli schemi dei decreti legislativi, di cui agli articoli 11 e 12, siano trasmessi alle Commissioni parlamentari competenti in modo che il Parlamento possa pronunciarsi nuovamente sul testo. Non si tratta, pertanto, di una delega che, una volta approvata, sfugge completamente dalle mani del Parlamento.

In questa situazione, convengo con i colleghi Boato e Veltri che siamo vicini al margine di ammissibilità — non vi è dubbio che sia così —, ma il dispositivo dell'ordine del giorno Contento n. 9/5491/1 impegna il Governo « ad esercitare

la delega di cui all'articolo 11 del disegno di legge in esame, prevedendo la responsabilità amministrativa delle persone giuridiche e degli altri soggetti ivi contemplati per i delitti coerenti con gli impegni internazionali assunti ». La delega, pertanto, non è contro gli impegni internazionali assunti, è un indirizzo al Governo. Saranno lo stesso Parlamento, la Camera e il Senato, a valutare in quale modo il Governo abbia trovato un equilibrio tra l'ordine del giorno in questione e il disegno di legge di ratifica.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 11.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	474
<i>Votanti</i> .....	431
<i>Astenuti</i> .....	43
<i>Maggioranza</i> .....	216
<i>Hanno votato sì ...</i>	431).

***(Esame di un ordine del giorno  
— A.C. 5491-D)***

**PRESIDENTE.** Passiamo all'esame dell'unico ordine del giorno presentato *(vedi l'allegato A — sezione 2)*.

Ricordo che il sottosegretario di Stato per la giustizia aveva anticipato di accogliere l'ordine del giorno Contento ed altri 9/5491-D/1.

Onorevole Li Calzi, conferma?

**MARIANNA LI CALZI, Sottosegretario di Stato per la giustizia.** Sì, signor Presidente.

**PRESIDENTE.** Prendo atto che i presentatori non insistono per la votazione.

**(Coordinamento - A.C. 5491-D)**

PRESIDENTE. Avverto che, se non vi sono obiezioni, la Presidenza si intende autorizzata al coordinamento formale del testo approvato.

*(Così rimane stabilito).*

**(Votazione finale e approvazione  
- A.C. 5491-D)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 5491-D, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

*(Discussione del disegno di legge: S. 3915 - Ratifica ed esecuzione dei seguenti Atti internazionali elaborati in base all'articolo K.3 del Trattato sull'Unione europea: Convenzione sulla tutela degli interessi finanziari delle Comunità europee, fatta a Bruxelles il 26 luglio 1995, del suo primo Protocollo fatto a Dublino il 27 settembre 1996, del Protocollo concernente l'interpretazione in via pregiudiziale, da parte della Corte di Giustizia delle Comunità europee, di detta Convenzione, con annessa dichiarazione, fatto a Bruxelles il 29 novembre 1996, nonché della Convenzione relativa alla lotta contro la corruzione nella quale sono coinvolti funzionari delle Comunità europee o degli Stati membri dell'Unione europea, fatta a Bruxelles il 26 maggio 1997 e della Convenzione OCSE sulla lotta alla corruzione di pubblici ufficiali stranieri nelle operazioni economiche internazionali, con annesso, fatta a Parigi il 17 dicembre 1997. Delega al Governo per la disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche private e degli*

*enti privi di personalità giuridica) (approvato dalla Camera e modificato dal Senato) (5491-D):*

*(Presenti ..... 485  
Votanti ..... 441  
Astenuti ..... 44  
Maggioranza ..... 221  
Hanno votato sì ... 441).*

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 4636 - Proroga dei termini in materia di acque di balneazione (approvato dal Senato) (7182) (11,47).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Proroga dei termini in materia di acque di balneazione.

Ricordo che nella seduta di ieri si è conclusa la discussione sulle linee generali, con gli interventi del relatore e del rappresentante del Governo.

**(Contingentamento tempi seguito esame  
- A.C. 7182)**

PRESIDENTE. Comunico che il tempo per l'esame degli articoli sino alla votazione finale risulta così ripartito:

relatori: 20 minuti;

Governo: 15 minuti;

richiami al regolamento: 10 minuti;

tempi tecnici: 15 minuti;

interventi a titolo personale: 45 minuti (con il limite massimo di 5 minuti per il complesso degli interventi di ciascun deputato).

Il tempo a disposizione dei gruppi, pari a 2 ore e 20 minuti, è ripartito nel modo seguente:

Democratici di sinistra-l'Ulivo: 21 minuti;

Forza Italia: 31 minuti;

Alleanza nazionale: 27 minuti;  
 Popolari e democratici-l'Ulivo: 12 minuti;  
 Lega nord Padania: 19 minuti;  
 i Democratici-l'Ulivo: 10 minuti;  
 UDEUR: 10 minuti;  
 Comunista: 45 minuti.

Il tempo a disposizione del gruppo misto, pari a 45 minuti, è ripartito tra le componenti politiche costituite al suo interno nel modo seguente:

Verdi: 8 minuti; Rifondazione comunista-progressisti: 8 minuti; CCD: 8 minuti; Socialisti democratici italiani: 5 minuti; Rinnovo italiano: 4 minuti; CDU: 4 minuti; Federalisti liberaldemocratici repubblicani: 3 minuti; Minoranze linguistiche: 3 minuti; Patto Segni-riformatori liberaldemocratici: 2 minuti.

#### **(Esame degli articoli - A.C. 7182)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del progetto di legge, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato.

#### **(Esame dell'articolo 1 - A.C. 7182)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 1, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato (vedi l'allegato A - A.C. 7182 sezione 1).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	470
Votanti .....	421

Astenuti .....	49
Maggioranza .....	211
Hanno votato sì .....	419
Hanno votato no ..	2).

#### **(Esame dell'articolo 2 - A.C. 7182)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 2, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato (vedi l'allegato A - A.C. 7182 sezione 2).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

(Presenti .....	483
Votanti .....	431
Astenuti .....	52
Maggioranza .....	216
Hanno votato sì ...	431).

#### **(Esame di un ordine del giorno - A.C. 7182)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'unico ordine del giorno presentato (vedi l'allegato A - A.C. 7182 sezione 3).

Qual è il parere del Governo sull'ordine del giorno presentato?

GRAZIA LABATE, *Sottosegretario di Stato per la sanità*. Il Governo accoglie l'ordine del giorno Chincarini n. 9/7182/1.

PRESIDENTE. Onorevole Chincarini, insiste per la votazione del suo ordine del giorno n. 9/7182/1?

UMBERTO CHINCARINI. Non insisto, signor Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene.

**(Votazione finale e approvazione  
— A.C. 7182)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 7182, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

*(S. 4636 — Proroga dei termini in materia di acque di balneazione) (7182):*

<i>(Presenti .....</i>	<i>489</i>
<i>Votanti .....</i>	<i>455</i>
<i>Astenuti .....</i>	<i>34</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>228</i>
<i>Hanno votato sì ....</i>	<i>453</i>
<i>Hanno votato no ..</i>	<i>2).</i>

**Sull'ordine dei lavori (ore 11,50).**

PRESIDENTE. Colleghi, vi prego di prestare un attimo di attenzione.

Dovremmo ora passare al seguito dell'esame del DPEF, ma vorrei informare i colleghi che sono iscritti all'ordine del giorno due provvedimenti che riguardano rispettivamente i bambini figli di donne detenute che si trovano in carcere con le madri e le pensioni di guerra, cioè due questioni abbastanza delicate. Il primo provvedimento richiede nove votazioni ed il secondo sei. Se i colleghi sono d'accordo, possiamo o trattare subito i due punti ricordati e poi passare all'esame del DPEF — soluzione francamente preferibile, trattandosi di provvedimenti che comportano tempi abbastanza brevi e perché sappiamo che dopo il DPEF, giustamente, i colleghi andranno via —, oppure potremo fare l'inverso. Ho però l'impressione che sia preferibile, ripeto, la

prima soluzione. Va bene *(Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo)*?

ELIO VITO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ELIO VITO. Presidente, se si decide di derogare da quanto stabilito nella Conferenza dei presidenti di gruppo e da quanto previsto dall'ordine del giorno per i due provvedimenti da lei ricordati, chiedo che si proceda al seguito dell'esame anche dei disegni di legge di ratifica iscritti all'ordine del giorno, che richiedono un numero di votazioni addirittura inferiori a quelli da lei indicati. Questo a meno che il Governo non dichiari espressamente che non intende procedere a quelle ratifiche.

Mi spiego, Presidente. Le ratifiche in questione erano iscritte all'ordine del giorno di ieri prima dei punti che lei ha citato. Tali ratifiche, dunque, sono state precedute dai provvedimenti sui quali ieri si è svolta la discussione sulle linee generali, e questo è comprensibile perché quei provvedimenti erano stati segnalati dalla Conferenza dei presidenti di gruppo; dopo, però, sono stati preceduti anche dagli altri provvedimenti, mi si dice informalmente perché il Governo...

PRESIDENTE. No, non il Governo.

ELIO VITO. A me sembra strano che il Governo prima solleci le ratifiche e poi non le voglia esaminare.

PRESIDENTE. Onorevole Vito, la responsabilità è solo mia.

ELIO VITO. Perfetto, Presidente. Credo quindi che prima di passare al DPEF, possiamo procedere alla trattazione dei provvedimenti da lei indicati ed anche dei disegni di legge di ratifica.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Signor Presidente, questa mattina in un orario e in una fase dei lavori non sospetti — presiedeva il Presidente Acquarone — mi sono permesso di chiedere la parola per dire che, essendo l'ultima seduta e sapendo come si svolgono, volenti o nolenti, i lavori in questa occasione, patti chiari ed amicizia lunga: premesso che alle 11,30 era calendarizzato l'esame del DPEF, si trattano i provvedimenti che è ragionevolmente possibile affrontare, tenendo presente che debbono essere tutti esaminati in maniera approfondita e senza incalzare chi volesse esercitare il suo diritto di prendere la parola motivando pareri e voti, quindi non iugulando l'esame degli atti stessi. Così questa mattina ci siamo intesi perfettamente bene.

Ritengo che ciò debba verificarsi anche in questo momento. Nel caso specifico, sono contrario, essendo già decorso da oltre mezz'ora il momento fissato per l'inizio dell'esame del DPEF, a che si prendano in esame prima altri provvedimenti e questo per tre ragioni. La prima ragione è che di questi provvedimenti si deve svolgere un approfondito esame. Io stesso sono presentatore di emendamenti ai quali non intendo rinunciare, ma che anzi voglio illustrare, su argomenti delicati, della cui portata l'Assemblea non tarderebbe ad accorgersi.

La seconda ragione è che vi sono altri argomenti dei quali era stata addirittura sollecitata l'anteposizione, che sono anche di grande immagine e che ci hanno costretti a stringere i tempi del lavoro — anche innaturalmente — in sede di Commissione. Faccio a lei e ad i colleghi un solo esempio, che è quello...

PRESIDENTE. Onorevole Benedetti Valentini, credo sia chiaro ciò che vuole dire.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Se però mi permette di motivarlo, prima di prendere una qualche decisione che

ignori le ragioni degli altri, le sarò grato (*Commenti dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

Siamo stati costretti, ad esempio, a licenziare a fiamme e fuoco l'atto relativo al divieto dei combattimenti tra animali e, in particolare, ai cani, che è argomento che i giovani studenti, partecipando in quest'aula all'apposita seduta, hanno chiesto avesse precedenza assoluta e che invece è finito al tredicesimo punto all'ordine del giorno. Questo dopo che siamo stati costretti a licenziarlo senza esame adeguato in Commissione.

PRESIDENTE. Ieri ci siamo dedicati ad altri animali...

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Siamo tutti un po' animali in questo momento.

PRESIDENTE. No...

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Sono tutti importanti.

PRESIDENTE. Onorevole Benedetti Valentini, la prego di concludere.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Inoltre, il terzo ed ultimo, ma certo principale argomento, è che il tempo e la serietà da dedicare al DPEF devono avere priorità assoluta rispetto a qualunque altro argomento. Ciò — lo ribadisco — per quanto riguarda sia il tempo, sia l'importanza e l'attenzione da dedicare a questo tema. Per queste ragioni mi oppongo, personalmente ed a nome del mio gruppo, a che siano anteposti altri argomenti, quali che essi siano, al DPEF. Diversamente, dovrei chiedere che anche i provvedimenti ai quali ho fatto riferimento — mi associo alle considerazioni svolte dal collega Vito a tale riguardo — siano anteposti anch'essi al documento di programmazione economico-finanziaria.

PIERLUIGI COPERCHINI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PIERLUIGI COPERCHINI. Presidente, per questioni di metodo e di serietà di programmazione dei nostri lavori, le chiedo di rispettare tassativamente quanto viene previsto nell'ordine del giorno della seduta odierna; altrimenti, si determinerebbe una confusione nei nostri lavori.

Gli argomenti all'ordine del giorno sono tutti interessanti e dibattuti, ma in questi ultimi giorni di lavoro parlamentare si rischia di cumulare, come una ruspa, tanti argomenti senza apprezzarne la necessità e la risposta che deve essere data.

PRESIDENTE. Colleghi, mi pare che la situazione sia chiara.

Ho proposto che si esaminassero, nell'ordine, il disegno di legge n. 4426, relativo ai bambini detenuti, la proposta di legge n. 7075, in materia di pensioni di guerra, e le ratifiche previste al punto 9 dell'ordine del giorno, per poi passare al seguito dell'esame del DPEF. Mi pare però che alcuni gruppi si oppongono a che si faccia questo: ciò vuol dire che non si farà.

Se i colleghi si prendono la responsabilità, per cortesia, di decidere in tal senso, io non ho problemi, ma vorrei demandare tale questione all'Assemblea, di modo che possa decidere.

La questione che io pongo — vi prego di esprimere un voto favorevole — è se si possa esaminare il disegno di legge n. 4426, la proposta di legge n. 7075 e i quattro disegni di legge di ratifica previsti al punto 9 dell'ordine del giorno, prima di procedere al seguito dell'esame del documento di programmazione economico-finanziaria.

Per agevolare il computo dei voti, dispongo che la votazione sia effettuata mediante procedimento elettronico senza registrazione di nomi.

Pongo in votazione, mediante procedimento elettronico senza registrazione di nomi, la proposta di passare immediatamente all'esame dei punti 7, 8 e 9 dell'ordine del giorno, proseguendo poi con l'esame del punto 14.

*(È approvata).*

**Seguito della discussione del disegno di legge: Misure alternative alla detenzione a tutela del rapporto tra detenute e figli minori (4426); e dell'abbinata proposta di legge: Buffo ed altri (5722) (ore 11,55).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge: Misure alternative alla detenzione a tutela del rapporto tra detenute e figli minori; e dell'abbinata proposta di legge di iniziativa dei deputati Buffo ed altri.

Ricordo che nella seduta del 21 luglio 2000 si è svolta la discussione sulle linee generali ed ha replicato il rappresentante del Governo, avendovi il relatore rinunciato.

***(Contingentamento tempi seguito esame  
— A.C. 4426)***

PRESIDENTE. Comunico che il tempo per l'esame degli articoli sino alla votazione finale, risulta così ripartito:

relatore: 20 minuti;

Governo: 20 minuti;

richiami al regolamento: 10 minuti;

tempi tecnici: 30 minuti;

interventi a titolo personale: 45 minuti (con il limite massimo di 8 minuti per il complesso degli interventi di ciascun deputato).

Il tempo a disposizione dei gruppi, pari a 4 ore, è ripartito nel modo seguente:

Democratici di sinistra-l'Ulivo: 41 minuti;

Forza Italia: 51 minuti;

Alleanza nazionale: 46 minuti;

Popolari e democratici-l'Ulivo: 22 minuti;

Lega nord Padania: 35 minuti;

i Democratici-l'Ulivo: 15 minuti;

UDEUR: 15 minuti;

Comunista: 15 minuti.

Il tempo a disposizione del gruppo misto, pari a 50 minuti, è ripartito tra le componenti politiche costituite al suo interno nel modo seguente:

Verdi: 9 minuti; Rifondazione comunista-progressisti: 9 minuti; CCD: 9 minuti; Socialisti democratici italiani: 6 minuti; Rinnovo italiano: 4 minuti; CDU: 4 minuti; Federalisti liberaldemocratici repubblicani: 3 minuti; Minoranze linguistiche: 3 minuti; Patto Segni-riformatori liberaldemocratici: 3 minuti.

**(Esame degli articoli - A.C. 4426)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge n. 4426, nel testo della Commissione.

**(Esame dell'articolo 1 - A.C. 4426)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 1, nel testo della Commissione, e dell'unico emendamento ad esso presentato (vedi l'allegato A - A.C. 4426 sezione 1).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione sull'unico emendamento presentato.

ANNA MARIA SERAFINI, *Relatore*. Signor Presidente, esprimo parere favorevole sull'emendamento 1.1 della Commissione e preannuncio parere contrario sull'emendamento Benedetti Valentini 2.1.

PRESIDENTE. Il Governo?

FRANCO CORLEONE, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il parere del Governo è conforme a quello espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.1 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Presidente!

PRESIDENTE. Qual è il problema?

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Volevo parlare su questo emendamento.

PRESIDENTE. Non risulta a nessuno che lei lo abbia chiesto!

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Ma ho chiesto di intervenire, per iscritto, questa mattina.

PRESIDENTE. Qui non risulta.

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti .....</i>	462
<i>Votanti .....</i>	439
<i>Astenuti .....</i>	23
<i>Maggioranza .....</i>	220
<i>Hanno votato sì ....</i>	437
<i>Hanno votato no ..</i>	2).

Passiamo alla votazione dell'articolo 1.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Presidente, avevo chiesto di parlare...

PRESIDENTE. Intervenga pure sull'articolo 1.

Prego *(Proteste del deputato Benedetti Valentini)*.

La prego, su, intervenga!

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Scusi, Presidente, non mi dica «su»...

Io questa mattina ho chiesto la parola per precisare che la seduta non doveva finire così *(Proteste dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo)*. Va bene?



PRESIDENTE. Ha chiesto la parola sull'articolo non sull'emendamento!

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. In ogni caso, «su» lo dica a qualcun altro!

Orsù, prenderò dunque la parola...

PRESIDENTE. Eventualmente, allora, userò la parola orsù!

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. La ringrazio, voleva dire «orsù»!

Onorevoli colleghi, volevo precisare riguardo a questo argomento che, onde evitare facili iconografie, qui non si tratta di parlare tanto o soltanto di detenute madri, quanto di detenute madri e di detenuti padri. Infatti, come i colleghi avranno la bontà di notare scorrendo il testo della legge, i meccanismi previsti da questo articolato riguardano entrambi i genitori di fanciulli fino a dieci anni di età.

Riguardo all'articolo 1, noi siamo favorevoli ed io personalmente ho motivato questa posizione, perché si tratta non solo di dare un segnale esteriore, ma anche di intervenire con una misura concreta nei confronti della genitrice di infante di età — come si può leggere nel punto 2 del comma 1 dell'articolo 1 — inferiore ad anni uno. Si tratta dunque di una misura che è largamente condivisa e che va incontro ad una esigenza essenziale, conaturata alla maternità; e quindi, allo slittamento dell'esecuzione della pena, con riferimento sia allo stato interessante nel quale si trovi la donna condannata, sia alla presenza di un fanciullo di età inferiore ad anni uno.

Diverso è il caso di cui ai due emendamenti presentati, in particolare il caso trattato dal primo degli emendamenti al nostro esame che, oltre ai meccanismi già contemplati dalla legislazione vigente, introduce un istituto nuovo: la cosiddetta detenzione domiciliare speciale. Questa è prevista per soggetti che abbiano scontato almeno un quarto della pena ad essi irrogata. Chiedo quale sia la coerenza del prevedere che debba essere scontato in

carcere, in uno stato di detenzione vera e propria, almeno un quarto della pena. Infatti, se si ritiene che debbano essere prevalenti le esigenze del rapporto costante con la prole e che quindi questa esigenza sia prevalente rispetto all'effettività della pena e al fatto che essa sia realmente scontata, non si vede per quale ragione ci debba essere questa remora e si debba stabilire che un quarto, un terzo o una altra percentuale della pena debba essere già stata scontata, perché in questo stato di detenzione non dovrebbe essere scontata alcuna parte della pena. Se l'esigenza della vicinanza costante con la prole sussiste ed è addirittura ritenuta prevalente dal legislatore, non dovrebbe essere previsto né il quarto né il terzo né la metà. Se, invece, così non è, come probabilmente non è, allora dico che questa misura non è opportuna perché quelli che possono essere ...

PRESIDENTE. Ha ancora un minuto di tempo a disposizione.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Ho un minuto? Dove sta scritto? ... perché probabilmente i benefici che si otterrebbero possono essere abbondantemente sovrastati dal fatto che la pena in realtà non si sconta proprio. Considerate, infatti, che un grave reato sanzionato — per fare un esempio — con sedici anni di carcere, di fatto risulta sanzionato con solo quattro anni di carcere espiati, perché in termini di detenzione domiciliare speciale, come vedremo per quanto attiene all'allontanamento dal domicilio, non si verifica nella sostanza alcuna espiazione di pena.

Considerate, colleghi, che è addirittura prevista la possibilità che siano stabilite le modalità di allontanamento dal domicilio sempre per le esigenze contemplate; quindi, non si tratta nemmeno di una restrizione effettivamente attuata in maniera integrale.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marino. Ne ha facoltà.

GIOVANNI MARINO. Signor Presidente, voglio solo rilevare che nel testo in esame c'è un errore di coordinamento, infatti si dice: «Dopo l'articolo 47-*quater* della legge 26 luglio 1975, n. 354, è inserito il seguente: »...

PRESIDENTE. Mi scusi, le do un minuto, onorevole Marino, perché lei è dello stesso gruppo dell'onorevole Benedetti Valentini.

GIOVANNI MARINO. Ma il mio intervento è per...

PRESIDENTE. Prego.

GIOVANNI MARINO. Il 47-*quater* non esiste, signor Presidente, esiste il 47-*ter*.

PRESIDENTE. Mi scusi, non si capisce quasi niente. Può parlare nel microfono, per favore?

GIOVANNI MARINO. Sì.

PRESIDENTE. Cosa è che non esiste? Non ho capito.

GIOVANNI MARINO. Dunque, si parla dell'articolo 47-*quater*.

PRESIDENTE. Dove, mi scusi?

GIOVANNI MARINO. Si dice: «Dopo l'articolo 47-*quater* della legge 26 luglio 1975, n. 354, è inserito il seguente: ». Bisogna invece dire: «Dopo l'articolo 47-*ter* », non *quater*.

PRESIDENTE. Arriveremo alla questione da lei segnalata. Prego per il momento la presidente della Commissione di occuparsi della questione.

CARLO PACE. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

CARLO PACE. Signor Presidente, credo che la sua osservazione che non si riesce

a capire che cosa si dice in quest'aula chiarisca in maniera indiscutibile la scarsa...

PRESIDENTE. Onorevole Pace, se si guarda attorno, capisce perché.

CARLO PACE. ... la scarsa attenzione che l'Assemblea, non sto dicendo una parte politica, ma l'Assemblea in questo momento sta prestando ad un provvedimento che una parte dell'Assemblea ha ritenuto importante. Se ritenesse realmente importante questo provvedimento, presterebbe attenzione e, signor Presidente, se uno dei deputati osserva che c'è un errore, non si può dire: ha poco tempo e non sentiamo. In questo modo, infatti, sommiamo...

PRESIDENTE. Onorevole Pace, non ho detto assolutamente questo. Ho detto che il collega Marino non parlava al microfono e non si capiva quale fosse la questione affrontata. Essendo importante, gliel'ho chiesto.

CARLO PACE. Questa è stata la seconda cosa.

PRESIDENTE. Concluda, per cortesia, onorevole Pace.

CARLO PACE. Presidente, certo che concludo, ma sto intervenendo sull'ordine dei lavori e quindi mi consenta di terminare l'intervento, perché ho da osservare che, nel clima di lavoro con cui stiamo procedendo, argomenti delicati come quelli in esame non sono affrontati in maniera seria!

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Non si può fare così, non è responsabile!

CARLO PACE. La responsabilità di questa scarsa serietà non è nostra: questi sono importanti provvedimenti, dai quali potrebbe anche derivare...

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Anche la commissione di delitti!

CARLO PACE. ...un reclutamento privilegiato di talune categorie da parte della criminalità organizzata: stiamo attenti nel fare le cose, signor Presidente! Non credo sia utile far finta di lavorare e arrivare all'approvazione di un provvedimento senza sapere di che si tratta, senza discuterlo, non comprendendo quello che i parlamentari dicono.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. I delitti potranno essere commissionati alle donne con un bambino piccolo!

GIACOMO STUCCHI. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIACOMO STUCCHI. Signor Presidente, desidero fare riferimento a quanto ha deciso prima relativamente alla prosecuzione dei nostri lavori.

Ieri ci è stato chiesto di posticipare alle 12 la discussione del documento di programmazione economico-finanziaria, rimanendo sostanzialmente inteso che si sarebbe interrotto l'esame dei provvedimenti eventualmente in discussione a quell'ora: questo impegno è stato disatteso, si potrà dire con un pronunciamento dell'Assemblea, ma questo ha un'importanza relativa. Riteniamo allora di poter sottolineare che apprezziamo non la furbizia ma l'onestà e, per questo valore fondamentale, fin da subito, preciso che il nostro gruppo, su questi cinque provvedimenti, utilizzerà tutto il tempo a sua disposizione, compreso quello per gli interventi a titolo personale (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*).

PRESIDENTE. Colleghi, mi pare sia chiaro che, evidentemente, si vogliono far saltare i provvedimenti (*Commenti*).

Colleghi, vi prego di prestare attenzione, per cortesia: vi è un fatto nuovo, poiché un gruppo ha dichiarato l'ostruzionismo sui provvedimenti all'ordine del giorno, per cui mi sembra evidente che bisogna sospenderne l'esame...

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Piuttosto che licenziarli in questo modo, è meglio così!

PRESIDENTE. Naturalmente, il gruppo che preannuncia l'ostruzionismo, e gli altri che hanno innescato il meccanismo, si assumeranno la responsabilità di ciò che accade...

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Certo, tranquillamente, andiamo a *Porta a porta*!

PRESIDENTE. Per cortesia! A questo punto, dobbiamo sospendere l'esame del provvedimento e passare al seguito della discussione del documento di programmazione economico-finanziaria; dopo, se i colleghi resteranno, si potranno esaminare anche gli altri provvedimenti.

Poi vi sono i cittadini che giudicano, grazie a Dio!

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Presidente, andiamo a *Porta a porta*!

FRANCESCO BONITO. Benedetti Valentini, sei un irresponsabile, vergogna!

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Ti do appuntamento in televisione: facciamo un dibattito televisivo!

FRANCESCO BONITO. Dici sciocchezze da quando ti alzi a quando vai a dormire!

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Appuntamento in televisione!

**Seguito della discussione del documento di programmazione economico-finanziaria relativo alla manovra di finanza pubblica per gli anni 2001-2004 (Doc. LVII, n. 5/I) (ore 12,05).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del documento

di programmazione economico-finanziaria relativo alla manovra di finanza pubblica per gli anni 2001-2004.

Ricordo che nella seduta del 25 luglio 2000 si è conclusa la discussione

**(Repliche dei relatori e del Governo  
— Doc. LVII, n. 5/I)**

PRESIDENTE. Ha facoltà di replicare il relatore di minoranza, onorevole Armani (*Commenti dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale — Proteste dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo e dei Popolari e democratici-l'Ulivo*).

Si accomodi, onorevole Benedetti Valentini, oggi ha già dato!

Prego, onorevole Armani.

PIETRO ARMANI, *Relatore di minoranza*. Signor Presidente, prima di svolgere la mia replica, devo innanzitutto rilevare che vi sono differenze tra la risoluzione di maggioranza del Senato e quella della Camera. La differenza maggiore, signor Presidente, è relativa al punto 8.1.5) della risoluzione della Camera, che corrisponde al punto 8.3) del Senato: vi è infatti una differenza per quanto riguarda la destinazione dei proventi delle licenze UMTS. Laddove la Camera parla di rapporto tra debito delle pubbliche amministrazioni e PIL...

PRESIDENTE. Mi scusi, onorevole Armani; lei sta parlando di una questione molto importante che l'Assemblea non sta seguendo.

Ministro Fassino, per piacere! Onorevole Contino, potete discutere fuori.

PIERO FASSINO, *Ministro della giustizia*. Vogliono che i bambini rimangano in carcere!

PRESIDENTE. Questo ditelo in giro; colleghi, per cortesia, l'onorevole Armani sta ponendo una questione molto delicata

di rapporto tra il documento presentato al Senato e quello presentato alla Camera. Vi prego di seguire.

Prego, onorevole Armani.

PIETRO ARMANI, *Relatore di minoranza*. Signor Presidente, stavo dicendo che, per quanto riguarda la risoluzione Mussi 6-00135 presentata alla Camera, con riferimento alle destinazioni dei proventi della vendita delle licenze UMTS al punto 8.1.5) è scritto: « il rapporto debito delle pubbliche amministrazioni/prodotto interno lordo, inclusi i proventi delle privatizzazioni e delle licenze UMTS, dovrà essere pari a 106,6, 103,3, 99,3 e 95,5, in percentuale del prodotto interno lordo rispettivamente alla fine degli anni 2001, 2002, 2003 e 2004 ». Premesso che questi dati sono diversi da quelli del documento ufficiale di programmazione economico-finanziaria, perché quest'ultimo per il 2002 prevede una percentuale del 103,5 contro quella del 103,3 della risoluzione, per il 2003 il 99,7 a fronte della percentuale del 99,3 della risoluzione, per il 2004 solo il 95 per cento, a fronte del 95,5 per cento della risoluzione, a parte questa differenza — che mi sembra rilevante perché dovremmo fare testo sul documento di programmazione economico-finanziaria e non, evidentemente, su nuove percentuali che venissero inventate — vorrei capire per quale ragione siano state più rigorose le percentuali del 2002-2003 e meno rigorosa la percentuale del 2004.

Vorrei anche capire per quale ragione vi sia una differenza con la risoluzione presentata al Senato. Desidero sottolineare tale aspetto perché nella risoluzione del Senato, appunto, si legge: « per quanto riguarda i proventi delle licenze UMTS, dovranno essere rispettate le decisioni Ecofin; il Governo dovrà pertanto destinare gli introiti complessivi prevalentemente nella misura minima del 90 per cento alla riduzione del debito pubblico, in conformità alle decisioni assunte in sede europea, riservando la quota residua ad interventi per lo sviluppo della società dell'informazione ».

Vorrei ricordare che la Camera ha approvato una mozione specifica che destina tutto l'importo dei proventi della vendita delle licenze UMTS alla riduzione del debito pubblico, in termini di valori assoluti, quindi vi è una differenza tra Camera e Senato che è abbastanza dirimente: da un lato, nel caso del Senato, si destina una quota della vendita delle licenze UMTS a fini diversi rispetto alla riduzione del debito pubblico, ricordando che la legge di istituzione del fondo di ammortamento per il debito pubblico prevede che tutte le entrate straordinarie debbano essere destinate alla riduzione del debito e ricordando anche la mozione approvata dalla Camera pochi giorni fa; dall'altro, nel caso della Camera, non si dice nulla nella risoluzione rispetto alle licenze UMTS. Vorrei ben vedere, dopo l'approvazione di una mozione a maggioranza su questo...

PRESIDENTE. Onorevole Armani, il tempo a sua disposizione è esaurito.

PIETRO ARMANI, *Relatore di minoranza*. Presidente, vorrei anche capire per quale ragione esista una differenza di dati fra il documento di programmazione economico-finanziaria e quelli messi « a capocchia », magari anche più rigorosi, ma meno per il 2004.

SILVIO LIOTTA. Chiedo di parlare per un richiamo al regolamento.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

SILVIO LIOTTA. Signor Presidente, si tratta di una delicata questione, che sottopongo all'attenzione sua e dell'Assemblea.

L'articolo 120 del regolamento, laddove tratta del disegno di legge finanziaria e del disegno di legge concernente i bilanci di previsione dello Stato, al comma 2 prevede che il Presidente della Camera, nel momento in cui viene trasmesso al Parlamento il disegno di legge finanziaria, « accerta che il disegno di legge non rechi disposizioni estranee al suo oggetto così

come definito dalla legislazione vigente in materia di bilancio e di contabilità dello Stato ».

Le norme che presiedono alla elaborazione del DPEF e della legge finanziaria sono contenute nella legge n. 468 del 1978, coordinata con le recenti modifiche introdotte dalla legge n. 208 del 1999, riguardante l'amministrazione del patrimonio e la contabilità generale dello Stato.

All'articolo 3 della predetta legge, che riguarda il documento di programmazione economico-finanziaria, vengono indicati gli obiettivi precisi che il DPEF deve contenere al suo interno. Tra questi obiettivi, alla lettera e) del comma 2, figurano anche le « conseguenti regole di variazione delle entrate ». Al successivo articolo 11 della legge, che riguarda la legge finanziaria, il comma 2 recita: « La legge finanziaria, in coerenza con gli obiettivi di cui al comma 2 dell'articolo 3 », che ho dianzi illustrato.

Presidente, ci troviamo in una circostanza regolamentare particolare. Abbiamo sempre sostenuto che occorre identità tra le risoluzioni presentate sul DPEF alla Camera e al Senato, ma abbiamo anche sempre accettato e condiviso che tale identità non debba riguardare aspetti meramente formali, bensì sostanziali, affinché non vi siano scostamenti tra gli obiettivi indicati in una risoluzione rispetto a quelli indicati nella risoluzione presentata nell'altro ramo del Parlamento.

La delicatezza della questione, Presidente, riguarda quel punto della legge che si riallaccia agli obiettivi, a proposito delle « conseguenti variazioni delle entrate ». Questa conseguente variazione dell'entrata, relativa ad un obiettivo che non è indicato, nella risoluzione della Camera non figura.

Tralascio le altre osservazioni, pure pertinenti, fatte dal collega Armani. Il punto fondamentale riguarda il punto 8.3) della risoluzione Mussi ed altri presentata alla Camera, che nella risoluzione presentata al Senato diventa il punto 8.4), mentre il punto 8.3) al Senato è completamente diverso, perché viene introdotta

la norma relativa all'utilizzo di un'entrata, quindi riferita ad un obiettivo che non figura, per il quale è prevista la variazione dell'entrata, riguardante l'UMTS.

Signor Presidente, poiché quest'anno, come gli altri anni, lei dovrà esprimere il giudizio di conformità del disegno di legge finanziaria alle indicazioni ed agli obiettivi prioritari contenuti nel DPEF, nel momento in cui dovrà procedere a tale giudizio, sulla base di quale delle due risoluzioni procederà?

Sulla base della risoluzione della Camera, che non contiene l'indicazione relativa ad un obiettivo e alla conseguente entrata, o sulla base di una risoluzione sostanzialmente diversa per questo punto e approvata dall'altro ramo del Parlamento?

È un problema delicato, signor Presidente, e, se non fosse così, non sarebbe stato sollevato al Senato. È pur vero che l'articolo 72 del regolamento della Camera prescrive che non possano essere ripresentati progetti di legge che riproducano sostanzialmente il contenuto di progetti precedentemente respinti, se non siano trascorsi sei mesi dalla data della reiezione. Occorre tener conto dell'articolo 64, comma 3, della Costituzione che fa riferimento alle deliberazioni di ciascuna Camera dove non si fa alcuna distinzione tra deliberazioni della Camera adottate su un testo legislativo o tra deliberazioni della Camera adottate su una mozione, un ordine del giorno o una risoluzione. Evidentemente presso questa Camera non poteva essere riproposto il tema relativo all'UMTS. Sottopongo quindi a lei, signor Presidente, questo problema, perché deve essere sciolto il tema se ci possano essere due risoluzioni, una delle quali non contenente un obiettivo prioritario, con la conseguente variazione delle entrate, ed un'altra approvata dall'altro ramo del Parlamento dove l'argomento poteva essere riproposto.

È un problema che si ripresenterà quando lei dovrà dare il giudizio di conformità della legge finanziaria ai documenti che la sostengono.

PRESIDENTE. Ci sono colleghi che intendono parlare sulla stessa questione?

GUIDO POSSA. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GUIDO POSSA. Signor Presidente, le propongo la questione sotto un altro punto di vista, condividendo pienamente le considerazioni dei colleghi Armani e Liotta.

Nella risoluzione di maggioranza si legge: « La Camera condivide i contenuti e gli obiettivi del documento di programmazione economico-finanziaria e successivamente impegna il Governo (...) ». I contenuti del documento di programmazione economico-finanziaria condivisi sono anche quelli di pagina 20: « Il Governo ritiene tuttavia che una frazione degli introiti delle licenze UMTS – fino al 10 per cento di quanto effettivamente incassato – verrà destinata alla copertura di un programma straordinario di interventi nel settore 'la società dell'informazione' le cui caratteristiche sono descritte nel successivo capitolo IV ».

Qualche giorno fa noi abbiamo approvato una mozione che destina il cento per cento delle risorse UMTS alla riduzione del debito. Mi sembra che ci sia una contraddizione tra l'approvazione da parte della Camera di questa mozione e quello che propone il DPEF per l'UMTS.

Vi è un'altra considerazione da fare. L'articolo 118-bis del regolamento, recentemente modificato, consente alla risoluzione sul DPEF di contenere integrazioni e modifiche del documento stesso. D'altra parte ...

Le chiedo scusa Presidente, mi appello alla sua superiore scienza ...

PRESIDENTE. Non c'è niente di superiore!

GUIDO POSSA. Lo dicevo per discriminare il grano dal loglio riguardo a tali questioni.

Dicevo che l'articolo 118-bis del regolamento, a seguito di modifiche recenti,

consente alla risoluzione sul DPEF di contenere integrazioni e modifiche del documento stesso. Purtroppo, la struttura della risoluzione di maggioranza non è tale da identificare con chiarezza le integrazioni e le modifiche anche se, a buon senso, si possono intuire. Si pone, dunque, il problema di una contraddizione tra la condivisione dei contenuti e degli obiettivi del DPEF e alcuni punti su cui la risoluzione di maggioranza impegna il Governo, che non sono affatto allineati con quegli stessi contenuti ed obiettivi.

AUGUSTO FANTOZZI, *Presidente della V Commissione*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

AUGUSTO FANTOZZI, *Presidente della V Commissione*. Signor Presidente, vorrei semplicemente ribadire che la soluzione del problema si trova fondamentalmente negli interventi che mi hanno preceduto. Non interverrò sul punto sul quale, eventualmente, interverranno il relatore per la maggioranza ed il Governo, sollevato dall'onorevole Armani con riferimento al contenuto 8.1.5 della risoluzione Mussi n. 6-00135 e, dunque, sui numeri relativi al rapporto tra il debito delle pubbliche amministrazioni e il prodotto interno lordo, indicati nella risoluzione dei capigruppo della maggioranza.

Mi limiterò, invece, ad intervenire sul punto relativo alla differenza tra i due documenti della Camera e del Senato per cercare di semplificare e sdrammatizzare il problema che, a mio avviso, non sussiste. Qual è la base di partenza? È evidente (anche noi concordiamo) che la linea espressa dalle due risoluzioni deve essere unitaria. Ebbene, tale linea è unitaria dal momento che la risoluzione dei capigruppo della maggioranza alla Camera si limita — come rilevava l'onorevole Possa — a condividere tutti i contenuti e gli obiettivi del DPEF. Sono state ricordate la legge n. 468 del 1978 e la legge n. 208 del 1999. Non vi è dubbio, anche sulla base di risoluzioni ed ordini del giorno approvati l'anno scorso dalla Camera dei

deputati e sulla base della risoluzione approvata quest'anno dalla Commissione bilancio, che il DPEF è la base delle scelte che debbono conseguire al documento stesso. Ebbene, non vi è ombra di dubbio che la risoluzione dei capigruppo della maggioranza ha la funzione di precisare i punti che evidentemente la maggioranza stessa ritiene meritevoli di precisazione o gli indirizzi specifici che essa ritiene utile ed opportuno dare al Governo.

Evidentemente, sulla questione delle concessioni UMTS, la maggioranza ha ritenuto di prendere atto della mozione che è stata approvata; al tempo stesso, condividendo tutti i punti del DPEF, compreso quello relativo alle concessioni UMTS, ha ritenuto di non dare ulteriori specifiche indicazioni, ritenendo quelle contenute nel DPEF sufficienti per la maggioranza della Camera.

Pertanto, a nostro avviso, non vi è discrepanza tra i due documenti: il problema si risolve nel rispetto della sovranità della Camera dei deputati che, evidentemente, i capigruppo hanno dovuto salvaguardare.

PRESIDENTE. Colleghi, intervengo sulla questione interpretativa del regolamento.

Se non erro, sono state poste sostanzialmente due questioni. Colleghi, per cortesia. Onorevole Gramazio, per piacere: potete divertirvi fuori?

La prima questione posta è se sia ammissibile una modifica del contenuto della mozione approvata dalla Camera relativamente alle concessioni UMTS. La seconda questione attiene a quale sia il margine di discrepanza tra il documento del Senato e il documento della Camera dei deputati e se tale discrepanza sia accettabile o meno.

Per quanto riguarda la prima questione, nel nostro regolamento vi è una sola preclusione, che riguarda le proposte di legge respinte. Colleghi, per cortesia, vi chiedo se potete smetterla. Onorevole Giannotti, stiamo lavorando, per cui potete anche uscire, se volete, per divertirvi. Stiamo affrontando una questione molto delicata che riguarda la compatibilità tra

il documento della Camera e quello del Senato.

Come stavo dicendo, l'unica preclusione è quella che riguarda le proposte di legge respinte, le quali non possono essere assegnate — se riproducono sostanzialmente lo stesso testo — se non ricordo male, prima di sei mesi dalla data della reiezione; non c'è altra preclusione. Pertanto, la risoluzione in questa Camera poteva ben contenere l'espressione contenuta nella risoluzione del Senato; infatti, anche il giorno dopo si può approvare una risoluzione diversa. Si può modificare una legge il giorno dopo che è stata approvata; figuriamoci se non si può modificare una risoluzione.

Pensiamo al caso, non di scuola, di un cambio di maggioranza: una maggioranza definisce con una risoluzione, un certo documento, un determinato indirizzo, poi cambia la maggioranza e ne approva un'altra. Pensiamo a cosa avverrà se nella prossima legislatura cambiasse la maggioranza e non fosse stata definita la questione UMTS, se sia vincolata o meno da questo provvedimento. Quindi da questo punto di vista non c'è preclusione.

Devo comunque dire, onorevole Liotta, onorevole Armani, onorevole Possa, che personalmente avrei preferito che si fosse fatto un riferimento specifico all'UMTS nel documento della Camera ed i colleghi lo sanno, perché questo avrebbe reso molto più chiaro il rapporto tra i due testi. Tuttavia, il fatto che non vi sia questa previsione non incide sulla natura del documento, e vi spiego perché. In più casi ci sono differenze e scostamenti tra i testi. Credo che l'onorevole Possa vi abbia fatto riferimento con grande precisione, ed anche il presidente Fantozzi...

AUGUSTO FANTOZZI, *Presidente della V Commissione*. Sì, all'inizio.

PRESIDENTE. A pagina 3 del testo stampato si dice che, secondo quanto propone la risoluzione Mussi, la Camera «condivide i contenuti e gli obiettivi del documento di programmazione economico-finanziaria». Ora, se non ricordo male

— sto citando a memoria — a pagina 20 del documento si fa riferimento a questo tipo di questioni in termini diversi da quelli approvati dalla Camera, perché si dice che «una frazione degli introiti — fino al 10 per cento di quanto effettivamente incassato — verrà destinata alla copertura di un programma straordinario di interventi» e così via. Più avanti si fa di nuovo riferimento alla questione dell'UMTS. Una volta che il documento incorpora in sé, condividendolo, il documento di programmazione economico-finanziaria, dal punto di vista sostanziale non c'è differenza tra i due provvedimenti, anche perché il testo del Senato fa riferimento alle percentuali di 90 e 10 — per capirci —, come il DPEF, a differenza della mozione approvata dalla Camera. Poiché, però, questo documento è successivo, una volta che esso recepisce le percentuali di 90 e 10 previste nel DPEF ed il contenuto è lo stesso delle espressioni specificamente indicate dal Senato, non vedo scostamenti sostanziali, fermo restando, ripeto, che avrei preferito, per maggiore chiarezza complessiva, che anche nel nostro testo fosse inserita quella frase e francamente non capisco perché non vi sia. Dal punto di vista sostanziale, ripeto, non mi sembra ci siano scostamenti. Quindi la questione può considerarsi chiusa.

SILVIO LIOTTA. Chiedo di parlare per una precisazione.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

SILVIO LIOTTA. Signor Presidente, prendo atto delle sue precisazioni, anche se le devo dire, con grandissimo rispetto, che non condivido l'interpretazione secondo cui la norma che impone i sei mesi di differimento per una diversa deliberazione della Camera possa fare riferimento soltanto ad un progetto di legge e non ad un altro atto approvato dalla Camera.

PRESIDENTE. Nel regolamento si parla di legge.



SILVIO LIOTTA. Questo nel regolamento, ma l'articolo 64 della Costituzione, al terzo comma, parla genericamente di « deliberazioni » quindi, secondo un'interpretazione estensiva, Presidente, non ci può essere una deliberazione della Camera il cui risultato possa essere rimesso in discussione durante il corso dei sei mesi: solo dopo sei mesi si poteva ripristinare, con un successivo atto — risoluzione o mozione —, ciò che era stato respinto con l'approvazione della mozione Pisanu ed altri sull'UMTS.

A questo punto, Presidente, prendo atto della sua decisione che si basa su un'interpretazione che io, con grande rispetto, ritengo di non poter condividere.

PRESIDENTE. Onorevole Liotta, lei sa che il rispetto è reciproco, ma vorrei soltanto ricordarle il comma 2 dell'articolo 72 del regolamento: « Non possono essere assegnati alle Commissioni progetti di legge », quindi non mozioni o risoluzioni, ma progetti di legge, « che riproducano sostanzialmente il contenuto di progetti precedentemente respinti, se non siano trascorsi sei mesi dalla data della reiezione ». È quindi un vincolo che riguarda soltanto i progetti di legge, non le mozioni o le risoluzioni. Poi, per carità, rispetto il dissenso

MANLIO CONTENUTO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

MANLIO CONTENUTO. Signor Presidente, avrei voluto porre prima questa questione.

Vi è un punto che vorrei comprendere in merito a questo aspetto non indifferente della questione dell'UMTS, e da qui deriva la questione regolamentare sollevata. Vorrei capire se il riferimento — contenuto nella risoluzione che approva il DPEF, che la Camera voterà — al rapporto tra debito pubblico e PIL, che contempla anche gli introiti dell'UMTS, costituisca un modo elegante per sostenere che la risoluzione approva esattamente il contenuto

di quella presentata al Senato. Questo è il motivo per cui quella formulazione sibillina è stata, a mio giudizio, inventata.

Da qui la questione regolamentare. Lei ha fatto riferimento all'articolo 72 del regolamento, relativo ai progetti di legge: vorrei chiederle — lei sa che l'articolo che si riferisce al documento di programmazione economico-finanziaria prevede che la deliberazione della Camera su tale documento debba aver luogo con una risoluzione —, se alla risoluzione possano essere, ad esempio, applicabili le disposizioni riferite alle mozioni. In via quanto meno analogica, infatti, questo potrebbe essere un argomento. L'articolo 89 del regolamento richiama la facoltà — per carità! — del Presidente di negare l'accettazione e lo svolgimento di ordini del giorno e, a mio giudizio, anche di risoluzioni e di mozioni, in forza di quel richiamo che analogicamente si estende, non solo ad argomenti estranei all'oggetto della discussione, ma che siano anche preclusi da precedenti deliberazioni.

MAURO GUERRA. Gli emendamenti!

MANLIO CONTENUTO. Se la mia interpretazione estensiva — lei ha ragione a richiamare l'articolo che si riferisce ai progetti di legge — fosse corretta, qualcuno mi dovrebbe spiegare perché un articolo del regolamento faccia espresso riferimento a deliberazioni che siano, come ripeto, precluse da precedenti deliberazioni. Lei potrà dirmi che si riferisce esclusivamente agli emendamenti, ma io non sono convinto che questa interpretazione sia corretta, in forza, come le ho spiegato, del richiamo che per le mozioni si fa a questo articolo, perché altrimenti non avrebbe senso.

Se l'interpretazione serve a dare un senso a questa disposizione, dovrebbe applicarsi, a mio giudizio, anche al caso in cui ci siano deliberazioni contraddittorie. Se così non fosse, sarebbe possibile, per la Camera, votare nello stesso giorno, anche risoluzioni o mozioni completamente opposte e, quindi, con un indirizzo che non si spiega. Lei, invece, ha ragione sul fatto

che possono cambiare maggioranza e Governo; tuttavia, questo è un fatto che modifica la situazione in cui è stata assunta la precedente deliberazione. In questo caso, modificazioni — se me lo permette —, sotto il profilo di maggioranze e di Governo e, quindi, eccezionali, non ve ne sono.

**PRESIDENTE.** Cercherò di rispondere anche a questo. Per quanto riguarda la norma prima richiamata, vale a dire il comma 2 dell'articolo 72 del regolamento, relativa all'assegnazione in Commissione dei progetti di legge, essa non è applicabile analogicamente, perché tale articolo fa riferimento ai progetti di legge respinti. In questo caso la mozione è stata approvata.

Per quanto riguarda la sottile questione concernente l'articolo 89 del regolamento, lei deve tener presente che ci si riferisce all'ambito dello stesso procedimento e non a procedimenti diversi. Infatti, l'articolo 89 si riferisce ad ordini del giorno, emendamenti o articoli aggiuntivi. Se fosse vero quanto da lei affermato, aver votato sei mesi fa un emendamento nell'ambito di un procedimento ci impedirebbe di cambiare orientamento oggi. Pertanto, la preclusione agisce nel medesimo procedimento e non nell'ambito di procedimenti diversi. In questo caso ci troviamo nell'ambito di procedimenti diversi: il primo è un procedimento che si è concluso con il voto di una mozione ed ora ci troviamo nell'ambito della procedura di bilancio, procedimento diverso dal primo.

Per questi motivi, avendola ascoltata con attenzione, non mi sembra di poter condividere le sue considerazioni.

**GUIDO POSSA.** Chiedo di parlare.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**GUIDO POSSA.** Signor Presidente, lei ha già risposto in parte: ricordo benissimo che lei ha precluso la votazione della mozione Mussi dopo l'approvazione della mozione Pisanu.

**PRESIDENTE.** Certamente, proprio perché nell'ambito di uno stesso procedimento.

**GUIDO POSSA.** Adesso vorrei segnalare che tutti i documenti che riguardano il ciclo finanziario fanno riferimento al DPEF, che viene assunto quale pilastro centrale dalla legge n. 468 del 1978. Tuttavia, questa legge non fa mai riferimento a questo documento come modificato dalla risoluzione parlamentare.

Noi abbiamo reso talmente importante la risoluzione rispetto al DPEF che la carenza dell'integrazione nella legislazione di bilancio della risoluzione stessa, almeno nella forma, induce al seguente dubbio: qual è il nostro riferimento? Quello formale di cui alla legge — vale a dire il documento di programmazione economico-finanziaria — o quello che risulta dall'integrazione nel DPEF dei contenuti della risoluzione?

Non dimentichiamoci che nel tempo si è verificato che la risoluzione, da un valore corrispondente al 5 per cento del totale rispetto al 95 per cento del DPEF, pian piano è diventata più importante del DPEF stesso. In altre parole, siamo ormai in presenza di risoluzioni che valgono più del DPEF in termini di precisa definizione degli obiettivi.

Conseguentemente, da un punto di vista legislativo, occorrerà integrare la dizione « documento di programmazione economico-finanziaria » con le parole « integrato dalla risoluzione approvata ». Diversamente, non avremmo più un riferimento chiaro nella legge n. 468, dove si fa unicamente menzione del DPEF.

**PRESIDENTE.** Onorevole Possa, l'articolo 123-*bis* del regolamento fa riferimento al documento di programmazione economico-finanziaria, come approvato dalla risoluzione parlamentare.

**GUIDO POSSA.** Ma solo per i collegati! Signor Presidente, io dico una cosa diversa. La legge n. 468, così come modificata dalla legge n. 208, non menziona mai, in alcun punto, il documento di

programmazione economico-finanziaria, come integrato dalla risoluzione. Ripeto, in nessun punto !

AUGUSTO FANTOZZI, *Presidente della V Commissione*. Non è integrata !

LUCIO TESTA, *Relatore per la maggioranza*. La risoluzione lo modifica !

GUIDO POSSA. È integrato e modificato a norma dell'articolo 118-bis del regolamento.

PRESIDENTE. Onorevole Possa, all'articolo 3, comma 1, si dice: « Entro il 30 giugno il Governo presenta al Parlamento, ai fini delle conseguenti deliberazioni, il documento di programmazione economico-finanziaria ». Questo vuol dire che noi abbiamo davanti il documento di programmazione economico-finanziaria e la risoluzione; dal contesto dei due documenti traiamo le linee che servono per la finanziaria.

GIANCARLO GIORGETTI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIANCARLO GIORGETTI. Signor Presidente, desidero richiamare la sua attenzione su una questione in ordine alla quale vorrei una sua interpretazione, perché penso che ciò possa avere in futuro dei riflessi.

Al punto 9 della risoluzione presentata dalla maggioranza, si dice: si impegna « a non presentare disegni di legge collegati alla manovra di finanza pubblica per il 2001-2003 (...) » — ma presumo sia il 2004 — « I disegni di legge collegati tuttora all'esame del Parlamento sono considerati tali a tutti gli effetti ».

Ritenendo che il documento di programmazione economico-finanziaria per il 2001-2004 sostituisca o annulli quello approvato l'anno scorso, penso di poter interpretare quanto ho appena letto in questo modo, e cioè che i disegni di legge collegati e tuttora all'esame delle Camere

vengono recepiti e costituiscono parte integrante alla manovra di finanza pubblica 2001-2004. Se così è, vorrei avere una sua conferma, perché altrimenti si lascia un margine di indeterminatezza che in futuro potrebbe far sorgere dei contenziosi dal punto di vista regolamentare.

PIETRO ARMANI, *Relatore di minoranza*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Onorevole Armani, il tempo a sua disposizione è già terminato. Tuttavia, parli pure per due minuti.

PIETRO ARMANI, *Relatore di minoranza*. Signor Presidente, vorrei sollevare un problema di interpretazione. C'è una differenza tra ciò che si dice alla fine di pagina 5 dello stampato contenente le risoluzioni e quanto si dice alla fine di pagina 11 del medesimo stampato. Sto parlando della risoluzione presentata dalla maggioranza.

Più precisamente, a pagina 5, al punto 3), si dice: « per quanto riguarda le politiche fiscali e tributarie, in relazione alla revisione delle stime sul gettito tributario da effettuare con la nota di aggiornamento e compatibilmente con gli equilibri complessivi di finanza pubblica, così come definiti in sede comunitaria: a ridurre la pressione fiscale operando su più tributi: sull'IRPEF con la riduzione delle aliquote in misura equivalente a quella di un punto percentuale del complesso degli scaglioni in un arco pluriennale e con l'aumento delle detrazioni (...) ». A pagina 11 dello stampato, al punto 8.3.1) si dice: « ridurre in modo permanente le aliquote IRPEF, con una scansione anche pluriennale (...) », ossia non si parla né di un punto percentuale né di un intervento sugli scaglioni. C'è un'ambiguità e una confusione tra due punti della stessa risoluzione che deve essere chiarita perché stiamo parlando di soldi, Presidente, non si possono fare interpretazioni puramente letterarie !

PRESIDENTE. Non c'è dubbio che si tratti di soldi !

PIETRO ARMANI. Bisogna chiarirlo, Presidente, perché è equivoco!

PRESIDENTE. Vorrei rispondere prima alla questione posta dal collega Giancarlo Giorgetti, poi cercherò di rispondere anche a lei che pone, però, un problema di merito, non regolamentare.

Per quanto riguarda la questione posta dal collega Giorgetti, credo sia accaduto altre volte che i provvedimenti collegati, il cui esame non è stato esaurito nell'ambito dell'anno, non siano stati ripresentati, ma traslati all'anno successivo.

GIANCARLO GIORGETTI. Sono parte integrante!

PRESIDENTE. Sì, sono traslati.

La questione posta dal collega Armani è di merito, non regolamentare, e riguarda l'impostazione della risoluzione. Credo che il presidente della Commissione possa risolvere il dubbio. Prego, onorevole Fantozzi.

AUGUSTO FANTOZZI, *Presidente della V Commissione*. Presidente, è del tutto evidente che il dispositivo complessivo della risoluzione risulta dal combinato disposto della prima e della seconda parte: non vi è conflitto tra le due.

PRESIDENTE. Essendo la seconda precisazione della prima, se non capisco male.

AUGUSTO FANTOZZI, *Presidente della V Commissione*. Esattamente!

BRUNO SOLAROLI, *Sottosegretario di Stato per il tesoro, il bilancio e la programmazione economica*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

BRUNO SOLAROLI, *Sottosegretario di Stato per il tesoro, il bilancio e la programmazione economica*. L'onorevole Armani aveva posto un altro problema che abbiamo già ampiamente chiarito, ma

vorrei fornire un'ulteriore spiegazione in modo che il chiarimento valga per tutti. Il riferimento alle cifre contenute nel punto 8.1.5) della risoluzione della maggioranza è al quadro programmatico delle amministrazioni pubbliche 2000-2004 e non al quadro tendenziale, come era scritto nel documento di programmazione economico-finanziaria: le cifre sono identiche, non vi è alcuna modifica.

PRESIDENTE. Ha facoltà di replicare il relatore per la maggioranza, onorevole Testa.

LUCIO TESTA, *Relatore per la maggioranza*. Presidente, quanto tempo ho a disposizione?

PRESIDENTE. Cinque minuti.

LUCIO TESTA, *Relatore per la maggioranza*. Non intendo discutere ancora sul passato e sui problemi del risanamento, ma voglio guardare al futuro. Il risanamento avvenuto appartiene ed è merito del Governo e della maggioranza, ma soprattutto del popolo italiano e non vedo perché l'opposizione voglia sottrarre questo importante merito a quanti hanno lavorato e risparmiato in questi anni. Ciò è dimostrato anche dal DPEF in cui per la prima volta non si prevede una manovra correttiva dei saldi ma, accanto ad una riqualificazione della spesa primaria, una riduzione della pressione fiscale. È questo un elemento da sottolineare perché risponde alle esigenze avvertite dai cittadini, dalle imprese e da tutte le forze politiche di maggioranza e di opposizione.

Tra queste ultime vi è stato chi ha affermato che questo Governo e questa maggioranza non sappiano né vogliano affrontare veramente il nodo fiscale. Ad affermazioni di tal genere il DPEF e la risoluzione della maggioranza offrono una risposta concreta che troverà attuazione in tempi brevi. La risoluzione prefigura, infatti, una riduzione del carico fiscale ottenuta operando su più tributi che, comunque, interessa e favorisce la generalità dei contribuenti. Si interverrà sul-

l'IRPEF — come prima veniva ricordato — con la riduzione delle aliquote in misura prevalente ad un punto percentuale su tutti gli scaglioni, con l'aumento delle detrazioni necessarie ad elevare la soglia di esenzioni e con altre misure di agevolazione rivolte alle fasce più deboli; si interverrà, inoltre, sull'IRAP, ed eventualmente sulla DIT, in modo da favorire le piccole e medie imprese e i professionisti sulle imposte di successione e di donazione, attuando la riforma già delineata, e sul trattamento fiscale delle ristrutturazioni edilizie. Questo complesso di interventi offre un forte stimolo al consolidamento della ripresa produttiva e dell'occupazione, anche incrementando il reddito disponibile delle famiglie e rafforzando un clima di fiducia.

Per quanto riguarda l'occupazione, le favorevoli dinamiche in atto sono in grado di stimolare la riduzione del prelievo tributario sul lavoro atipico e del prelievo contributo sul lavoro *part-time*. La manovra fiscale che vogliamo attuare si inserisce in un contesto più ampio di misure di contrasto della povertà e dell'emarginazione sociale.

A questo fine è essenziale un riordino del settore dell'assistenza, secondo le linee definite dalla legge quadro, ispirato sia dal riconoscimento della posizione centrale della famiglia, sia dalla valorizzazione della funzione svolta dalle organizzazioni *non-profit*.

Appropriate misure di carattere tributario rivolte ad una riduzione degli oneri sociali sui redditi da lavoro potranno dare un contributo anche alla regolarizzazione del sommerso. Si tratta di una grave piaga che affligge il tessuto civile prima ancora che quello produttivo del paese. Il superamento del sommerso permetterà una più equa ripartizione del carico tributario ed una situazione di regolare concorrenza tra le imprese. L'impegno per favorire l'emersione deve inoltre assicurare ai lavoratori condizioni di lavoro sicure e dignitose ed eliminare le contiguità che si creano tra attività produttive irregolari e criminalità organizzata.

Un'ultima parola sulla formazione e l'innovazione. Una crescita solida e duratura dipende dalla capacità di riorganizzare l'intero sistema economico sfruttando le nuove tecnologie e dalla disponibilità di risorse umane.

Nel DPEF il Governo ha mostrato attenzione e fattivo impegno verso le tematiche dell'innovazione tecnologica. Le iniziative già avviate devono coordinarsi con la riforma della scuola, dell'università, delle strutture di formazione. È evidente che si gioca soprattutto su questo terreno il futuro delle nuove generazioni del nostro paese. Ritengo che per rendere migliore questo futuro il DPEF e la risoluzione di maggioranza rechino un contributo utile e significativo.

**PRESIDENTE.** Avverto che sono state presentate le seguenti risoluzioni riferite al documento di programmazione economico-finanziaria: Mussi ed altri n. 6-00135 e Pisanu ed altri n. 6-00136 (*vedi l'allegato A — Risoluzioni sezione 1*).

Informo inoltre i colleghi che l'onorevole Frattini ha presentato una proposta di modifica della risoluzione Mussi qualificandola come proposta di riformulazione o emendamento. Come sapete, la modifica non è possibile, perché essendo consentito a tutti presentare risoluzioni, non si possono modificare quelle altrui. Quindi, se il collega avesse voluto formulare una propria valutazione o un proprio giudizio, avrebbe dovuto presentare una risoluzione, cosa che non ha fatto. Perciò la proposta di modifica è inammissibile.

**ANTONIO LEONE.** Chiedo di parlare per un richiamo al regolamento.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**ANTONIO LEONE.** Signor Presidente, vorrei fare chiarezza proprio sull'ammissibilità o inammissibilità dell'emendamento — chiamiamolo impropriamente così — intervenendo per un richiamo al regolamento.

Perché sarebbe inammissibile una modifica della risoluzione, un emendamento

ad una risoluzione presentata dalla maggioranza o dalla minoranza? Il collega Frattini ha presentato una sorta di emendamento alla risoluzione di maggioranza. Cos'è il documento di programmazione economico-finanziaria? Può essere « classificato » come una comunicazione del Governo od una mozione, su cui poi vi è una deliberazione della Camera, ai sensi dell'articolo 118-*bis* del regolamento, con una risoluzione. Proprio tale articolo prevede che la deliberazione della Camera sul documento programmatico ha luogo con una risoluzione, presentata nel corso della discussione, la quale può contenere integrazioni e modifiche del documento stesso (dunque, non solo integrazioni; lo dico in merito al discorso che i colleghi facevano prima a proposito dell'integrazione tra il documento originario e la risoluzione dell'Assemblea).

Se allora si parla di modifiche, non vedo perché la risoluzione che viene portata all'attenzione dell'Assemblea non possa essere « emendata », ancorché addirittura si pensa che sia inemendabile il documento. La cosa strana peraltro è che nel regolamento si parla di mozione e risoluzione all'articolo 110. È chiaro che in questo caso si può arrivare ad una votazione non su una mozione, ma su una risoluzione di recepimento o meno, ovvero che modifica od integra.

Se il principio generale di un qualsiasi documento o provvedimento sottoposto all'Assemblea è la sua emendabilità prima del voto, non vedo come si possa parlare, nel momento in cui il nostro regolamento non prevede, per il concetto di specialità, un'esclusione, di inemendabilità. Sollevo questo problema perché penso si tratti di una questione molto importante, né si può dire che, come si sa, non è possibile apportare emendamenti alla risoluzione. Siamo in presenza di una specialità nella specialità, di un documento che non è né mozione, né comunicazione del Governo, ma è il documento di programmazione economico-finanziaria, così come previsto dall'articolo 118-*bis* in poi. Io posso anche non presentare una risoluzione mia personale come singolo deputato o come

gruppo, o come minoranza, ma posso condividere l'intera risoluzione portata all'attenzione di questa Assemblea da parte di una parte politica, quindi della maggioranza; voglio però aggiungere, integrare o modificare alcune cose. Non vedo perché questo diritto, che è sancito generalmente quando vengono presentati dei provvedimenti all'attenzione di questa Assemblea, non venga poi ad essere sancito in questa fattispecie.

Questa è la questione che volevo sollevare.

**PRESIDENTE.** La ringrazio, onorevole Leone.

La risoluzione è lo strumento conclusivo del dibattito e, in quanto tale, è uno strumento individuale: ciascun collega può presentare, alla fine del dibattito, una risoluzione. Poiché è un atto conclusivo, non è possibile presentare emendamenti, dal momento che l'emendamento si presenta all'interno del procedimento. Questa è una prassi assolutamente costante, da sempre.

In più, se vuole, questa prassi è rafforzata dalla procedura speciale prevista dal comma 2 dell'articolo 118-*bis* del regolamento, che riguarda questa risoluzione. Ciascuno può presentare una risoluzione ma, come è noto, il voto sulla risoluzione su cui il Governo dichiara il proprio consenso preclude il voto di tutte le altre. Perché? Perché attraverso questo procedimento si vuole avere la massima chiarezza possibile, compatibile con il modo con cui è formulata la risoluzione (sul cui merito non entro), per l'indirizzo successivo.

Poiché è la fase conclusiva del procedimento, a questo punto i colleghi che intendono sottolineare una posizione o sottoporla al voto, possono presentare un loro documento (risoluzione). Onorevole Leone, le assicuro che questa è una prassi assolutamente costante, sulla base del fatto che è la fase finale del procedimento.

Se i colleghi avessero voluto davvero una deliberazione dell'Assemblea, avrebbero dovuto presentare una loro risoluzione, cosa che non è stata fatta.

ANTONIO LEONE. Vi era la possibilità di emendarla a monte.

PRESIDENTE. No, anche un minuto fa, prima che si concludesse!

ANTONIO LEONE. Perché anche quella mi è preclusa?

PRESIDENTE. Ha facoltà di replicare il rappresentante del Governo, che invito anche ad esprimere il parere sulle risoluzioni presentate, indicando quale dei documenti sia accettato.

VINCENZO VISCO, *Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica*. Prendendo atto della circostanza che l'ora è tarda, cercherò di fare una replica sintetica al dibattito che purtroppo non ho potuto seguire di persona, ma che ho letto attentamente nel resoconto stenografico della Camera.

Penso che a conclusione della discussione non si possa non prendere atto del fatto che questo documento di programmazione economico-finanziaria segni la conclusione di un processo di risanamento che è stato molto energico, molto rischioso e molto faticoso, ma che è stato coronato da un successo insperato, non certo da parte del Governo — che sapeva esattamente quello che si faceva — ma da parte di molti osservatori; tant'è vero che oggi la situazione economica del paese può essere considerata eccellente.

La cosa più interessante è che questa situazione sembra migliorare di giorno in giorno, così come dimostrano i dati che emergono.

E ancora più importante è che questa situazione non riguarda soltanto l'Italia, ma l'intera zona dell'euro.

Vorrei leggere pochissime frasi tratte dalla dichiarazione conclusiva della missione del Fondo monetario internazionale sulle politiche economiche nella zona

euro; dichiarazione che si pone nel quadro delle discussioni del 2000 sulla consultazione prevista dall'articolo 4 con i paesi della zona euro.

Questa dichiarazione è del seguente tenore: « L'economia della zona euro gode di ottima salute; mentre avvenimenti esterni di natura transitoria influenzano la situazione più di quanto a volte si ammetta, la zona euro potrebbe essere avviata verso una lunga e forte espansione. Tuttavia, tale prospettiva dipende dalla lungimiranza e dalla efficacia delle politiche attuali in misura sufficiente ad evitare gli ostacoli che in passato hanno rallentato la ripresa. È difficile ricordare un periodo in cui i fondamentali siano stati buoni come adesso. La situazione complessiva di bilancio della zona si sta avvicinando al pareggio. L'inflazione è bassa, tanto più se si prescinde dagli effetti di eventi straordinari come l'impennata dei prezzi del petrolio e il deterioramento dei tassi di cambio. Siamo inoltre in presenza di un'autorità monetaria competente per tutta la zona che è fermamente impegnata a mantenerla a quei livelli. Le privatizzazioni hanno favorito nuova imprenditorialità; le riforme del mercato dei prodotti hanno evidenziato i meriti della concorrenza con accentuata diminuzione dei prezzi per alcuni beni e servizi fondamentali.

L'occupazione nella zona euro è al terzo anno di crescita grazie, in gran parte, alle politiche volte a potenziare la domanda di lavoro », eccetera.

Potrei continuare, però queste frasi sintetiche, pronunciate poi da un osservatore terzo, effettivamente dicono che qualcosa di importante è successo. C'erano grandi preoccupazioni in varie parti d'Europa, in particolare in Italia, su questa operazione di aggancio alla moneta unica e di ingresso del paese nella moneta unica, con i costi del risanamento impliciti in questo; ebbene, quelle preoccupazioni erano infondate. Il fatto che oggi l'Italia abbia una ripresa economica molto forte ed una prospettiva di crescita molto rilevante deriva essenzialmente dalla circostanza che noi nel 1997 facemmo quel-

l'operazione di aggancio all'Europa e che siamo entrati nella moneta unica. Già allora dicemmo più volte che quell'aggiustamento non sarebbe stato indolore, perché lo *shock* da risanamento avrebbe provocato una difficoltà per alcuni anni, ma che queste difficoltà sarebbero state superate. È quello che sta avvenendo oggi.

La ripresa c'è ed è molto forte. Vorrei ricordare come in quest'aula, non più tardi di un mese fa, vi era chi sosteneva che la ripresa non c'era. La ripresa non deriva dalle esportazioni. Certo, le esportazioni — come dice pure la prima frase del documento del Fondo che ho citato — hanno agevolato e accelerato la ripresa, ma la ripresa anche in Italia, anzi, soprattutto in Italia, ormai è chiaro che dipende dalla domanda interna, in particolare dalla domanda di investimenti che cresce da tre anni a tassi rilevanti, e dalla domanda di beni di consumo che sta cominciando a crescere in modo molto evidente: gli ultimi dati del mese di luglio relativi alle opinioni dei consumatori italiani hanno registrato un ulteriore forte miglioramento della fiducia in presenza di opinioni molto più favorevoli circa lo stato dell'economia e, in particolare, del mercato del lavoro. In altre parole, le famiglie stanno recependo il fatto che aumenta l'occupazione, aumenta la disponibilità di reddito e sono, quindi, disposte a consumare di più.

D'altra parte, le informazioni congiunturali più recenti sull'economia italiana dicono che la nostra economia è cresciuta nel primo trimestre del 2000 ad un tasso del 3 per cento, cioè tra i più alti della zona dell'euro; il *trend* della produzione industriale continua in modo positivo e così l'indice del fatturato e degli ordinativi.

Per quanto attiene alle preoccupazioni sull'inflazione, devo dire che questa, come risultava anche dalle frasi che leggevo prima, in Europa non è una preoccupazione nella situazione attuale, perché si ritiene — lo ritiene finora anche la Banca centrale, che pure sottolinea che bisogna

fare attenzione — che il grosso dell'inflazione dell'anno in corso derivi da elementi di carattere transitorio.

Per quanto riguarda la posizione dell'Italia e l'inflazione italiana rispetto a quella degli altri paesi, dobbiamo dire che essa è oggi nella media europea. L'inflazione italiana è superiore esclusivamente a quella di Francia e Germania, il che è preoccupante, perché significa che la nostra *core inflation* è più elevata, sia pure di poco, di quella di altri paesi con noi concorrenti, ma è inferiore a quella di tutti gli altri paesi. Ci sono paesi nei quali l'inflazione cresce al 3, 3 e mezzo, 4 per cento, senza che nessuno si preoccupi in modo particolare, probabilmente facendo male. Ma questo tasso d'inflazione deriva in parte dal petrolio, in parte dalla ripresa. Nella nostra inflazione attuale, circa un punto è dovuto al petrolio e alla svalutazione.

Per il futuro, la prospettiva dell'economia mondiale, oltre che di quella europea, è molto favorevole: questo di solito non si verifica, perché normalmente vi sono problemi da una parte o dall'altra. Siamo adesso in una situazione in cui l'economia americana continua a crescere, ma lo fa a tassi decrescenti: l'anno prossimo, l'economia americana sarà guidata verso una crescita intorno al 3 per cento, poiché si sta perseguendo quell'atterraggio morbido che è l'unica garanzia rispetto al rischio di un collasso finanziario nella borsa americana. Questo sta avvenendo con molta perizia e, se quell'operazione si completa, non vi sono difficoltà particolari, perché contemporaneamente l'economia europea crescerà di più e, nello stesso tempo, vi è una ripresa delle economie orientali, in particolare anche del Giappone.

Abbiamo quindi di fronte, sempre che non si facciano sbagli, sempre possibili, una fase di crescita pluriennale consistente e stabile. Questo riguarda l'Italia e l'Europa: in proposito, vorrei riprendere alcune osservazioni dell'onorevole La Malfa in relazione alla qualità ed alla sostenibilità della ripresa. Innanzitutto, le valutazioni devono essere inserite nel contesto cui prima accennavo, quello dell'eco-



nomia mondiale e degli andamenti dell'economia europea: la circostanza è tale per cui la ripresa può essere duratura e stabile in tutta l'Europa.

Il problema, cui ha accennato anche il Fondo monetario internazionale, è che in passato in Europa si sono compiuti errori di politica di bilancio, che, per esempio, stroncarono la ripresa della fine degli anni ottanta; invece di essere prudenti sulla tenuta del bilancio, si fecero politiche procicliche che portarono, quelle sì, ad un aumento dei tassi di interesse e d'inflazione, quindi, poi, all'intervento delle banche centrali che stroncarono la ripresa. Questo, oggi, a mio avviso, è il principale pericolo ed è per tale motivo che il ministro del tesoro ha continuato in questi giorni e continuerà nelle prossime settimane e nei prossimi mesi a sottolineare la necessità di tenere i bilanci sotto controllo.

Un'altra questione è quella delle riforme strutturali e delle liberalizzazioni ancora in corso in Europa. È evidente che, se vogliamo arrivare a risultati come quelli americani, con una ripresa di dieci anni, dobbiamo creare un ambiente favorevole alla crescita non inflazionistica; dobbiamo quindi ridurre i costi di produzione, introdurre nuove tecnologie, fare una politica dell'offerta che aumenti quantità e dimensioni delle imprese, condurre in Europa politiche di armonizzazione delle legislazioni e delle normative, accelerare in Italia tutti i processi che sono già in corso, in particolare le liberalizzazioni ed una serie di semplificazioni, anche normative, come quella che riguarda il diritto societario e fallimentare che è in discussione, o l'approvazione dei provvedimenti collegati in cui vi sono misure molto importanti in tema sia di liberalizzazione, sia di ulteriore sollievo fiscale per le imprese. Ciò serve ad aumentare la competitività anche da questo punto di vista.

Dovremo controllare la dinamica della spesa e al riguardo faccio presente alla Camera che l'accordo che il Tesoro sta per realizzare con le regioni sulla spesa sanitaria e sulla sua dinamica ha una

dimensione che non vorrei definire storica, ma sicuramente, se andrà in porto, sarà la prima volta che si porrà sotto controllo una posta importante della spesa pubblica, evitando sprechi che sono diventati evidenti e migliorando l'efficienza dei servizi per i cittadini.

Signor Presidente, onorevoli colleghi, sono spiacente di non poter essere pessimista (*Applausi dei deputati del gruppo misto-Federalisti liberaldemocratici repubblicani*). Mi dispiace, ma questi sono i fatti. Posso anche capire che chi aveva investito su interpretazioni non corrette della realtà economica e dell'azione del Governo possa avere ancora dei dubbi; allo stesso modo non sottovaluto affatto le debolezze strutturali che questo paese ha ereditato dal passato e ancora ha e deve superare. Tuttavia, il compito di chi governa è proprio porre le condizioni perché questi eventi positivi possano accadere; si trattava quindi di porre le condizioni perché l'Italia non andasse alla deriva in Europa, ma potesse agganciarsi alla ripresa. Lo abbiamo fatto e, anzi, oggi l'Italia è uno dei paesi che cresce meglio; probabilmente a fine anno ci troveremo in una situazione di *boom*, come non succedeva da anni. Ciò ci darà tempo e modo, ovviamente, per accelerare quei processi di modernizzazione che abbiamo iniziato e che comunque dovremo continuare.

La storia non finisce mai...

PIETRO ARMANI. Anche gli esami non finiscono mai !

VINCENZO VISCO, *Ministro del tesoro, del bilancio e della programmazione economica*. ...il problema è capire se si tratta di una storia positiva oppure simile a quella alla quale abbiamo assistito nel periodo compreso tra il 1980 e le due crisi finanziarie, evitate per miracolo, del 1992 e del 1995.

Signor Presidente, concludo dando parere favorevole sulla risoluzione Mussi 6-00135 e parere contrario sulla risolu-

zione Pisanu 6-00136 (*Applausi dei deputati dei gruppi Democratici di sinistra-l'Ulivo e misto-Federalisti liberaldemocratici repubblicani*).

**PRESIDENTE.** Sta bene.

Ricordo che la risoluzione accettata dal Governo sarà votata prioritariamente rispetto alle altre e che, in caso di approvazione, risulteranno precluse, ai sensi dell'articolo 118-bis, comma 2, del regolamento, le altre risoluzioni.

**(Dichiarazioni di voto – Doc. LVII, n. 5/I)**

**PRESIDENTE** Passiamo alle dichiarazioni di voto.

Ricordo che per le dichiarazioni di voto è previsto un tempo di 10 minuti per ciascun gruppo, più il tempo aggiuntivo per il gruppo misto per un totale di 2 ore.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Sbarbati, alla quale ricordo che ha a disposizione tre minuti di tempo. Ne ha facoltà.

**LUCIANA SBARBATI.** Signor Presidente, colleghi, il risanamento della finanza pubblica, iniziato nel 1992, è stato ampiamente riconosciuto da tutta la comunità internazionale e ha posto le premesse per liberare oggi le risorse indispensabili ad alleggerire il carico fiscale e promuovere nuovi interventi per il rilancio dell'economia e l'ammodernamento del paese. C'è chiaramente una favorevole congiuntura internazionale, legata anche alla svalutazione dell'euro, che agevola le esportazioni e ha rilanciato la competitività del nostro paese. Qualora l'euro si rivalutasse, cosa che qualcuno ha ventilato come foriera di pericoli per la nostra economia, credo vi sarebbero altri vantaggi e altrettante possibilità sul versante dei consumi interni, che dovremmo essere pronti a cogliere nella maniera più efficace.

**PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
LORENZO ACQUARONE (ore 13,10)**

**LUCIANA SBARBATI.** Se prima eravamo costretti a scelte dure per il risanamento dei conti pubblici, per partecipare all'unione monetaria europea tra il primo gruppo dei paesi, oggi, in presenza di un minore fabbisogno fiscale, che è di per sé un fatto positivo, noi possiamo scegliere, indicando priorità quali lo sviluppo dell'occupazione, la competizione, la sicurezza, la famiglia, il sud, la società delle informazioni, ma, soprattutto, l'investimento sulla ricerca e la formazione dei giovani.

Forse per queste priorità il dato della spesa avrebbe dovuto essere disaggregato in maniera più puntuale. Ci auguriamo che, nella prossima finanziaria, proprio in coerenza anche con quanto ha detto il ministro e con l'impegno della competitività, ci siano somme certe che giustifichino e supportino le suddette priorità.

Per quanto concerne, poi, la ripartizione dell'eventuale maggior gettito delle entrate tributarie, di cui si discute molto in questi giorni, il cosiddetto dividendo fiscale, registriamo una positiva inversione di tendenza, e cioè la volontà di alleggerire equamente il carico fiscale gravante su tutti i cittadini, senza cedere a politiche vecchie, come qualcuno ha dichiarato, attente, a seconda del momento, agli interessi di questa o quella categoria. L'attenzione va rivolta, così come fa questo documento di programmazione economico-finanziaria – e come è detto anche nella risoluzione – ai ceti più deboli, alle piccole e medie imprese, ai professionisti, a tutte le categorie che hanno sostenuto il risanamento del paese.

Quanto al problema dello sgravio dell'IRPEG, riteniamo che si sia in parte già provveduto, almeno con il meccanismo della DIT, mentre il taglio all'IRAP di circa un punto percentuale è un segnale che riteniamo molto importante per far crescere la competitività delle imprese e per il loro sviluppo. Per quanto detto e perché lo stesso dividendo fiscale è equamente distribuito tra l'incremento dei

consumi e l'aumento della competitività del sistema delle imprese, i Repubblicani e liberaldemocratici ritengono di dare un voto favorevole al documento di programmazione economico-finanziaria (*Applausi dei deputati dei gruppi misto Federalisti liberaldemocratici repubblicani e dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Teresio Delfino, al quale ricordo che ha a disposizione tre minuti. Ne ha facoltà.

**TERESIO DELFINO.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, il DPEF in esame rappresenta il frutto dei contrasti interni alla maggioranza ed esprime la confusione che oramai alberga nel centrosinistra. È un DPEF che privilegia gli annunci, senza numeri, senza indicazioni, senza dati concreti, venendo così meno alla sua funzione di strumento di programmazione finanziaria. Tutto viene rinviato alla nota di aggiornamento. Tutto ciò rappresenta una grave frattura informativa rispetto al ruolo del Parlamento ed è preoccupante che non si dica al paese tutta la verità.

Alle luci registrate sulla riduzione del deficit, sul contenimento del debito, sulla minore inflazione, si contrappongono, signor ministro, le ombre sulla spesa corrente, sulla sua riqualificazione, sulla disoccupazione, sulla crescita dei divari nelle diverse aree del paese, sulla perdita di competitività delle nostre imprese.

Troppi nodi di fondo dell'economia sono irrisolti. Manca un autentico federalismo fiscale, che superi la logica dei trasferimenti e delle addizionali che condizionano pesantemente l'operare dei governi locali. La vicenda delle licenze UMTS dimostra come il Governo, dopo una grave sconfitta parlamentare, tenti di rigiocare la partita, non privilegiando gli interessi del paese, ma in chiave elettorale. Le privatizzazioni vengono ancora viste solo in una dimensione di finanza straordinaria, piuttosto che come un autentico arretramento dello Stato nei diversi comparti vitali dell'economia.

Il Governo non ha affrontato in modo adeguato due questioni: quella fiscale e

quella della competitività del paese. Nel « balletto » delle promesse elettorali di questi giorni e di queste settimane si scontano i gravi errori della sinistra nella rimodulazione della curva IRPEF, che ha portato ad un insopportabile prelievo per le famiglie, in particolare quelle del ceto medio. Risultati così marcati sulle entrate non rappresentano, signor ministro, un successo, ma un clamoroso errore previsionale, perché incapaci di accompagnare una crescita sana, armonica e competitiva del paese.

Rifiutiamo la diversità di trattamento fiscale tra lavoratori dipendenti ed autonomi, che segnerebbe la sconfitta dello Stato, dopo le demagogiche affermazioni sui risultati nella lotta all'evasione. Maggiore attenzione deve essere posta alla famiglia attraverso una grande riforma che veda l'affermazione del principio dello *splitting*. Rifiutiamo le logiche del centrosinistra che hanno innalzato le aliquote più basse e portato ad un identico prelievo per un impiegato direttivo, un giornalista ed un dirigente monoreddito con moglie e figlio a carico, con la stessa aliquota del 45,5 per cento applicata a Ronaldo, Del Piero e Batistuta sui loro contratti miliardari. Sono queste le ingiustizie della sinistra: livellamenti nel segno dell'impoverimento e dell'abbassamento del tenore di vita delle famiglie italiane.

Faccio un'ultima considerazione sulla competitività del paese. Essa non si recupera se prevalgono i veti sindacali di Cofferati e se non si rimuovono le debolezze strutturali che derivano dai ritardi nell'aggiustamento della specializzazione, dallo scarso sviluppo dei settori ad alto valore aggiunto e dalla presenza di svantaggi comparati.

Esprimiamo preoccupazione per la marcata crescita dei divari socio-economici nel paese...

**PRESIDENTE.** Onorevole Teresio Delfino, deve concludere.

**TERESIO DELFINO.** Sto finendo; solo un minuto.

PRESIDENTE. Ha già superato di un minuto il tempo a sua disposizione; non può chiedermi un altro minuto.

TERESIO DELFINO. Questo DPEF, signor ministro, ha dimostrato che non si può cadere nella trappola delle buone intenzioni e della letteratura di finanza pubblica.

Per questi motivi, i deputati del CDU voteranno contro la risoluzione della maggioranza e a favore della risoluzione della Casa delle libertà.

MARIO TASSONE. I ministri leggono sui resoconti le dichiarazioni di voto. Sono molto disattenti. Questo è un rituale inutile.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bastianoni. Ne ha facoltà.

STEFANO BASTIANONI. Signor Presidente, colleghi, rappresentanti del Governo, i deputati di Rinnovamento italiano voteranno convintamente a favore della risoluzione di maggioranza, perché essa integra e completa il documento di indirizzo del Governo, in quanto invia segnali precisi al paese, fissando alcune priorità. Questi vanno nella direzione delle famiglie con una previsione di riduzione della pressione fiscale, nella direzione di garantire la sicurezza nel paese, con un'attenzione particolare verso i cittadini e le Forze dell'ordine, nella direzione di aiutare le imprese, rivedendo anche alcune imposte che in questo momento frenano un ulteriore proficuo sviluppo ai fini di nuova occupazione e nella direzione di alimentare la formazione di risorse umane, di cui il paese ha necessità, se davvero vuole inserirsi a pieno titolo tra le nazioni più progredite in campo europeo e internazionale.

Per queste ragioni, signor Presidente, voteremo a favore della risoluzione di maggioranza (*Applausi dei deputati del gruppo misto-Rinnovamento italiano*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Villetti, che ha quattro minuti. Ne ha facoltà.

ROBERTO VILLETTI. Signor Presidente, annuncio il voto favorevole dei deputati socialisti alla risoluzione Mussi e chiedo l'autorizzazione alla pubblicazione in calce al resoconto stenografico della seduta odierna della mia dichiarazione di voto (*Applausi dei deputati del gruppo misto-Socialisti democratici italiani*).

PIETRO ARMANI. Entusiasmo !

PRESIDENTE. La Presidenza lo consente, onorevole Villetti.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Liotta, che ha sette minuti. Ne ha facoltà.

SILVIO LIOTTA. Signor Presidente, onorevoli colleghi, signori del Governo, il DPEF relativo agli anni 2001-2004 presentato dal Governo e la risoluzione Mussi non avranno il nostro voto favorevole. Riteniamo infatti che questo documento al nostro esame, che conclude il ciclo iniziato nel 1996 con il Governo Prodi, ancora oggi non rappresenti un vero programma di politica economica, e ciò per diversi motivi.

Innanzitutto manca ancora oggi al suo interno un esame approfondito della situazione internazionale che vede l'euro svalutato del 20 per cento rispetto al dollaro e nulla viene detto, nessuna analisi viene compiuta rispetto a ciò che si verificherà per l'economia italiana allorché l'euro — come auspica l'Unione europea — potrà raggiungere la parità con il dollaro. Non vi è alcun accenno ai possibili aumenti dei tassi che potrebbero essere decisi, come solitamente si fa, utilizzando il mese di agosto, dalla Banca europea né contiene azioni concrete per il rilancio della competitività del sistema-paese.

Il Governo parla — e a giusto titolo — del risanamento. Anche qui occorre però procedere ad una puntualizzazione per evitare che nell'espressione « risanamento dei conti pubblici » possa essere incluso tutto. Diamo atto a questo Governo — peraltro non l'abbiamo mai negato — del risanamento finalizzato al rispetto dei

parametri di Maastricht, ma dobbiamo anche evidenziare che a tutt'oggi il disavanzo di bilancio è rimasto fermo perché — lo stesso documento e le risoluzioni lo precisano — vi è l'esigenza di autorizzare un limite massimo del saldo netto da finanziare per il 2001 ancora oggi di 74 mila miliardi. Non abbiamo criticato né osteggiato il risanamento che consentisse all'Italia il rispetto dei parametri di Maastricht, anche perché la parte politica nella quale milito votò allora a favore del trattato, mentre molti che oggi sono diventati fautori dell'Unione europea non credettero allora nel trattato e votarono contro.

Signor Presidente, non abbiamo condiviso la strada attraverso la quale si è conseguito il rispetto dei parametri di convergenza: è stata scelta una strada che ha fatto unicamente leva sullo strumento fiscale. Si è trattato di uno strumento fiscale che, posto in essere nelle leggi finanziarie dal 1996 ad oggi e con i decreti delegati ed attuativi, ha creato nel paese un sistema di legge finanziaria permanente, al punto che non è mai accaduto che le previsioni iniziali di entrata del bilancio non siano mai state smentite nella fase dell'assestamento o nella fase finale, talvolta registrando grandi difformità.

Se si considera che tra il 1998 e il 1999 vi è stato un aumento di entrate in valore assoluto di circa 50 mila miliardi, nel momento in cui il PIL cresceva appena dell'1,4 per cento, non si può ritenere che tali entrate siano state determinate da un sistema economico che tirava; non si è trattato, dunque, di una plusvalenza prodotta dal sistema economico, ma del frutto dell'allargamento delle basi imponibili, introdotto e perseguito con gli strumenti finanziari posti in essere, senza incidere su altri nodi strutturali.

I Governi che si sono succeduti dal 1996 ad oggi hanno fondamentalmente utilizzato lo strumento fiscale. Vorrei ricordare come in quest'aula, nella discussione della legge finanziaria che ci ha portato in Europa, l'allora ministro del tesoro (l'attuale Presidente della Repub-

blica) ebbe a dire che il risanamento dei conti pubblici, ai fini della permanenza dell'Italia nell'Unione europea, sarebbe stato ben poca cosa se tutto ciò non si fosse potuto coniugare con lo sviluppo e la lotta alla disoccupazione. I termini del problema, dall'epoca di Ciampi ministro del tesoro ad oggi, sono immutati, se non peggiorati.

PAOLO PALMA. No, non è vero.

SILVIO LIOTTA. Per i motivi esposti, preannuncio il voto contrario del mio gruppo sulla risoluzione Mussi n. 6-00135 (*Applausi dei deputati dei gruppi misto-CCD, di Forza Italia e di Alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Giordano, al quale ricordo che ha 7 minuti di tempo a disposizione. Ne ha facoltà.

FRANCESCO GIORDANO. Signor Presidente, signori e signore del Governo, in occasione di questo importante dibattito, vorrei porvi alcune domande molto semplici. Risulta dai vostri dati — che oggi il ministro Visco ha definito molto ottimistici — che nel nostro paese vi sono 4 milioni e 200 mila persone che vivono con pensioni minime ed integrate al minimo di 720 mila lire? Vi risulta che altre 520 mila persone percepiscono pensioni e assegni sociali rispettivamente di 530 mila lire e di 643 mila lire? È sostenibile il permanere di tale condizione, ministro Visco?

Vi chiediamo: qual è lo scandalo, queste cifre dietro le quali si consumano drammi di quotidiana povertà, tristemente in espansione nel nostro paese, o la nostra richiesta di aumento di quei redditi, non con una mancia di cui ad oggi non è dato sapere la quantità, ma con almeno 200 mila lire?

Per quale ragione si continua a finanziare a vario titolo — anche con sgravi — il sistema delle imprese, imprigionato in una fissità che è pura ideologia, secondo la quale con la crescita dell'impresa si

determina un circuito virtuoso che innesca in successione sviluppo e occupazione?

Nel sud l'occupazione è diminuita ancora e i giovani assunti hanno pressoché tutti contratti atipici: precari e sottoposti a ritmi più intensi, senza tutele ed esposti a quella sorta di guerra unilaterale che li vede vittime di infortuni e spesso di incidenti — chiamiamoli così — mortali. E se questi stessi soldi fossero usati per dare un salario sociale ai giovani disoccupati, vincolando le imprese, se volessero utilizzare queste risorse, ad una occupazione stabile e qualificata? Questa proposta è realtà in diversi paesi europei.

Perché — potenza dell'impresa, che riesce a mutare persino il vocabolario della lingua italiana — questi soldi, se intascati da un datore di lavoro sono produttivi e, se arrivano, al contrario, nelle tasche di un disoccupato, diventano magicamente assistenziali?

Sono due proposte che noi avanziamo, insieme ad altre, per redistribuire la ricchezza e cambiare la vita. Dopo anni di politiche liberiste, ci saremmo aspettati una politica veramente redistributiva.

Chiediamo inoltre l'abolizione di quella odiosa tassa sulla salute che sono i ticket; l'abolizione di tutte le tasse, compresa l'ICI sulla prima casa abitata e non di lusso; un pacchetto di servizi pubblici a costo sociale ed una detrazione secca di 1 milione di lire per quei lavoratori dipendenti e pensionati il cui reddito è al di sotto dei 40 milioni e che hanno visto in questi anni una perdita del potere d'acquisto delle loro retribuzioni. È giusto ricordare, a tale proposito, che il nostro paese è in Europa quello che ha visto crescere meno il costo del lavoro, preceduto solo dal Portogallo in questa classifica alla rovescia. Questa che vi proponiamo è una vera politica redistributiva; la vostra è invece indefinita, vaga, elettorale e esplicitamente negativa, quando rivendicate una continuità con le politiche liberiste sinora perseguite, come quella delle privatizzazioni.

In Italia continua a determinarsi — voi lo state determinando — un gigantesco

processo di trasferimento di risorse dal lavoro al profitto e alla rendita. Eppure, oggi le risorse ci sono: il dividendo fiscale; i proventi delle licenze UMTS dei telefonini, che vi ostinate incredibilmente e quasi in sintonia con il Polo a destinare al ripiano del debito; quella parte dell'IRAP che l'anno scorso premiò — guarda caso — imprese, banche, assicurazioni; gli sgravi alle imprese; per non parlare delle risorse che potrebbero essere attivate da una seria lotta all'evasione fiscale e contributiva. Noi vi chiediamo di destinare queste risorse al lavoro, alla qualificazione dello Stato sociale, al Mezzogiorno.

È incredibile che questa elementare politica redistributiva, che in fondo continua ad essere una semplice politica di mediazione, venga considerata irrealizzabile da alcuni ed eversiva da altri. Per dirla con un economista socialista moderato, Jean Paul Fitoussi, dobbiamo riconoscere che viviamo in società davvero bizzarre, che si fanno prendere dall'angoscia ogni qualvolta i salari aumentano, ma applaudono freneticamente ogni qualvolta crescono i profitti.

Signori del Governo, il documento di programmazione economico-finanziaria informerà la legge finanziaria: era dunque un'occasione importante ed utile per ricostruire un rapporto con la società italiana, per riannodare fili spezzati, per segnare una discontinuità, per costruire una differenza reale con l'impianto delle politiche delle destre. Non ce la fate proprio a volgere lo sguardo a quella parte del paese che ha subito le conseguenze delle politiche liberiste e che oggi rischia di essere attratta dalla demagogia conservatrice. Non ce la fate perché siete da tempo disabituati a ragionare su ipotesi di semplice giustizia sociale. La vostra è una navigazione a vista, ma siete in alto mare e non approdate da nessuna parte. Alimentate, questo sì, una disaffezione ed un disincanto nei confronti della politica in quella parte di popolo che un tempo era anche il vostro riferimento sociale. Avete perso, signori del Governo, l'enne-

sima occasione (*Applausi dei deputati del gruppo misto – Rifondazione comunista-progressisti*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Scalia. Ne ha facoltà.

Onorevole Scalia, lei ha a disposizione 8 minuti.

**MASSIMO SCALIA.** Vorrei annunciare il voto favorevole dei Verdi alla risoluzione della maggioranza sul DPEF. Avevamo già ricordato che tra i motivi fondanti della lealtà dei Verdi nei confronti dei governi dell'Ulivo e del centro-sinistra c'erano le azioni di risanamento della finanza pubblica che hanno conseguito, al tempo stesso, le condizioni strutturali per il rilancio della nostra economia e, attraverso la riduzione dei tassi di interesse, la più ampia operazione di redistribuzione del reddito a favore dei ceti medio-bassi che si sia mai avuta in questo paese.

Il DPEF e la legge finanziaria leggera che ne conseguirà si posizionano a valle dell'epoca dei sacrifici. La restituzione dei soldi ai cittadini attraverso l'azione sulle diverse voci dell'IRPEF e con la sua riduzione percentuale, sulle cui modalità si è realizzata l'intesa e la coesione della maggioranza, è una realtà corposa, confrontabile con l'azione varata dal Governo tedesco, ove si tenga conto del prodotto interno lordo di quel paese e, soprattutto, delle condizioni storiche di forza economica della Germania.

Vogliamo sottolineare che, tra le misure fiscali a favore dei cittadini, permane quella detraibilità di una significativa quota delle spese per le opere di ristrutturazione edilizia, segno concreto e cospicuo, nei volumi mobilitati, di una battaglia che il movimento ambientalista e i Verdi in seno al Parlamento hanno storicamente condotto, affinché alla cultura del cemento e dell'asfalto, così cara alla Casa delle libertà – come ha dimostrato la proposta di legge Berlusconi-Bossi, che la maggioranza ha fortunatamente respinto –, si sostituisse, non certo per quanto riguarda le infrastrut-

ture necessarie soprattutto al Mezzogiorno del paese, la cultura del riutilizzo, del recupero del degrado urbano e, quindi, della manutenzione del paese.

Tra gli impegni che la risoluzione indica al Governo sono stati recepiti alcuni elementi fondamentali che avevamo sottolineato nel corso della discussione: l'assunzione, a riferimento delle azioni di sviluppo del sistema economico, del grado di sostenibilità ambientale degli interventi, l'impegno di dare attuazione al protocollo di Kyoto, utilizzando il sistema di incentivi e disincentivi previsti dalla fiscalità ecologica, e le misure di tutela per i lavoratori parasubordinati.

Sono stati altresì assunti impegni sul terreno della battaglia che i Verdi italiani stanno conducendo a livello europeo affinché il principio di cautela sia il rigoroso riferimento in materia di prodotti transgenici, a fronte di quegli apprendisti stregoni – tra i quali, mi dispiace, sembra volersi iscrivere anche il Presidente della Commissione europea, Romano Prodi – sempre pronti a celebrare acriticamente lo screpolato mito del progresso tecnico-scientifico, in grado di risolvere e superare tutti – lo sottolineo –, secondo questa visione, i problemi posti dall'umanità. Una visione così rozza, storicamente ed epistemologicamente fondata, diventa poi, quando non lo voglia già essere in partenza, materia di propaganda a favore delle potentissime multinazionali di settore. Sul filantropismo delle multinazionali in genere e sulla loro attenzione alla tutela della salute dei cittadini, la denuncia è arrivata, negli Stati Uniti, a livello di film a grande diffusione e a grande impatto sociale e morale.

Gli impegni che la risoluzione recepisce sui temi ambientali, come, forse più significativamente, su alcuni criteri regolatori delle politiche economiche nel senso della eco-sostenibilità, non configurano ancora un'assunzione reale dei parametri e delle conseguenti decisioni che possono orientare economia e società verso un futuro sostenibile. Purtroppo, la democrazia delle decisioni è soggetta al paradosso

in base al quale scelte che si pongano al di sopra delle razionalità di parte, le quali caratterizzano ancora il complesso delle decisioni politiche, non vengono colte nel loro carattere di globalità, di difesa generale della qualità della vita di tutti, di promozione e di percorsi economici e sociali che rappresentano la vera innovazione e che richiedono più sapere ed un più articolato ed efficiente uso delle risorse. Non ne possiamo certo fare un torto ai colleghi della maggioranza, che dimostrano disponibilità al confronto e a parziali recepimenti.

Le concezioni in materia di ecosostenibilità del Polo le hanno potute apprezzare tutti gli italiani ai tempi del condono edilizio voluto da Berlusconi e da Radice; lo stesso vale per le amene dichiarazioni sull'effetto serra che, tre anni prima di Kyoto, l'allora capo del Governo e attuale leader della Casa delle libertà ebbe a fare in quella circostanza.

A proposito della libertà temiamo che in quella « casa » la tutela della libertà individuale, sulla cui affermazione è nato in tutto il mondo il movimento dei Verdi, divenga pretesto per la riaffermazione del « particolare » sull'universale. Una riaffermazione di cui non c'è davvero nessun bisogno, perché dai tempi del Guicciardini quel principio — il prevalere del particolare sull'universale — ha sempre informato la maggior parte non solo delle decisioni politiche ma anche — lo si deve riconoscere — dei comportamenti dei singoli.

Nell'Ulivo, nel centrosinistra la prospettiva dell'ecosostenibilità è spesso elemento di conflitti. Un contrasto che però vivaddio riguarda il nostro presente e il nostro futuro e non soltanto gli interessi.

È con queste motivazioni che i Verdi voteranno la risoluzione della maggioranza sul DPEF (*Applausi dei deputati del gruppo misto-Verdi-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Diliberto. Ne ha facoltà.

**OLIVIERO DILIBERTO.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, i comunisti ita-

liani voteranno a favore del documento e della risoluzione sul documento di programmazione. Dedicherò pochi secondi a questo mio intervento vista la singolarità della situazione nella quale ci troviamo e anche la singolarità della conduzione dei lavori d'aula sino ad ora, — mi permetto di lasciarlo agli atti visto che discutiamo del DPEF, l'ultimo della legislatura, in una situazione di sfilacciamento e di accelerazione.

Per tali motivi mi limiterò a dire pochissime cose. La prima è che il DPEF è evidentemente soltanto una premessa; questa è una buona premessa perché parla di occupazione, di sicurezza sul lavoro, di pensioni minime, di ambiente, di formazione e innovazione tecnologica. Ma è del tutto evidente che il banco di prova per la maggioranza e per il Governo sarà la legge finanziaria.

I deputati dei Comunisti italiani e dei Verdi hanno siglato, come i colleghi fanno, un patto di azione comune sulla finanziaria per quanto riguarda l'azione politica e gli emendamenti, che terrà insieme le politiche sociali e quelle ambientali. È un segnale di unità che crediamo importante e che potrà segnare anche un ampliamento di questo patto di unità di azione anche rispetto alle altre componenti del centro sinistra.

Ma il punto fondamentale, in autunno, resterà quello, per provare a recuperare i consensi che ci permettano di vincere le elezioni, di fare una legge finanziaria che risponda a quel discrimine fondamentale che vi è tra centrodestra e centrosinistra, e cioè che una finanziaria fatta dal centrosinistra non può che essere una legge finanziaria a favore dei ceti più deboli.

In questo senso credo che noi del centrosinistra non dobbiamo seguire le ricette neolibériste, i tagli, il miraggio delle riforme strutturali del mercato del lavoro, dei salari e delle pensioni. Punti che sono stati richiamati recentemente dal Governatore della Banca d'Italia. In passato, in tempi anche non lontanissimi, eravamo abituati a sentire il governatore della Banca d'Italia una volta l'anno.



Ahimé, siamo abituati a sentirlo una volta a settimana su temi che non sono propri della politica di un governatore della Banca d'Italia.

NICOLA BONO. Gli vuoi mettere la museruola?

OLIVIERO DILIBERTO. In ogni caso credo che noi abbiamo un dovere ed una responsabilità, non soltanto come deputati del gruppo dei Comunisti italiani ma anche come centrosinistra. La responsabilità è quella di varare dopo una stagione di positivo risanamento, di tagli e di sacrifici, una legge finanziaria che inizi a redistribuire e a dare risposte a quei problemi di carattere sociale che sono tutti ancora in piedi rispetto alla fase nuova che può aprirsi per la nostra maggioranza e per il nostro Governo (*Applausi dei deputati del gruppo Comunista*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Apolloni. Ne ha facoltà.

DANIELE APOLLONI. Signor Presidente, signor ministro, onorevoli colleghi, il gruppo dell'UDEUR annuncia il voto favorevole alla risoluzione della maggioranza e, pertanto, al documento di programmazione economico-finanziaria per gli anni 2001-2004.

Chiedo alla Presidenza di autorizzare la pubblicazione in calce al resoconto della seduta odierna della mia dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. La Presidenza lo consente.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cambursano. Ne ha facoltà.

RENATO CAMBURSANO. Presidente, anch'io chiedo che la Presidenza autorizzi la pubblicazione in calce al resoconto della seduta odierna della mia dichiarazione di voto.

Annuncio, a nome del gruppo dei Democratici, il voto favorevole sulla risoluzione Mussi ed altri n. 6-00135. Ringrazio, sempre a nome del gruppo, il relatore per la maggioranza, Lucio Testa, e il presidente della Commissione bilancio per il prezioso lavoro svolto (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. La Presidenza lo consente.

È iscritto a parlare l'onorevole Giancarlo Giorgetti. Ne ha facoltà.

GIANCARLO GIORGETTI. Presidente, non consegnerò il testo scritto, anche perché non l'ho elaborato; vorrei, però, entrare nel merito di questo DPEF, cosa che qualche collega della maggioranza ha opportunamente evitato di fare. È veramente imbarazzante parlare di un documento di programmazione, quando non vi è assolutamente traccia di programmazione. Si rinvia tutto alla nota di aggiornamento prevista per cause imprevedibili a settembre, tanto che potremmo ridenominare questo documento, ai fini del regolamento, « documento di aggiornamento economico-finanziario » e la nota di settembre « nota di programmazione ».

Su questo DPEF vi è un vuoto pneumatico tra una tensione volta a fare una specie di consuntivo, ad appiccicarsi qualche medaglia, con riferimento al risanamento economico-finanziario, e un pauroso *gap* programmatico, una carenza di visione di medio-lungo periodo della realtà dell'economia italiana. D'altro canto, il risanamento condotto da questa maggioranza e la fase che ci viene prospettata potrebbero essere sintetizzati come un passaggio dal monetarismo contabile ad una politica keynesiana senza programmazione, ambedue sconosciuti alla storia economica.

Quanto affermato pomposamente nel documento di programmazione economico-finanziaria, cioè che in questi anni di governo del centrosinistra il reddito disponibile per le famiglie sia aumentato del 2,4 per cento, si scontra paurosamente

con l'evidenza delle famiglie, delle imprese e di tutti coloro che subiscono quotidianamente gli aumenti riferiti direttamente o indirettamente alla dimensione fiscale, di coloro che devono fare il pieno di carburante, pagare le bollette dell'energia o del gas metano, che acquistano farmaci. Non potete raccontare loro la storiella che scrivete sul DPEF, perché sanno veramente cosa devono pagare.

Per quanto riguarda le imprese, nel DPEF si è scritto molto sugli interventi a favore dell'impresa, ma il governatore della Banca d'Italia, citato dal collega Diliberto, nelle sue frequenti audizioni, ha avuto modo di fornire qualche dato molto interessante che richiamerò brevemente e che fa riferimento alle difficoltà del sistema delle imprese italiane ad essere competitive sul mercato internazionale. Se sprechiamo tante parole per la globalizzazione, dobbiamo anche sapere che nel quadriennio 1996-1999, mentre le esportazioni crescevano soltanto del 10 per cento, il commercio mondiale di beni e servizi cresceva del 28 per cento e, per riferirmi direttamente a quell'area dell'euro, tanto cara al ministro Visco e al Fondo monetario internazionale, essa cresceva del 31 per cento. Ciò significa molto semplicemente che, mentre nei disgraziatissimi anni dal 1986 al 1995, le esportazioni italiane rappresentavano il 4,7 per cento del commercio internazionale, nei miracolosi anni del centrosinistra, la percentuale è clamorosamente caduta al 4,1 per cento.

È — cito testualmente il governatore della Banca d'Italia — la caduta più forte tra quelle rilevate negli ultimi decenni tra i paesi industriali. Io sottolineo che in questi quattro anni nei confronti di Germania e Francia la perdita di competitività è stata pari al 17 per cento: se quello relativo alle famiglie ed alle imprese è un quadro che può essere considerato idilliaco, francamente non riesco a capire cosa avrebbero dovuto dire il documento di programmazione economico-finanziaria e poi la risoluzione della maggioranza. Avrebbero dovuto parlare delle condizioni vere per uno sviluppo non mediato del-

l'economia italiana, di fisco e delle entrate che in ogni risoluzione ci promettete in diminuzione, ma che purtroppo a consuntivo continuano ad aumentare. Ricordo che siamo partiti dal 1996 con una pressione fiscale al 42,5 per cento e siamo arrivati ad un consuntivo per il 1999 al 43,3 per cento. Il dato relativo al 2000 promette peraltro di essere ulteriormente più elevato, in quanto proprio in questi giorni abbiamo approvato un disegno di legge di assestamento che nei primi sei mesi dell'anno già contabilizza 7.500 miliardi in più di entrate fiscali. Questo continuo incremento delle entrate non deriva dalla lotta all'evasione, ma da una « spremitura » che va a toccare tutti i consumatori finali — anche quei ceti deboli che vengono citati dalla sinistra — con il fenomeno della duplicazione, dell'imposta su imposta, che colpisce tutti i consumi e le *utilities*, il carburante per autotrazione e quant'altro.

Avete rinunciato ad intervenire sulle spese correnti, che sono aumentate, al netto degli interessi, dal 37 per cento del 1995 al 38,1 per cento del 1999. Nel DPEF non affrontate inoltre il problema della spesa previdenziale. In modo molto poco elegante pensate di risolverlo con l'immigrazione extracomunitaria. Nello stesso modo, non cogliete aspetti del problema della disoccupazione: come risulta dai dati dell'INPS, sono numerosi i disoccupati residenti iscritti presso gli uffici di collocamento. Cito i dati della Lombardia: nel gennaio 2000 gli iscritti fino a 25 anni sono 114.210 e 259.228 oltre i 25 anni; in Veneto, gli iscritti sopra i 25 anni sono 183.812 e al di sotto di quella soglia 81.257. Più complessivamente, manca completamente una politica che faccia riferimento al fattore umano, che investa sulla formazione, che sarà il vero fattore critico di successo nel prossimo millennio. Sotto questo aspetto, se in un paese che vive di esami copiati (ricordo il caso di Catanzaro, dove su 2.301 partecipanti all'esame da procuratore 2.295 hanno copiato esattamente lo stesso testo), andiamo a vedere i dati, scopriamo che in Italia gli investimenti per la ricerca e lo

sviluppo ammontano all'1,03 per cento del PIL, mentre in Germania sono del 2,32 per cento, negli Stati Uniti del 2,77 per cento ed in Giappone del 2,91 per cento. Non credo che con questi chiari di luna si possa guardare in modo ottimistico al prossimo futuro.

Vengo ad altri due temi che ci stanno particolarmente a cuore: la strategia per il meridione contenuta nel documento di programmazione economico-finanziaria ed il federalismo. Sul primo di questi temi abbiamo sei o sette paginette veramente interessanti. A parte il povero progetto Sviluppo Italia, così pomposamente lanciato qualche tempo fa copiando esperienze estere e che è clamorosamente abortito a causa delle vostre faide interne per la spartizione dei posti indotti da quel progetto, il vostro problema è l'eccesso di programmazione, che probabilmente deriva da un certo tipo di cultura. Non credo che i contratti d'area, i patti territoriali e quanto fa parte della programmazione negoziata abbiano prodotto risultati molto convincenti. Voi stessi nel documento di programmazione economico-finanziaria avete fatto quattro conti e riportate quello che è il costo per la finanza pubblica per ogni nuovo addetto. La legge n. 488, unanimemente ritenuta la legge migliore per quanto riguarda gli incentivi industriali, è costata 107 milioni per ogni nuovo addetto creato. I patti territoriali hanno richiesto 160 milioni per ogni nuovo addetto. I contratti d'area, che francamente non sono ancora partiti, sono oggi contabilizzati a 216 milioni di costo per ogni nuovo addetto procurato.

Se questo è il successo della politica nei confronti del meridione, credo che non si possano imputare — come hanno fatto diversi colleghi in questi giorni — queste responsabilità alla Lega nord Padania perché, oltre a suggerire la ricetta di dare la possibilità a chi ha forza e coraggio per rischiare di investire al sud, ritengo che non si possa fare altro! Non si possono sicuramente adottare i meccanismi di spesa clientelare che avete fatto voi in questi anni, senza produrre peraltro occupazione.

Purtroppo non riesco a parlare molto di federalismo, ma prendo solo atto che per il Presidente del Consiglio il federalismo non è più un virus, come ebbe modo di dichiarare qualche anno fa in quest'aula; anzi, ha scritto che è in fase di avanzata attuazione il processo di devoluzione delle funzioni. Evidentemente, questo concetto di *devolution* comincia a diventare caro.

Penso, in conclusione, che la ripresa che è stata ricordata anche dal ministro Visco, non sia in atto grazie a voi, ma nonostante voi! È una grande occasione da non perdere; probabilmente, voi l'avete persa con questo documento di programmazione economico-finanziaria perché non ci avete pensato, oppure ci avete pensato e avete lasciato perdere!

La Lega nord Padania voterà contro il vostro DPEF, contro un niente che non ci piace (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania e del deputato Marzano*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Soro. Ne ha facoltà.

**ANTONELLO SORO.** Signor Presidente, nel dichiarare il voto favorevole dei deputati popolari sulla risoluzione Mussi ed altri n. 6-00135, chiedo l'autorizzazione della Presidenza ad allegare in calce al resoconto stenografico della seduta odierna il testo della mia dichiarazione di voto.

**PRESIDENTE.** La Presidenza lo consente, onorevole Soro.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bono. Ne ha facoltà.

**NICOLA BONO.** Presidente, siamo giunti alla conclusione di una situazione paradossale, perfino kafkiana. Per settimane il Parlamento italiano è stato impegnato nella discussione di un « non documento » relativo ad una « non politica » economica, per disegnare scenari virtuali di nessuna valenza reale ed utili solo a perpetrare l'unica specialità della casa

quella, cioè, di produrre, da parte di questa maggioranza, slogan pubblicitari ed effetti annunzio in quantitativi industriali.

Forse anche per questo Rifondazione comunista quest'anno per la prima volta non ha presentato una risoluzione propria, lasciando quasi trapelare la propria disponibilità a votare quella della maggioranza, che tanto è del tutto inconsistente!

EDO ROSSI. Hai sbagliato di grosso!

NICOLA BONO. Ho sbagliato, collega Rossi? Allora mi correggo! Vedremo: però il fatto è che non avete presentato risoluzioni!

Un documento privo di quantificazione e una risoluzione proposta dalla maggioranza che, lungi dall'aggredire i veri nodi che impediscono al paese ogni livello credibile di competitività e il superamento delle diseconomie e che gli impediscono l'espressione delle sue potenzialità sul terreno produttivo-occupazionale, si limita ad una elencazione di misure che saranno assunte tanto generiche quanto confuse e certamente non in grado di esprimere una linea coerente di politica economica. In altre parole, non si sa se si vuole incentivare gli investimenti, i consumi, la ricerca, la famiglia o altro ancora; nel dubbio si dà poco a tutti! Ma così non si fa governo, bensì clientelismo e propaganda elettorale!

Non è solo un problema di mancata quantificazione. Per quanto appare incredibile parlare per esempio di sgravi IRPEF o di riduzione dell'IRAP. A questo proposito, volevo ricordare (vedo che il ministro Visco si è fatto venire sete ed è uscito dall'aula; non depone positivamente nell'ambito del dibattito sul documento di programmazione economico-finanziaria che il ministro si allontani) che è già depositato l'atto Camera n. 6331, di cui è primo firmatario il collega Armani, che pone proprio il problema della detraibilità dell'IRAP dalla tassazione IRPEF. Quindi, potete essere conseguenti immediatamente, se volete, oppure proporre esenzioni sulla prima casa, detrazioni fiscali varie senza collegarle ad entità numeri-

che, cioè le uniche che possono essere in grado di potere assicurare una valutazione corretta delle ricadute sul sistema produttivo.

Si va, invece, nella direzione di una elencazione pedissequa di possibili linee di intervento che, più che indirizzi politici, appaiono delle pie aspirazioni, del tutto incapaci, proprio per la loro confusionaria indicazione, di evidenziare delle ricadute reali.

Così, il ministro delle finanze somiglia sempre di più al protagonista di *Oltre il giardino*, il famoso giardiniere che divenne un personaggio nell'ambito della politica americana perché diceva delle banalità e tutti erano convinti che facesse grandi e profonde affermazioni. Basta leggere, infatti, la dichiarazione rilasciata su *Il Sole 24 ore* di ieri per avere contezza di come un ministro delle finanze possa affermare queste cose: « Per il Governo è un orientamento politico » — dice Del Turco — « molto importante che schiera la maggioranza su un terreno avanzato di grande rilievo e prospettiva per il paese. Quanto alle cifre di cui si discute, al momento non sono in grado di garantirle perché siamo in attesa dei dati dell'autotassazione. Vedremo ». Se è questo il modo in cui si può affrontare un dibattito di politica economica, lascio a voi stessi trarre le dovute conclusioni.

Il vero problema della maggioranza, però, non è quello di dare al paese una linea politica in economia né di affrontare le sfide che derivano dalla competitività mondializzata, ma unicamente di compatarsi, come ha correttamente dichiarato il ministro per i rapporti con il Parlamento Patrizia Toia. Basta leggere la dichiarazione del ministro che dice: « La maggioranza si dimostra compatta. È certamente meglio che la risoluzione non preveda cifre ma indichi le priorità ». Certo, è molto meglio per la maggioranza, ma non è meglio per il paese.

Hanno fatto una fine poco dignitosa i cosiddetti non DS della maggioranza, che avevano fatto una battaglia in riferimento all'esigenza di un abbassamento del prelievo fiscale di non si sa bene quanti punti

percentuali, e poi hanno subito il *diktat* del ministro Visco, che ha imposto di scrivere « compatibilmente con l'andamento delle entrate ». Ma « compatibilmente con l'andamento delle entrate » potete mettere anche i viaggi sulla luna o le spedizioni su Marte, tanto devono essere compatibili con le entrate (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*)! È una vergogna! Vi dovrete vergognare di fare documenti politici e di proporli al Parlamento in questi termini.

Infatti, non è tanto l'incertezza sul dividendo fiscale, che peraltro avrebbe potuto essere benissimo calcolato in via presuntiva, salvo poi procedere all'eventuale correzione di merito alla luce dei risultati definitivi, quanto l'impossibilità di trovare una linea di unità all'interno di una maggioranza sempre più divisa sulle strategie da assumere. In tal modo, malgrado i richiami del governatore della Banca d'Italia, il ministro Visco ha dichiarato che non lo capisce. Ma il ministro Visco a volte pare, come stamattina, Alice nel paese delle meraviglie, visto che soltanto per lui « tutto va bene, madama la marchesa ». Abbiamo appreso dai giornali che il ministro Visco dichiara che l'occupazione aumenta, i consumi crescono, la produzione industriale va molto bene. Ma in quale paese vive il ministro Visco? Quali giornali legge? Lo stesso giornale che a pagina 8 pubblicava queste dichiarazioni, *Il Sole 24 ore* di stamattina, a pagina 10 recita: « Consumi in crescita frenata, si allarga la forbice tra nord e sud e tra grandi e piccoli negozi ». Il ministro declama ma non legge i giornali. Qualcuno gli faccia notare che il paese di cui parla non esiste.

Per la verità, Visco è molto più bravo come ministro della propaganda, sostanzialmente è diventato il Goebbels dell'Ulivo, perché è quello che lancia messaggi tranquillizzanti rispetto alla situazione perché nessuno disturbi il manovratore. Purtroppo la realtà non è questa. Il Governo e la sua maggioranza, irresponsabilmente, davanti a un paese in difficoltà, che non riesce a trovare il bandolo della matassa per affrontare la

competitività internazionale, hanno deciso di non decidere limitandosi solo ad una indicazione di massima assolutamente deludente anche sul terreno delle maggiori spese.

Prima avevano parlato di 6 mila miliardi, poi sono scomparsi, però voci accreditate di Governo dicono che saranno stanziati 4 mila miliardi, udite udite, per la riforma del *welfare*, cioè per gli obiettivi prioritari di riordino dell'assistenza delle fasce più deboli, l'incremento delle pensioni minime, la previdenza integrativa e un altro complesso di interventi. Quattro mila miliardi non bastano neanche a garantire quell'assegno che propagandisticamente avete introdotto nella finanziaria di tre anni fa per il sostegno alle fasce povere e che da tre anni fate finta di attuare su base sperimentale; perché non avete il coraggio di dire che non volete stanziare una lira per farvi carico delle vere nuove povertà?

Allo stesso modo è offensiva la previsione di 2 mila miliardi per il rinnovo contrattuale del pubblico impiego, anche perché questo rinnovo contrattuale, con 2 mila miliardi, rischiano di pagarlo le forze dell'ordine, verso le quali vi è un atteggiamento discriminatorio inaccettabile e per le quali si prevedono incrementi salariali di determinate entità: vorrei poi capire come si fa a distinguere tra carabinieri, polizia e Guardia di finanza chi è a più o meno alto rischio. Nel momento in cui si introduce il principio della discriminante...

PRESIDENTE. Onorevole Bono, la invito a concludere.

NICOLA BONO. Sto concludendo, Presidente.

Si dà enfasi al principio di garantire il maggior rischio e questo significa scaricare su questo principio i mancati aumenti per l'intera categoria. Concludendo — poiché il tempo si è esaurito — per questi motivi, per l'inesistenza di una linea di indirizzo coerente, per il rifiuto a scendere nel dettaglio da parte del Governo e della maggioranza, oltre che nella

definizione di valori essenziali che caratterizzano una manovra rispetto alla declamazione di un qualsiasi comizio politico, avevamo chiesto il ritiro del documento di programmazione economico-finanziaria e la sua rappresentazione sulla base di una coerente e corretta valutazione delle esigenze reali del paese. La risposta della maggioranza è stata, da questo punto di vista, negativa.

Sapremo solo in autunno se il Governo ha un'opinione su come incentivare l'economia, incrementare l'occupazione, contrastare l'inflazione galoppante...

**PRESIDENTE.** Onorevole Bono, aveva manifestato una buona intenzione!

**NICOLA BONO.** Ho concluso, signor Presidente: per tali ragioni, non possiamo esprimere in alcun modo un voto favorevole sul documento di programmazione economico-finanziaria presentato dal Governo, per cui voteremo la risoluzione presentata dalla Casa delle libertà, che si pone coerentemente obiettivi di rilancio del paese, con l'augurio che al più presto si realizzino le condizioni perché diventino linee programmatiche del nuovo Governo di centrodestra (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale e di Forza Italia*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Marzano. Ne ha facoltà.

**ANTONIO MARZANO.** Signor Presidente, colleghi, in questi giorni ci siamo trovati a discutere, ed oggi a votare, in una situazione alla Ionesco: abbiamo cioè discusso, e tra poco voteremo, su un documento di programmazione economico-finanziaria che non c'è, un documento di programmazione economico-finanziaria che rinvia ad una nota integrativa il contenuto principale e quello programmatico che, ai sensi della legge di bilancio, il Governo doveva invece presentare entro il 30 giugno. Questo documento di programmazione economico-finanziaria è dunque

*pro forma*, manca la parte programmatica, è presente la parte previsionale, per cui ci occuperemo soprattutto di questa.

Le previsioni macroeconomiche del documento di programmazione economico-finanziaria sono improntate, come hanno sostenuto molti autorevoli osservatori, ad un ottimismo di maniera: il vero scopo del Governo è dare un messaggio di natura elettoralistica, secondo il quale tutto va per il meglio, e così sarà non solo quest'anno ma anche per gli anni successivi. Ma da dove deriva tutto questo ottimismo? Da un miglioramento della congiuntura internazionale, cioè da fattori del tutto indipendenti dalla politica economica del Governo, quindi anche non manovrabili, nel senso che la congiuntura internazionale potrebbe indebolirsi in presenza di un rallentamento dell'economia americana, di cui già vi sono sintomi significativi, oppure di una ripresa dell'euro, che sottrarrebbe alle imprese italiane quel po' di competitività che il cambio ha loro conferito.

Di fronte a questa eventualità, l'Italia sarebbe del tutto disarmata. In altre parole, i motori interni della crescita non sono stati attivati e le imprese devono fare affidamento in misura determinante sulla domanda estera; si dirà che questo è normale, dato che siamo in epoca di globalizzazione, ma questa sarebbe un'interpretazione superficiale: la verità è che la domanda esterna è diventata protagonista per le sorti della nostra economia, soprattutto a causa della politica fiscale dei Governi della sinistra, una politica che ha sacrificato la spesa per consumi delle famiglie e ha indebolito gli investimenti delle imprese all'interno e gli investimenti esteri.

Questa è la condizione anomala in cui è stata messa la nostra economia. Così essa è tre volte in balia della congiuntura internazionale: ne dipende per la formazione della domanda rivolta alle imprese, come ho appena detto, ne dipende per il livello di interesse, ne dipende per i prezzi delle materie prime e per il rapporto euro-dollaro. In tal modo, quando per uno dei tre suddetti aspetti la congiuntura

internazionale volge al peggio, la domanda ristagna... Presidente ho difficoltà a parlare.

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
LUCIANO VIOLANTE (*ore 14,10*)

PRESIDENTE. Ha ragione; per cortesia, colleghi, lasciate libero il banco del Governo. Onorevole Ricciotti, onorevole Zagatti.

ANTONIO MARZANO. Quando per uno di questi aspetti la congiuntura internazionale volge al peggio, dicevo...

PRESIDENTE. Per cortesia! Onorevole Urso, la richiamo all'ordine per la prima volta.

ANTONIO MARZANO. ...la domanda ristagna, la spesa per interessi minaccia gli equilibri della finanza pubblica e l'inflazione torna pericolosa.

Sono tutti fenomeni già in atto e siamo così allo snodo fondamentale della nostra contrarietà rispetto alla politica del Governo. La sinistra si esalta per la congiuntura che occasionalmente migliora, trascurando così la fragilità della stessa, ma soprattutto la sinistra mostra di non capire che il problema italiano non è di natura congiunturale, ma di natura strutturale. Solo le riforme strutturali possono dare alla nostra economia quella competitività che sta perdendo, in modo da consentire di trarre maggior vantaggio possibile da eventuali fasi cicliche favorevoli.

Nel documento di programmazione economico-finanziaria di queste riforme strutturali non vi è traccia e si tenta di fare passare la tesi secondo la quale tutto sarebbe già compiuto, si sarebbe già compiuto il risanamento strutturale della finanza pubblica.

Ma vediamo più da vicino come stanno le cose: la spesa pubblica, al netto degli interessi, non si è ridotta rispetto al PIL e la sua composizione è peggiorata, dato che le spese in conto capitale sono passate

dal 4,6 per cento del 1995 al 4 per cento del 1999, con una riduzione ancora più forte dei trasferimenti in conto capitale per le zone meno sviluppate.

Quanto alla politica fiscale, in questi giorni abbiamo sentito dire che nel nostro paese vi è stata una riforma fiscale che avrebbe addirittura preceduto quella annunciata dal Governo tedesco. A parte il fatto che la pressione fiscale ha continuato ad aumentare nel 1999 e anche nel 2000 — previsione della Banca d'Italia —, vi è un'evidente differenza fra la politica del cosiddetto dividendo fiscale e la riforma tedesca: quest'ultima è volta a trasformare durevolmente in tempi e in modi certi il regime fiscale di famiglie e imprese; la politica italiana del dividendo fiscale, invece, non riduce il prelievo, anzi lo fa aumentare anche al di là degli obiettivi fissati dal Governo, che poi però si riserva il potere di decidere a chi concedere il dividendo derivante dall'eccesso di prelievo e quando farlo. Sul quando la risposta è: in prossimità della campagna elettorale; sul chi la risposta è: al maggior numero di destinatari possibili per ottenere il massimo dei voti.

Queste non sono serie riforme strutturali, ve ne sono ben sei che il paese attende. Mi riferisco a quella fiscale, ma anche a quelle necessarie a conferire flessibilità al mercato del lavoro, a dare le necessarie infrastrutture, a migliorare la qualità dei servizi pubblici resi ai cittadini, a liberalizzare effettivamente i mercati, come quello dell'energia, a riempire il bicchiere mezzo vuoto, e talvolta vuoto per due terzi, delle privatizzazioni incomplete, per non dire del bicchiere totalmente vuoto delle privatizzazioni e dei servizi municipalizzati. Della riforma della sanità, che crea tanto imbarazzo al povero Veronesi, è meglio non parlare. La riforma della pubblica amministrazione è tutt'al più una teoria per la parte che interessa i cittadini e uno strumento di occupazione del potere per la parte che interessa di più i Governi della sinistra. La riforma universitaria espunge la ricerca dall'università e la trasforma in una specie di liceo di secondo livello, sicché è

destinato a peggiorare ulteriormente il *gap* infrastrutturale del paese rappresentato dalla ricerca scientifica e tecnologica.

E il problema del Mezzogiorno vi sembra forse di natura congiunturale? Nonostante abbiate proclamato che il sud sarebbe stato la nuova Florida, nonostante abbiate vantato ben cento idee per il sud (cento illuminazioni subitaneamente spente), nonostante i vostri patti e contratti — contratti e patti senza fatti — e nonostante lo strumento portentoso di Sviluppo Italia, della cui esistenza nessuno si è ancora accorto, salvo i suoi non fortuiti dirigenti e i suoi fortunati consulenti, il divario fra il sud e il nord si è andato ancora allargando ed oggi il PIL *pro capite* meridionale è poco più della metà di quello del centro-nord.

Il sud perde colpi rispetto al resto dell'Italia, mentre il resto dell'Italia perde competitività rispetto al resto del mondo. È di questi giorni la notizia che la bilancia commerciale è risultata a maggio in deficit per 1.200 miliardi, contro il surplus di oltre 2.000 miliardi del maggio 1999.

Come meravigliarsi che in questo contesto di latitanza del Governo cresca la povertà nel nostro paese? Vi sono oggi in Italia 7 milioni e mezzo di poveri e qui vi ammoniamo a non scherzare con i poveri. La vostra politica verso la povertà è, per così dire, una politica di natura statistica: consiste nell'elargire ai poveri quelle poche lire che servono a far loro superare appena appena la soglia della povertà, in modo che l'ISTAT possa dichiarare che la povertà è diminuita. Né la povertà si combatte attraverso i lavori socialmente utili o quei posti di lavoro *part time* che durano spesso qualche giorno o qualche settimana, ma che fanno dire all'ISTAT che la disoccupazione è diminuita. In realtà, misurata in termini di unità di lavoro equivalenti, l'occupazione meridionale è diminuita nel 1999, come dimostra la Svimez. Né si combatte la povertà riducendo di un punto il prelievo IRPEF sui redditi, visto che l'inflazione si porta via non l'uno, ma il 2,7 per cento di quegli stessi redditi.

La vera povertà rimane in realtà immutata ed anzi cresce per effetto della vostra politica contro il ceto medio. La povertà non si contrasta con le vostre elemosine, ma promuovendo la crescita dell'economia e con la creazione di posti di lavoro a tempo pieno o anche *part time*, ma che si susseguano nel tempo, in modo da equivalere ad un'occupazione stabile e non occasionale. Della povertà dovrete dare conto presto agli elettori, così come oggi state dando conto a noi di un DPEF monco, debole nelle previsioni, incapace di dare risposte ai problemi non congiunturali, ma strutturali del paese. Ormai non vi manca solo la capacità, ma anche il tempo di fare qualcosa, dopo oltre quattro anni di Governo. Non è pensabile che in pochi mesi...

PRESIDENTE. Onorevole Marzano, deve concludere.

ANTONIO MARZANO. ...possiate fare ciò di cui siete stati incapaci per oltre quattro anni.

Consapevoli di ciò, gli italiani hanno ripetutamente espresso la volontà che altre idee, altri programmi ed altri uomini guidino il paese, ma a voi della volontà degli italiani non importa nulla. Chiusi nel palazzo del potere, per di più occupato da un Governo abusivo, avete perso il contatto con la realtà e perdete i vostri stessi elettori. Di ciò avete dato la colpa prima agli *spot* televisivi e poi all'opposizione troppo aggressiva. Non è così: l'opposizione fa solo il proprio dovere, siete voi che non lo fate. Ed è facendo il nostro dovere che oggi dichiariamo il voto contrario ad un DPEF che non c'è, ad un DPEF spensieratamente illusorio nelle previsioni, abulico nelle decisioni e latitante sul tema delle riforme di struttura (*Applausi dei deputati dei gruppi di Forza Italia, di Alleanza nazionale e misto-CCD*).

PRESIDENTE. Constato l'assenza dell'onorevole Malavenda, che aveva chiesto di parlare per dichiarazione di voto: s'intende che vi abbia rinunciato.



Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole La Malfa, al quale ricordo che ha a disposizione tre minuti. Ne ha facoltà.

GIORGIO LA MALFA. Signor Presidente, non è in questione nella discussione odierna il risanamento dei conti pubblici o, per meglio dire, con più precisione, il miglioramento dei saldi della finanza pubblica; l'oggetto di questa discussione, che è stata piuttosto strozzata per il momento in cui è avvenuta, riguarda la forza e la consistenza della ripresa economica nell'area dell'euro e nel nostro paese.

Il ministro Visco ha detto questa mattina, rispondendo ad un mio intervento (e per questo lo ringrazio), che il presidente del Fondo monetario internazionale ha detto che la ripresa europea dipenderà dalla lungimiranza e dalla efficacia delle azioni di politica economica che verranno condotte. Questo è il punto della discussione che avremmo dovuto fare su questo documento di programmazione economico-finanziaria: la lungimiranza e l'efficacia delle politiche che il nostro paese deve concorrere a far adottare in Europa e deve adottare per se stesso con gli strumenti che ha a disposizione per porre su basi solide la ripresa economica che è in corso e per far sì che essa non sia una semplice fase congiunturale ma l'inizio di una forte espansione destinata a durare nel tempo.

Signor Presidente, io avevo suggerito al Presidente del Consiglio, quando è nato il Governo, di premettere al documento di programmazione economico-finanziaria un documento sulla competitività e sulla disoccupazione nel nostro paese, un paese entrato faticosamente nell'area dell'euro rinunciando a quegli aggiustamenti del tasso di cambio che avevano consentito, quando era necessario, di recuperare la competitività che gli andamenti economici interni facevano perdere. Avevo chiesto al Governo di collocare in questo documento fondamentale i problemi della politica finanziaria dell'ultimo anno della legislatura, di inquadrare, cioè, il documento di programmazione economico-finanziaria

nei problemi di medio termine che abbiamo davanti e che diventeranno più acuti quando — come avverrà nelle prossime settimane — la Banca centrale europea dovrà elevare i tassi d'interesse per affrontare quell'inflazione alla quale il ministro Visco ha accennato nel suo intervento.

Questa impostazione politica del problema italiano della competitività, del problema del Mezzogiorno, non c'è stata; se questa priorità vi fosse, non leggeremmo nella risoluzione che hanno firmato i capigruppo della maggioranza un elenco di priorità, per quanto riguarda la politica economica, quali il lavoro, la sicurezza, la famiglia, la formazione, la ricerca, la riduzione della pressione fiscale. Questa non è una politica economica! Questo è un elenco (*Applausi di deputati del gruppo di Forza Italia*)...

PRESIDENTE. Deve concludere, onorevole La Malfa.

GIORGIO LA MALFA. Mi rendo conto, e concludo, che quella che sto per annunciare è una rottura politica (*Commenti dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo — Applausi dei deputati dei gruppi di Forza Italia e di Alleanza nazionale*). Che il segretario di un partito ...

*Una voce dai banchi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo:* Finalmente!

GIORGIO LA MALFA. Che il segretario di un partito che ha fatto parte della coalizione di centrosinistra e ha contribuito a definire quelle politiche che oggi rappresentano un successo del Governo non possa votare a favore del DPEF sulla base di questa riflessione seria e meditata è un fatto politico di cui non sottovaluto io — ma spero che non sottovaluti l'Assemblea — il significato.

Noi avevamo dato unilateralmente un voto di fiducia al Governo Amato senza partecipare alla maggioranza e nella speranza che quel Governo potesse segnare una svolta importante nell'impostazione

dei problemi di politica economica del paese. Constatiamo che così non è stato e per questo mi asterrò (*Applausi dei deputati dei gruppi di Forza Italia e Alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Guarino. Ne ha facoltà.

ANDREA GUARINO. Signor Presidente, onorevoli colleghi, signori del Governo, il giudizio dei parlamentari dell'UPR sulla risoluzione Mussi n. 6-00135 è negativo per la stessa motivazione che ci portò a formulare un giudizio egualmente sfavorevole nei confronti del programma di Governo: si enunciano obiettivi di cui si è coscienti (anzi, si dichiara espressamente) che non potranno essere realizzati. Non si ha il coraggio, invece, di adottare le misure che sarebbero indispensabili per realizzarlo. Non c'è rapporto tra il contenuto del DPEF e la risoluzione di maggioranza. Non vi sono riscontri che quanto si pretende di fare nella risoluzione sia concretamente realizzabile.

I contenuti della risoluzione sono autonomamente non realizzabili. Le contrazioni di spesa non sono accompagnate da una ridefinizione delle funzioni della pubblica amministrazione. Ne seguiranno due conseguenze: o gli obiettivi non saranno realizzati, oppure si verificherà un risparmio di cassa che diminuirà l'efficienza dell'amministrazione. Data l'attuale incidenza amministrativa sull'attività economica, sarà ostacolato lo sviluppo e peggioreranno gli indicatori economici.

Per la riconduzione del debito che viene ipotizzata, non si indica come essa dovrebbe essere concretamente attuata. L'incidenza dell'ordinamento comunitario (che è determinante) è considerata in maniera distorta e parziale: si invoca l'eliminazione della concorrenza fiscale, definita maldestramente come sleale, senza rendersi conto che questo è proprio l'unico grado di libertà che è rimasto agli Stati membri per assicurare lo sviluppo. La questione generale della competitività del sistema è ignorata; non si prendono

nemmeno in considerazione i rilievi formulati in proposito dalla Banca d'Italia, dalla Consob e dall'autorità garante della concorrenza.

La risoluzione della maggioranza dimostra la volontà di non fare; l'esigenza di fondo è quella di realizzare un mercato autenticamente concorrenziale ma si risponde con interventi settoriali e parziali. Si impegna il Governo a non presentare i disegni di legge collegati che, invece, dovrebbero contenere quelle misure di accompagnamento che sarebbero indispensabili per attuare anche i soli obiettivi indicati dalla risoluzione.

Onorevoli colleghi, questo tipo di politica può avere una sola conseguenza: una diminuzione strutturale della competitività del sistema paese e una diminuzione delle garanzie reali offerte ai cittadini. Tutto ciò a noi sembra profondamente ingiusto (*Applausi dei deputati dei gruppi di Forza Italia, di Alleanza nazionale e misto-CCD*).

PRESIDENTE. Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sulla risoluzione Mussi n. 6-00135.

LUCIO TESTA, *Relatore per la maggioranza*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

LUCIO TESTA, *Relatore per la maggioranza*. Signor Presidente, vorrei ringraziare, innanzitutto, i servizi e gli uffici della Camera dei deputati, il servizio bilancio, il servizio studi e gli uffici della V Commissione. Vorrei poi ringraziare anche i colleghi, sia della maggioranza che dell'opposizione, che lavorano ormai da circa un mese su questa importante e, a volte, ostica materia (*Generali applausi*).

PRESIDENTE. Colleghi, come sapete, è tradizione, ma anche una forma di cortesia reciproca che vorrei rispettare, quella di farci gli auguri per le vacanze che preludono ad un periodo che non so se sarà più o meno tranquillo di quello che abbiamo passato. Ho l'impressione

che abbiamo bisogno tutti di riposarci. Vi ringrazio e vi chiedo scusa, per la giornata di oggi, se sono stato un po' scortese (*Commenti*). Ne parliamo per oggi, poi vediamo: il resto è prescritto, anche perché, se permettete, le scortesie non sono unilaterali, a volte (*Generali applausi, cui si associano i membri del Governo*). È chiaro che la responsabilità maggiore è la mia. Chiedo scusa al collega Benedetti Valentini e ai colleghi della Lega nord Padania: mi dispiace, ma a volte capita (*Generali applausi, cui si associano i membri del Governo*).

Gli auguri, naturalmente, vanno anche a tutti i dipendenti della Camera e alle loro famiglie (*Generali applausi, cui si associano i membri del Governo*).

ANNA FINOCCHIARO FIDELBO, *Presidente della II Commissione*. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ANNA FINOCCHIARO FIDELBO, *Presidente della II Commissione*. Signor Presidente, mi sembra che le condizioni di condivisione — che non esistevano in precedenza — del disegno di legge concernente misure alternative alla detenzione a tutela del rapporto tra detenuti e figli minori si siano realizzate grazie all'accogliimento, da parte della Commissione, in sede di Comitato dei nove, di alcuni emendamenti che vanno incontro alle sollecitazioni che erano alla base delle contestazioni dei colleghi di Alleanza nazionale.

In questo senso chiedo a tutti i colleghi la disponibilità ad esaminare il testo immediatamente dopo il voto sul documento di programmazione economico-finanziaria.

PRESIDENTE. Colleghi, mi permetto di spezzare una lancia a favore di questa proposta.

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà (*Commenti*).

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Colleghi, non mi incoraggiate molto, per la verità. «Perdiamo la causa», diceva quel tale al suo avvocato!

Volevo invece, per il sollievo di molti, annunciare che non intendo sollevare una questione mia, né mi metterò di traverso. Nonostante le molte condizioni avverse, io sono ligio alla disciplina complessiva del gruppo. Quindi, benché resti qualcosa di più di qualche — non mia, ma nostra — perplessità, nonché motivi di opposizione nel merito nei confronti di un provvedimento che, così come è concepito, continuo a ritenere appropriato nella sua parte introduttiva, l'articolo 1, ed in quella finale, gli articoli 4 e 5, ma non certamente negli articoli 2 e 3, tuttavia, sulla base della riconsiderazione effettuata e delle incisive modifiche apportate, non saremo certo noi a contrastare un provvedimento che nel suo complesso, se non viene frainteso e male utilizzato, può dare un segnale positivo.

Tuttavia (*Commenti*)... Colleghi, cerchiamo di non fare il *bis* di prima.

Dicevo che trovo assolutamente sintomatico che a questi punti di equilibrio, o se volete di compromesso o di soluzione concordata, si debba arrivare attraverso le risse, che coinvolgono anche chi costituzionalmente non le vorrebbe. Se in sede di Commissione si fosse, non a parole, ma nella sostanza, più disponibili ad incontrarsi sui giusti punti di equilibrio, tutto questo non accadrebbe. Ricordiamocelo, affinché a settembre il clima sia diverso.

GIANCARLO GIORGETTI. Più fresco, sicuramente!

PIERLUIGI COPERCHINI. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PIERLUIGI COPERCHINI. Signor Presidente, la Lega nord Padania ha sempre collaborato a portare a termine provvedimenti in grado di costruire qualcosa di positivo per i cittadini ed altrettanto farà oggi. Naturalmente ci asterremo nella votazione sul complesso del provvedimento, come abbiamo fatto in relazione ad altri, perché non ne condividiamo l'indirizzo propagandistico e di bandiera.

Il provvedimento, tuttavia, pur riguardando un esiguo numero di persone, è volto a fare giustizia e per questo acconsentiamo a procedere: però, come ho già avuto occasione di dirle un'altra volta, signor Presidente, non abusiamo reciprocamente di questi scontri, cerchiamo di produrre qualcosa di utile per i cittadini, per i nostri popoli.

**(Votazione – Doc. LVII, n. 5/T)**

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sulla risoluzione Mussi ed altri n. 6-00135, accettata dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Applausi dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, dei Popolari e democratici-l'Ulivo, Comunista, UDEUR e misto-Verdi-l'Ulivo*) (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	563
Votanti .....	562
Astenuti .....	1
Maggioranza .....	282
Hanno votato sì .....	319
Hanno votato no ..	243).

Risulta conseguentemente preclusa la votazione della risoluzione Pisanu ed altri n. 6-00136.

**Si riprende la discussione del disegno di legge n. 4426.**

**(Ripresa esame articolo 1 – A.C. 4426)**

PRESIDENTE. Riprendiamo, come d'intesa, la discussione del disegno di legge n. 4426. Dobbiamo procedere alla votazione dell'articolo 1.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	509
Votanti .....	478
Astenuti .....	31
Maggioranza .....	240
Hanno votato sì .....	476
Hanno votato no ..	2).

**(Esame dell'articolo 2 – A.C. 4426)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 2, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati (*vedi l'allegato A – A.C. 4426 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

ANNA MARIA SERAFINI, *Relatore*. Il parere è favorevole sugli emendamenti 2.2 e 2.3 della Commissione, presentati poco fa, ma invito l'onorevole Benedetti Valentini a ritirare il suo emendamento 2.1.

PRESIDENTE. Il Governo ?

PIERO FASSINO, *Ministro della giustizia*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Onorevole Benedetti Valentini, accede alla richiesta formulata dal relatore di ritirare il suo emendamento 2.1?

DOMENICO BENEDETTI VALENTINI. Ritiro il mio emendamento soppressivo 2.1 e annuncio che il mio gruppo voterà contro l'articolo 2.

PRESIDENTE. Sta bene.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 2.2 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	517
<i>Votanti</i> .....	318
<i>Astenuti</i> .....	199
<i>Maggioranza</i> .....	160
<i>Hanno votato sì</i> ....	316
<i>Hanno votato no</i> ..	2).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 2.3 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	504
<i>Votanti</i> .....	312
<i>Astenuti</i> .....	192
<i>Maggioranza</i> .....	157
<i>Hanno votato sì</i> ....	311
<i>Hanno votato no</i> ..	1).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2, nel testo emendato.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	517
<i>Votanti</i> .....	506
<i>Astenuti</i> .....	11
<i>Maggioranza</i> .....	254
<i>Hanno votato sì</i> ....	314
<i>Hanno votato no</i> .	192).

### ***(Esame dell'articolo 3 - A.C. 4426)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 3, nel testo della Commissione, e del complesso degli emendamenti ad esso presentati *(vedi l'allegato A - A.C. 4426 sezione 3)*.

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

ANNA MARIA SERAFINI, *Relatore*. La Commissione invita l'onorevole Benedetti Valentini a ritirare il suo emendamento 3.1, mentre esprime parere ovviamente favorevole sul suo emendamento 3.2.

PRESIDENTE. Il Governo?

PIERO FASSINO, *Ministro della giustizia*. Il Governo concorda con il parere espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Prendo atto che l'onorevole Benedetti Valentini ha ritirato il suo emendamento 3.1.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 3.2 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	515
Votanti .....	322
Astenuti .....	193
Maggioranza .....	162
Hanno votato sì ....	315
Hanno votato no ..	7).

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'articolo 3,  
nel testo emendato.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	511
Votanti .....	500
Astenuti .....	11
Maggioranza .....	251
Hanno votato sì ....	312
Hanno votato no .	188).

#### **(Esame dell'articolo 4 - A.C. 4426)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame del-  
l'articolo 4, nel testo della Commissione  
(vedi l'allegato A - A.C. 4426 sezione 4).

Nessuno chiedendo di parlare e non  
essendo stati presentati emendamenti,  
passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'articolo 4.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	512
Votanti .....	316
Astenuti .....	196
Maggioranza .....	159
Hanno votato sì ....	310
Hanno votato no ..	6).

#### **(Esame dell'articolo 5 - A.C. 4426)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame del-  
l'articolo 5, nel testo della Commissione, e  
dell'unico emendamento ad esso presen-  
tato (vedi l'allegato A - A.C. 4426 sezione  
5).

Avverto che l'emendamento Benedetti  
Valentini 5.1 è stato ritirato.

Nessuno chiedendo di parlare, pas-  
siamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'articolo 5.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	516
Votanti .....	478
Astenuti .....	38
Maggioranza .....	240
Hanno votato sì ....	476
Hanno votato no ..	2).

#### **(Esame dell'articolo 6 - A.C. 4426)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame del-  
l'articolo 6, nel testo della Commissione  
(vedi l'allegato A - A.C. 4426 sezione 6).

Nessuno chiedendo di parlare e non  
essendo stati presentati emendamenti,  
passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante  
procedimento elettronico, sull'articolo 6.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.  
Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	514
Votanti .....	317
Astenuti .....	197
Maggioranza .....	159
Hanno votato sì ....	315
Hanno votato no ..	2).

**(Dichiarazioni di voto finale - A.C. 4426)**

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cè. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO CÈ. Signor Presidente, intervengo a titolo personale e vorrei approfittare di tale intervento per dirle che le avevo chiesto la parola su questo argomento circa un'ora fa: la mia richiesta le è stata segnalata più volte dai commessi, ma lei non mi ha concesso parlare.

Le avrei voluto dire, nonostante il clima feriale ormai instauratosi, per l'ennesima volta, che non può permettersi... Presidente, mi sto rivolgendo a lei!

Come dicevo, lei non può permettersi di fare certe affermazioni. Quando abbiamo sollevato il problema dell'importanza di esaminare questo provvedimento in maniera approfondita, perché non si tratta di un provvedimento banale, lei ci ha accusato di utilizzare tutti gli strumenti ostruzionistici a nostra disposizione per ostacolarne l'approvazione.

Vorrei ricordarle per l'ennesima volta, semmai ve ne fosse bisogno, che il regolamento attuale, con il contingentamento dei tempi e con la possibilità di intervenire a titolo personale, rappresenta una forma estrema di razionalizzazione del nostro lavoro e qualsiasi intervento non può essere assolutamente scambiato per una forma di ostruzionismo da parte delle opposizioni.

Signor Presidente, ritengo che abbiamo esaminato questo provvedimento molto complesso — lei conosce bene la mia attenzione nei confronti dei compiti che una madre deve assolvere nei confronti dei propri figli — con estrema superficialità. Il fatto di essere ormai alla chiusura dei nostri lavori per le ferie estive non avrebbe dovuto legittimare la scelta di esaminare questo provvedimento in maniera così superficiale... È inutile che lei faccia certi gesti: mi sto rivolgendo...

PRESIDENTE. Sto parlando con un altro collega e comunque la sto ascoltando. La prego di continuare, onorevole Cè.

ALESSANDRO CÈ. Abbia la cortesia e l'educazione di ascoltare una persona che sta parlando con lei (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania — Vive proteste dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, dei Popolari e democratici-l'Ulivo, Comunista e misto-Verdi-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Onorevole Cè, la sto ascoltando. Dica quello che deve dire e basta.

ALESSANDRO CÈ. Lei ha un atteggiamento strafottente nei confronti dei deputati (*Applausi dei deputati del gruppo della Lega nord Padania*). Lei chiede ai deputati di tenere un comportamento corretto, ma lei non offre sicuramente un buon esempio.

Secondo me abbiamo reso un brutto servizio alla popolazione italiana; abbiamo sottovalutato gli aspetti negativi contenuti all'interno di questa legge, peraltro ben evidenziati nell'intervento dell'onorevole Carlo Pace, persona acuta ed intelligente e che stimo moltissimo. Pertanto ritengo che la scelta che stiamo compiendo sia assolutamente sbagliata. Personalmente voterò contro questo provvedimento di legge.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Maiolo. Ne ha facoltà.

TIZIANA MAIOLO. Intervengo per preannunciare il voto favorevole su questo provvedimento che considero di altissima civiltà e per ricordare a tutti i colleghi che piccoli passi in avanti sono già stati compiuti da amministrazioni locali, come ad esempio da quella milanese, dove un protocollo d'intesa tra comune, regione e dipartimento di amministrazione peniten-

ziaria ha istituito forme di custodia attenuata per le donne che hanno bambini piccoli.

Se approveremo questa legge, compiremo un ulteriore passo in avanti verso una grandissima civiltà di rapporti tra le persone.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Giovanardi. Ne ha facoltà.

CARLO GIOVANARDI. Signor Presidente, annuncio il voto favorevole del CCD.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Gazzilli. Ne ha facoltà.

MARIO GAZZILLI. Nel preannunciare l'astensione del gruppo di Forza Italia le chiedo, Presidente, di autorizzare la pubblicazione in calce al resoconto stenografico della seduta odierna della mia dichiarazione di voto.

PRESIDENTE. La Presidenza lo consente senz'altro, onorevole Gazzilli.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Risari. Ne ha facoltà.

GIANNI RISARI. Chiedo alla Presidenza di essere autorizzato alla pubblicazione della mia dichiarazione di voto in calce al resoconto della seduta odierna.

PRESIDENTE. La Presidenza lo consente. Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

RENZO INNOCENTI, *Presidente della XI Commissione*. Signor Presidente, chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

RENZO INNOCENTI, *Presidente della XI Commissione*. Mi rendo conto del momento in cui ci troviamo, ma vorrei

chiedere, dopo la votazione finale del provvedimento di legge n. 4426, di passare all'esame della proposta di legge n. 7075, che è in seconda lettura. Il suo testo è frutto del lavoro di tutti i gruppi parlamentari. Il provvedimento non è stato modificato dalla Commissione competente ed è stato giudicato positivamente da tutti i gruppi. Mi appello quindi alla sensibilità dei colleghi perché sia possibile dare una risposta certa a decine di migliaia di pensionati di guerra che stanno attendendo da tempo una soluzione dei loro problemi (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Colleghi, vi informo che il testo del provvedimento cui si è testé riferito il presidente Innocenti è composto da cinque articoli ai quali non sono stati presentati emendamenti.

Vi sono obiezioni perché, dopo la votazione finale del provvedimento di legge n. 4426, si passi all'esame della proposta di legge n. 7075 di cui al punto 8 dell'ordine del giorno (*Commenti dei deputati della Lega nord Padania*)? I colleghi della Lega sono contrari?

GAETANO COLUCCI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GAETANO COLUCCI. Signor Presidente, il gruppo di Alleanza nazionale è d'accordo ad esaminare anche la proposta di legge n. 7075.

PRESIDENTE. Il gruppo di Forza Italia è d'accordo?

BEPPE PISANU. Sì, siamo d'accordo, signor Presidente.

ELIO VITO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ELIO VITO. Signor Presidente, avevamo già dato la nostra disponibilità ad



esaminare non solo questo provvedimento ma anche i disegni di legge di ratifica di cui al punto 9 dell'ordine del giorno.

PRESIDENTE. Sta bene.

GIACOMO STUCCHI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GIACOMO STUCCHI. Non vorremmo che accadesse che una volta approvata la proposta di legge n. 7075, i colleghi partissero; in questo modo verremmo presi in giro per la seconda volta. Quindi ci deve essere un impegno formale di tutti i gruppi ad approvare anche i disegni di legge di ratifica.

PRESIDENTE. Poiché i disegni di legge di ratifica sono quattro provvedimenti abbastanza semplici da discutere, pregherei i colleghi di fare un piccolo sacrificio e di fermarsi in aula, anche perché considero giusta la richiesta fatta.

**(Coordinamento - A.C. 4426)**

PRESIDENTE. Prima di passare alla votazione finale, chiedo che la Presidenza sia autorizzata a procedere al coordinamento formale del testo approvato.

Se non vi sono obiezioni, rimane così stabilito.

*(Così rimane stabilito).*

**(Votazione finale ed approvazione - A.C. 4426)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 4426, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

*(Misure alternative alla detenzione a tutela del rapporto tra detenute e figli minori) (4426):*

<i>(Presenti .....</i>	<i>488</i>
<i>Votanti .....</i>	<i>342</i>
<i>Astenuti .....</i>	<i>146</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>172</i>
<i>Hanno votato sì .....</i>	<i>334</i>
<i>Hanno votato no ..</i>	<i>8).</i>

Dichiaro così assorbita la proposta di legge n. 5722.

**Seguito della discussione della proposta di legge: S. 1614-2964-4285 - Senatori: Agostini ed altri; Vegas ed altri; Bonatesta ed altri: Disposizioni varie in materia di pensioni di guerra (approvata, in un testo unificato, dalla VI Commissione permanente del Senato) (7075); e delle abbinate proposte di legge: Butti ed altri; Volonté ed altri; de Ghislanzoni Cardoli ed altri (5431-5465-5693) (ore 14,39).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione della proposta di legge, già approvata dal Senato, in un testo unificato, dalla VI Commissione permanente del Senato, d'iniziativa dei senatori: Agostini ed altri; Vegas ed altri; Bonatesta ed altri: Disposizioni varie in materia di pensioni di guerra e delle abbinate proposte di legge d'iniziativa dei deputati Butti ed altri; Volonté ed altri; de Ghislanzoni Cardoli ed altri.

Ricordo che nella seduta del 21 luglio 2000 si è conclusa la discussione sulle linee generali ed ha replicato il rappresentante del Governo, avendo il relatore rinunciato alla replica.

**(Contingentamento tempi seguito esame - A.C. 7075)**

PRESIDENTE. Comunico che il tempo per l'esame degli articoli sino alla votazione finale risulta così ripartito:

relatore: 15 minuti;

Governo: 15 minuti;

richiami al regolamento: 10 minuti;

tempi tecnici: 15 minuti;

interventi a titolo personale: 1 ora (con il limite massimo di 10 minuti per il complesso degli interventi di ciascun deputato).

Il tempo a disposizione dei gruppi, pari a 4 ore, è ripartito nel modo seguente:

Democratici di sinistra-l'Ulivo: 52 minuti;

Forza Italia: 40 minuti;

Alleanza nazionale: 35 minuti;

Popolari e democratici-l'Ulivo: 28 minuti;

Lega nord Padania: 25 minuti;

UDEUR: 19 minuti;

i Democratici-l'Ulivo: 19 minuti;

Comunista: 19 minuti.

Il tempo a disposizione del gruppo misto, pari a 50 minuti, è ripartito tra le componenti politiche costituite al suo interno nel modo seguente:

Verdi: 9 minuti; Rifondazione comunista-progressisti: 9 minuti; CCD: 9 minuti; Socialisti democratici italiani: 6 minuti; Rinnovamento italiano: 4 minuti; CDU: 4 minuti; Federalisti liberaldemocratici repubblicani: 3 minuti; Minoranze linguistiche: 3 minuti; Patto Segni-riformatori liberaldemocratici: 3 minuti.

**(Esame degli articoli - A.C. 7075)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli della proposta di legge.

**(Esame dell'articolo 1 - A.C. 7075)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 1, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato (vedi l'allegato A - A.C. 7075 sezione 1).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti .....</i>	<i>460</i>
<i>Votanti .....</i>	<i>454</i>
<i>Astenuti .....</i>	<i>6</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>228</i>
<i>Hanno votato sì ...</i>	<i>454).</i>

**(Esame dell'articolo 2 - A.C. 7075)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 2, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato (vedi l'allegato A - A.C. 7075 sezione 2).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 464  
*Votanti* ..... 461  
*Astenuti* ..... 3  
*Maggioranza* ..... 231  
*Hanno votato sì ...* 461).

**(Esame dell'articolo 3 - A.C. 7075)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 3, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato (*vedi l'allegato A - A.C. 7075 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 476  
*Votanti* ..... 473  
*Astenuti* ..... 3  
*Maggioranza* ..... 237  
*Hanno votato sì ...* 473).

**(Esame dell'articolo 4 - A.C. 7075)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 4, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato (*vedi l'allegato A - A.C. 7075 sezione 4*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 4.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 482  
*Votanti* ..... 480  
*Astenuti* ..... 2  
*Maggioranza* ..... 241  
*Hanno votato sì ...* 480).

**(Esame dell'articolo 5 - A.C. 7075)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 5, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato (*vedi l'allegato A - A.C. 7075 sezione 5*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 5.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione:  
la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 483  
*Votanti* ..... 481  
*Astenuti* ..... 2  
*Maggioranza* ..... 241  
*Hanno votato sì ...* 481).

**(Esame di un ordine del giorno - A.C. 7075)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'unico ordine del giorno presentato (*vedi l'allegato A - A.C. 7075 sezione 6*).

Qual è il parere del Governo sull'ordine del giorno presentato?

BRUNO SOLAROLI, *Sottosegretario di Stato per il tesoro, il bilancio e la programmazione economica*. Il Governo accoglie l'ordine del giorno Guerzoni n. 9/7075/1.

PRESIDENTE. Onorevole Guerzoni, insiste per la votazione del suo ordine del giorno?

ROBERTO GUERZONI. Non insisto, Presidente.

PRESIDENTE. Sta bene.

**(Votazione finale e approvazione -  
A.C. 7075)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sulla proposta di legge n. 7075, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera (*Vedi votazioni*).

*(S. 1614-2964-4285 - D'iniziativa dei senatori: Agostini ed altri; Vegas ed altri; Bonatesta ed altri: Disposizioni varie in materia di pensioni di guerra) (7075):*

<i>(Presenti .....</i>	<i>478</i>
<i>Votanti .....</i>	<i>476</i>
<i>Astenuti .....</i>	<i>2</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>239</i>
<i>Hanno votato sì ...</i>	<i>476).</i>

Dichiaro così assorbite le proposte di legge nn. 5431-5465-5693.

**Seguito della discussione del disegno di legge: Ratifica ed esecuzione dello scambio di Note tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica d'Austria sul riconoscimento reciproco dei titoli e gradi accademici, con allegata lista dei titoli e gradi accademici corrispondenti, fatto a Vienna il 28 gennaio 1999 (6313) (ore 14,41).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge: Ratifica ed esecuzione dello scambio di Note tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica d'Austria sul riconoscimento reciproco dei titoli e gradi accademici, con

allegata lista dei titoli e gradi accademici corrispondenti, fatto a Vienna il 28 gennaio 1999.

Ricordo che nella seduta del 23 giugno 2000 si è svolta la discussione sulle linee generali ed ha replicato il relatore, avendovi il rappresentante del Governo rinunciato.

**(Esame degli articoli - A.C. 6313)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 (*vedi l'allegato A - A.C. 6313 sezione 1*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

*(È approvato).*

Passiamo all'esame dell'articolo 2 (*vedi l'allegato A - A.C. 6313 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

*(È approvato).*

Passiamo all'esame dell'articolo 3 (*vedi l'allegato A - A.C. 6313 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

*(È approvato).*

Passiamo all'esame dell'articolo 4 (*vedi l'allegato A - A.C. 6313 sezione 4*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

*(È approvato).*

**(Votazione finale e approvazione -  
A.C. 6313)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 6313, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

*(Ratifica ed esecuzione dello scambio di Note tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica d'Austria sul riconoscimento reciproco dei titoli e gradi accademici, con allegata lista dei titoli e gradi accademici corrispondenti, fatto a Vienna il 28 gennaio 1999) (6313):*

<i>(Presenti .....</i>	<i>462</i>
<i>Votanti .....</i>	<i>459</i>
<i>Astenuti .....</i>	<i>3</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>230</i>
<i>Hanno votato sì ...</i>	<i>459).</i>

**Seguito della discussione del disegno di legge: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo quadro di commercio e di cooperazione tra la Comunità europea ed i suoi Stati membri, da un lato, e la Repubblica di Corea, dall'altro, con un allegato, tre dichiarazioni comuni ed una congiunta, un verbale di firma e tre dichiarazioni unilaterali relative a determinati articoli, fatto a Lussemburgo il 28 ottobre 1996 (articolo 79, comma 15) (6222) (ore 14,42).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo quadro di commercio e di cooperazione tra la Comunità europea ed i suoi Stati membri, da un lato, e la Repubblica di Corea, dall'altro, con un allegato, tre dichiarazioni comuni ed una congiunta, un verbale di firma e tre dichiarazioni unilaterali relative a determinati articoli, fatto a Lussemburgo il 28 ottobre 1996.

Ricordo che nella seduta del 20 marzo 2000 si è svolta la discussione sulle linee

generali ed il relatore e il rappresentante del Governo hanno rinunciato alla replica.

### ***(Esame degli articoli - A.C. 6222)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 *(vedi l'allegato A - A.C. 6222 sezione 1)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

*(È approvato).*

Passiamo all'esame dell'articolo 2 *(vedi l'allegato A - A.C. 6222 sezione 2)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

*(È approvato).*

Passiamo all'esame dell'articolo 3 *(vedi l'allegato A - A.C. 6222 sezione 3)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

*(È approvato).*

### ***(Votazione finale e approvazione - A.C. 6222)***

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 6222, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

*(Ratifica ed esecuzione dell'Accordo quadro di commercio e di cooperazione tra la Comunità europea ed i suoi Stati membri, da un lato, e la Repubblica di Corea,*

*dall'altro, con un allegato, tre dichiarazioni comuni ed una congiunta, un verbale di firma e tre dichiarazioni unilaterali relative a determinati articoli, fatto a Lussemburgo il 28 ottobre 1996) (6222):*

(Presenti .....	467
Votanti .....	463
Astenuti .....	4
Maggioranza .....	232
Hanno votato sì ....	455
Hanno votato no ..	8).

**Seguito della discussione del disegno di legge: S. 3835 – Ratifica ed esecuzione dell'Accordo per la cooperazione nel settore del turismo tra la Repubblica italiana e la Grande Giamahiria araba libica popolare socialista, fatto a Roma il 4 luglio 1998 (articolo 79, comma 15) (approvato dal Senato) (6103) (ore 14,43).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge, già approvato dal Senato: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo per la cooperazione nel settore del turismo tra la Repubblica italiana e la Grande Giamahiria araba libica popolare socialista, fatto a Roma il 4 luglio 1998.

Ricordo che nella seduta del 20 marzo 2000 si è conclusa la discussione sulle linee generali ed il relatore e il rappresentante del Governo hanno rinunciato alla replica.

#### **(Esame degli articoli – A.C. 6103)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 (*vedi l'allegato A – A.C. 6103 sezione 1*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

*(È approvato).*

Passiamo all'esame dell'articolo 2 (*vedi l'allegato A – A.C. 6103 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

*(È approvato).*

Passiamo all'esame dell'articolo 3 (*vedi l'allegato A – A.C. 6103 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

*(È approvato).*

Passiamo all'esame dell'articolo 4 (*vedi l'allegato A – A.C. 6103 sezione 4*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

*(È approvato).*

#### **(Votazione finale e approvazione – A.C. 6103)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 6103, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(S. 3835 – Ratifica ed esecuzione dell'Accordo per la cooperazione nel settore del turismo tra la Repubblica italiana e la Grande Giamahiria araba libica popolare socialista, fatto a Roma il 4 luglio 1998) (approvato dal Senato) (6103):

(Presenti .....	465
Votanti .....	458
Astenuti .....	7
Maggioranza .....	230
Hanno votato sì ...	458).

**Seguito dell'esame del disegno di legge: S. 3985 – Ratifica ed esecuzione dell'Accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica argentina, fatto a Bologna il 3 dicembre 1997 (articolo 79, comma 15) (approvato dal Senato) (6402) (ore 14,44).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge già approvato dal Senato: Ratifica ed esecuzione dell'Accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica argentina, fatto a Bologna il 3 dicembre 1997.

Ricordo che nella seduta del 3 luglio 2000 si è svolta la discussione sulle linee generali ed il relatore e il rappresentante del Governo hanno rinunciato alla replica.

**(Esame degli articoli – A.C. 6402)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge di ratifica, nel testo della Commissione, identico a quello approvato dal Senato.

Passiamo all'esame dell'articolo 1 (*vedi l'allegato A – A.C. 6402 sezione 1*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

(È approvato).

Passiamo all'esame dell'articolo 2 (*vedi l'allegato A – A.C. 6402 sezione 2*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

(È approvato).

Passiamo all'esame dell'articolo 3 (*vedi l'allegato A – A.C. 6402 sezione 3*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

(È approvato).

Passiamo all'esame dell'articolo 4 (*vedi l'allegato A – A.C. 6402 sezione 4*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo stati presentati emendamenti, lo pongo in votazione.

(È approvato).

**(Votazione finale e approvazione – A.C. 6402)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 6402, di cui si è testé concluso l'esame.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(S. 3985 – Ratifica ed esecuzione dell'Accordo di cooperazione scientifica e tecnologica tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica argentina, fatto a Bologna il 3 dicembre 1997) (approvato dal Senato) (6402):

(Presenti .....	463
Votanti .....	458
Astenuti .....	5
Maggioranza .....	230
Hanno votato sì ...	458).

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
LORENZO ACQUARONE (*ore 14,45*).

**Sull'ordine dei lavori (*ore 14,45*).**

LUCIANA SBARBATI. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

LUCIANA SBARBATI. Signor Presidente, è mio dovere, anche per una chiarificazione a lei che rappresenta la

Camera, all'Assemblea ed anche ai partiti, della maggioranza come dell'opposizione, fare una precisazione. Parlo quindi per fatto personale.

Abbiamo sentito l'onorevole La Malfa dire in quest'aula che si consuma una rottura da parte di un partito e tutte le cose che ha affermato e che, tra l'altro, non si sono neanche ben capite. Personalmente, in termini politici, ritengo non ci sia cosa peggiore di quando un intellettuale, il quale vuole ammantare di nobiltà le decisioni rasoterra — o per meglio dire meschine — che prende, si esprime in un determinato modo. Questo è nella storia, ma che ciò si ripeta in quella di un partito glorioso come il repubblicano, che ha alle spalle oltre cento anni di storia, mi sembra veramente troppo.

Debbo aggiungere per chiarezza di posizioni che i Repubblicani — i Repubblicani, perché non ce n'è uno solo, ma più di uno, grazie a Dio, qui come nel paese — certamente non si identificano con quello che ha detto l'onorevole Giorgio La Malfa. Non hanno consumato nessuna rottura e intendono con lealtà rimanere nella maggioranza, senza alcuna subalternità, ancorché nella nostra piccola dimensione, ma con uno spirito autenticamente solidale, costruttivo, coraggioso e lineare su una posizione di centrosinistra. Questo vale per me, per gli onorevoli Mazzocchin e Marongiu e per tutti i Repubblicani che, là dove il partito c'è e non è virtuale — parlo delle Marche, della Romagna, della Toscana, del Lazio, della Campania e potrei continuare — sostengono lealmente i Governi di centrosinistra.

Ritengo quindi che questa sia una questione che dovremo esaminare e che non interessa a questa Assemblea, ma per la chiarezza delle posizioni in quest'aula, mia personale — in quanto rispondo come presidente di questa piccola componente — e per quella degli amici i quali si sono identificati nella dichiarazione che ho fatto, ho voluto testimoniare che il Partito repubblicano, nelle nostre persone, sta con lealtà con il centrosinistra, così come è stato eletto nel centrosinistra (*Applausi*

*dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, dei Popolari e democratici-l'Ulivo, dei Democratici-l'Ulivo e Comunisti).*

PRESIDENTE. Prendo atto di quanto da lei detto.

**Informativa urgente del Governo in materia di ricongiungimento familiare di cittadini extracomunitari (ore 14,48).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca lo svolgimento di un'informativa urgente del Governo in materia di ricongiungimento familiare di cittadini extracomunitari.

Dopo l'intervento del sottosegretario di Stato per l'interno, onorevole Aniello Di Nardo, potrà intervenire un deputato per gruppo per cinque minuti, nonché un rappresentante per ciascuna delle componenti del gruppo misto.

Ha facoltà di parlare il sottosegretario di Stato per l'interno.

ANIELLO DI NARDO, *Sottosegretario di Stato per l'interno*. Signor Presidente, dal 12 luglio scorso presso gli uffici dell'anagrafe del comune di Milano si è cominciata a registrare una significativa affluenza di stranieri extracomunitari, regolarmente soggiornanti in Italia, i quali rendono dichiarazioni attestanti il possesso di reddito e di alloggio adeguati all'ospitalità di altri connazionali che hanno intenzione di presentare istanza di visto per entrare nel nostro paese per motivi di turismo, studio o cure mediche.

Il fenomeno è apparso ingiustificato — basti pensare che nella sola giornata del 25 luglio si sono presentati all'ufficio anagrafe ben 2.500 immigrati — sia per l'inesistenza di un eventuale termine di scadenza per la presentazione di istanze di ingresso in Italia, sia, soprattutto, per la mancanza di innovazioni alla normativa che regola i flussi di accesso di stranieri extracomunitari nel territorio italiano.

Inizialmente si è trattato di cittadini filippini poi, gradualmente, il fenomeno si



è esteso anche alle altre etnie presenti sul territorio provinciale, fino a livelli di oggettivo rilievo, che negli ultimi giorni hanno raggiunto punte quotidiane di un migliaio di dichiarazioni. Per conferire alle stesse validità anche all'estero, le dichiarazioni vengono quindi prodotte alla prefettura per essere legalizzate.

Il flusso di immigrati si è perciò riversato sugli uffici della prefettura di Milano che, opportunamente rinforzati e raccordati con quelli comunali, smaltiscono con ragionevole velocità le istanze di legalizzazione.

Nel merito della procedura avviata dagli stranieri extracomunitari, il Ministero degli affari esteri ha diffuso una nota alla stampa e diramata agli organi di polizia, al comune, alle rappresentanze consolari locali ed alle associazioni di immigrati maggiormente rappresentative. Sulla nota lo stesso Ministero ha precisato che nulla è innovato in materia di ottenimento di visti d'ingresso e che la dichiarazione non è necessaria alle rappresentanze diplomatico-consolari per il rilascio del relativo visto.

Il Ministero degli affari esteri ha poi sottolineato che non esiste una scadenza per la presentazione delle richieste di visto di tal genere, confermando invece che, per ottenere i visti d'ingresso, i richiedenti devono sempre dimostrare alle predette rappresentanze il possesso dei mezzi di sussistenza, secondo le indicazioni contenute nella direttiva del Ministero dell'interno del 1° marzo del 2000.

La direttiva, pubblicata nel n. 64 della *Gazzetta Ufficiale* della Repubblica italiana del 17 marzo scorso, differenzia opportunamente la situazione di chi richiede il visto per motivi di lavoro, di ricongiungimento familiare o di visita a familiari, ovvero per motivi di turismo o altri motivi, definendo, in ossequio al comma 3 dell'articolo 4 del decreto legislativo n. 286 del 1998, i parametri un tempo rimessi all'apprezzamento discrezionale degli uffici. Essa contribuisce anche, insieme agli altri accertamenti devoluti ai competenti uffici-visto, ad evitare richieste strumentali o immotivate tendenti ad elu-

dere i limiti quantitativi fissati dal Governo in applicazione dello stesso decreto legislativo n. 286 del 1998 per i visti d'ingresso per motivi di lavoro, che la normativa anteriore non prevedeva, così come non prevedeva — e neppure quella attuale lo prevede — alcun limite quantitativo agli ingressi per turismo o per altri motivi.

Da ieri il fenomeno sembra registrare, specie presso gli sportelli comunali, un significativo calo. Il prefetto di Milano, tuttavia, anche in considerazione del complessivo disorientamento che i fatti hanno certamente determinato all'interno delle comunità di immigrati, ha indetto per stamane una riunione del consiglio territoriale per l'immigrazione per l'analisi del fenomeno e la verifica di altre utili iniziative.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare l'onorevole Rivolta. Ne ha facoltà.

**DARIO RIVOLTA.** Signor sottosegretario, voglio approfittare di questa occasione per metterla al corrente, affinché lei poi attraverso gli uffici competenti possa valutare le azioni necessarie, di alcuni aspetti di quella vicenda che lei, giustamente, ha menzionato.

Il primo aspetto è il seguente: risulta che la media, anzi la maggior parte, di coloro che presentavano queste richieste (di fatto campate sul nulla — come lei ha ben detto — perché non vi erano scadenze specifiche, modalità particolari o altro) per l'autentica della firma, indicava come desiderio proprio di invitare tre, quattro o anche più persone, non necessariamente parenti! Ciò che è strano, però, e che bisogna rilevare, è che alcuni di loro, interrogati sul grado di parentela o di conoscenza delle persone che intendevano invitare, hanno risposto di non conoscerle. Si faceva o si pensava di poter fare una domanda di invito in Italia per degli sconosciuti! Questo fatto deve far dubitare che vi sia, forse, una qualche regia occulta di qualche organizzazione, non apparente e tantomeno ufficiale, che in qualche modo cercasse di organizzare

l'arrivo in Italia di un certo numero di persone.

Il secondo aspetto: per poter presentare queste domande all'autentica, venivano compilati dei moduli — di per sé inesistenti perché dotati di nessuna ufficialità, ma fatti *ad hoc* da qualcuno — che a un certo punto sono stati da qualcuno — ignoto — fotocopiati e venduti da cittadini extracomunitari ad altri extracomunitari in coda per la cifra di lire 20.000 ciascuno. Credo che anche questa sia una informazione sulla quale, una volta verificata (ma io sono sicuro delle mie fonti), sarebbe bene fare qualche indagine.

Per quanto riguarda il ricongiungimento familiare, così come previsto dalla normativa vigente, le posso dire a titolo personale, a nome del mio gruppo e anche in qualità di presidente della fondazione Franco Verga-centro orientamento immigrati, che sono totalmente conscio e favorevole a che esista la possibilità che un cittadino extracomunitario, ufficialmente e legalmente residente in Italia, possa, date le condizioni, ottenere il ricongiungimento familiare.

Sono favorevole perché è una questione di prima ed immediata umanità ed anche perché, devo dirlo, egoisticamente, per la nostra società, una tranquilla e serena permanenza, corredata dei naturali e legittimi affetti, può in molti casi aiutare a diminuire delle tensioni, di carattere psicologico, che altrimenti potrebbero naturalmente innescarsi. Quindi, non sollevo alcuna obiezione di principio sul fatto che vengano concessi i ricongiungimenti familiari; anzi, auspichiamo che, ovunque esistano le condizioni e naturalmente soltanto per i cittadini legittimamente residenti in Italia e autorizzati a risiedervi, nonché nell'ambito di gradi di parentela stretti e necessari, queste autorizzazioni vengano date.

C'è però un altro fatto, quello che lei menzionava, che determina le code di questi giorni, al di là dell'estemporaneità delle code stesse: la possibilità di invitare per scopi turistici, di studio o di cura persone terze, non necessariamente legate da vincolo di parentela. Anche su questo

non penso sia legittimo avanzare obiezioni in linea di principio, però le vorrei far presente che, se un cittadino italiano — faccio riferimento a quanto succede abitualmente — desiderasse invitare un cittadino extracomunitario in Italia, sarebbe costretto ad un *tour de force* burocratico che, tra l'altro, impone l'autentica della firma del cittadino italiano — in questi casi sembra, infatti, che non sia considerata valida l'autocertificazione nemmeno per il cittadino italiano, cosa ben strana —, ma soprattutto si chiede a colui che invita di esibire la copia certificata della sua dichiarazione dei redditi; inoltre, viene richiesto, come è corretto, di sottoscrivere che, oltre a provvedere all'eventuale mantenimento della persona invitata, il cittadino italiano si farà carico delle eventuali spese mediche che l'extracomunitario invitato sfortunatamente dovesse sostenere.

Trovo tutti ciò legittimo e regolare, ma le dico con altrettanta certezza che so di cittadini extracomunitari, che legalmente si trovano in Italia, che hanno potuto invitare conoscenti loro connazionali, legati o no — poco importa — da vincolo di parentela, senza che fosse mai richiesto loro di esibire né il certificato di residenza — che dovrebbe essere il requisito minimo — né la dichiarazione dei redditi e nemmeno l'autentica della firma fatta da loro davanti al funzionario di polizia cui veniva depositata la richiesta.

Uno dei vincoli importanti e legittimi che viene richiesto è che si dimostri di poter alloggiare persona terza e che si abbia quel minimo di reddito che garantisca che la persona terza sia realmente ospitata e che si possano sostenere le spese mediche, qualora sfortunatamente si profili questa necessità. Ripeto, trovo tutto ciò legittimo, mentre trovo molto meno legittimo che nella pratica ...

**PRESIDENTE.** Dovrebbe concludere, onorevole Rivolta.

**DARIO RIVOLTA.** Mi avvio a concludere, signor Presidente.

Trovo meno legittimo che nella pratica avvenga — glielo ripeto, lo dico con asso-

luta certezza — che siano dati questi permessi a cittadini extracomunitari con minori cautele e attenzioni rispetto a quelle normalmente richieste ad un cittadino italiano. Vorrei pregarla, signor sottosegretario, di verificare tutto ciò.

Vorrei soffermarmi su un ultimo aspetto del problema, signor sottosegretario, e chiedo al Presidente di scusarmi. Risulta che alcuni cittadini extracomunitari che chiedono il ricongiungimento familiare a volte, quando in alcune realtà locali questo viene loro richiesto, per dimostrare di avere le unità abitative sufficienti, sottoscrivono dei protocolli di intenti per l'affitto di un appartamento di grandi dimensioni, protocolli di intenti che vengono disdetti immediatamente dopo aver ottenuto l'autorizzazione necessaria dalle competenti autorità di polizia. Queste sono informazioni che mi arrivano da società immobiliari impegnate nel mercato degli affitti.

Ho fornito, signor sottosegretario, una serie di informazioni e le chiedo di verificarle nell'ambito dei suoi compiti; qualora verranno confermate — come io credo — auspico che si assumano provvedimenti in proposito. Indispensabile perché tutto sia corretto è che tutto ciò che la legge chiede in termini di reddito e di unità abitativa sia effettivamente controllato da qualcuno. Non mi risulta che oggi ciò avvenga. Come parlamentare che si rivolge al Governo, pretendo che voi provvediate a far sì che i controlli vengano effettuati; vorrei sapere da chi vengono operati, quanti ne sono stati effettuati, in quanti casi il controllo ha consentito di verificare la correttezza delle informazioni e quindi ha portato alla concessione dell'autorizzazione e in quanti casi il controllo ha portato al riscontro di inesattezze...

**PRESIDENTE.** Onorevole Rivolta, le faccio notare che avrebbe dovuto parlare per cinque minuti e lo ha fatto invece per dodici minuti.

Ha chiesto di parlare l'onorevole Serafini. Ne ha facoltà.

**ANNA MARIA SERAFINI.** Desidero esprimere soddisfazione a nome del mio gruppo per le informazioni fornite dal sottosegretario. Ritengo importantissimo consentire il ricongiungimento del nucleo familiare, senza dubbio nell'ambito delle leggi del nostro ordinamento e quindi fermi restando gli accertamenti necessari. Siamo convinti, tuttavia, che consentire la possibilità di ricomporre gli affetti tra genitori e figli e tra parenti prossimi sia una prerogativa legata alla nostra stessa Costituzione. Questo principio fondamentale è stato ribadito questa mattina anche da colleghi di altri gruppi e non mi resta che confermare la nostra soddisfazione per le informazioni fornite.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare l'onorevole Landi di Chiavenna. Ne ha facoltà.

**GIAMPAOLO LANDI di CHIAVENNA.** Il sottosegretario ha inquadrato la questione, regolata, almeno per quanto riguarda la fattispecie dell'istituto dei ricongiungimenti familiari, dall'articolo 29 del testo unico; tale articolo, che il sottosegretario conosce perfettamente, individua quelli che sono definiti come criteri oggettivi nel rispetto dei quali è possibile definire la politica dei ricongiungimenti familiari.

Come ha già anticipato l'amico e collega Dario Rivolta, non credo vi sia da parte di alcun esponente del Parlamento, in particolare del centrodestra, una qualsivoglia valutazione critica negativamente sul principio del ricongiungimento familiare. Come ha già detto Rivolta e desidero ribadire, è un istituto importante perché consente, attraverso la ricomposizione di un nucleo familiare, di creare condizioni di ambientazione culturale e sociologica, nel senso più lato del termine, nell'ambito della realtà del nostro paese.

La critica che le rivolgo a nome di Alleanza nazionale, signor sottosegretario, riguarda l'estensione del concetto di nucleo familiare, che di fatto determina e consente di definire maglie larghe nell'istituto del ricongiungimento familiare. Se

l'articolo 29 prevede (tralasciando le lettere *a*), *b*) e *c*), sulle quali avrei altre critiche da avanzare), alla lettera *d*), l'estensione del concetto di nucleo familiare anche ai parenti entro il terzo grado, questa ampia valutazione dell'istituto della famiglia consente di arrivare agli equivoci e *misunderstanding* oggetto della sua informativa urgente.

Evidentemente, nell'ambito del terzo grado possono essere ricompresi parenti anche lontani e, a quel punto, è difficile ricostruire il rapporto vero di parentela nella configurazione dell'albero genealogico della famiglia. È chiaro, quindi, che, attraverso un'interpretazione lata e l'obiettivo difficoltà che incontrano coloro che poi devono accertare la rispondenza delle dichiarazioni dell'extracomunitario titolare di un permesso di soggiorno in Italia, che avanza la richiesta di introdurre nel nostro territorio un suo parente, nascono i suddetti problemi. Il collega Rivolta ha già parlato — mi si consenta di ribadirlo brevemente — delle obiettive difficoltà incontrate dai funzionari preposti all'accertamento dei requisiti per il rilascio dell'autorizzazione. È difficile accertare che l'alloggio rientri nei parametri minimi previsti dalla legge regionale, che il reddito annuo derivi da fonti lecite e quant'altro. È estremamente difficile, direi obiettivamente impossibile, poter accertare se effettivamente la documentazione allegata alla richiesta corrisponda ai requisiti previsti dall'articolo 29.

Confermo quanto già detto dall'onorevole Rivolta, perché, avendo personalmente seguito l'iter per ottenere il ricongiungimento familiare di un extracomunitario, posso confermare che sono stati richiesti dati e precisazioni (planimetrie di appartamenti, accertamenti sulla capacità reddituale del datore di lavoro) che normalmente non vengono richiesti se non in casi specifici.

Non vorrei essere frainteso, quindi, a nome dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale, dichiaro che riteniamo importante continuare un processo di integrazione compatibile sul territorio nazionale. Ben vengano, quindi, gli istituti del ricon-

giungimento familiare, il diritto all'unità familiare di cui al precedente articolo 28 del testo unico, purché, signor sottosegretario, il tutto avvenga nella trasparenza dei rapporti, nella certezza del diritto e, soprattutto, nel rispetto delle regole. Rispetto delle regole significa non creare aspettative nella popolazione extracomunitaria presente in Italia — la polemica sulla riapertura dei flussi ha creato proprio una forte attesa — ma...

**PRESIDENTE.** Onorevole Landi di Chiavenna, deve concludere.

**GIAMPAOLO LANDI di CHIAVENNA.** Concludo, signor Presidente, onorevole sottosegretario, segnalando che, da parte di Alleanza nazionale, vi è stata già da molto tempo una richiesta di modifica del testo unico, che attiene sia a una migliore definizione dei flussi — noi riteniamo che nell'ambito del numero annuo debba essere ricompreso il numero dei ricongiungimenti familiari — sia a una rivisitazione, in chiave restrittiva, dell'articolo 29, riducendo la maglia larga, quindi l'estensione dei rapporti di parentela.

Ci auguriamo che il Governo faccia tesoro anche delle raccomandazioni e dei consigli dell'opposizione e siamo disposti ad aprire un serio dibattito su un tema che coinvolge gli interessi generali del paese di qui ai prossimi anni.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare l'onorevole Borghezio. Ne ha facoltà.

**MARIO BORGHEZIO.** Signor Presidente, desidero ribadire a nome dei deputati del gruppo della Lega nord Padania l'assoluta contrarietà alla politica dell'invasione, alla politica delle porte aperte, più o meno contrabbandata o mascherata dagli articoli buonisti della legge Turco-Napolitano sui ricongiungimenti familiari. Era facile prevedere ciò che regolarmente è avvenuto, in un paese nel quale vi sono difficoltà e soltanto dopo mesi e mesi di indagini si riesce a stabilire — non in tutti i casi — l'identità di un extracomunitario, magari autore di notevoli reati reiterati e

in cui siamo ancora prigionieri nel labirinto degli *alias*, cioè dei nomi di fantasia dichiarati anche da zingarelle minorenni che prendono in giro lo Stato italiano e sfuggono ai rigori della legge.

Si è voluto legiferare su una questione così delicata, e prevedibilmente così esplosiva per quanto riguarda la nostra sicurezza sociale, prevedendo un ricongiungimento familiare che, stando alle dichiarazioni dell'onorevole Turco, coautrice della legge, non ha limiti. L'onorevole Turco, intervistata da un giornalista, ha dichiarato che i ricongiungimenti familiari potranno avere qualunque estensione ed il messaggio è arrivato prontamente a chi di dovere.

L'onorevole Rivolta l'ha indicata come ipotesi, ma io vorrei indicare come dura realtà, che è sotto i nostri occhi, il fatto che vi sono organizzazioni sicuramente criminali che provvedono ad indirizzare una parte rilevante del sottobosco dell'immigrazione verso gli uffici competenti delle nostre questure per farsi rilasciare dichiarazioni di comodo che serviranno per contrabbandare nel nostro paese altra immigrazione clandestina.

Questa è la preoccupazione che dovrebbe togliere il sonno al ministro dell'interno ed al suo autorevole rappresentante venuto a parlarci, in termini molto generici, di controlli e verifiche che non sappiamo bene su quali basi si potranno fare. I controlli non sono stati fatti in tutte le precedenti sanatorie: figuriamoci se verranno fatti in ordine a queste pratiche e a queste emergenze che vediamo affrontare dal Governo con candida spensieratezza.

Ripeto che l'*escamotage* dei ricongiungimenti familiari è un veicolo gratuito, un'autostrada aperta per veicolare l'immigrazione clandestina. Lo è stato persino il Giubileo, figuriamoci se non si approfitterà delle maglie larghe della legge Turco-Napolitano! Il Governo non ha alcuna intenzione di stringere queste maglie larghe e, quindi, di contrastare effettivamente quei flussi di immigrazione clandestina che spaventano tutta l'Europa, ma

lasciano indifferente o addirittura spensieratamente disattento il nostro Governo.

Si entra in tutti i modi nel nostro paese: vi sono ormai vie di entrata sperimentate, sia territoriali, sia giuridiche, utilizzate dalle organizzazioni criminali di stampo mafioso e segnatamente da quelle cinesi, albanesi, dell'Est europeo e da quelle legate all'immigrazione nord-africana e ai *racket* della prostituzione, delle ragazze fatte venire dal centro Africa. In tal modo entrano nel nostro paese a centinaia di migliaia ed in numero crescente. C'è da spaventarsi di fronte a ciò che abbiamo visto davanti alle questure di Torino, Milano e Roma.

Mi pare che la risposta del Governo in termini normativi e amministrativi sia stata deludente. È stata una non risposta: non ci dite come intendete verificare la congruità dei requisiti previsti, sia pure molto genericamente, dalla norma vigente e soprattutto non ci dite se volete far diventare il meccanismo dei ricongiungimenti familiari una cosa seria, paragonabile a ciò che questa fattispecie rappresenta negli altri paesi europei, che sanno come affrontare il tema delicato dell'immigrazione, che, se non governato — e voi non lo state governando — è pericoloso ed esplosivo.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Giovanni Bianchi. Ne ha facoltà.

**GIOVANNI BIANCHI.** Signor Presidente, ringrazio il sottosegretario Di Nardo per la tempestività dell'informazione ed anche il collega Dario Rivolta per aver completato la medesima informazione, a partire da una situazione particolarmente calda, in cui il fenomeno si è concentrato, quella di Milano.

Questo non è casuale (il collega Rivolta ha ricordato di essere il presidente della Fondazione Franco Verga — centro orientamento emigrati, ed io collaboro con lui in questa organizzazione), vuol dire monitorare il fenomeno sul territorio. Poteva essere un fenomeno di tam-tam metropolitano quello che ha spinto ...

**PRESIDENTE.** Onorevole Sgarbi, anche se siamo in stato pre-feriale, la pregherei di non sdraiarsi sul banco del Governo.

**GIOVANNI BIANCHI.** Mi pare che l'invito sia stato tempestivamente accolto.

Dicevo che poteva sembrare un fenomeno di tam-tam metropolitano, ma il collega Rivolta ha avuto il merito di sottolineare qualche aspetto che non si riferisce solo al tam-tam. Intendo dire che è bene distinguere una comunicazione orale, anche se in certi momenti parossistica, da altri elementi che possono alludere a difficoltà e a pericoli maggiori.

Circa il ricongiungimento familiare, ha detto bene il collega Landi di Chiavenna che si tratta di un momento eminente di integrazione sociale, di partecipazione alla cittadinanza nel nostro paese. Ovviamente, i Popolari sono d'accordo non solo su questo ma anche sull'opportunità di continuare su tale strada, anche se ci rendiamo conto che vi sono alcune difficoltà. Per esempio, la famiglia di religione islamica ha legami diversi dal nucleo familiare che conosciamo in occidente, ma questo non significa semplicemente che i funzionari dovranno fare corsi serali di antropologia culturale studiando Lévi-Strauss, significa invece tenere conto di una serie di difficoltà oggettive. Occorrerà dunque lavorare su un altro fronte, quello stesso richiamato dal sottosegretario e dal collega Rivolta, volto ad aumentare la certezza del nostro diritto perché occorre che le regole siano il più trasparenti possibili ed applicate con rigore.

Colgo l'occasione per congratularmi con quella parte dell'opposizione che pone elementi seri di valutazione distinguendosi da quell'altra parte di opposizione che fa troppa propaganda o ideologia da questo punto di vista.

Vorrei ricordare che la Francia ha conosciuto non solo il fenomeno dei *sans papiers* ma anche quello della mobilitazione dell'opinione pubblica che ha messo in crisi il Governo (ricordiamo tutti le difficoltà del ministro Debray). È un argomento che va monitorato proprio perché il ricongiungimento familiare resti

uno dei cardini dell'integrazione sociale e quindi della ricostituzione di una cittadinanza e proprio per questo occorre prestare la massima attenzione alle regole e alla loro applicazione.

**PRESIDENTE.** È così esaurita l'informativa del Governo in materia di ricongiungimento familiare di cittadini extracomunitari.

### **Per un richiamo al regolamento**

(ore 15,10).

**MANLIO CONTENUTO.** Chiedo di parlare per un richiamo al regolamento.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**MANLIO CONTENUTO.** Signor Presidente, a nome del gruppo di Alleanza nazionale desidererei che rimanesse agli atti la nostra posizione nei confronti di una decisione assunta dal presidente della Commissione attività produttive e contenuta anche in una nota del Presidente della Camera indirizzata al presidente Selva.

La questione è presto riassunta: in occasione della discussione del collegato relativo all'apertura e alla regolamentazione dei mercati, il Governo, con una operazione che non ha bisogno di alcun commento, ha chiesto l'inserimento di un emendamento all'articolo 5 del disegno di legge n. 7115, il quale disciplinava, e pretende di disciplinare, il risarcimento del danno biologico per gli eventi cosiddetti di minore entità.

In relazione a quell'emendamento, il presidente della Commissione competente, con propria decisione, lo dichiarava inammissibile in attuazione dei criteri posti dall'articolo 123-bis del regolamento. A questo punto, si verificava un fatto estremamente divertente se non fosse, a nostro giudizio, tale da meritare una censura espressa in quest'aula, anche per quel che dirò nei confronti del Presidente della Camera, al quale mi sto rivolgendo tramite lei.

Accadeva, cioè, che il Governo — con un espediente sibillino — riduceva la previsione relativa al risarcimento del danno biologico al solo risarcimento conseguente alla circolazione di veicoli e natanti e ripresentava l'emendamento con lo stesso contenuto, riferendolo, però, all'articolo 5 del disegno di legge citato.

Ovviamente, il nostro intervento in Commissione era finalizzato a far dichiarare l'emendamento inammissibile, in quanto sempre e comunque in contrasto con l'articolo 123-*bis*, comma 3-*bis*, del regolamento della Camera. La risposta fornitaci è stata — si badi bene — la seguente: quell'emendamento sostanzialmente sarebbe collegabile alla disciplina del risarcimento dei danni derivanti da sinistri conseguenti alla circolazione stradale contenuta nell'articolo 5 del provvedimento in questione.

Signor Presidente, non so se nelle aule parlamentari si ami prendersi in giro; può darsi che ciò accada, ma l'articolo 5 citato non disciplina il risarcimento del danno alla persona, bensì si limita esclusivamente ad inserire modifiche procedurali in ordine alla richiesta di risarcimento da parte del danneggiato e della risposta da parte delle assicurazioni. Mi creda, signor Presidente, ma non troverà alcun elemento normativo che possa riferirsi alla materia relativa al risarcimento del danno alla persona.

In conclusione, si tratta di una materia che ha profili di incostituzionalità per come è stata presentata: rischiamo di approvare una disciplina delle cosiddette invalidità minori derivanti dalla circolazione che sarebbe diversa rispetto alla disciplina dell'invalidità e del risarcimento in altri settori. Tuttavia, a prescindere da tale aspetto, che sotto il profilo regolamentare non può non rilevare, mi rivolgo alla Presidenza perché vi sia un riesame della vicenda e perché sia rispettato l'articolo 123-*bis*, comma 3-*bis*, del regolamento. Tale articolo, con riferimento ai progetti di legge collegati alla manovra di finanza pubblica, prevede specifiche disposizioni in merito all'inammissibilità degli emendamenti.

Signor Presidente, suo tramite auspico la rivisitazione di una decisione clamorosamente sbagliata e tale da pregiudicare — se mi è permesso — anche il rapporto di correttezza politica con riferimento a quel progetto di legge; mi auguro che tale correttezza politica possa essere presto ristabilita con il rispetto del regolamento della Camera.

PRESIDENTE. Onorevole Contento, le assicuro che riferirò al Presidente della Camera nel senso da lei richiesto.

#### **Modifica nella composizione della Commissione parlamentare di vigilanza sulla Cassa depositi e prestiti.**

PRESIDENTE. Comunico che, in data odierna, il Presidente della Camera ha chiamato a far parte della Commissione parlamentare di vigilanza sulla Cassa depositi e prestiti, il deputato Alberto Giorgetti, in sostituzione del deputato Giovanni Pace, cessato dal mandato parlamentare.

#### **Annuncio della cessazione del presupposto per una deliberazione della Camera in materia di insindacabilità.**

PRESIDENTE. Comunico che, nella seduta del 18 luglio 2000, la Giunta per le autorizzazioni a procedere, esaminando una richiesta di insindacabilità ai sensi del primo comma dell'articolo 68 della Costituzione, avanzata dal deputato Sgarbi in relazione ad un procedimento penale (pretura circondariale di Palmi, n. 197/95 R.G.N.R. — Doc. IV-*quater*, n. 73), già rinviata in Giunta dall'Assemblea, ha ritenuto che sia venuto meno il presupposto per la deliberazione della Camera, in quanto il procedimento si è concluso con una sentenza di assoluzione passata in giudicato.

**Ordine del giorno  
della prossima seduta.**

PRESIDENTE. Comunico l'ordine del giorno della prossima seduta.

Martedì 19 settembre 2000, alle 11:

*Seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge costituzionale:*

POLI BORTONE; MIGLIORI; VOLONTÈ ed altri; D'INIZIATIVA DEL CONSIGLIO REGIONALE DEL VENETO; CONTENTO ed altri; SODA ed altri; FONTAN ed altri; MARIO PEPE ed altri; D'INIZIATIVA DEL GOVERNO; NOVELLI; PAISSAN ed altri; CREMA ed altri; FINI ed altri; GARRA ed altri; D'INIZIATIVA DEL CONSIGLIO REGIONALE DELLA TOSCANA; ZELLER ed altri; CAVERI; FOLLINI ed altri; BERTINOTTI ed altri; BIANCHI CLERICI ed altri: Ordinamento federale della Repubblica (4462-4995-5017-5036-5181-5467-5671-5695-5830-5856-5874-5888-5918-5919-5947-5948-5949-6044-6327-6376).

— *Relatori: per la maggioranza, Soda, per i profili inerenti all'ordinamento regionale, e Cerulli Irelli, per i profili inerenti agli enti locali e ai loro rapporti con lo Stato e con le regioni; Fontan, di minoranza.*

**La seduta termina alle 15,25.**

DICHIARAZIONI DI VOTO FINALE DEI DEPUTATI ALFREDO STRAMBI ED ELENA EMMA CORDONI SULLA PROPOSTA DI LEGGE N. 6250

ALFREDO STRAMBI. Nell'esprimere il voto favorevole dei Comunisti italiani vorrei motivarlo con brevissime considerazioni, ricordando in primo luogo come questo provvedimento sia il risultato di un difficile equilibrio tra oggettivi vincoli di bilancio e doverose necessità di recuperare un diritto sogget-

tivo leso dai numerosi interventi normativi che in materia di integrazione si sono succeduti dal 1992 in poi.

Il compromesso raggiunto, sulla base di un emendamento proposto dal Governo durante la discussione al Senato, se può considerarsi accettabile dal punto di vista della parziale eliminazione di una palese ingiustizia, mantiene però il suo carattere di ambiguità e di insufficienza dal punto di vista dei principi ed in questo senso può essere considerato solo un primo e parziale passo verso una soluzione generale del problema, che solo l'abrogazione dell'articolo 4 del decreto legislativo n. 503 del 192 avrebbe realizzato. In altri termini la soluzione proposta ripristina solo in misura molto parziale il diritto all'integrazione al minimo come diritto personale, cioè come istituto previdenziale e non assistenziale.

In proposito, vorrei ricordare come questo provvedimento si configuri come una risposta, ancorché parziale, ai processi di polarizzazione sociale, propri di questa fase, che dilatano pericolosamente e in termini inaccettabili i livelli di povertà che colpiscono le forze deboli ed in particolare le donne, che nel caso in esame sono coloro che maggiormente fruiscono delle integrazioni, cioè lavoratrici che magari hanno versato di tasca propria rilevanti contributi volontari per maturare il diritto alla pensione e che spesso sono state costrette ad abbandonare il lavoro per motivi familiari o per accudire anziani o handicappati. Ci auguriamo che il ristabilirsi di equilibri di bilancio permanenti e strutturali ponga le condizioni per soluzioni più avanzate e generali.

Pertanto, pur ribadendo le perplessità sopra ricordate, e considerando questo provvedimento come un primo e parziale risultato dichiaro che i deputati del gruppo dei Comunisti italiani voteranno a favore.

ELENA EMMA CORDONI. Finalmente ci accingiamo ad approvare il testo della



proposta di legge, già votata dal Senato, che interviene per l'elevazione dei limiti di reddito, cumulati con quelli del coniuge, entro i quali è ammessa l'integrazione al minimo. Si tratta di un provvedimento che interviene a favore di quei soggetti, ai quali il 31 dicembre 1992, mancavano non più di 2 o 3 anni al raggiungimento dell'età pensionabile che costituisce un ulteriore passo a favore di quelle lavoratrici che nel 1992 si sono trovate coinvolte e penalizzate dalla legge che collegava il diritto all'integrazione al minimo al reddito del coniuge. Questo testo cerca di rimediare una situazione che colpisce le fasce più deboli: in particolare le donne che ad un certo punto della loro carriera lavorativa hanno lasciato l'attività per occuparsi dei figli, costruendo con fatica una posizione pensionistica anche attraverso il versamento di contributi volontari.

La soluzione costruita dal provvedimento tiene conto del contributo delle associazioni che da anni si occupano di questa problematica. So bene che è tuttora aperto un dibattito sulla natura previdenziale e/o assistenziale all'integrazione al minimo da cui poi discendono scelte di reddito familiari ed individuali. Dietro queste posizioni contributive ci sono centinaia di migliaia di donne che hanno lavorato, versato contributi ed altre che hanno raggiunto il minimo dei vent'anni pagando contributi negli ultimi anni pure onerosi.

Con questo provvedimento allarghiamo ulteriormente la schiera dei beneficiari dell'integrazione al trattato minimo anche se non in modo totale. Per i democratici di sinistra rimane aperto l'obiettivo di ripristinare il diritto individuale all'integrazione al minimo; ma nello stesso tempo essi ritengono importante aver utilizzato risorse accantonate per fare un ulteriore passo avanti.

Esprimo pertanto il voto favorevole dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra ad un provvedimento che afferma diritti attesi da migliaia di donne.

#### DICHIARAZIONE DI VOTO FINALE DEL DEPUTATO MARCELLO BASSO SULLA PROPOSTA DI LEGGE N. 2681

MARCELLO BASSO. Signor Presidente, onorevoli colleghi, con l'approvazione di questo provvedimento rendiamo giustizia ai combattenti ed ai partigiani della seconda guerra mondiale, rispetto ai combattenti del primo conflitto. Nel 1968, infatti, a cinquant'anni dalla fine della grande guerra, con la legge n.263, veniva istituito un nuovo ordine onorifico: l'Ordine di Vittorio Veneto, riferito ai combattenti della prima guerra mondiale.

Al di là degli anni, dei tanti decenni trascorsi dal 4 novembre 1918, data dell'armistizio tra Italia ed Austria, l'evento tragico della grande guerra resta fissato come indelebile nella coscienza individuale e collettiva, alimentato com'è dal ricordo di una dolorosa epopea, coltivato in un immaginario le cui ripercussioni ed i cui prolungamenti sono, tutt'oggi, lungi dall'offuscarsi. Riteniamo, pertanto, quanto mai giusto il riconoscimento formale a suo tempo concesso ai combattenti della prima guerra mondiale.

Con questo provvedimento di legge facciamo altrettanto per i combattenti nelle forze armate italiane durante la guerra 1940-1945, nelle formazioni partigiane o gappiste, nonché ai mutilati ed invalidi della guerra 1940-1945 ed agli ex prigionieri o internati nei campi di concentramento o di prigionia. Oltre al giusto riconoscimento, ciò può costituire anche un modo per ravvivare il ricordo di una storia di cui si rischia di perdere traccia, per ribadire che la forza di una nazione sta proprio nella sua memoria storica, non come eredità di un odio o di una vendetta, ma come memoria costitutiva della sua vita civile e politica.

Ed è una memoria che va sicuramente alimentata: ricordare che l'Italia nel 1940 entrò in guerra a fianco della Germania, ma ricordare anche che, con il 1943, soldati, ufficiali e partigiani, uomini liberi e coraggiosi hanno combattuto il fascismo e restituito l'Italia alla democrazia; ricor-

dare che «l'Italia ripudia la guerra come strumento di offesa per gli altri popoli e come mezzo di risoluzione delle controversie internazionali», come recita l'articolo 11 della nostra Costituzione. È un principio sacrosanto, scaturito da una drammatica esperienza di guerra totale, di lotta di liberazione, da un cimento che ha visto, oltre mezzo secolo orsono, il nostro popolo combattere in armi per la propria libertà, per l'affermazione dei diritti inviolabili, per la costruzione di un mondo e di una società da cui fossero estirpate le cause della guerra, le oppressioni culturali ed economica, le intolleranze ideologiche, i pregiudizi razziali, le persecuzioni etniche.

Anche nel secondo conflitto mondiale centinaia di migliaia sono state le vite stroncate.

Riteniamo che ai sopravvissuti, a quelli ancora in vita, sia giusto conferire un riconoscimento.

Riteniamo, altresì, sia giusto istituire l'ordine del tricolore comprendente l'unica classe di Cavaliere e che a beneficiarne siano i soggetti di cui all'articolo 2 di questa proposta di legge. Si tratta, mi pare sia chiaro, di una legge che ha un forte valore simbolico. Il conferimento di detti riconoscimenti potrà costituire un'occasione per ricordare, per non dimenticare; un'occasione per trarre un ammonimento dalla storia, per confermare e rilanciare le nostre aspirazioni di pace, le nostre speranze di una umanità riconciliata e concorde.

Per queste ragioni i deputati del gruppo dei Democratici di sinistra voteranno a favore del provvedimento.

**DICHIARAZIONI DI VOTO FINALE DEI DEPUTATI ROBERTO VILLETTI, DANIELE APOLLONI, RENATO CAMBURSANO E ANTONELLO SORO SUL DOCUMENTO DI PROGRAMMAZIONE ECONOMICO-FINANZIARIA (DOC. LVII, N. 5/I)**

**ROBERTO VILLETTI.** Il documento di programmazione economico-finanziaria, presentato dal Governo, ha basi solide.

L'azione di risanamento portata avanti sin dal primo Governo Amato, ha dato i suoi frutti. Siamo entrati con Prodi e Ciampi nella moneta unica europea. Dopo un lungo periodo di sacrifici, quest'anno non ci saranno né tagli alla spesa complessiva, né tasse in più perché i conti pubblici sono in linea con il patto europeo di stabilità. Anzi, vi saranno minori tasse. Come ha annunciato il ministro delle finanze Del Turco, sgravi fiscali saranno realizzati in misura paragonabile, e in alcuni casi superiore, a quelli decisi da altri governi europei. Marciamo verso il pareggio. La crescita in atto è consistente.

Si può legittimamente criticare il modo in cui questi obiettivi sono stati conseguiti, puntando, oltre che sul calo del servizio del debito, più sulla leva fiscale che su una riduzione della spesa corrente. Si può osservare che esistono ancora problemi da affrontare, come una effettiva devoluzione di poteri dallo Stato alle regioni e agli enti locali, e nodi da sciogliere come quello del sistema previdenziale. Non si possono oscurare, invece, come fa l'opposizione di centro destra con argomenti demolitori, i risultati che sono stati raggiunti.

Esiste una questione di fondo che riguarda la competitività del paese, che deve essere affrontata, innanzitutto, con l'innovazione e avendo particolare attenzione alle piccole e medie imprese. Le pressioni inflazionistiche, che finora al netto della componente estera (materie prime e in particolare petrolio) sono contenute, e il debole rapporto euro/dollaro spingono la Banca europea a rialzi dei tassi d'interesse. La mole del debito pubblico e il conseguente servizio del debito, che — come ha spesso ricordato il ministro del tesoro Visco, sono il doppio di quasi tutti gli altri paesi europei — condizionano gli spazi di manovra delle politiche di bilancio all'andamento dei tassi d'interesse. Non bisogna, quindi, abbassare la guardia soprattutto nei confronti del contenimento della spesa corrente e della riduzione del debito pubblico.

Abbiamo una sfida — lo dico all'opposizione di sinistra — che va raccolta. I processi in corso, fondati sull'innovazione e sulla globalizzazione, non devono essere ostacolati, perché aprono nuove frontiere alla crescita. Tuttavia, dobbiamo renderci conto che la grande trasformazione in atto determina nuove ineguaglianze e nuovi attentati all'ambiente, ai quali bisogna porre rimedio con adeguate politiche pubbliche. All'insicurezza, che si diffonde tra i cittadini, bisogna dare risposte. A più immigrazione non deve corrispondere più criminalità. A più flessibilità non devono corrispondere periodi drammatici d'inattività e di disoccupazione. Per ridurre, se non annullare, questi rischi, occorre impiegare più innovazione, più efficienza e più risorse sia nelle politiche della formazione e del reinserimento sia in quelle dell'ordine pubblico.

Questi temi sono alla base del documento di programmazione economico-finanziaria. La risoluzione, sottoscritta dall'onorevole Mussi, dall'onorevole Crema e da altri, ne accoglie le indicazioni, riconfermando come priorità il lavoro, la sicurezza, il fisco e l'innovazione. I deputati socialisti la voteranno, con la convinzione di sostenere politiche pubbliche adeguate, rigorose, fondate sullo sviluppo sostenibile e sull'equità sociale.

DANIELE APOLLONI. Il lungo ed, a tratti, appassionato dibattito sul Documento di programmazione economico-finanziaria 2000 una cosa l'ha sicuramente dimostrata: il faticoso percorso compiuto dal nostro paese negli ultimi dieci anni è giunto ad un importante momento di svolta. L'impegno continuo, duro e costante degli ultimi Governi ci ha portato, e sarebbe ozioso da parte dell'opposizione continuare a negarlo, a poter enumerare gli ottimi e, direi, definitivi risultati in campo macroeconomico e di finanza pubblica.

Tali risultati, e il documento lo sottolinea in modo netto, in gran parte sono frutto del contributo essenziale ottenuto attraverso un notevole inasprimento della pressione fiscale, un forte contenimento

delle dinamiche salariali, una tendenziale precarizzazione del lavoro ed un allungamento medio del periodo lavorativo.

Considero questo un corretto punto di partenza per un'analisi equa del documento in esame. È stato infatti principalmente l'uso della leva fiscale (due terzi), e non tanto il contenimento della spesa corrente ad imprimere al paese la spinta decisiva verso il risanamento delle proprie finanze. In tal modo, le prospettive che si aprono, nell'immediato, sono quelle d'avere ancora buoni margini di manovra sul versante delle spese, e di disporre, nel contempo, di notevoli spazi per un più robusto alleggerimento delle pressione fiscale.

Fin dalla prossima legge finanziaria, sulla base dell'impegno assunto dal Governo, tali opportunità potranno essere pienamente sfruttate, accelerando così la fase di sviluppo già in atto. Sottacere, o peggio, negare tali risultati significherebbe, non tanto fossilizzarsi su di una polemica politica oziosa e propagandistica, quanto dimostrare disprezzo per i sacrifici imposti, in questi ultimi dieci anni, proprio ai cittadini che rappresentiamo.

Certo, nel documento che stiamo votando le politiche sul lavoro e l'occupazione sembrano fare un po' troppo affidamento sul mero incremento della produttività quale leva di sviluppo sociale; certo, sul fronte fiscale le iniziative possono apparire un po' troppo timide a fronte di una pressione fiscale complessiva ancora al di sopra della media europea; certo, i programmi in tema di sperimentazione e ricerca non sembrano ancora ricoprire il ruolo che nei paesi più avanzati ricoprono anche sotto il profilo delle risorse loro destinate; certo, la *new economy* ed i piani di sviluppo ed uso delle nuove tecnologie appaiono poco decisi e netti nei loro contorni, come se ancora ci si muovesse con passi d'elefante in negozi di porcellane; certo, sul piano delle regole e del mercato il richiamo ad una seria riforma societaria — per la quale il Governo già da tempo ha presentato un disegno di legge delega — ad un mercato finanziario, ancora non del tutto

efficiente e sicuro sul lato dei controlli, ma certamente più evoluto sul lato degli investitori e più ricco in ordine al numero delle nove società quotate, forse non è ancora del tutto in grado di garantire ed imprimere quella marcia aggiuntiva di cui il sistema ha bisogno; certo, il Mezzogiorno, invischiato una volta di più in problemi di sviluppo e rilancio, nonostante alcune lodevoli iniziative locali ed isole di produttività accelerata, continua a scontare le inefficienze, le carenze infrastrutturali, la mancanza di sicurezza, continua la propria lotta quotidiana all'emarginazione sociale, alla disoccupazione ed alla povertà.

Tutto questo è vero, ma non si possono, nello stesso tempo, negare gli impegni assunti dal Governo sulla base della risoluzione di maggioranza, in cui, proprio alla luce di quanto nel documento di programmazione economico-finanziaria non veniva detto o veniva detto in maniera non del tutto soddisfacente, le forze del centro-sinistra hanno specificato in modo più marcato e deciso alcuni temi di fondamentale importanza.

L'Unione democratica per l'Europa, in particolare, ha voluto sottolineare alcune questioni che ritiene essenziali per l'evoluzione del paese, attraverso proposte su cui l'impegno del Governo è stato netto, e che dimostrano, ancora una volta, la funzione rilevante, all'interno della maggioranza, della componente centrista. Intendo, in particolare, riferirmi: al perseguimento deciso dell'obiettivo sicurezza, finalizzato ad assicurare ai cittadini ed alle imprese un contesto di legalità, anche attraverso il potenziamento dei presidi territoriali delle forze di polizia, e ad interventi strutturali volti ad accrescere l'efficienza, l'accessibilità, la rapidità dell'organizzazione della giustizia onde realizzare la piena attuazione delle riforme dell'ordinamento giudiziario e penitenziario, sulla base del principio secondo cui la prevenzione vale più della repressione; ad un impegno ancora maggiore sul fronte della disoccupazione e delle garanzie per gli occupati; all'affermazione definitiva della centralità della famiglia quale sog-

getto fondamentale, destinatario principale nell'ambito di una revisione complessiva delle politiche sociali; alla riduzione della pressione fiscale operata su più tributi, sull'IRPEF con la riduzione delle aliquote in misura equivalente a quella di un punto percentuale del complesso degli scaglioni in un arco pluriennale, su modifiche dell'IRAP e della *dual income tax* a favore delle Pmi, sull'esenzione per la prima casa, sull'aumento delle detrazioni con l'innalzamento degli scaglioni di reddito esente; all'impegno a garantire, per il Sud, la disponibilità delle risorse necessarie per la realizzazione delle infrastrutture strategiche; alla promozione dell'impegno sociale, anche attraverso l'ulteriore sviluppo del settore *no-profit*; alla salvaguardia dei livelli occupazionali nel settore editoriale, anche attraverso una diversa qualificazione del dipartimento per l'informazione e l'editoria.

Certo tutto ciò dovrà impegnarci ancora a lungo nei prossimi mesi ed anni; ma il fatto di poter guardare avanti, di poter evidenziare le carenze di sistema, di essere in grado di contribuire, maggioranza, opposizione, governi territoriali e forze sociali a individuare nuovi modelli di sviluppo economico e d'efficienza amministrativa, tutto questo era del tutto impensabile fino a dieci anni fa. Allora combattevamo con l'emergenza, con gli interessi in rialzo, con un costo del denaro esorbitante, con una spesa pubblica assolutamente fuori controllo, con una corruzione amministrativa strisciante e velenosa, con la bancarotta incombente, con il potere della grande criminalità in piena espansione sul territorio.

Sarebbe stata considerata pura fantasia gettare drammatiche grida d'allarme per un livello tendenziale annuo d'inflazione vicino al 2,5-3 per cento, oppure annunciare la centralizzazione degli acquisti e delle gare d'asta per i beni e servizi della pubblica amministrazione attraverso, un sistema di rilancio economico e certificazione delle imprese partecipanti.

Allora è giusto che l'opposizione faccia opposizione, contesti, anche duramente il documento di programmazione, ma fondi

le sue critiche sui suoi contenuti, sulle dichiarazioni programmatiche, sul modello di sviluppo economico e di razionalizzazione amministrativa proposti, non su altro, non sui castelli e sulle nuvole, non proponendo ancora la favoletta che con la libertà di licenziamento, anche senza giusta causa, si creerebbe sviluppo, prosperità ed occupazione e senza no; oppure che l'utilizzo esclusivo della leva fiscale generalizzato è l'unico utile per accrescere benessere e sviluppo e che qualunque altro modello di politica economica è da bollare come keinesiano o tutt'al più neokeinesiano e, quindi, « brutto, sporco e cattivo ».

Vorrei solo far presente che l'intervento dello Stato nell'economia attraverso la leva fiscale resta pur sempre tale. Il concetto di fondo non cambia solo che si contraggono le entrate invece di aumentare le uscite. Occorre, a mio avviso, da parte dell'opposizione, maggiore capacità propositiva, occorre sforzarsi un po' di più per contribuire al definitivo decollo del sistema paese. Diversamente, tutto si riduce solo ad alchimie elettorali e spunti demagogici. Occorre un po' più di considerazione per l'intelligenza dei cittadini che, in fondo, qui rappresentiamo.

Per queste considerazioni i deputati del gruppo UDEUR voteranno a favore del documento di programmazione economico-finanziaria per gli anni 2001-2004.

**RENATO CAMBURSANO.** Conti pubblici in ordine, crescita economica sostenuta: questa è l'Italia che riconsegneranno agli italiani dopo quattro anni di buon governo del centro sinistra. E conti in ordine a tal punto da non richiedere alcuna manovra correttiva. Il che rappresenta un'assoluta e positiva novità rispetto alle precedenti manovre « lacrime e sangue » cui è stato costretto il nostro paese, dopo l'allegria gestione dei « favolosi anni » dal 1980 al 1992! Pensate che, se non ci fosse stata quella pesante eredità, la pressione fiscale sarebbe a 5 punti in meno rispetto a quella della Gran Bretagna.

Il disavanzo pubblico sarà, nell'anno in corso, inferiore all'1,5 per cento del prodotto interno lordo, pari al livello più basso degli ultimi 35 anni; nel 1990 era pari all'11 per cento; nel 1995 al 7,6 per cento! Il debito pubblico uguale al 110 per cento sul PIL mentre nel 1995 era maggiore del 123 per cento. Il differenziale dei tassi di interesse a lungo termine tra i titoli italiani e quelli tedeschi è uguale a 35 punti base; nel 1995 era pari a 530 punti base! Il PIL sta crescendo a ritmi del tre per cento, pari al doppio rispetto al 1999, triplo rispetto alla media degli anni '90. Gli occupati nell'aprile 2000 erano 20 milioni e 960 mila mentre nell'aprile del 1996 erano 20 milioni e 130 mila. Il margine operativo lordo d'impresa è pari al 36 per cento del valore aggiunto rispetto al 31 per cento del 1992.

Dunque, come dicevo, conti pubblici in ordine e crescita economica sostenuta: due condizioni che nel nostro paese raramente hanno marciato insieme e che pongono finalmente fine ad oltre vent'anni di disordine finanziario che hanno certamente condizionato l'andamento dell'economia italiana portandola più volte vicino al collasso. Oggi, invece, grazie a « quegli incapaci del centro sinistra » (così ci ha definito il cavaliere), in Italia esistono le stesse condizioni che caratterizzarono la grande crescita del secondo dopoguerra: cambi fissi, prezzi stabili (anche l'inflazione che sembrava riprendersi, nell'ultimo mese è ridiscesa!), bilanci pubblici in equilibrio, tassi ed interessi contenuti. Queste condizioni ci permettono di buttare alle nostre spalle i difficili e tormentati anni '90 e di aprire un ciclo di sviluppo e di crescita stabile e duraturo.

Il risanamento è servito proprio a questo: è stato come il primo tempo della « partita Europa », cioè l'andata, quella del contenimento dei nostri avversari (deficit, debiti, inflazione, eccetera) e loro abbattimento! L'abbiamo vinto: siamo entrati in Europa a pieno titolo, anche se i vari cavalieri della destra hanno sempre sostenuto che il prezzo era troppo alto per un obiettivo così piccolo: che bravi europeisti, vero onorevole Martino ?!

Poi hanno detto che in Europa saremmo arrivati come dei cavalli « scossi », azzoppati e sfiniti; anche questa previsione non è stata assicurata: la crescita è pari a quella degli altri paesi europei. Poi ancora oggi dicono che la crescita è dovuta solo a fattori internazionali. Sicuramente, questi ultimi influiscono, ci mancherebbe altro! Una forte crescita è dovuta al deprezzamento dell'Euro, che ha rilanciato i prodotti dell'area Euro quindi anche dell'Italia, non solo però dell'Italia, ma anche della Francia, della Spagna, della Germania, e di altri ancora.

È chiaro ed evidente che fattori extra-nazionali accompagnano la crescita ma non la determinano! La crescita è dovuta essenzialmente all'opera di risanamento effettuata e al clima di fiducia che si è creato nelle imprese e nelle famiglie. È vero che in Italia la politica è stata in grado più volte di determinare una crescita sostenuta, ma quasi sempre al prezzo di conti pubblici in rosso e di devastazioni delle finanze pubbliche.

La politica, questa volta, ha aiutato l'economia: l'economia non sta crescendo malgrado la politica, ma grazie ad essa, grazie all'azione dei Governi del centro sinistra, che hanno dimostrato — smentendo un tratto peculiare della storia politica italiana — che conti pubblici in ordine a crescita economia sono interdipendenti e non sono inconciliabili e contrapposti. È questo il contributo politico, culturale, di costume e di mentalità che il centro sinistra ha dato al nostro paese e al prestigio dell'Italia, in Europa e nel mondo. È un segno incancellabile della pretestuosità delle polemiche di un centro destro antieuropeo, disfattista e falsa Casandra! Profeti di sventura, ripagati da un consenso acquisito con le falsità ripetute sui media di proprietà del cavaliere (giornali quotidiani, settimanali, televisioni nazionali e locali).

Ora che queste falsità sono smentite una per una, la paura di perdere il consenso, acquisito con l'inganno, fa novanta. Il centro destra chiede le elezioni anticipate, afferma che questo Governo è illegittimo, cerca di mandarlo a casa

anzitempo con tutti i mezzi ma non ci riuscirà, perché è giunto il momento in cui gli italiani (individui, famiglie, imprese) possono passare all'incasso del dividendo Europa! Quel 50 per cento di italiani indecisi — secondo i più recenti sondaggi — che non hanno ancora scelto per chi votare, sta a guardare che cosa farà il Governo in questi mesi. E non saranno « cose » propagandistiche elettorali, anzi noi democratici siamo tra coloro che vorrebbero che si facesse di più e nei prossimi mesi ci adopereremo in questo senso, pur tenendo sempre ben presente che la strada del rientro dal debito pubblico è ancora lunga.

Già il documento di programmazione economico-finanziaria e la risoluzione di maggioranza danno alcune indicazioni che riguardano prioritariamente: le famiglie con la riduzione programmata e continuativa dell'IRPEF (con particolare attenzione ai redditi più bassi) e della tassazione sulle abitazioni; le imprese, soprattutto quelle minori, con l'intento — in particolare — di favorire l'emersione del sommerso, la nascita di nuove attività, la creazione di occupazione, la innovazione e la competitività del sistema, il rafforzamento delle attività di formazione, aggiornamento e ricerca, sviluppo e diffusione delle nuove tecnologie, della cultura informatica e digitale.

Ottenuta dal Governo una valutazione del maggior gettito, occorrerà che la finanziaria definisca un quadro organico di interventi a sostegno della famiglia. Alcuni sono già previsti nel collegato fiscale all'esame della Camera (deducibilità dei contributi per addetti, assistenza personale e familiare); altri occorrerà prevedere in particolare per le famiglie più deboli, numerose e con disabili. La deducibilità dovrà riguardare: le spese per frequenza di asili nido, di scuole materne e superiori; le spese per i libri e altri strumenti didattici; le rette per corsi di formazione.

Gli interventi di sostegno al sistema produttivo dovranno svilupparsi mediante la modifica dell'IRAP in senso più favorevole per le piccole e medie imprese; la trasformazione dell'aliquota unica in ali-

quota progressiva (limitandola a due, massimo tre scaglioni) di base imponibile. Va pure introdotta la tassazione proporzionale IRPEG anche per le società di persone, che ora pagano i redditi da impresa in sede IRPEF e contemporaneamente va prevista l'IRPEG progressiva invece che proporzionale. Il reddito delle imprese in contabilità semplificata va, poi, assolutamente forfettizzato! Ad esse non si applica nessuna delle agevolazioni che sono andate alle società di capitali o alle società di persone in contabilità ordinaria (esclusa la cosiddetta Visco per gli investimenti). Occorre ancora destinare — in modo automatico — almeno metà delle entrate annue da tassazione dei *capital gain* alla riduzione degli oneri sociali, nonché definire alcuni obiettivi di medio periodo quali la riduzione del livello di tassazione gravante sui percettori di redditi più bassi; l'abbattimento del carico tributario sulla casa di abitazione, con la detrazione dell'ICI sull'IRPEF, con il limite massimo dell'aliquota al 4 per cento; iniziative per contrastare il fenomeno del lavoro nero, con la defiscalizzazione degli investimenti rivolti alla messa in sicurezza dei locali, degli impianti e quindi dei lavoratori; interventi strutturali tendenti ad abbattere il gap di competitività delle nostre aziende rispetto a quelle dell'Unione europea; la riforma della tassazione sui carburanti, riducendo l'accisa di un importo sufficiente a far rientrare il prelievo IVA ai livelli di inizio anno, per evitare che il « caro petrolio » diventi causa di inflazione.

Ulteriori risorse dovranno essere destinate all'ordine pubblico ed alla sicurezza dei cittadini, sia per il trattamento del personale impiegato in tali difficili settori, sia per il potenziamento degli organici e delle dotazioni strumentali ai fini di un controllo del territorio diretto alla prevenzione ed alla repressione della micro-criminalità, così come ai fini della repressione dei più gravi fenomeni di delinquenza organizzata, anche nelle nuove forme collegate all'immigrazione clandestina.

Gli italiani avranno in eredità un paese risanato nei conti ed in piena ripresa economica: il risanamento è strutturale, lo dimostra il pareggio di bilancio previsto per il 2003; lo dimostra l'avanzo primario di altri 5 punti sul prodotto interno lordo, mentre la media europea è dell'1 per cento. La ripresa è robusta e consistente! Appare quindi qualificante per noi democratici una chiara riduzione fiscale che premi tutti i cittadini per lo sforzo sostenuto nel risanamento del bilancio pubblico.

Nella risoluzione, che voteremo con favore, è indicato un percorso innovativo per la politica tributaria, sulla quale noi democratici ci siamo impegnati e sulla quale è importante che ora siano d'accordo anche i gruppi di maggioranza che avevano mostrato qualche difficoltà a indicare una riduzione generalizzata della pressione fiscale. Per il Governo, come ha affermato il ministro delle finanze, questa risoluzione rappresenta un orientamento politico molto importante, che schiera la maggioranza su un terreno avanzato di grande rilievo e prospettiva per il paese. Particolarmente lucida e propositiva è stata in tal senso l'opera del relatore, onorevole Lucio Testa, e del presidente della Commissione bilancio, onorevole Augusto Fantozzi, ai quali vorrei esprimere personalmente e a nome del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, un sincero apprezzamento e ringraziamento per il loro prezioso lavoro.

Onorevoli colleghi del centro sinistra, con le favorevoli condizioni che abbiamo fortemente voluto e saputo creare in questi quattro anni possiamo farcela: il paese sarà sicuramente in grado di riscontrarlo nei prossimi mesi.

Teniamo quindi alta la speranza!

ANTONELLO SORO. Desidero subito esprimere il nostro apprezzamento per il documento di programmazione economico-finanziaria e la nostra condivisione della risoluzione Mussi. Il documento si situa in uno snodo della legislatura: insieme occasione di consuntivo e occasione per una proposizione progetto.

Per questo assume una straordinaria valenza politica. Non sorprende, dunque, il disappunto dell'opposizione, preceduto da quattro anni di sfide, dispute, stime affermate e contestate.

Esistono oggi elementi di giudizio inopugnabili. L'Italia sta bene a dispetto delle prefiche infaticabili e degli oracoli con gli occhiali scuri che ancora, tutte le settimane, esprimono sentenze e prevedono disastri.

I colleghi hanno richiamato cifre, indicatori economici, una fase di crescita della nostra economia che ha dimensioni assolutamente superiori alle previsioni più ottimistiche. Il Fondo mondiale internazionale sostiene che le valutazioni del Governo sono sottostimate. Gli indicatori economici, dalle cifre del disavanzo alla misura del debito pubblico, dal tasso di inflazione che pure suggerisce una guardia sempre alta, alla creazione di 830 mila posti di lavoro, al tasso di crescita del PIL.

Due dati più di tutti occorre richiamare. La spesa per interessi sul debito pubblico è diminuita in valore assoluto di 62 mila miliardi e naturalmente è destinata a diminuire ancora. La spesa per interessi, da 202 mila miliardi, è passata a 140 mila. Si tratta come è evidente di un peso ancora altissimo, un onere doppio rispetto a quello degli altri paesi con cui dobbiamo competere. Sono risorse sottratte alla disponibilità dell'economia. Ma segnaliamo un cambiamento assolutamente gigantesco nella struttura dei conti pubblici. Il secondo dato è che le dismissioni di azioni dello Stato nel sistema economico hanno avuto un peso di 122 mila miliardi in quattro anni, un terzo circa delle privatizzazioni europee. Questo dato fa giustizia di tanti luoghi comuni cari a quegli oracoli con occhiali scuri.

Bisogna continuare, coniugando i processi di risanamento con il governo delle politiche industriali del paese per centrare l'obiettivo di un crescente allargamento della base capitalistica della nostra economia. L'Italia partecipa in queste condizioni, da attore di prima fila — e penso al presidente Ciampi — alla fase nuova di costruzione dell'Europa del ventunesimo

secolo. Si è aperto un dibattito di grande profilo sul futuro dell'Europa e del ruolo dell'Italia in questo orizzonte.

Non abbiamo da dividerci tra custodi dell'utopia e alfieri del realismo. La sfida, la posta sta nella capacità di assumere e far assumere la dimensione dei nuovi confini economici come riferimento ineludibile dei nostri comportamenti, del nostro standard di competizione, delle nostre aspettative ragionevoli di garanzia sociale. In questo contesto, dobbiamo definire traguardi, percorsi, risorse politiche. L'orgoglio per i risultati conseguiti non cancella la consapevolezza dei nostri doveri e dei nostri problemi. Doveri di perseguire nella politica di rigore e di rispetto della nuova costituzione economica europea, di quel patto di stabilità che ordina i fondamentali della nostra economia. Ma anche dovere di fare un passo avanti. La scelta europea deve diventare in modo esplicito l'elemento di identità dell'economia reale italiana: occorre che la competitività del sistema paese diventi obiettivo consapevole di tutti gli italiani, affinché sia evitata una separazione, un diverso senso di marcia, tra le grandi scelte annunciate — quelle che noi qui decidiamo, che il Governo decide — e le questioni reali della vita degli italiani, i comportamenti reali dei pubblici amministratori, degli imprenditori, dei dirigenti, dei formatori, dei cittadini.

Dalla consapevolezza di questi doveri nasce l'identificazione dei nostri problemi. Ruotano intorno alla competitività della nostra economia, delle nostre imprese, della produttività del nostro sistema. Al di là delle semplificazioni propagandistiche, i fattori che condizionano l'esito della competizione presentano luci e ombre. E la comparazione di un singolo fattore con un singolo paese di riferimento offre un quadro non attendibile dello stato di salute del nostro paese. Vorrei ricordare che l'Organizzazione mondiale della sanità classifica la sanità italiana al secondo posto del mondo e la nostra politica di concertazione viene guardata con ammirazione da tutte le cancellerie europee.



Ma noi conosciamo le questioni aperte. Dobbiamo completare il processo di adeguamento e modernizzazione delle strutture amministrative, finanziarie e civili. Dobbiamo e vogliamo sviluppare il disegno di riforme che ha già profondamente cambiato l'Italia: le riforme della pubblica amministrazione, del lavoro, del fisco, del sistema di protezione e sicurezza sociale. Occorre più formazione e più ricerca, occorre sviluppare il sistema di flessibilità del mercato del lavoro per allargare le opportunità, registrando al punto più alto il diritto di cittadinanza sul fronte della coesione sociale.

Noi non rimuoviamo questo problema. La produttività non può crescere senza un ulteriore cambiamento delle regole del lavoro. Siamo convinti, però, che questo cambiamento possa avvenire in un quadro non drammatico, che non cancelli le sicurezze sociali dei lavoratori acquisite in un secolo di battaglie civili. La coesione sociale è per noi riferimento ineludibile anche nella fase più esigente di rilancio della competitività, in quell'attraversamento del fiume — ricordato da Fantozzi — nel passaggio da un sistema iperprotetto e chiuso ad un sistema aperto e concorrenziale. In questo contesto, sosteniamo che la famiglia può diventare soggetto attivo di produzione di servizi, di socialità, di ricchezza e di vitalità economica per la comunità e per il sistema territoriale. Abbiamo proposto di incardinare sulla famiglia la parte più rilevante della manovra di riduzione della pressione fiscale.

Pensiamo che una riduzione del carico fiscale — che sia consistente e destinata a crescere nei prossimi cinque anni — insieme deve risarcire tutti i cittadini per lo sforzo rilevante sostenuto nel periodo di risanamento della finanza pubblica e attivare processi virtuosi di ripresa dei consumi e dello sviluppo. La famiglia nel suo insieme può divenire — lo abbiamo sostenuto presentando un'importante proposta di legge — un riconosciuto e valorizzato soggetto fiscale protagonista di maggiore equità tributaria e di una più giusta distribuzione delle risorse tra le generazioni. Abbiamo proposto interventi

per rendere più facile la nascita delle imprese attraverso un sistema di misure di incoraggiamento incentrato sulla leva fiscale. Abbiamo condiviso la scelta di una riqualificazione della spesa in direzione del lavoro, del riequilibrio e della sicurezza.

L'Italia non taglia il traguardo che noi abbiamo indicato se non risolve la questione del Mezzogiorno. Deve essere chiaro che fino a quando i fondi comunitari per ridurre gli squilibri verranno considerati sostitutivi e non addizionali alle risorse ordinarie, tale obiettivo non verrà conseguito. Noi popolari consideriamo che questa scelta sia propria a tutta la maggioranza, ma non crediamo che il problema del Mezzogiorno sia solo una questione di risorse funzionali. L'emersione di una economia nascosta e illegale è un obiettivo strategico del Governo. Per questo si incrociano le politiche di trasformazione e di riforma con quelle per il lavoro, l'occupazione e la legalità. Faremo i consuntivi fra qualche mese: quando la legge finanziaria avrà reso più stringente e visibile il complesso delle scelte di politica economica contenute nel DPEF.

Oggi però possiamo dire con sicurezza che l'impegno da noi assunto con gli elettori che nel 1996 ci hanno assegnato la guida dell'Italia è stato assolto. In questi anni il centro sinistra ha avuto tre uomini al vertice del Governo: questo elemento ha indotto l'idea di una stabilità inadeguata alle esigenze del nostro tempo politico e ancora più a quelle del moderno sistema di relazioni internazionali. Questa impressione è stata accentuata dalla costanza di una guida indiscussa dell'opposizione del centro destra. E tuttavia credo di non dire una cosa sconvolgente se sostengo che Prodi, D'Alema e Amato hanno seguito una stessa politica. Insieme abbiamo difeso gli stessi valori, abbiamo offerto le stesse prospettive, abbiamo seguito la stessa rotta. Voi avete conservato lo stesso timoniere ma non la rotta, la direzione, la compagnia, le bandiere: non c'è un solo argomento nel quale in questi anni non abbiate oscillato in modo spettacolare, dalle politiche istituzionali a quelle della

giustizia, a quelle sui temi dell'economia. L'unico dato costante è la fedeltà al capo. Noi preferiamo condividere una politica piuttosto che avere un padrone. La nostra idea di libertà — ne siamo certi — alla fine sarà quella più vicina agli italiani.

DICHIARAZIONI DI VOTO FINALE DEI  
DEPUTATI MARIO GAZZILLI E GIANNI  
RISARI SUL DISEGNO DI LEGGE  
N. 4426

MARIO GAZZILLI. Nella materia in oggetto, che riguarda l'introduzione nel diritto vigente di misure alternative alla detenzione a tutela del rapporto tra detenute e figli minori, occorre subito tenere in considerazione un'essenziale esigenza dello Stato attinente al potere-dovere di sanzionare penalmente i fatti criminosi.

Secondo una certa scuola di pensiero, talune moderne letture della Carta costituzionale hanno prodotto molte, anzi, moltissime conseguenze infauste per la società attuale in quanto le funzioni più prettamente aderenti alla nozione ontologica della pena, cioè la retribuzione e la prevenzione, sono state praticamente oblite a tutto vantaggio della emenda del condannato.

Ciò appare tanto più vero nelle attuali contingenze in cui il problema riguardante la sicurezza dei cittadini è emerso con grande evidenza e ha assunto dimensioni drammatiche. In altri termini, le idee generali sottese al provvedimento al nostro esame appaiono troppo avanzate rispetto alla *ratio* informatrice dell'ordinamento penitenziario. La difesa sociale deve restare la funzione precipua della pena e, quindi, i nuovi istituti non andavano costruiti come diritti della donna, bensì come articolazioni del trattamento rieducativo, soggette a limiti derivanti dalla pericolosità sociale della detenuta madre e dalla effettiva utilità della loro applicazione allo scopo di « risocializzare » la condannata.

Non è facilmente accettabile che la concessione del rinvio obbligatorio dell'esecuzione tenda esclusivamente a per-

mettere alla donna il completamento del ciclo di allattamento e di svezzamento del neonato. Per altro verso, l'applicazione di tale istituto dovrebbe essere limitata anche in rapporto alla gravità del reato commesso dalla detenuta madre e alla ricorrenza di specifiche controindicazioni. La valutazione conclusiva, dunque, dovrebbe essere negativa, ma l'indubbio contenuto di civiltà che connota il provvedimento induce ad assumere un diverso avviso. Infatti, per le moderne dottrine sociopsicologiche, l'ingresso di una minore in carcere è evento estremamente dannoso per il suo sviluppo psicofisico e per la sua formazione affettiva. Inoltre, non è revocabile in dubbio che il minore, allorché per raggiunti limiti di età è costretto a lasciare il carcere mentre la madre è ancora detenuta, subisce un trauma da abbandono estremamente delterio per sua personalità *in fieri*. Si deve, pertanto, considerare l'incoercibile esigenza del minore incolpevole, il quale ha diritto al regolare svolgimento del rapporto genitoriale da cui dipende in misura tanto rilevante lo sviluppo del proprio « io ».

Questo rilievo e le argomentazioni molto ampie e penetranti, svolte dall'onorevole Marotta nella discussione generale, giustificano nonostante le richiamate perplessità l'astensione del gruppo di Forza Italia nella imminente votazione finale.

GIANNI RISARI. Discutiamo per approvare un testo che ritengo sia una scelta di civiltà. Discutiamo del diritto di un bambino di restare con sua madre che è in carcere. Noi popolari non abbiamo alcun dubbio perché, in questo caso, il diritto del bambino è il diritto di stare con sua madre e che nello stesso tempo ha il diritto di non essere recluso. Il legislatore ha il dovere di garantire entrambi questi diritti certamente non secondari rispetto al diritto della società d'essere tutelata da chi ha commesso un reato e potrebbe ripeterlo.

Il 30 giugno all'Assemblea parlamentare del Consiglio d'Europa abbiamo approvato la raccomandazione n. 1469, intitolata « Madri e figli in carcere ». Una

raccomandazione che ha raccolto ampio consenso da parte dei rappresentanti dei 42 Stati membri.

Questa raccomandazione è in sintonia con la legge in esame, ma io mi domando — e noi popolari abbiamo presentato in tal senso la mozione n. 468 il 5 luglio scorso —, se il Governo, anche accogliendo la raccomandazione del Consiglio d'Europa, non possa, da subito, ancor prima che l'iter dell'approvazione della legge giunga in porto, porre in essere tutti gli strumenti amministrativi e regolamentari oltre che di iniziativa legislativa per dare piena attuazione alla risoluzione del Consiglio d'Europa e dunque a ciò che si prefigge la legge proposta dall'onorevole Serafini.

Ebbene, il bambino ha il diritto di stare con sua madre. Ma qui si è detto che la madre è in un luogo che non è educativo ma diseducativo. E non deve essere così perché noi riteniamo che il carcere non debba essere un luogo diseducativo ma un luogo che rieduca, perché non abbiamo un concetto della pena soltanto in negativo ma anche in positivo.

Dobbiamo fare in modo che l'accoglienza del bambino in carcere rispetti il suo diritto, cioè il diritto di avere un luogo qualitativamente positivo per la crescita della sua personalità. Ed anche un carcere lo può essere se in esso noi garantiamo certe presenze e certe situazioni oggettive. Indubbiamente se pensiamo alle nostre carceri sovraffollate ciò non è possibile, ma questo non può essere preso ad esempio per dire che allora non è possibile; dobbiamo invece chiedere che la situazione sia modificata. Il sovraffollamento delle carceri vuol dire più delinquenza e non meno delinquenza. La televisione ha bisogno di messaggi semplici per ottenere ascolti alti, non lo spiega, ma è così.

È dunque necessario non solo che il luogo sia adatto, ma che vi sia anche del personale adatto, un personale psicologicamente e pedagogicamente preparato. Non basta cioè che il bambino stia con la

madre ma occorre che in luogo sia confacente con il suo diritto di avere un'educazione positiva.

Questo lo dico per i casi in cui non è possibile altro, ossia per quelle madri che hanno bambini e che hanno commesso reati gravi.

Per le madri che invece non hanno commesso reati gravi, sono d'accordo con quanto è stato detto e cioè che occorre ricercare tutte le soluzioni diverse da quella del carcere perché fra il diritto-dovere della società di tutelarsi e il diritto del bambino ad avere un luogo adatto alla crescita prevale il diritto del bambino. Inoltre, per i reati minori, la società può tutelarsi anche non attraverso la misura del carcere.

Richiamo infine l'attenzione sul diritto del padre a poter visitare più spesso di quanto i regolamenti lo consentano il bambino che è in carcere. Ciò vuol dire che il bambino ha diritto alla presenza del padre per la sua educazione armonica. Ed anche questo credo sia un diritto del bambino.

L'articolo 2 della Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti del fanciullo prevede che «... gli Stati parti adottino tutti i provvedimenti appropriati affinché il fanciullo sia effettivamente tutelato contro ogni forma di discriminazione o di sanzione motivate dalla condizione sociale, dalle attività, opinioni professate o convinzioni dei suoi genitori, dei suoi rappresentanti legali o dei suoi familiari».

L'articolo 3 della stessa Convenzione stabilisce che «.... in tutte le decisioni relative ai fanciulli, di competenza sia delle istituzioni pubbliche o private di assistenza sociale, dei tribunali, delle autorità amministrative o degli organi legislativi, l'interesse superiore del fanciullo deve essere una considerazione preminente».

#### ERRATA CORRIGE

Nel resoconto stenografico della seduta del 25 luglio 2000, a pagina 156, seconda colonna, nell'intervento del deputato Pen-

nacchi, alla dodicesima riga, dopo le parole « si prevede che » si intendono inserite le seguenti parole: « la disoccupazione ».

Nel resoconto stenografico della seduta del 26 luglio 2000:

a pagina 15, prima colonna, nell'intervento del deputato Rodeghiero, alla fine della ventesima riga, si intendono aggiunte le parole « *(Applausi dei deputati dei gruppi della Lega nord Padania e di Forza Italia)* »;

a pagina 145, seconda colonna, nell'intervento del deputato Caveri, quinta riga, il periodo « è stato un tentativo della I Commissione affari costituzionali, che in qualche maniera è stato contrastato, di

coinvolgere in pieno (...) » si intende sostituito con il seguente periodo « è stato un tentativo, che in qualche maniera è stato contrastato dalla I Commissione affari costituzionali, di coinvolgere in pieno (...) »;

a pagina 156, prima colonna, nell'intervento del deputato Caveri, trentaquattresima riga, la parola « debolezza. » si intende sostituita dalla parola « debolezza ? ».

---

IL CONSIGLIERE CAPO  
DEL SERVIZIO RESOCONTI  
ESTENSORE DEL PROCESSO VERBALE

DOTT. VINCENZO ARISTA

---

*Licenziato per la stampa alle 19.*